SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN /31 OCTOBRE 2010 47e ANNÉE / N° 24 / SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN: DÉPÔT 1,77$ + TAXES / QUÉBEC: 1.87 $ + TAXES

6 28867 00002 7

Val-Jalbert s'éclate une dernière fois

/5

Le PROGRÈS dimanche

Photo Gimmy Desbiens

À ne pas manquer à l'intérieur

LE 43e CAHIER ÉCONOMIQUE

LES CLUBS DE MOTONEIGISTES APPUIENT L'UPA

BYE-BYE! SAISON 2010

/2

Photomontage / Le Progrès-Dimanche

RODRIGUE VILLENEUVE VIT DEPUIS 30 ANS GRÂCE AU REIN DE SON FRÈRE

Le don d'une vie

/3

DISPONIBLE MAINTENANT
CIVIC BERLINE DX 2010
12 985$ + taxes
Transport et préparation INCLUS!
Alma HONDA
2625, av. du Pont Sud, Alma
418-480-4776
2294182

cuisse + poitrine
12,99$
le Coq Rôti
2305072

SPÉCIAL
MISE AU POINT MOTONEIGE
3 OU 4 CYLINDRES, 4 TEMPS
EN 25 POINTS
89,95$ + taxes
NOUVEAUTÉ
La collection de vêtements 2011 et les accessoires sont arrivés.
Mises de côté acceptées.
Martial Gauthier Loisirs
1015, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-6537
• Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h
• Jeudi et vendredi de 19 h à 21 h • Samedi de 9 h à 12 h
2350846
Visitez notre inventaire sur: www.martialgauthier.com
POWER Yamaha Protection Plus YAMAHA



(Archives)

Les sentiers resteront fermés à défaut d'une entente

Les motoneigistes appuient l'UPA

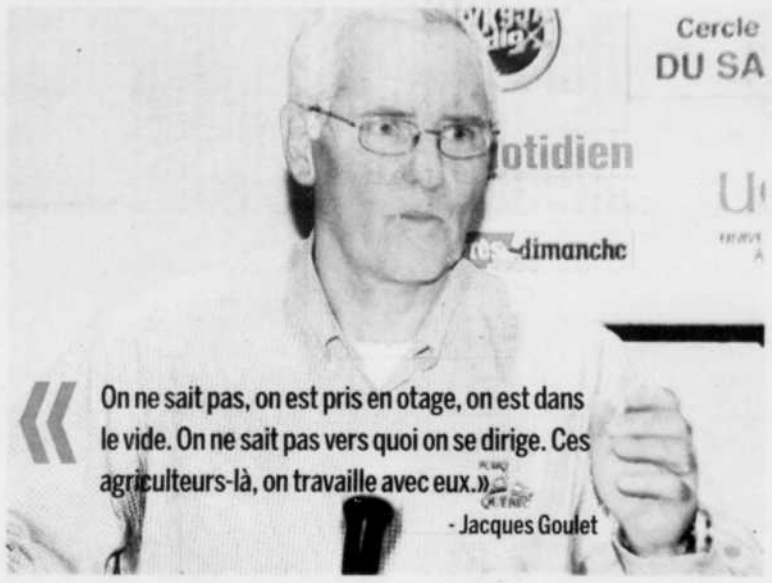


Audrey Pouliot

apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Si l'Union des producteurs agricoles (UPA) et la Financière agricole du Québec n'arrivent pas à conclure une entente d'ici le début de l'hiver, les amateurs de motoneige n'auront plus seulement l'interdiction d'emprunter les terres agricoles, mais ne pourront tout simplement plus circuler dans la totalité des sentiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

C'est ce qu'a décidé, hier, la majorité des 16 clubs de motoneigistes de la région lors d'une réunion qui a duré toute la journée, à l'Auberge La Diligence de Dolbeau-Mistassini.



« On ne sait pas, on est pris en otage, on est dans le vide. On ne sait pas vers quoi on se dirige. Ces agriculteurs-là, on travaille avec eux.»

- Jacques Goulet

«Certains clubs s'étaient préparés à l'avance, car ils doivent consulter leurs membres avant de prendre une décision. Quatre n'avaient pas tenu de réunion et n'ont donc pas voté en faveur de la fermeture des sentiers. Ils tiendront des assemblées lundi et pourraient changer leur position», explique le représentant de la Fédération des motoneigistes du Québec au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jacques Goulet, convaincu que tous les clubs suivront le mot d'ordre.

Au début de l'assemblée d'hier, ce dernier véhiculait le mot d'ordre de la fédération; c'est-à-dire ouvrir les sentiers qui ne passent pas sur les terres agricoles. «Mais à mesure que la journée avançait, les positions changeaient. Ce sont les clubs qui décident. C'est leur choix», ajoute-t-il.

M. Goulet affirme également que la journée a été forte en émotions, car dans les petites municipalités, tout le monde se connaît. «Les gens sont partagés. On ne sait pas, on est pris en otage, on est dans le vide. On ne sait pas vers quoi on se dirige. Ces agriculteurs-là, on travaille avec eux.»

Certains agriculteurs auraient même menacé des associations de motoneigistes de fermer le passage sur leur terre pour toujours s'ils ne les appuyaient pas. «C'est le jeu de la négociation. Les clubs ont voulu donner un appui fort aux agriculteurs. Il y a beaucoup d'agriculteurs qui font partie des clubs de motoneigistes.»

Jacques Goulet espère que le conflit se règlera avant le début de la saison de motoneige. «C'est fermé jusqu'à nouvel ordre. On va attendre de voir ce qui va se passer. Il y a encore du temps avant le début de la saison. On va voir. On espère que les moyens vont faire avancer le dossier», mentionne-t-il.

Si jamais le conflit ne se règle pas, ce dernier soutient que les clubs vivront avec leur position.

UPA satisfaite

Le président régional de l'UPA, André Fortin, se dit content de la décision qui a été prise par la majorité des clubs de motoneigistes de la région. «On savait qu'il y avait un appui. C'est de la pression supplémentaire. Il ne s'agit pas d'un dossier facile à régler. Ils (clubs) vont aller jusqu'au bout. Si le dossier ne se dénoue pas, il n'y aura pas de motoneige cet hiver», conclut-il.

Caribou-Conscrit

Le vice-président du club Caribou-Conscrit, Gaston Jalbert, n'a pas voulu commenter cette décision. «On prévoit faire un point de presse cette semaine», a-t-il mentionné.

Rappelons que le président du club, Yves Simard, avait affirmé, dans l'édition du Quotidien de jeudi dernier, qu'il allait être possible de faire de la motoneige cet hiver, mais en dehors des terres agricoles.

Seuls 20 pour cent des sentiers de son club, qui couvre notamment le secteur des monts Valin, passent sur des terres agricoles. ❑

Trottier ému par tant de solidarité

CHIOUTIMI (AP) - Le député de Roberval, Denis Trottier, était ému de la décision prise par la majorité des clubs de motoneigistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean d'appuyer l'UPA en fermant leurs sentiers si cette dernière n'obtient pas d'entente avec la Financière agricole.

« J'étais fier d'être à cette rencontre-là, on (députés péquistes) appuie ça. C'est une décision difficile..»

-Denis Trottier

«C'est comme ça qu'on se bâtit un avenir. Au lieu de se regarder le nombril, les gens sont conscients qu'il y a un problème.

L'objectif, ce n'est pas qu'il n'y ait pas de saison de motoneige, c'est de trouver une solution le plus rapidement possible», lance-t-il.

M. Trottier était présent, hier, à titre de délégué du caucus péquiste lors de la réunion à Dolbeau-Mistassini.

«J'étais fier d'être à cette rencontre-là, on (députés péquistes) appuie ça. C'est une décision difficile. Il y a eu de bonnes discussions. Il y a beaucoup d'enjeux, mais les gens cherchent une solution à long terme, permanente. Ils veulent des sentiers permanents. Pour pouvoir passer sur les sentiers des agriculteurs, il faut travailler en collaboration avec eux sinon, l'an prochain, ça ne marchera plus», explique-t-il.

Selon le député, c'est au gouvernement de régler le problème. «Ce n'est pas acceptable que M. Lessard dise qu'il ne bougera pas. Le rôle d'un politicien, c'est de régler des problèmes. Si tu ne comprends pas ça, il y a un problème. Le gouvernement crée des problèmes au lieu de trouver des solutions, il ne gère plus l'État, il gère les crises. C'est inacceptable», ajoute-t-il.

Aussi, il déclare que les associations de motoneigistes devaient fermer la totalité de leurs sentiers ou, sinon, s'abstenir. «Ils ne peuvent pas fonctionner à moitié. Ce ne serait plus gérable si on commençait à vendre des cartes quand certains sentiers sont ouverts et d'autres non.»

Chambre de commerce de Saguenay

Quand au président de la Chambre de commerce de Saguenay, Éric Dufour, il se dit très préoccupé par la situation. «C'est le dossier prioritaire. On va s'organiser, parler au ministre régional et s'asseoir avec les trois clubs de Saguenay afin de décider des avenues. La motoneige, c'est la base de notre entreprise touristique hivernale avec ses 55 millions $ en retombées économiques. On va essayer d'être un acteur pour que ça puisse avancer», assure-t-il. ❑



Jean-Claude Villeneuve a donné un rein à son frère il y a 30 ans

Un geste qu'on ne regrette jamais

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Près de 2400 personnes ont applaudi, le 22 octobre dernier, le geste d'altruisme qu'a posé, il y a 30 ans, Jean-Claude Villeneuve en donnant l'un de ses reins à son frère Rodrigue. Pour le remercier, l'Association canadienne des dons d'organes (ACDO) lui a remis la médaille de Grand Samaritain lors de cette 17e cérémonie annuelle à la mémoire des donneurs d'organes et de tissus qui a eu lieu à la basilique-cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke.

> « Il ne faut pas que les gens aient peur de donner un rein et de signer leur carte.»
>
> -Jean-Claude Villeneuve



(Cérémonie: photo La Tribune, médaille: photo Sylvain Dufour)

« J'étais ému. Je tenais mon frère par la main. Quand c'est arrivé à mon tour, je tremblais», raconte Jean-Claude Villeneuve, que l'on voit à droite en compagnie de son frère Rodrigue. «C'est émouvant. J'ai fait ça pour garder quelqu'un en vie. C'est encore plus plaisant parce que mon receveur est encore en vie. »

En 1980, Jean-Claude Villeneuve, originaire d'Arvida, travaillait comme représentant pour une compagnie de bière. Il était de passage sur la Côte-Nord lorsque sa femme l'a appelé pour lui annoncer que son frère souffrait d'insuffisance rénale et qu'il avait besoin d'un nouveau rein. «Je lui ai répondu que j'irais le voir le vendredi et que je lui donnerais mon rein», a-t-il répliqué sans aucune hésitation.

Pour ce faire, M. Villeneuve a dû passer une batterie de tests pour s'assurer de sa compatibilité. «Il n'y avait aucun problème. J'ai averti mon boss que je serais en convalescence durant quatre ou cinq mois. La compagnie a été comme un père pour moi. Elle m'a épaulé à 100%», ajoute-t-il.

Après huit heures d'opération, M. Villeneuve est resté une semaine à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. L'expérience a été très douloureuse pour l'homme âgé de 42 ans, à cette époque. « Quand tu rentres à l'hôpital, tu n'es pas malade. Tu deviens malade ensuite et tu souffres pendant trois jours», confie-t-il.

Toutefois, il tient à mentionner que les opérations du genre ont énormément évolué et qu'elles engendrent beaucoup moins de douleur aujourd'hui. « Je n'ai jamais pensé aux risques et à ce qui pourrait arriver plus tard. On m'avait dit que je ne pourrais plus jouer au hockey et j'ai continué à jouer pendant cinq ans. J'ai été chanceux parce que je n'ai rien eu. J'ai continué à saler ma nourriture aussi. Maintenant, je suis rendu plus raisonnable. »

Cérémonie

Lors de la cérémonie de l'ACDO, 232 ambassadeurs ont été honorés à titre posthume sous la présence du lieutenant-gouverneur du Québec, Pierre Duchesne.

Ensuite, 14 Grands Samaritains sont allés cueillir une médaille pour avoir fait un don d'organe de leur vivant.

« J'étais ému. Je tenais mon frère par la main. Quand c'est arrivé à mon tour, je tremblais, raconte-t-il. C'est émouvant. J'ai fait ça pour garder quelqu'un en vie. C'est encore plus plaisant parce que mon receveur est encore en vie. C'est pareil que si j'avais gagné la coupe Stanley. »

Jean-Claude Villeneuve, qui habite à Saint-Ambroise, mentionne également que cette expérience les a beaucoup rapprochés, son frère et lui. « Lui et sa famille sont très reconnaissants. On s'appelle deux ou trois fois par semaine et quand je n'ai pas de nouvelles, je suis inquiet. »

M. Villeneuve espère que son expérience servira d'exemple à la population. « Il ne faut pas que les gens aient peur de donner un rein et de signer leur carte. Il n'y a rien là, c'est une petite opération comparativement à avant. Je tiens à remercier ma famille et mes amis de m'avoir supporté durant tout ce processus », conclut-il. ❑

Deux policiers honorés par l'ACDO

Deux Grands Samaritains veillent au Saguenay

CHICOUTIMI (AP) - Deux policiers de la Sécurité publique de Saguenay, soit l'agent François Trottier-Drapeau et le lieutenant Dominique Corneau, ont reçu la médaille du Grand Samaritain lors de la 17e cérémonie annuelle de l'Association Canadienne des Dons d'Organes (ACDO).

Cet événement, organisé à la mémoire des donneurs d'organes et de tissus, s'est déroulé le 22 octobre dernier à la cathédrale Saint-Michel de Sherbrooke, sous la présidence d'honneur du lieutenant-gouverneur du Québec, Pierre Duchesne.

Après avoir prélevé les organes ou les tissus pouvant redonner la santé à une personne, l'équipe médicale parcourt parfois plusieurs kilomètres avant de se rendre au receveur. Si elle arrive à bon port dans les temps, c'est notamment grâce aux deux médaillés qui veillent à leur transport dans notre région.

«Je ne m'attendais pas à recevoir cette médaille cette année. Pour la recevoir, il faut avoir fait 20 transports de façon bénévole», explique le lieutenant Dominique Corneau qui fait partie de l'équipe de 12 policiers bénévoles depuis 2002.

Lorsqu'une personne décède à l'hôpital de Chicoutimi et qu'elle a signé sa carte de don d'organes, Québec Transplant dépêche immédiatement une équipe médicale qui arrive par la voie des airs, à l'aéroport de Bagotville.

Quant aux policiers, ils reçoivent un appel d'urgence pour les escorter. « Si des fois personne n'est disponible, on prend un policier de surplus pour se libérer. Il ne se perdra jamais d'organes. On prend tous les moyens possibles. Quand même que je manque une couple d'heures de congé, ce n'est pas grave», ajoute M. Corneau.

Ce dernier raconte qu'il a déjà reçu un appel le 24 décembre. Ses enfants ne voulaient pas qu'il parte. « Mon garçon est revenu me voir et m'a dit: "tu sais papa, un foie, c'est un beau cadeau de Noël". Ce sont toutes des petites récompenses qu'on va chercher comme ça» se réjouit-il.

Le lieutenant déplore toutefois le manque de sensibilisation de la population en ce qui concerne les dons d'organes. Selon lui, il y a encore beaucoup de personnes qui ne signent pas leur carte par manque de publicité et d'information. « Lorsqu'une personne meurt cérébralement, ses organes peuvent redonner la santé à huit personnes», conclut-il. ❑

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay décroche deux prix de reconnaissance Essor

Le spectacle *Le Petit Opéra de papier,* monté par les élèves et l'équipe de l'école La Carrière, le printemps dernier, a récemment reçu ce prix prestigieux remis par les ministères de l'Éducation, du Loisir et du Sport et celui de la Culture, des Communications et de la Condition féminine. Par ailleurs, le projet *La Pulpe Rit!* proposé aux écoles de la CSRS par les services éducatifs jeunes et l'organisme Culture Éducation de Ville Saguenay a également reçu un prix Essor. En plus du prix Essor, les écoles gagnantes remportent chacune une bourse de 2000 $ et un chèque-cadeau d'une valeur de 650 $ de Yamaha Canada Musique. Bravo à toutes les personnes derrière ces projets culturels exceptionnels!



Prix Essor La Carrière
M. Serge Tremblay, enseignant, Mme Katy Tremblay, enseignante, M. Bryan Perro, porte-parole de la culture à l'école, M. Francis Paradis, représentant du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, ainsi que la directrice de l'école, Mme Sonia Sirois.



Prix Essor CSRS!
Mmes Christine Tremblay, dg CSRS, et Geneviève Proulx, Culture Éducation, M. Bryan Perro, porte-parole de la culture à l'école, M. Réjean Goudreault, représentant du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

2351706

index

À l'écran	49
Carrières et professions	65
Annonces classées	74
Avis de décès	79
Économie	38
Horoscope	53
Détente	63
Journaliste en classe	56
La page à Picotte	58
Les gens	55
Libre-ado	57
Méga mots croisés	60
Méli-mélo	60
Sexologie	28
Trait d'union	62
Les arts	40
Les sports	85



Les mêmes pages,
les mêmes cahiers,
le même contenu
et les mêmes publicités,
directement sur votre écran.
Le Quotidien intégral.
Chaque jour. Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

LeQuotidien

Le PROGRÈS dimanche

météo

Aujourd'hui: **max.: 1**
lundi: **max.: 1** /mardi: **max.: -3**

marée

CHICOUTIMI: La marée sera basse à 4h56 (0m2) et haute à 10h01 (3m5). Elle sera à nouveau basse à 17h05 (1m3) et haute à 22h28 (4m0).

LA BAIE: La marée sera basse à 3h54 (1m3) et haute à 9h58 (3m9).. Elle sera à nouveau basse à 16h05 (0m6) et haute à 22h21 (4m5).

Le Théâtre de la Tortue Noire présentait la maison hantée

Atmosphère lugubre sur la rue Morin



AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un jongleur de feu effrayant, un croque-mort poète, un personnage lugubre jouant du piano et une sorcière éclatant de rire semaient la terreur, hier soir, sur la rue Morin de Chicoutimi.

C'est dans une maison centenaire placardée et décorée qu'une vingtaine d'artistes du théâtre de La Tortue Noire ont organisé la première édition de la maison hantée.

Dans la maison, des personnages se sont fait un plaisir de surprendre et de faire peur aux nombreux visiteurs présents.

Par la suite, les gens ont été invités à s'asseoir dans une petite pièce sombre pour assister à la version courte du spectacle « Vie et mort du petit chaperon rouge », qui est de retour au Saguenay après plusieurs tournées au Québec, au Mexique et en Italie.

Deux artistes ont présenté l'adaptation de ce conte avec des marionnettes farfelues, provoquant le rire chez les visiteurs. Les voix des personnages étaient funèbres et le théâtre d'ombres ajoutait à l'atmosphère.

Par la suite, il était possible de faire le tour de la résidence qui abritait une chanteuse naine peu convaincante, un être inquiétant qui lisait les lignes de la main et une diseuse de bonne aventure.

Les profits de l'événement, qui s'est poursuivi jusqu'à minuit, serviront à financer le rayonnement international de La Tortue Noire.

Il a été mis sur pied dans le cadre de la Journée internationale des arts de la rue et de la libre expression dans l'espace public, qui a pris naissance en Europe et qui se tient au Québec pour la première fois cette année. ❑

Photos Sylvain Dufour



Un jongleur de feu effrayant, un croque-mort poète, un personnage lugubre jouant du piano et une sorcière éclatant de rire semaient la terreur, hier soir, sur la rue Morin de Chicoutimi.



Deux artistes de La Tortue Noire ont présenté la version courte du spectacle « Vie et mort du petit chaperon rouge », qui est de retour au Saguenay après plusieurs tournées au Québec, au Mexique et en Italie.

VENTE DÉBUT DE SAISON, AUJOURD'HUI, DIMANCHE 31 OCTOBRE (1 JOURNÉE SEULEMENT)

L'ÉCUYER
L'ÉCUYER DESIGNER
prêt-à-porter
• Vêtements moto
• VTT • motoneige
www.lecuyersignature.com
Photos peuvent différer.



Casque de moto
Open Face avec visière
Rég.: 230,01 $
Promo:
50,01 $



En promotion!
Bottes de loup marin
(hommes/femmes)
225,01 $



2401, St-Dominique, Jonquière (près du bar le Stade) Tél.: 877-338-2847
Heures d'ouverture: dimanche de 11 h à 17 h
ÉGALEMENT MARTIN L'ÉCUYER, DESIGNER, SERA SUR PLACE POUR LE SUR-MESURE
2384393

Après huit ans de succès et une réputation enviable

Le Party Monstre déménage au Vieux-Port

LAURA LÉVESQUE
llevesque@lequotidien.com

CHAMBORD - Après huit ans de succès au Village historique de Val-Jalbert, le Party Monstre déménage à Saguenay. La prochaine édition se tiendra au Vieux-Port de Chicoutimi, a confirmé, hier soir, le promoteur de l'événement Éric Corbin. Et près de 700 personnes, un nombre record, tenaient à assister à la populaire fête qui se déroulait pour la dernière fois au vieux moulin du village fantôme.

« On tourne une page, mais on ne ferme pas le livre », a lancé M. Corbin.

Ce dernier aurait souhaité poursuivre ses activités au Lac-Saint-Jean, mais personne ne s'est montré intéressé à accueillir l'un des événements les plus courus du Québec à l'Halloween.

« Je ne sais pas pourquoi, mais uniquement des gens de Saguenay m'ont contacté pour tenir l'événement. C'est dommage pour le secteur de Chambord et Roberval, car il y avait de bonnes retombées. Uniquement ce soir (hier), il y a 133 nuitées de réservées en lien avec la fête », a soutenu Éric Corbin, rappelant que la nouvelle vocation muséale du moulin l'oblige à déménager.

Mais selon ses statistiques, la plupart des fêtards proviennent d'Alma, de Saguenay et de l'extérieur.

« Environ 10 % viennent de Roberval et des alentours. Le reste c'est de l'extérieur. Il y a des gens de la Côte-Nord, de Montréal de Québec et surtout de Saguenay», a détaillé le promoteur.

Si la plupart des « halloweeneux » sont soulagés de la survie du Party Monstre, plusieurs semblaient attristés de ce déménagement. Pas question donc pour eux de manquer la dernière édition.

« C'est notre deuxième Party Monstre et nous ne pouvions pas manquer le dernier à Val-Jalbert. C'était l'endroit idéal, presque magique, pour tenir une telle fête. L'ambiance sera certainement bonne dans le vieux port de Chicoutimi. Mais les vrais fantômes sont ici » a imagé « l'astronaute » Pierre Byatt d'Arvida.

> « C'est notre deuxième Party Monstre et nous ne pouvions pas manquer le dernier à Val-Jalbert. C'était l'endroit idéal, presque magique, pour tenir une telle fête. L'ambiance sera certainement bonne dans le Vieux port de Chicoutimi. Mais les vrais fantômes sont ici. »
>
> - Pierre Byatt

« C'est triste pour les gens du secteur. Nous étions chanceux d'avoir cette fête à côté de chez nous », a ajouté Jessica Meunier de Lac-Bouchette, déguisé en raison pour l'occasion.

Pour les inaccoutumés, c'était la dernière occasion de fêter l'Halloween dans un décor lugubre entouré de véritables ruines.

> « Environ 10 % viennent de Roberval et des alentours. Le reste c'est de l'extérieur. Il y a des gens de la Côte-Nord, de Montréal de Québec et surtout de Saguenay. »
>
> - Éric Corbin

« Nous avons de la famille dans le coin qui nous a parlé de cette fête. Nous voulions à tout prix venir pour la dernière édition à Val-Jalbert », a raconté la Montréalaise d'origine jeannoise, Linda Dallaire, qui détonnait de son monstrueux mari dans son déguisement de coccinelle.

« J'avais entendu parler de l'événement et je voulais l'essayer. Je devais donc absolument venir cette année. Et je suis agréablement surpris. Les costumes sont impressionnants », a exprimé l'Almatois Éric Arseneault, qui a pris les airs d'un effrayant Ronald McDonald's.

En effet, les gens ont encore une fois rivalisé d'originalité. Girafe, monstre en cage, Obélix, des centaines de personnages ont foulé le plancher de danse.

Le costume du « petit vieux » a toutefois eu la cote cette année. Des dizaines de personnes ont chois ce déguisement. Et bien sûr, il y avait toute la gamme de costumes affriolants. Pilote d'avion sexy, infirmière sexy, prisonnière sexy....

Fidèle à son habitude, Josée Girard a en impressionné plusieurs avec son déguisement de « fleur empoisonneuse ». La Robervaloise passe chaque année des heures et des heures à fabriquer ses costumes.

« J'envisage de faire une exposition en 2012 de mes déguisements. Les gens veulent les revoir », a confié Mme Girard, connue dans le milieu pour ses audacieuses créations. ❑

Photos Gimmy Desbiens



Il y avait des dizaines de veillards, hier. Dominique Bouchard, Myriam Rochette, Christine Desgagné et Jean-Francois Belanger de Saguenay n'ont jamais quitté leur personnage, même sur la piste de danse.



Contrairement à sa conjointe Linda Dallaire déguisée en charmante coccinelle, le Montréalais Serge Dénommé a donné la frousse à plusieurs fêtards.



Le costume de «fleur empoisonneuse» fabriqué par la Robervaloise Josée Girard en a impressionné plus d'un.



L'Almatois Éric Arseneault a pris les airs d'un effrayant Ronald McDonald's.



Une négligence lui coûte cher

Carl Boudreault contracte la tularémie en éviscérant des lièvres

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

SAINT-FÉLIX-D'OTIS - Le chasseur Carl Boudreault se souviendra longtemps de sa saison de chasse 2010 puisqu'il a contracté la tularémie du lièvre, une maladie infectieuse qui le cloue à l'inactivité depuis plusieurs jours.

Chasseur d'expérience, M. Boudreault, un homme de 45 ans ayant déjà oeuvré comme guide de chasse et de pêche, a pratiqué son activité préférée en capturant trois lièvres sur le territoire de la ZEC Brébeuf il y une quinzaine de jours. Ce même dimanche, M. Boudreault a aidé deux de ses voisins à débiter des orignaux qu'ils venaient de tuer et ce, à mains nues, sans utiliser de gants de protection. « Cette journée-là, j'ai arrangé trois lièvres et le lendemain, je me suis réveillé avec un semblant de grippe. Ça a débuté par de la fièvre comme si j'avais une grippe musculaire », raconte-t-il.

Croyant que cette « grippe » allait se résorber d'elle-même, M. Boudreault laisse s'écouler quelques jours, ce qui permet à la bactérie Francisella tularensis de laisser des marques sur ses bras. « Le jeudi suivant, je n'étais plus capable de m'endurer. J'avais mal dans les coudes et les bras. C'était hypersensible comme si on m'avait donné un coup de marteau sous les bras. Je frissonnais. Ce sont des choses incroyables », raconte-t-il.



Comme on le voit sur cette photo, Carl Boudreault n'utilisait pas de gants pour éviscérer un orignal, comme il l'avait fait avec les lièvres. Ce manque de vigilance lui vaut une grave infection qui pourrait lui laisser des séquelles.

(Courtoisie)

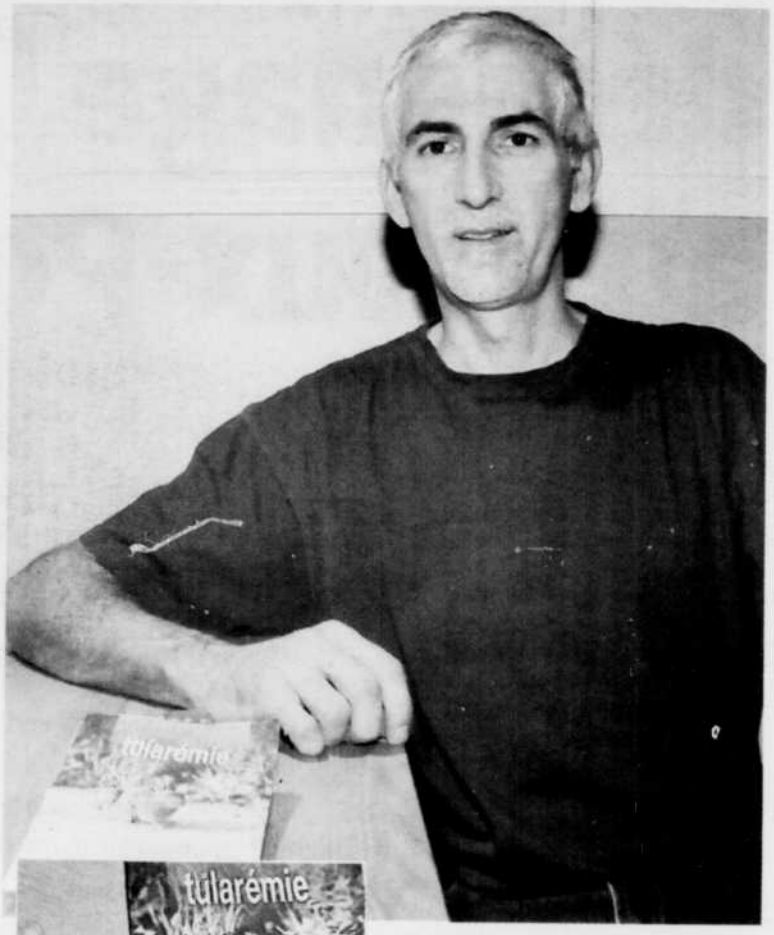
Pas endurable

Incapable d'endurer davantage son mal, M. Boudreault décide alors de se présenter à l'hôpital afin de régler ses problèmes. Il raconte sur place qu'il a aidé ses voisins à éviscérer deux orignaux sans parler des lièvres, ce qui soulève un certain scepticisme au plan médical. Ce n'est qu'après avoir révélé le pot aux roses que M. Boudreault est hospitalisé jusqu'au lundi suivant. Une quinzaine de jours après cet incident de santé, le chasseur se sent mieux, mais avoue qu'il n'a pas l'énergie nécessaire pour reprendre son travail sur les chantiers de construction. « Mon médecin veut me revoir le 8 novembre prochain. Il craint qu'il y ait eu attaque au foie ou aux poumons. La bactérie circule par les plus petits vaisseaux sanguins possible. »

L'homme a ajouté que c'est la première fois qu'il contracte cette maladie même si depuis plusieurs décennies, il a capturé des centaines de lièvres. Après coup, M. Boudreault constate qu'il aurait dû se méfier puisque lors de différents séjours à son chalet cet été, il a retrouvé des cadavres de lièvres.

Précautions

La tularémie, connue également sous le nom de la fièvre de la mouche du cerf, est rarement contractée au Canada. De nombreux animaux sauvages, notamment le lièvre, le lapin, l'écureuil, le rat musqué, le castor et d'autres rongeurs ainsi que le chevreuil peuvent devenir infectés tout comme parfois le mouton et le chat. Elle est généralement transmise par des piqûres d'insectes hématophages (suceurs de sang) comme la tique et la mouche à chevreuil.



Carl Boudreault connaissait pourtant les risques associés à la tularémie.

(Photo Sylvain Dufour)

Il est recommandé de prendre des précautions lors de la manipulation des animaux en portant des gants imperméables en caoutchouc, plastique ou latex et des vêtements protecteurs (combinaison, bottes et lunette) au moment du nettoyage et de la préparation du gibier et des animaux à fourrure. Ces précautions sont à respecter lors de l'éviscération et l'écorchage du lièvre, du rat musqué et du castor. Il faut éviter le contact de la peau avec les excréments d'animaux, les liquides organiques et les parasites externes. Le lavage des mains après la manipulation des animaux, des carcasses ou de la viande est également recommandée. ❑



// SALON DES GÉNÉRATIONS

Le Salon des générations, qui a commencé vendredi soir, se poursuit aujourd'hui jusqu'à 17 h à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi. Ce salon dont l'entrée est gratuite regroupe une cinquantaine d'exposants et offre des spectacles du chanteur Jean-Philippe Bergeron. On peut s'y faire faire une petit bilan de santé gratuit puisqu'on retrouve pas moins de 15 tests de dépistages de différentes maladies. Sur la photo, Isabelle Dufour, infirmière auxilliaire à L'Oasis, prend le taux de cholestérol de Ghislaine Gilbert, de Laterrière. Ce salon fut aussi l'occasion du lancement du Club des 120 ans qui fait la promotion d'un mode de vie permettant d'atteindre l'âge limite fixé pour l'Homme.

(Photo Sylvain Dufour)

EN BREF

L'ARGENT POUR RÉSERVATECH

CHICOUTIMI (AP) - Le système de réservation Réservatech, offrant exclusivement la vente et la distribution de billets par internet, a reçu, vendredi, le prix d'argent dans la catégorie des petites entreprises au Québec. Le prix a été remis par la Banque Nationale Groupe financier dans le cadre de la 17e édition de son programme de reconnaissance Prix PME Banque Nationale.

En septembre, l'entreprise de Chicoutimi avait remporté le prix d'or dans la catégorie petite entreprise Est-du-Québec. Ces prix honorent les entreprises qui se démarquent par leur apport à la croissance et au bien-être de la collectivité.

De plus, les gagnants sont choisis en fonction de critères tels que la rentabilité, le dynamisme, la compétence et la gestion des ressources humaines.

« Ces prix vont aider à nous démarquer davantage sur le marché québécois. Ils sont un atout supplémentaire pour développer le marché provincial », soutient le directeur des opérations pour Réservatech.net, André Simard.

UN PRODUIT DU SAGUENAY · LAC-SAINT-JEAN

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT:	418-545-4664 / Télec.: 418-690-8358 / Lundi au vendredi de 7 h à 16 h 30
RÉDACTION:	418-690-8800 / Télec.: 418-690-8805
PETITES ANNONCES:	418-549-4444 / Télec.: 418-690-8360 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ:	418-545-4474 / Télec.: 418-690-8824 / Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
LIGNE SANS FRAIS:	418-679-3832 / Saint-Félicien: 1-800-866-3658

INTERNET: www.lequotidien.com

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1).
Le Progrès-Dimanche est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Progrès-Dimanche est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

CHEVROLET Buick GMC Cadillac

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

GRANDE LIQUIDATION CHEVROLET

OBTENEZ **0%**[1] DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **72** MOIS SUR CERTAINS MODÈLES

Nos prix sont maintenant plus clairs que jamais, car ils incluent le transport et la taxe de climatisation.

2010 AVEO 5 LS

Modèle SS illustré



★★★★★
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact[4]

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[3]

Financement Flexi-Achat

172$** par mois **0$ comptant

Financement à l'achat avec possibilité de retourner votre véhicule dans 60 mois

Prix à l'achat **10 499$**[5] Incluant transport

DERNIÈRE JOURNÉE DEMAIN 1er novembre pour profiter des OFFRES de la GRANDE LIQUIDATION sur nos modèles 2010

2010 COBALT SEDAN LT

- Climatisation
- Groupe électrique
- Télédéverrouillage
- Freins antiblocage ABS
- Roues de 16 po en aluminium



ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[3]

Financement Flexi-Achat

204$** par mois **0$ comptant

Financement à l'achat avec possibilité de retourner votre véhicule dans 60 mois

Prix à l'achat **12 999$**[5] Incluant transport et taxe de climatisation.

GMC SIERRA 1500 GROUPE 1SF

SL 4x4 À CABINE ALLONGÉE

UNITÉ 0-84112



Modèle SLT illustré

Moteur 4,8 L polycarburant
Transmission automatique 4 vitesses multiplié
Groupe électrique
Glaces teintées foncées
Climatiseur
Miroirs chauffants
Différentiel à blocage
Régulateur de vitesse
Plaques de protection
Groupe commodités
Roues chromées 17 pouces
Pneus LT 245/ 70R17/ tout-terrain
Lecteur CD MP3
Groupe remorquage

Ajustement de prix

11 781$

PRIX LIQUIDATION

27 499$[2]

TAXE DE CLIMATISATION ET TRANSPORT INCLUS

NOUVEAU **NOUS ACCEPTONS LES VÉHICULES JUSQU'À L'ANNÉE 2003**

RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 2003 OU AVANT ET OBTENEZ JUSQU'À **3 300$**[3] DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS $OU $** POUR VOTRE **BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC *ADIEU BAZOU*, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou — Programme canadien de recyclage des véhicules — Summerhill IMPACT — GM Canada

Pour être admissible à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada, vous devez recevoir l'approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Canada et remettre un véhicule de modèle 2003 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom ou sous une petite entreprise, au cours des six derniers mois. GM Canada fournira aux clients admissibles une offre incitative du fabricant pour l'achat/le financement/la location d'un véhicule neuf 2010 ou 20111 admissible. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles: les modèles Pontiac, Saturn, Saab et Hummer, l'Aveo et la Corvette ZR1 de Chevrolet, les camions poids moyen, le Cobalt 2010 de Chevrolet es les modèles 2011 Regal de Buick, Cruze de Chevrolet et le Coupé CTS de Cadillac. L'offre incitative du fabricant allant de 750 $ à 3000 $, selon le modèle choisi (taxes incluses). L'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de GM Canada est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 8 octobre 2010 et le 30 novembre 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. Consultez votre détaillant GM participant pour les conditions et les détails du programme. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 3000 $ du gouvernement du Canada. Des conditions s'appliquent. Visitez le www.adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL et Ally Crédit se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaire peut être requis.

870, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
696-4444

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

GM Canada — **LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
160 000 KM + 160 000 KM + 160 000 KM
5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE* — 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE* — 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*

1-800-417-7226(PACO)

PAUL ALBERT CHEVROLET BUICK CADILLAC GMC LTÉE

www.paulalbertchevrolet.com

PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

Cadillac CHEVROLET Buick GMC GM

2289292

1. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo 5 LS, Cobalt Sedan LT et GMC Sierra 1500 Groupe 1SF 2010. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. 0 % de financement à l'achat offert par la GMCL pour un terme de 72 mois sur les modèles Malibu, Impala et HHR 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMAC. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple : basée sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 0 %, la mensualité s'élève à 138,89 $ pour un terme de 72 mois. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un versement initial ou échange peut être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou de l'échange. 2. Transport (GMC Sierra 1350 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GM proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. L'Association des concessionnaires Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Aveo LS et Cobalt Sedan LT. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 5. À l'achat, total de 84 paiements effectués par mois (avec possibilité de retourner le véhicule après 60 mois). À un taux de financement à l'achat de 5,99 % pour un terme de 84 mois pour Aveo LS et Cobalt LT, sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Transport (1450 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un rabais (avant les taxes) de 4500 $ pour l'Aveo et de 7000 $ pour le Cobalt. Ce rabais est offert aux particuliers seulement. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Programme en vigueur du 1er septembre 2010 au 1er novembre 2010 et applicable aux stocks du concessionnaire. Le programme Flexi-achat MC vous permet la possibilité de retourner le véhicule après 60 mois et est offert sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Transport (1350 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GM proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. L'Association des concessionnaires Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants: Aveo LS et Cobalt Sedan LT. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 5. À l'achat, total de 84 paiements effectués par mois (avec possibilité de retourner le véhicule après 60 mois). À un taux de financement à l'achat de 5,99 % pour un terme de 84 mois pour Aveo LS et Cobalt LT, sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Transport (1450 $) et taxe de climatisation (100 $) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclut un rabais (avant les taxes) de 4500 $ pour l'Aveo et de 7000 $ pour le Cobalt. Ce rabais est offert aux particuliers seulement. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Programme en vigueur du 1er septembre 2010 au 1er novembre 2010 et applicable aux stocks du concessionnaire. Le programme Flexi-achat MC vous permet la possibilité de retourner le véhicule après 60 mois et est offert sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Véhicules admissibles: modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 72 mois. Entre le 59e et le 61e mois, les clients peuvent: (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Crédit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 199 $ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire; (ii) continuer d'honorer les modalités initiales de leur convention jusqu'au terme de celle-ci; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. Exemple: basé sur un financement de 10 000 $ à un taux annuel de 5,99 % avec option de 48 ou 60 mois et amortissement sur 72 mois, la mensualité s'élève à 165,68 $. Le coût d'emprunt est de 1929,08 $, et l'obligation totale est de 11 929,08 $. Un versement initial ou un échange peuvent être requis. Le versement mensuel et le coût du crédit peuvent varier selon la somme empruntée et la valeur du versement initial ou du véhicule d'échange. Cette offre ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives.



Daniel Simard en a profité pour essayer le tir à l'arbalette sous la supervision de la monitrice Chantale Bellemare.

3000 personnes à la Fête de la chasse

Au-delà des espérances



Le président de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs réginale 02, Marcel Simard, le vice-président de la fédération, Gilles Brassard, le vice-président du Club Panache, Carol Lamontagne, et le président du club, Jacques Lavoie, ont connu un immense succès lors de la 3e édition de la Fête de la chasse.

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI - La troisième édition de la Fête de la chasse, organisée par la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs régionale 02, a battu tous les records de participation, vendredi et samedi derniers, en attirant près de 3000 personnes provenant de partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'événement, qui a eu lieu à Dolbeau-Mistassini, a été mis sur pied en collaboration avec le Club Panache.

Parmi les 20 exposants présents à l'aréna du secteur de Dolbeau, certains ont offert des expériences de tirs à l'arc, à l'arbalète ainsi qu'au pistolet à air comprimé. Un rallye faunique familial avec des animaux empaillés a également été organisé dans un sentier.

« Ça a été un succès extraordinaire. On a vendu les 450 cartes pour le souper de vendredi, c'était complet. On avait même des files d'attente à un certain moment donné pour les activités », mentionne le président de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs réginale 02, Marcel Simard.

De plus, dans le cadre du volet relève, un concours a permis, le 23 octobre dernier, à 10 jeunes âgés entre 12 et 17 ans ainsi qu'à quatre femmes de 18 ans et plus, de vivre leur première expérience de chasse au petit gibier dans la réserve faunique Ashuapmushuan.

Une projection d'un film de chasse a également été présentée en continue tout au long de l'événement. Les organisateurs ont même dû rajouter des chaises puisqu'il y avait trop de visiteurs.

« C'est au-delà des mes attentes. C'est la meilleure année. Plus ça va, plus les gens connaissent l'activité et l'acceptent », ajoute-t-il.

L'an prochain, la Fête de la chasse se tiendra à Roberval, en collaboration, cette fois-ci, avec l'Association Chasse et Pêche Sieur-de-Roberval.

« Le président est bien heureux de son activité », conclut-il. ❑



L'agent de la faune Régis Girard donnait de l'information aux visiteurs dans son stand.

Photos Gimmy Desbiens

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-10-29
Lotto MAX — Résultats non disponibles
La Quotidienne 3 571 / 4 8571 — Triplex 04 06 07 34 38 — La Mini 603281
Banco 06 15 17 24 26 29 30 31 34 37 40 41 42 43 46 50 57 58 63 64
Astro Jour 06 - Mois JUIN - Année 07 - Signe SAGITTAIRE — Extra 8807841
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
40 JOURS DE FÊTE
1 lot de 40 000 $ 2139118 (décomposable)
1 Mercedes-Benz B200 * 2020501 (non décomposable)
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $.
1 croisière grand luxe * 1768369 (non décomposable)
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $.
Trois tirages par jour pendant 40 jours! Du 29 septembre au 7 novembre 2010
lotoquebec.com

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2010-10-30
Lotto 649 10 15 24 29 35 38 compl. 08 — Québec 49 05 21 27 38 40 45 compl. 41
Banco 02 05 07 12 13 16 17 19 25 26 33 37 41 47 48 50 52 57 59 69
La Quotidienne 3 792 / 4 2498 — Triplex 01 07 22 33 39
Astro Jour 25 - Mois FÉVRIER - Année 60 - Signe POISSONS — Extra 3670982
Structure de lots complète sur lotoquebec.com
Résultats des tirages du : 2010-10-29
Lotto MAX 02 06 21 26 28 33 47 COMPL. 11
Extra 8807841 — Prochain gros lot : 16 000 000 $
MAXMILLIONS — 9 lots de 1 million $
SÉLECTIONS NON DÉCOMPOSABLES
05 07 09 24 36 40 42 / 06 11 16 25 30 35 46
04 09 13 14 23 34 36 / 06 12 17 20 23 24 30
02 18 37 39 43 44 46 / 13 26 36 37 41 46 47 *
05 07 11 12 16 21 31 / 01 04 08 16 24 38 45
03 13 30 31 33 36 41
* il y a plus d'un gagnant pour cette sélection, donc ce lot sera partagé
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
Résultats des tirages du : 2010-10-30
40 JOURS DE FÊTE
1 lot de 40 000 $ 1459583 (décomposable)
1 Mercedes-Benz B200 * 2174828 (non décomposable)
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 40 000 $.
1 croisière grand luxe * 1398040 (non décomposable)
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 9 000 $.
Trois tirages par jour pendant 40 jours! Du 29 septembre au 7 novembre 2010
lotoquebec.com

RÉPARATION À DOMICILE
Réparation de MINI-MÉCANIQUE partout au Saguenay
PROGRAMMES D'ENTRETIEN
Souffleuses en 8 points — Pièces incluses 49,95$ Taxes en sus
Motoneiges en 16 points — Pièces incluses 79,95$ Taxes en sus
MULTI-MÉCANIQUE DESCHÊNES
JERRY DESCHÊNES Diplômé 24 ans d'expérience
Cell.: (418) 591-3440
Rés.: (418) 542-1503
AUSSI: • Scies à chaîne • VTT • Taux horaire: 52 $ 2380889

SAGUENAY
Le MARCHÉ de Noël de La Baie
3 au 12 DÉCEMBRE 2010
Pour le plaisir et pour soutenir la cause des sans-abri de la région, cette année je vais au Marché de Noël de La Baie.

Vincent VALLIÈRES
en spectacle le vendredi 10 décembre à 20 h à l'église Saint-Alphonse
BILLET 17 $
www.reservatech.net
Billets en vente sur tout le réseau Réservatech.net
418.545.3330 www.reservatech.net
Pour information : 418.698-3157, poste 6084
ou www.centrevilledelabaie.com

mazda

L'Ami Junior 2.0

LIVRAISON 1 h

La toute nouvelle MAZDA 2 2011



Vroum-Vroum. Concentrée. MC

49,95$/sem.

Tout compris (Sauf TPS, TVQ)

* Basé sur 364 semaines obligations totales 18 181, 80 $ plus les taxes et un taux d'intérêt de 5,24 %



LIQUIDATION 2010

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

24 en inventaire



0,9% /72 mois à l'achat

mazda 3

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

7 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

B4000

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

16 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

MAZDA 5

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

23 en inventaire



0% /72 mois à l'achat

mazda 6

AUCUN PAIEMENT AVANT

90 jours

8 en inventaire



0% /60 mois à l'achat

CX-7

FAITES VITE!

Exclusif à L'Ami Junior 2.0

4e concessionnaire Mazda au Québec
10e au Canada

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

2347068

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Ne laissons pas les autres décider pour nous

CHRONIQUE

Catherine **Delisle**
cdelisle@lequotidien.com



Même si elle combat actuellement un cancer, Marthe Vaillancourt s'est coiffée, maquillée, habillée élégamment pour participer à la Commission spéciale « Mourir dans la dignité ».

Lorsqu'elle m'a téléphoné pour m'aviser de sa participation, étonnée, je lui ai d'abord répondu : « Comment va votre santé ? » J'ai vite compris que, même si elle vit une période extrêmement difficile, sa maladie n'aurait pas raison de sa détermination à faire avancer la société, encore une fois.

Toute sa vie, elle a été de tous les forums, principalement ceux touchant les femmes et les aînés. Il n'était pas question qu'elle rate ce rendez-vous, surtout qu'on traitait d'euthanasie et de suicide assisté, un sujet plus déchirant encore lorsqu'on vieillit, que notre état de santé est compromis et qu'on concède enfin qu'on est loin d'être invulnérables.

Je connais Marthe Vaillancourt depuis le début de ma carrière de journaliste. J'ai toujours trouvé qu'elle n'avait pas d'âge, tellement elle est dans le coup. Sa capacité à s'adapter aux réalités nouvelles, son dévouement auprès des femmes les plus marquées par la vie, son travail fou pour réussir à mettre sur pied le premier Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) en font une femme d'exception, une femme moderne, une femme des années 2000. Sans conteste, elle mérite tous les honneurs déjà reçus, dont celui de l'Ordre national du Québec.

Bataille

À 79 ans, Marthe Vaillancourt continue à se battre, cette fois-ci pour qu'elle-même et les autres aient le libre choix de disposer de leur vie si leurs souffrances ne peuvent plus être soulagées.

Dans son exposé, une déclaration m'a particulièrement fait réfléchir : « Si, le 5 février dernier, on m'avait demandé de signer une déclaration sur ma fin de vie, a-t-elle confié à la Commission, j'aurais remis ça à plus tard. Pourtant, une semaine après, j'entrais en traitement. »

On ne pense pas à ces choses-là lorsqu'on est pétant de santé. On remet à plus tard la rédaction de son testament et de son mandat d'inaptitude. On évite de penser à la manière dont on souhaite vivre les derniers moments de sa vie. On occulte ça de son existence jusqu'à ce que la maladie nous rattrape.

Les familles étant petites, parfois éclatées, la parenté dispersée, les aidants naturels ne seront pas toujours des proches. Les personnes vieillissantes et malades craignent de mourir seules. Déjà qu'elles sont atteintes physiquement et moralement, elles doivent en plus subir la solitude.

De toute évidence, le gouvernement doit pouvoir offrir de meilleurs soins palliatifs pour seconder notre conjoint et nos enfants en cas de maladie et ainsi aider les gens en fin de vie à demeurer dans leur milieu naturel le plus longtemps possible.

Aussi, il faut espérer que le réseau de personnes bénévoles soit développé pour suppléer à l'absence de parents et d'amis.

Qui décidera ?

Enfin, lorsque la médecine ne pourra plus rien pour nous, qui décidera de notre fin de vie : notre conjoint, nos enfants, le gouvernement, les médecins ou nous-mêmes ?

L'important, pour l'instant, est d'exprimer sa volonté avant de ne plus être en mesure de le faire. L'euthanasie et le suicide assisté seront peut-être légalisés un jour, mais je ne voudrais pas être celle qui choisit d'enlever la vie d'un proche que j'aime profondément, même si ses souffrances sont intolérables et sa maladie incurable, sauf si c'est son choix.

Si on veut que notre volonté soit respectée, encore faut-il l'exprimer. Et cela, on le fait quand on est encore en pleine possession de ses moyens.

Réagissez : cdelisle@lequotidien.com



// BONNE RETRAITE

Suzanne Lévesque, la directrice des communications de l'Hôpital de Chicoutimi, tire sa révérence. Son départ a été souligné de belle façon par tous ses collègues, notamment le Dr Richard Lemieux, directeur général, et Me Richard Bergeron, président du conseil d'administration. Elle pourra vous le dire, il n'est pas toujours facile de répondre aux indiscrétions des journalistes. Affable, elle a réussi à entretenir d'excellentes relations avec la presse dont l'appétit en matière d'information est insatiable. Nous lui souhaitons une bonne retraite.

(Photo Jeannot Lévesque)



// CHÈQUE

Serge Therreault et Serge Lavoie, de la caisse Desjardins de la Rive Nord du Saguenay, ont remis un montant de 1000$ au comptoir multiservice de Falardeau représenté par Ginette Larouche. D'ailleurs, pour soutenir économiquement l'organisation, une activité de financement « souper et parade de mode » se tiendra, le 27 novembre, au Domaine des Pins, à Falardeau.

(Courtoisie)





// SOUPER ÉCORESPONSABLE

Le club Lions Saguenay Le fjord, son président, Mario Goulet, directeur de la banque CIBC, la vice-présidente de zone, Andrée Boulianne (à gauche), étaient fiers de recevoir la présidente de zone, Charlotte Bergeron. Ils ont profité de l'occasion pour parler de l'activité annuelle de financement, un souper crabe écoresponsable, qui se tiendra, le samedi, 27 novembre, à 18 h 30, dans le hangar du Vieux-Port de Chicoutimi, sous la présidence d'honneur de Guylaine Gagnon, de la Capitale Saguenay—Lac-Saint-Jean (absente de la photo). Pour participer à cette campagne de financement, il suffit de communiquer avec elle au 418-540-4830.

(Courtoisie)

◄ // INVITATION

Le souper crabes du club Lions La Baie Nord se tiendra le 6 novembre, au Vieux Théâtre de La Baie, sous la présidence d'honneur de Dany Tremblay, copropriétaire d'ébénisterie André Potvin. Il est accompagné du président du club, Bruno Tremblay. Les personnes intéressées peuvent se procurer des billets au coût de 75$ l'unité en téléphonant au numéro suivant : 418-544-7575.

(Courtoisie)



// LOGE ROSE

Vous avez le goût de sortir en gang de filles ? La Cage aux Sports, de Chicoutimi, a inauguré la loge zone V.I.P réservée exclusivement aux filles en collaboration avec la Boutique Rose Bon Bon. On promet de vous recevoir comme des princesses. Il s'agit d'une grande première. Voici Danielle Tremblay, de Rose Bon Bon, Gilles Lessard, de la Cage aux Sports, et Caroline Leclerc, de Rose Bon Bon.

(Courtoisie)

DES TONNES DE PHOTOS À PETIT PRIX!

9¢ la photo 4po x 6po*

NOUVEAU!

Les bornes photos sont enfin arrivées au Saguenay!

IGA

*Détails en magasin.

Aucun minimum requis. Offre disponible aux bornes photo boutique express pour les commandes en ligne seulement. L'impression de photos sur place aux bornes photo boutique express est à 19 ¢ la photo.

2365252

Autobus de la STS et Autocar Jeannois

Étude sur les habitudes de conduite

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Les habitudes de conduite sur les routes influencent le niveau de consommation de carburant des véhicules.

Dans le cadre d'un projet-pilote d'études collégiales mis sur pied par le programme de Technologie des énergies renouvelables et rendements énergétiques (TERRE), deux stagiaires finissants utilisent actuellement la technologie avant-gardiste développée par la compagnie ISAAC afin de mesurer les effets des habitudes de conduite des chauffeurs de la Société de transport de Saguenay et d'Autocar Jeannois, d'Alma.

Selon Martin Bourbonnais, professeur de physique au Cégep de Jonquière, ce projet d'efficacité énergétique se situe à la fine pointe de la technologie puisque l'entreprise spécialisée en informatique ISAAC, de Chambly, a reçu en 2010 le prix Génie Innovation de l'Ordre des ingénieurs du Québec pour le développement d'un système d'enregistrement de données destinées à des flottes de véhicules.

De façon simplifiée, le système ISAAC est en quelque sorte l'équivalent d'une une boîte noire pour un avion qui permet d'enregistrer la position d'un véhicule, la distance parcourue, la vitesse, le flot de carburant consommé, le nombre de révolutions par minute du moteur, les accélérations et décélérations, etc. Même si pour les besoins du projet d'étude, six paramètres ont été retenus, ISAAC peut mesurer jusqu'à 40 paramètres différents, ce qui en fait l'un des systèmes les plus complexes développés jusqu'à maintenant.

C'est ainsi qu'il est possible de mesurer la force de gravité que subit un autobus qui effectue un virage selon sa vitesse, connaître l'énergie utilisée pour grimper ou descendre une pente, etc.

Depuis septembre, deux autobus de la STS sont équipés de ces boîtes noires et servent ainsi de laboratoire pour les stagiaires Stéphane Larouche et Louis Bhérer.

Le partenariat développé entre le Cégep de Jonquière, le programme TERRE, la STS et Autocar Jeannois s'est étendu à la compagnie Réduction CO_2, fondée par l'Almatois Pierre Girard, un mécanicien de 35 ans d'expérience qui offre maintenant des services de consultations en matière d'analyse de flottes de véhicules au plan énergétique. C'est à cette entreprise qu'incombe la responsabilité finale d'analyser les résultats des boîtes noires et de collaborer à la formation des stagiaires.



Le système ISAAC permet à des étudiants du Cégep de Jonquière de développer une expertise dans le secteur de la télémétrie.

(Courtoisie)



La façon de conduire une véhicule influence le niveau de consommation des autobus et c'est ce que le système ISAAC permet de mesurer.

(Photo Rocket Lavoie)



Stéphane Larouche et Louis Bhérer effectuent le prèlevement de données à bord des deux autobus de la Société de transport de Saguenay.

(Courtoisie)

Efficacité

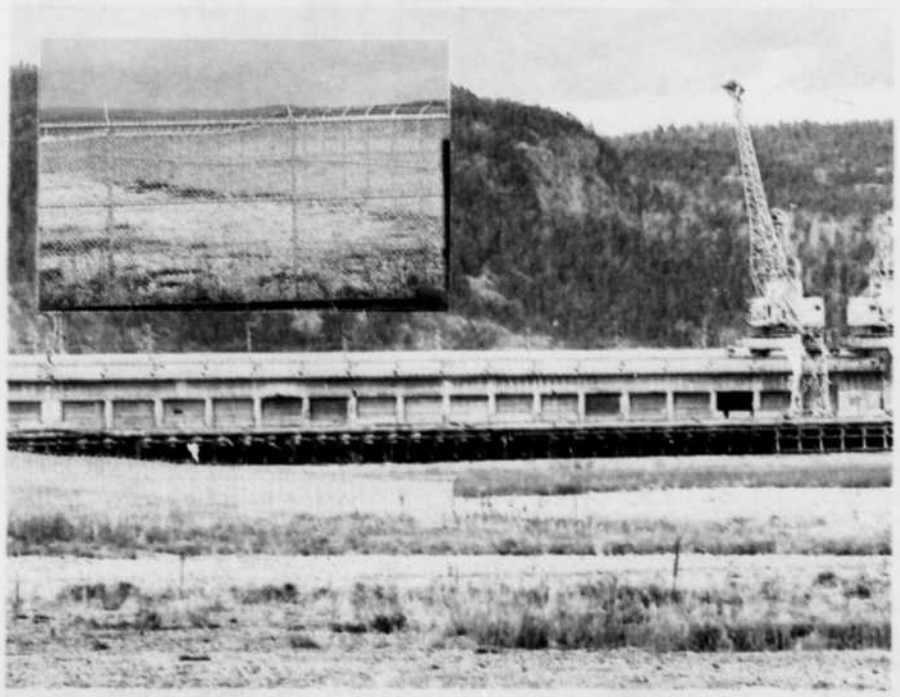
Même s'il est trop tôt pour dévoiler les résultats des analyses faites jusqu'à maintenant sur les autobus de la STS et d'Autocar Jeannois, M. Bourbonnais mentionne que le logiciel ISAAC a prouvé son efficacité puisqu'il a été appliqué chez Transport Robert, qui possède une importante flotte de camions. L'utilisation de ISAAC a démontré que des économies se situant entre 5% et 13% ont été réalisées sur les factures de carburant en sensibilisant les chauffeurs à modifier leur façon de conduire. « La STS a consommé pour 1 865 000$ en carburant en 2009 avec ses 89 autobus. À 5% de réduction de consommation, c'est une somme de 94 000$ qui se retrouverait dans les coffres de la STS. Entre le pire des chauffeurs et celui qui prend soin de sa conduite, c'est une économie de 30% qui est réalisable », affirme M. Bourbonnais.

Munis de leur nouvelle formation, les étudiants du programme TERRE espèrent que les nouveaux débouchés qui s'offrent dans le marché des mesures d'économie d'énergie pourront leur permettre de trouver du travail auprès d'entreprises oeuvrant en transport.

Leurs chances s'accroissent du fait que le Centre de gestion d'équipements roulants du Québec, un organisme gestionnaire du parc roulant du Gouvernement du Québec, vient d'accorder un contrat de 12,7 M$ à l'entreprise ISAAC pour l'utilisation de son logiciel. ❑

Avenir des installations portuaires de Port-Alfred

La ZIP Saguenay rencontre la direction de RTA



Les anciennes installations de la Consol sont maintenant clôturées.

(Photo Sylvain Dufour)

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE - Mardi prochain, les membres de la ZIP Saguenay connaîtront les intentions de Rio Tinto Alcan (RTA) concernant l'avenir de ses installations portuaires de La Baie ainsi que du terrain qu'elle a acquis où était érigée jadis l'ancienne usine d'AbitibiBowater.

À cette occasion, le conseil d'administration de la ZIP rencontrera Jean Pedneault, directeur des installations portuaires de RTA.

Yves Gauthier, porte-parole de Eureko! (l'ex Comité de l'environnement de Chicoutimi), n'était pas en mesure de dire si M. Pedneault ferait certaines annonces concernant l'avenir du terrain de l'ex-usine Port-Alfred acquis cet été. Certains citoyens ont remarqué qu'au cours des derniers jours, RTA a procédé à l'installation d'une grande clôture d'acier sur sa nouvelle propriété. Le porte-parole a rappelé qu'à la suite d'une rencontre tenue le 28 avril dernier, le directeur des installations portuaires avait indiqué que RTA n'avait aucun plan de développement ni aucun plan précis pour ce terrain, mais ne fermait pas la porte à l'implantation de tout type de structure ou bâtiment si la situation l'exigeait. Toutefois, la réalisation des projets des usines AP-5X et l'expansion d'Alma pourraient modifier les besoins en infrastructures. « On ne sait pas à quoi s'attendre de la réunion. Je vais réitérer notre position à l'effet que les autorités portuaires devraient procéder au nettoyage de leurs bâtiments existants.

Opposition

On craint que RTA ne veuille installer des unités de stockage d'alumine sur sa nouvelle propriété si Vaudreuil ne produit plus d'alumine. On va s'opposer à la venue de nouvelles installations parce qu'elles se situeraient en plein milieu urbain, le long d'une rivière à saumons. Ce n'est plus acceptable socialement. »

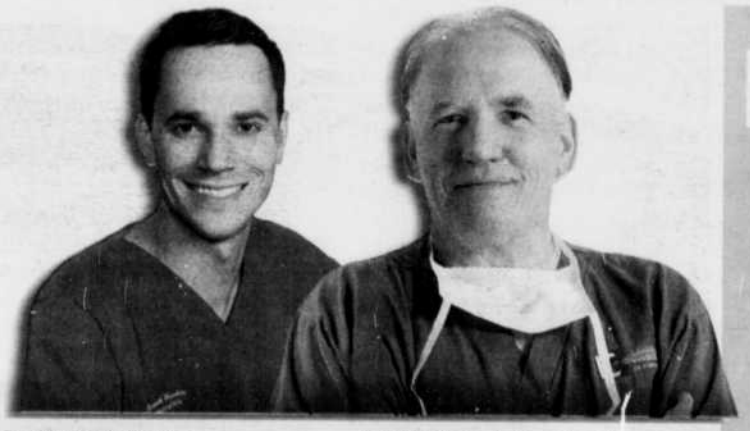
Lors de la rencontre d'avril, la direction des installations portuaires avait indiqué que la fermeture de Vaudreuil nécessiterait la démolition des sept réservoirs de mazout et de soude caustique, les entrepôts de bauxite ainsi que le site de coke vert. ❑

//DEUXIÈME BOUTEILLE-O-THON

La cueillette de bouteilles vides s'est déroulée rondement, hier, dans le cadre des activités de financement pour le projet de parc communautaire intergénérationnel Sainte-Anne (Chicoutimi-Nord). Les jeunes de l'école primaire des Quatre-Vents de ce secteur sont associés au projet qui consiste en l'aménagement d'un mini-terrain de soccer, d'une bande de patinoire permanente (basket en été) et d'une aire de jeux additionnelle dans la cour de cette école primaire, ainsi que l'aménagement d'une piste cyclable et piétonnière le long du boisé Sainte-Anne, et de tables de pique-nique. Une soixantaine de bénévoles, dont 25 enfants, ont effectué la tournée des résidences. Ci-haut, on aperçoit Marcel Fleury (La Fabrique), Pierre Cloutier (président), Amélie Binette et Annie Laberge du comité permanent du parc communautaire Sainte-Anne et quelques bénévoles. Selon Amélie Binette, la collecte d'hier a permis d'amasser environ 3000$, soit le double de l'an dernier, dont 450$ en dons en argent. Absent: le conseiller municipal Marc Pettersen qui s'est engagé à doubler la somme de 450$ amassée.

(Photo Rocket Lavoie)





Dr. Yannick Boutin
Ophtalmologiste

Dr. Ghislain-A.Boudreault
Ophtalmologiste

La chirurgie de l'œil sans compromis!

LASER VISUEL
Saguenay–Lac-Saint-Jean

PRK
prix à partir de: 490$**



Examen d'évaluation sans frais!

PAS DE TAXES

prix à partir de:
LASIK 890$**

Possibilité d'étaler vos paiements sur 5 ans.
Accord D Desjardins

** Des frais s'appliquent - Prix par oeil après rabais

Aspirez à une qualité de vie sans lunettes ni lentilles cornéennes, offrez-vous l'ultime récompense!

LASER VISUEL SAGUENAY
à la fine pointe de la technologie

Nouvelles séances d'information
ROBERVAL: mardi 9 novembre à 19 h
JONQUIÈRE: jeudi 11 novembre à 19 h
Réservez votre place

www.laser.ca

Venez consulter notre équipe de professionnels expérimentés
995, Chabanel, Chicoutimi 418 698-0009

2351898

DERNIÈRE JOURNÉE AUJOURD'HUI
SNOW BAZAR
MONT-BÉLU
JUSQU'À 17 H

50% anon.
sur
VESTES
PANTALONS
GANTS
MITAINES
LUNETTES DE SKI
BURTON
OAKLEY

SNOWBOARD à 40%
et 50%
Special Blend
FOURSQUARE
BON FIRE

CASQUES DE PLANCHE 50%
ELECTRIC
TRACTION
element

BOTTES DE PLANCHE
À partir de: 49.95$
CIRCA
DC

NOUVEAU
Plus de 100 000$ DE NOUVELLE MARCHANDISE
www.spectralsports.com
anomis
blind
anon.
VANS
globe

AU MONT-BÉLU SEULEMENT

165 dévots partis du Saguenay tôt hier

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Une courte nuit, le froid du matin et un long trajet à effectuer en autobus en direction du stade olympique de Montréal n'ont pas calmé les ardeurs de 165 catholiques de la région tous motivés à participer hier à la grande célébration organisée en l'honneur du nouveau saint frère André.

Comme des milliers d'autres personnes provenant de tout le Québec, de nombreux citoyens d'Alma, Jonquière et Chicoutimi et leurs environs se sont levés aux aurores pour arriver à temps aux points de rendez-vous fixés pour l'embarquement dans l'autobus dans le stationnement d'un grand magasin. La plupart des personnes présentes sont d'âge mûr et aucun jeune n'est aperçu. Parmis elles, figurent Laurette Fortin et Marie Blackburn, qui se sont blotties dans leur automobile en marche en attendant la venue du grand véhicule. Notre arrivée sur place avec le calepin en mains déclenche le débarquement de plusieurs personnes qui croient sans doute que nous sommes de l'organisation du voyage.

« C'est la foi au frère André qui nous fait lever si tôt. J'ai toujours eu la foi envers le frère André parce qu'on croit en Dieu. Pour nous c'est un pèlerinage que l'on effectue » affirme Mme Blackburn lors d'une courte entrevue où le froid vient nous mordiller le bout des doigts.

Parmi les personnes présentes, Kelly Claveau, un personnage bien connu à La Baie, attend lui aussi l'autobus, valise en mains: « J'ai toujours été croyant. Le frère André, je pense que c'est un bel exemple qui nous est offert en raison de la vie qu'il a menée. Il a toujours conservé son humilité et aujourd'hui, il est un saint », mentionne-t-il.

M. Claveau estime que même si certains ont tendance à vouloir ridiculiser les choses de l'Église, il demeure convaincu qu'une force supérieure habite tous les humains. « Je pense qu'à un moment donné, on sera obligés de revenir aux sources », affirme-il.

Présent également sur place, le diacre Jean Béland, celui à qui l'évêque André Rivest a demandé d'organiser le voyage, est content que le jour « J » soit enfin arrivé. « Ça fait depuis la fin du mois de septembre qu'on prépare le voyage avec l'agence Groupe Voyage Québec pour remplir trois autobus. Si on avait pu, on aurait eu assez de demandes pour en remplir un quatrième » affirme M. Béland, ce qui démontre la dévotion qu'ont les catholiques de la région envers Alfred Bessette.



Jean Béland, diacre, est celui à qui l'évêque du diocèse, André Rivest, a demandé d'organiser le voyage.

(Photo Rocket Lavoie)

Après la grande célébration tenue hier, le programme de la journée d'aujourd'hui prévoit une visite à l'oratoire Saint-Joseph, après quoi le retour sera effectué. ❑



Kelly Claveau, de La Baie, Marie Bouchard et Laurette Fortin, de Chicoutimi, ont pris le départ pour le Stade olympique hier matin.

(Photo Rocket Lavoie)

ÉCOLE SECONDAIRE PRIVÉE MIXTE
Séminaire DE CHICOUTIMI
Un monde de réussite
Fais partie de ce monde
Le dimanche 7 novembre 2010
1re visite : 10 h
Un dîner festif sera servi pour tous les visiteurs de 12 h à 13 h
2e visite : 13 h
PORTES OUVERTES
2366428

NOUVEAU PARTENARIAT
Nouveau défi pour madame Andrée Villeneuve et son entreprise LA COUTURIÈRE DU BASSIN
Couturière reconnue depuis 25 ans, madame Villeneuve invite sa précieuse clientèle à la visiter dorénavant dans les locaux de DISTRIBUTION CNK où elle vient tout juste d'emménager.
Service d'altérations sur place dans un court délai
David Dufour propriétaire
Un magasin d'habits pour hommes unique dans notre région!
Un choix de 1200 complets de fine laine... tous à 139,99$
Sans oublier les cravates de soie, les chemises habillées et autres découvertes à faire en magasin.
DISTRIBUTION CNK
1611, boul. Talbot, Chicoutimi (vis-à-vis de la Cage aux Sports)
418-602-6265
418-698-4294
2379024

Harper et Charest parmi les 50 000 fidèles

Saint frère André, priez pour nous

MONTRÉAL (PC) - La cloche a retenti à 14h très exactement sur le parterre bétonné d'un Stade olympique pris d'assaut par des dizaines de milliers de fidèles, samedi.

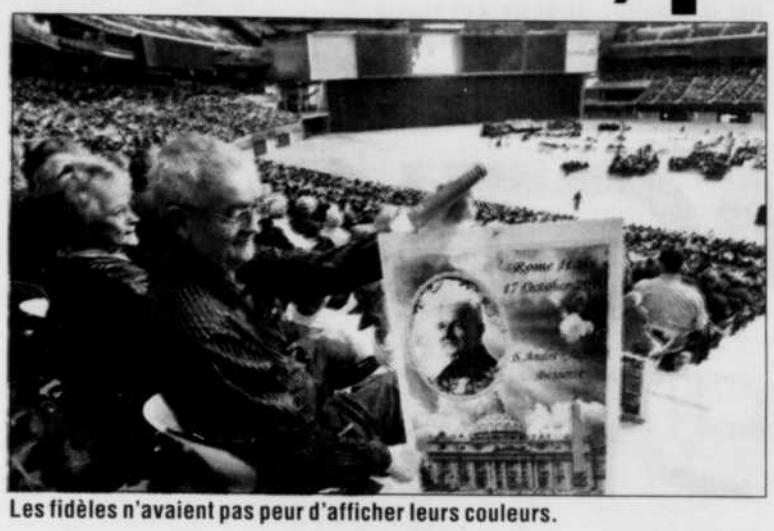
L'arrivée du frère André au sein du Temple de la renommée des saints de l'Église catholique a été soulignée avec pompe par un cortège de prêtres et d'évêques. Pendant ce temps, les visages des 10 autres saints « canadiens » canonisés par l'Église catholique se succédaient sur l'écran géant.

Défilant sous les yeux des premiers ministres Stephen Harper et Jean Charest, les religieux ont ouvert le chemin à l'archevêque de Montréal, le cardinal Jean-Claude Turcotte, à qui avait été confié le soin de présider la cérémonie.

Les reliques de l'humble portier ont été accueillies par un silence religieux que seuls un air d'orgue et le bruissement des foulards blancs agités par la foule perçaient.

La grande messe, prononcée en grande partie en français, s'était ouverte avec une performance de la chanteuse Chantal Pary. Accompagnée du violoniste Alexandre Da Costa, elle a interprété la chanson « Le miracle sur la montagne », qu'elle avait composée et chantée en 1982, au Stade olympique, pour souligner la béatification du frère André, né Alfred Bessette.

Pour célébrer la canonisation du frère André, Jean-Claude Turcotte a dirigé une messe entrecoupée d'hymnes interprétés par quelque 150 jeunes des Petits Chanteurs du Mont-Royal ainsi que 16 musiciens de l'orchestre à vent du Collège Notre-Dame.



Les fidèles n'avaient pas peur d'afficher leurs couleurs.

(Photo PC)



Un cortège de prêtres et d'évêques ouvrait le chemin au cardinal Jean-Claude Turcotte et aux reliques du saint frère André.

(Photo PC)

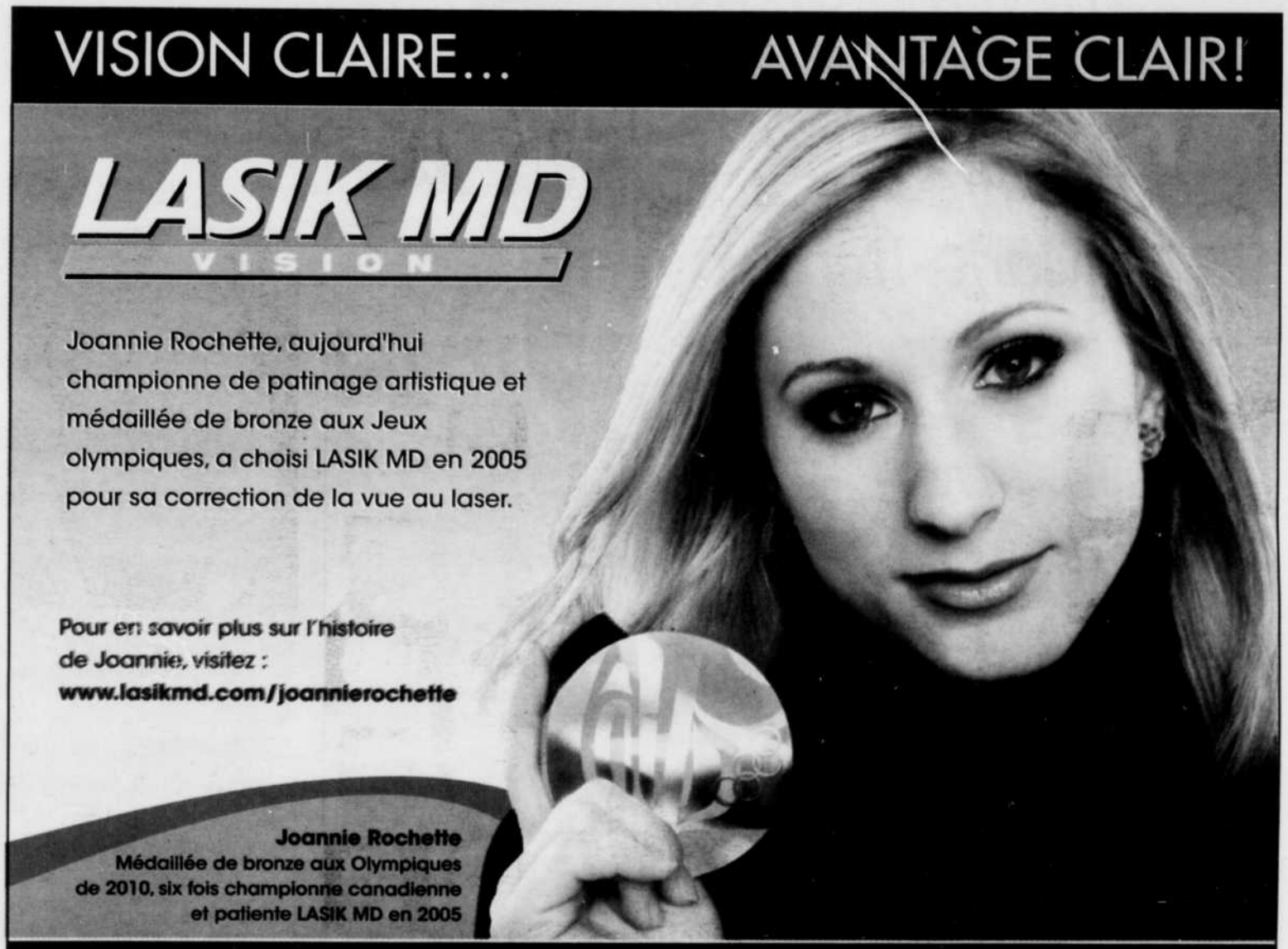
Le guérisseur du Mont-Royal

« L'Église ne canonise jamais quelqu'un uniquement pour ce qu'il a été et pour ce qu'il a vécu autrefois (...) Presque chaque jour, à son bureau, durant des heures et des heures, il tendait l'oreille. (...) Après avoir écouté, il les réconfortait », a affirmé le cardinal Turcotte lors de son homélie.

L'oeuvre du frère André a marqué des générations de Québécois, dont Gaston Turmel et son fils Nicolas, venus de Saint-Apolinaire expressément pour assister à la cérémonie.

« J'ai travaillé toute ma vie en thérapie physique. Et j'ai eu toute ma vie comme assistant le frère André. J'avais sa confiance et cela m'a beaucoup aidé à travailler pour éviter les accidents de parcours, ce qui peut arriver lorsqu'on prodigue des traitements physiques », a expliqué Gaston Turmel.

« Et moi, j'ai suivi les traces de mon père pour le frère André », a renchéri son fils Nicolas, qui a travaillé 14 ans avec son paternel. D'ailleurs, lors de la cérémonie, ce sont des béquilles soulevées à bout de bras qui ont suscité les applaudissements les plus chaleureux. ❑





Une collision impliquant deux véhicules a fait deux blessés mineurs, hier matin, vers 9 h, à l'angle du boulevard du Saguenay et de la rue du Bon Conseil, à Chicoutimi. La première voiture aurait freiné et celle qui la suivait l'a percutée. Les causes exactes de l'accident ne sont pas connues.

(Photo Rocket Lavoie)

La carte soleil célèbre ses 40 ans

MONTRÉAL (PC) - Après 40 ans d'existence, le régime d'assurance-maladie québécois a bel avenir devant lui mais à la condition que la population s'assure de le préserver, a soutenu la présidente de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), Claudette Carbonneau, samedi.

Mme Carbonneau a souligné ce week-end, en compagnie d'autres syndicats dont la CSQ et la FTQ, l'anniversaire de l'assurance-maladie, créée le 1er novembre 1970.

« La carte soleil a un bel avenir mais en même temps, cela suppose une vigilance et une mobilisation de l'ensemble des grandes organisations, de l'ensemble des citoyens », a-t-elle affirmé à La Presse canadienne, ajoutant que la population ne devait pas prendre pour acquis la gratuité des soins.

« Il y a beaucoup de menaces qui pointent à l'horizon et n'y a qu'une mobilisation citoyenne qui peut renverser la vapeur », a-t-elle ajouté, parlant notamment de l'idée d'un ticket modérateur qui a finalement été abandonnée par Québec.

Ainsi, dans le cadre du 40e anniversaire, les Médecins québécois pour le régime public, appuyés des syndicats, exhortent le gouvernement à assurer la consolidation et le développement du système de santé public.

De son côté, la Coalition Solidarité Santé veut sensibiliser la population sur l'importance d'un tel régime public et universel de santé.

Selon la coordonnatrice de la Coalition, Monica Dunn, il ne faut pas céder à un certain discours qui tend à faire revenir le Québec 40 ans en arrière. Selon elle, le principe d'utilisateur payeur est inéquitable et une grande partie de la population en ferait les frais.

Mme Dunn rappelle qu'avant l'entrée en vigueur du régime public d'assurance-maladie, des gens s'endettaient pour se faire soigner ou attendaient avant de consulter, avec des conséquences dévastatrices sur leur santé.

La Coalition vient de lancer des capsules vidéo sur le web pour, selon elle, briser certains mythes qui persistent, dont ceux entourant les bienfaits de la privatisation.

Selon Monica Dunn, il faut prendre conscience des impacts de l'effritement du réseau public de santé et des services sociaux et se rappeler qu'il y a 40 ans, le Québec a fait le « choix que la santé était un droit ».

« On recréé des injustices qu'on a voulu régler, cela est inadmissible », a dit Claudette Carbonneau, ajoutant une nouvelle fois que c'est à la population d'assurer la pérennité du régime. ❑

EXPLORACTION
salon d'information scolaire
Le mercredi
3 novembre 2010
de 8 h 45 à 16 h
au Centre
Mario-Tremblay

Présidence d'honneur
Dave Gosselin, directeur général de Solution publicité et président de la Jeune Chambre de commerce et d'industrie Lac-Saint-Jean-Est
Patricia Tremblay, directrice artistique et associée chez Twiki concept
DEP DEC BAC
de la région
Des choix pour moi!
COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-SAINT-JEAN
Collège d'Alma
UQAC
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI
2324464

Le Congrès de Lac-Saint-Jean solidaire de Pauline Marois

Les péquistes valorisent la biomasse

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les membres du Parti Québécois de Lac-Saint-Jean ont tenu, hier, un congrès de circonscription, au Collège d'Alma.

L'orateur invité de la journée était le député de Lac-Saint-Jean, Alexandre Cloutier. « Je suis très satisfait. Il y avait une soixantaine de membres présents », mentionne-t-il.

Cet événement coïncide également avec l'Assemblée générale annuelle des membres du Parti Québécois de Lac-Saint-Jean et, par conséquent, l'élection d'un nouveau conseil exécutif. « Le fait de tenir les deux activités en même temps nous permet de créer un momentum afin de lancer la consultation à laquelle notre chef, madame Pauline Marois, nous convie en vue de construire le nouveau programme du parti », mentionne le président sortant, Michel Hudon, dans un communiqué.

Lors du congrès de circonscription, les membres ont adopté des propositions qui seront acheminées au congrès régional, en janvier prochain, en vue du congrès national.

Parmi ces propositions, on retrouve, entre autres, la tenue de l'élection provinciale à date fixe et l'ajout de crédits d'impôt à l'achat de produits énergétiques liés à la biomasse pour encourager les entreprises de la région qui produisent la granule.

De plus, une bonification du crédit de transfert des propriétés de fermes agricoles pour faciliter la relève agricole a été adoptée ainsi qu'une mesure pour rendre les produits locaux accessibles à la Société des alcools du Québec (SAQ).

En ce qui concerne les litiges actuels vécus au sein du Parti Québécois, M. Cloutier assure que personne ne remet en cause le leadership de Pauline Marois. « On a discuté de l'actualité politique. On a rappelé les propos de M. Parizeau selon lesquels il souhaite qu'elle devienne la première femme première ministre du Québec et que les études sur la souveraineté soient révisées. Nous sommes tous d'accord. Il n'y a pas divergence d'opinions », conclut-il. ❑



Le président sortant du conseil exécutif, Michel Hudon, et le député de Lac-Saint-Jean, Alexandre Cloutier, étaient présents, hier, au congrès de circonscription qui a eu lieu au Collège d'Alma.

(Photo Gimmy Desbiens)

toyotaquebec.ca
Pensez plus, dépensez moins MD.

TOYOTA PLUS POUR VOUS LIQUIDATION 2010

Une liquidation de qualité. Et de fiabilité. Et de durabilité.

Une Toyota, c'est beaucoup plus qu'un prix.

Corolla 2010

TOP SAFETY PICK 2010
Nommée «Meilleur choix sécuritaire 2010» par l'Insurance Institute for Highway Safety
Ce prix s'applique aux modèles Corolla 2010 équipés du dispositif de contrôle de la stabilité du véhicule.

Achetez la Corolla CE à partir de
13 499$
(DROITS,TPSETTVQENSUS)
Rabais allant jusqu'à 2500$ †inclus
Avec un acompte allant jusqu'à 500 $, Toyota Services Financiers ajoute une contribution équivalente pour un rabais total allant jusqu'à 2500 $. Transport et préparation inclus.



VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

TOYOTA faire toujours mieux

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA diplômés 1 000$ de remise**

rocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

Alma TOYOTA
630, av. du Pont Sud, Alma
418-668-0195
Sans frais: 1-800-561-0195

St-Félicien TOYOTA
766, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien
418-679-1984

Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule et en prennent possession entre le 3 octobre et le 1er novembre 2010 chez un concessionnaire participant de la grande région du Saguenay–Lac-Saint-Jean où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. • Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. †L'offre du rabais allant jusqu'à 2500 $ à l'achat sur ce véhicule et pour tous les clients au détail. Tous les clients admissibles obtiennent un rabais de 2000 $. Ceux qui versent un acompte de 500 $ (ou un échange équivalent) obtiennent un rabais additionnel équivalant à l'acompte versé. Les prix suggérés du fabricant avant rabais du modèle Corolla Ce 2010 (BU42EM AA) de base, du modèle Matrix 2010 (KU4EEM AA) de base, du modèle illustré neufs en stock sont de 16 850 $ montant qui inclut des frais de transport et de préparation de 1390 $. MD Marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

2351806

Entre la rue des Roitelets et le parc Rivière-du-Moulin

Domaine du Saguenay acquiert les terrains

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Depuis la semaine dernière, Domaine du Saguenay, une division de l'entrepreneur Alfred Boivin, s'est porté acquéreur d'une superficie de 900 000 pieds carrés de terrains appartenant au Domaine de la rivière, une compagnie formée d'un groupe d'actionnaires chicoutimiens qui disposaient de cette propriété en bordure du Parc Rivière-du-Moulin.

La transaction réalisée en deux phases totalisant 580 000 $, permet à Domaine du Saguenay de devenir l'unique propriétaire de terrain entre la rue des Roitelets et la Rivière-du-Moulin.

« Nous avons vendu 65 lots de terrain prêt à la construction résidentielle. Domaine du Saguenay est propriétaire de tout le reste. Quant à nous, il reste des terrains entre des Roitelets et Talbot », confirme le notaire Allyre Gagnon, secrétaire et l'un des actionnaires du Domaine de la Rivière. Ce dernier a précisé que la transaction immobilière inclut les droits d'utilisation de la partie de terrain par le parc Rivière-du-Moulin où sont aménagés divers sentiers pédestres.

« La ville payait 14 600 $ par année pour conserver les pistes aménagées sur nos terrains. Nous avons cédé nos droits dans le bail, et un avis de trois mois expédié à la ville. La ville ne semblait pas intéressée à acheter nos terrains et pour nous le prix était bon », a affirmé M. Gagnon.

Développement

Du côté du Domaine du Saguenay, le porte-parole, Gaétan Bovin, n'était pas en mesure de dire quand serait développée la propriété nouvellement acquise.

Rappelons qu'en juin 2009, les propriétaires du Domaine de la Rivière avaient expédié une lettre aux dirigeants du parc Rivière-du-Moulin et de Saguenay pour faire cesser l'occupation de ses terrains où ont été aménagés au fil des années des sentiers pédestres et de raquettes.

Le groupe d'actionnaires du Domaine de la rivière était propriétaire des terrains depuis 1969. ❑



La transaction réalisée en deux phases totalisant 580 000 $, permet à Domaine du Saguenay de devenir l'unique propriétaire de terrain entre la rue des Roitelets et la Rivière-du-Moulin.

(Photo Jeannot Lévesque)



Adaptation des immeubles pour personnes handicapées

45 M$ pour aider aux rénovations

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

Jonquière - Le député fédéral de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, avise les organismes oeuvrant auprès des personnes handicapées qu'une somme de 45 M$ est maintenant disponible pour les aider à rénover des immeubles utilisés par ces personnes.

M. Blackburn a mentionné que le nouveau programme « Fonds pour l'accessibilité » a été mis sur pied via le ministère fédéral des Ressources humaines pour aider financièrement des organismes à construire, rénover ou réaménager des édifices utilisés par des personnes handicapées. « Je souhaite que des organismes puissent utiliser ce fonds qui permet de financer l'achat de matériaux et fournitures, de la location et de l'achat d'équipements ainsi que des honoraires professionnels ».

> **Le ministre a indiqué que l'appel qu'il lance est pressant puisque les organismes intéressés doivent déposer leur demande avant le 13 janvier.**

Le ministre a indiqué que l'appel qu'il lance est quelque peu pressant puisque les organismes intéressés doivent déposer leur demande d'aide avant le 13 janvier 2011. Des projets d'une valeur variant entre 50 000$ et 3 M$ sont admissibles à l'aide du fédéral.

Les organismes sans but lucratif, municipalités de moins de 250 000 habitants, les collèges et universités ainsi que les gouvernements autochtones sont admissibles au financement.

Plus d'informations peuvent être obtenues en visitant le site : www.RHDCC.gc.ca_handicapé. ❑

EN BREF

AUX PROFITS DU MOUVEMENT CHICOUTIMI

(DV) - Le Mouvement Chicoutimi et son président André R. Gauthier invitent la population à participer au souper spaghetti bénéfice qui aura lieu le 17 novembre prochain au sous-sol de l'église Saint-Antoine au coût de 25 $ par personne.

L'activité permettra au mouvement de défrayer les frais judiciaires engendrés à la suite de la poursuite en diffamation intentée par le conseiller Jacques Fortin à l'endroit du mouvement dans l'affaire de l'acquisition du terrain du boulevard Renaud.

« Nous invitons les 5000 signataires de la pétition de l'époque à acheter des billets pour le repas. Même s'ils ne viennent pas, ils auront fait une autre contribution pour faire la lumière dans ce dossier », souligne M. Gauthier.

L'ÉVÉNEMENT
100 %
GROS BON SENS
NISSAN
VERSA
à hayon 1.8 S 2010
Location 1,9 %
SENTRA
2.0 2010
Location 1,9 %
cube MD
1.8 S 2010
Location 1,9 %
0 %
D'INTÉRÊT JUSQU'À 84 MOIS
ALTIMA
berline 2010
Location 1,9 %
INFORMEZ-VOUS
PROGRAMME DE FIDÉLITÉ NISSAN
PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN 1000$ DE RABAIS*
LE PLUS GROS CONCESSIONNAIRE NISSAN DE L'EST DU QUÉBEC
EXCELLENCE NISSAN
567, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi
418 543-6477
www.excellencenissan.com
2383238

CHRONIQUE

Roger Blackburn
rblackburn@lequotidien.com



Taxe de paresse

Souper entre jeunes de la génération Y en fin de semaine, jls parlaient de la « taxe de paresse ». Mon fils m'explique, c'est le verre d'eau sur la table de chevet que tu ne ramasses pas par paresse et que tu finis par renverser. La taxe c'est de non seulement ramasser le verre, mais en plus d'essuyer le dégât d'eau. C'est la vaisselle que tu ne laves pas immédiatement, mais que tu dois décroûter le lendemain, c'est le billet d'infraction que tu ne payes pas immédiatement, mais que tu dois régler avec les intérêts par la suite. Ce qu'on appelait de la négligence et de la procrastination devient une taxe de paresse en ces temps modernes. Même si les appellations changent, les comportements restent les mêmes. La dernière en liste, trop négligent pour faire installer les pneus d'hiver, ma fille est restée prisonnière de la neige dans la Réserve faunique des Laurentides. Papa est allé la chercher...

Secrétaire médicale

Récemment j'ai eu affaire à des médecins pour des petites interventions chirurgicales et je me suis rendu compte que nos docteurs passaient beaucoup de temps à remplir des formulaires en y inscrivant des données aussi simples que nom, adresse et numéro de téléphone en plus aussi de rédiger des prescriptions, tout ça à la mitaine sur des formulaires. J'avais l'impression de gaspiller du temps précieux. Ces spécialistes, docteurs dans leur domaine, ne devraient pas perdre leur temps à remplir de la paperasse.

On devrait ouvrir des postes de secrétaires médicales et les offrir aux fonctionnaires de l'état qui désirent changer de travail. Ça permettrait de dégraisser l'appareil gouvernemental, trop lourd dans certains secteurs, et de maximiser le travail des médecins sans engendrer de dépenses supplémentaires. Il y a sûrement des employés tablettés tannés de leur travail qui seraient prêts à relever de nouveaux défis. L'employé qui s'emmerde au ministère des affaires quelconque pourrait changer d'air et prêter main-forte au système de santé et alléger la tâche administrative des médecins. Avec un peu de formation et d'apprentissage sur le tas, je suis certain que plusieurs employés futés arriveraient facilement à faire ce travail.

Homme de pouvoir

Dans un texte du collègue Stéphane Bégin dans le Quotidien cette semaine, on pouvait y lire une affirmation de Ghislain Harvey disant qu'il n'était pas un homme de pouvoir. Si le président-directeur général de Promotion Saguenay, aussi président de Port Saguenay, un proche du maire Jean Tremblay et organisateur politique qui siège sur le conseil d'administration de la Société de monnaie royale du Canada, ancien député libéral en 1973 et dont on dit qu'il est le boss du Saguenay n'est pas un homme de pouvoir, ma mère est la reine d'Angleterre. C'est incroyable ce qui peut se dire parfois.

Exposition « posterisée »

Avez-vous remarquez comment la ville de Saguenay est tapissée d'affiches annonçant le Festival Zoom Photo qui présentera les photographies du World Press Photo à la Pulperie de Chicoutimi (voir le texte de Daniel Côté dans le cahier des arts) à compter du 3 novembre. Les affiches sont superbes. Parles-moi de ça un événement sur la photo qui utilise les images pour en faire la promotion; il s'agit sûrement de l'activité la plus « posterisée » de la dernière décennie. S'il y a une exposition qu'il ne faut pas manquer cette année, à Saguenay ce sont ces 167 clichés de presse provenant des plus grands photographes dans le monde. C'est du calibre de Bodies, mais dans un registre différent.

sourire**dominical**



Nos sourires dominicaux en ce dimanche de lendemain de veille de l'Halloween nous sont offerts par des personnages très colorés, le chanteur de Kiss et Shreck, le nouveau couple très à la mode à Hollywood.

(Photo Rocket Lavoie)



// LAC ONTARIO

Le lac Ontario est une destination de pêche très prisée par les gens de la région. Sur la photo nous retrouvons Joëlle Huard, Michel Gaudreault, Manon Riverin, Magella Tremblay et Carl Huard en compagnie de leur guide lors d'une excursion réalisée cet été. Sur la photo, un saumon chinook de 24,6 livres, et des truites arc-en-ciel, de 11,6 livres lors de la deuxième journée de pêche.

(Courtoisie)



// POLICIER À HAÏTI

Jean-Marc Fortin d'Alma est policier à la Sûreté du Québec et oeuvre au sein de la force internationale de l'ONU durant sa mission en Haïti. C'est sa troisième mission dans ce coin de pays dévasté par le dernier tremblement de terre. Il est en poste depuis juin 2010 et terminera sa mission en avril 2011. Sur les photos il pose en compagnie des enfants de l'orphelinat de l'Almatoise Jacqueline Lessard qui sera reconstruit dans les prochains mois. Un gars d'ici qui met son coeur au service des gens dans le besoin.

(Courtoisie)

// OIES BLANCHES

Les cultivateurs les appellent les pilleurs venus du ciel. Les oies blanches dont on estime à plus de 800 000 le nombre de ces oiseaux qui migrent annuellement. La Financière agricole a versé plus de 640 000 $ d'indemnités l'an passé aux agriculteurs de la région pour compenser les dommages causés par ce fléau. Le photographe Rocket Lavoie a saisi les pilleurs en pleine action cette semaine dans un champ du Chemin du plateau à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)



Le seul dépositaire des grattes Fisher au Saguenay



Contactez notre représentant Guy Harvey





Centre de Suspension des Routiers Inc.

88, des Routiers, Chicoutimi
418.690.3521
www.suspensiondesroutiers.com

Restaurant Chez Georges

Un lieu de rendez-vous depuis 50 ans

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI -Après 50 ans d'existence, le restaurant Chez Georges continue d'être un lieu de rencontre pour gens d'affaires, personnages politiques, artistes ou simple travailleur qui désire tisser des relations sociales tout en rassasiant leur faim.

Une preuve en a été donnée vendredi soir puisqu'environ 200 personnes ont répondu à l'invitation de la propriétaire Norma Abraham à venir souligner les 50 ans de l'établissement fondé par son défunt père Georges.

Le repas quatre services présenté au son de l'orchestre « Claude Philippe Rat Pack » a été l'occasion pour plusieurs clients réguliers et employés de longue date de se remémorer bien des souvenirs du « night life » des années 60. Parmi eux, les cuisiniers Roger Gagnon et Luc Girard, qui cumulent respectivement 41 et 36 ans de service chez Georges, ont rappelé que la rue Racine la nuit, vers 3h le matin, devenait une véritable fourmilière après la fermeture des bars des hôtels Saguenay, Champlain et Chicoutimi. « Dans le temps, les gens attendaient pour entrer au restaurant jusqu'à 3h du matin. La fermeture se faisait à 3 ou 4h, et le personnel de la cuisine sortait de travailler à 5h », raconte M. Gagnon.

En 36 ans de carrière Chez Georges, Luc Girard se souvient avoir vu défiler un grand nombre de célébrités du monde sportif, artistique et politique parmi lesquels on retrouve presque tous les premiers ministres québécois depuis la Révolution tranquille, les Céline Dion, Ginette Renault ainsi qu'un grand nombre de célébrités. « À ses débuts lorsqu'elle faisait ses tournées, on recevait un appel de l'entourage de Céline Dion et il fallait l'attendre le soir pour qu'elle vienne manger à 2h30 ou 3h », indique M. Girard.

En 77 ans d'expérience accumulée, MM. Girard et Gagnon ont vu défiler un grand nombre de cuisiniers devant les fourneaux de Chez Georges. « Nous ayons été presque 25 ans à être de la même gang. Aujourd'hui, on change quasiment de cuisinier à la demi-heure », raconte avec une pointe d'humour M. Gagnon. Ce dernier ajoute que les meilleurs cuisiniers recrutés étaient les « boss boy », parmi lesquels on retrouvait plusieurs étudiants. On identifiait les plus dégourdis que l'on formait par la suite pour devenir grillardins ou cuisiniers. « Les nombreux étudiants qui venaient travailler Chez Georges, peu importe le domaine où ils avaient étudié, n'avaient pas de problème à se faire embaucher dans leur secteur parce que les employeurs savaient que c'était une bonne école », affirme M. Gagnon. ❑



Norma Abraham semblait bien fière d'accueillir son monde en compagnie de ses deux filles Nathalie et Pascale ainsi que sou époux Ghislain Lapointe.

(Photo Sylvain Dufour)



Norma Abraham est entourée de trois de ses employés de longue date. Ce sont Christine Guimond, 32 ans de service, Carole Bilodeau, 41 ans de service, et Michel Lavoie 28 ans.

(Photo Sylvain Dufour)

H GREGOIRE
LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA
SAGUENAY
VOUS ÉPARGNEZ TOUJOURS PLUS!
LE PRIX • LE CHOIX • LA QUALITÉ • OUVERTS 7 JOURS • HGREG.COM
6495 $ Automatique • Air climatisé — CHEVROLET OPTRA 5 LS 2006 — 47 837 km
13 999 $ Automatique • Air climatisé — CHEVROLET UPLANDER LT 2008 — 70 176 km
10 999 $ Automatique — HONDA CIVIC DX 2007 — 62 850 km
ÉPARGNEZ 13 900$ — 27 995 $ Automatique • Air climatisé — NISSAN MAXIMA SV 2010 — 24 107 km
6995 $ Automatique • Air climatisé — CHEVROLET AVEO LS 2006 — 60 325 km
9995 $ Manuelle 5 vitesses • Air climatisé — DODGE CALIBER SXT 2007 — 40 081 km
6995 $ Automatique • Air climatisé — HONDA CIVIC DX 2004 — 94 251 km
ÉPARGNEZ 4999$ — 15 992 $ Trans. Tiptronic • Air climatisé — VOLKSWAGEN JETTA 2.5 L 2010 — 33 291 km
7999 $ Automatique • Air climatisé — FORD FOCUS ZX5 2006 — 74 181 km
13 995 $ Automatique • Air climatisé — FORD ESCAPE XLT AWD 2007 — 93 672 km
5995 $ Automatique • Air climatisé — HYUNDAI ACCENT GS 2005 — 48 088 km
ÉPARGNEZ 4999$ — 14 995 $ Trans. Tiptronic • Air climatisé — MAZDA 3 GX 2010 — 43 438 km
NOUS FAISONS L'ENTRETIEN PRÉVENTIF DE TOUS LES VÉHICULES
Service et réparation 59,95$ TAUX HORAIRE
Changement d'huile À PARTIR DE: 29,95$
Changement de pneus À PARTIR DE: 39,95$
Rendez-vous du lundi au vendredi de 8 h à 17 h • 418-549-3320
HGREG.COM
PRIX CHOIX QUALITÉ
OUVERTS 7 JOURS • HGREG.COM
LUN-VEN: 9H À 21H • SAM: 9H À 17H • DIM: 11H À 17H
1330, BOUL. DU ROYAUME CHICOUTIMI 1-866-406-8204
266871



// POUR BIEN S'ORIENTER

ALMA (MSH) - C'est mercredi prochain, au Centre Mario-Tremblay d'Alma, que se déroulera le salon Exploraction 2010, qui s'adresse particulièrement aux jeunes du deuxième cycle du secondaire. Sous la présidence d'honneur de Patricia Tremblay, de l'entreprise Twiki concept, et de Dave Gosselin, de Solution publicité, l'événement réunira quelque 200 représentants des quatre commissions scolaires de la région, de même que des institutions collégiales et de l'UQAC. En tout, 130 programmes de formation post-secondaire seront présentés aux jeunes afin de les éclairer dans leur choix de carrière. L'activité est également ouverte au grand public. On reconnaît ici, dans l'ordre habituel, Martin Coté de l'UQAC, Éric Blackburn de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, Patricia Tremblay de l'entreprise Twiki concept, Dave Gosselin de Solution publicité,et Jean Paradis du Collège d'Alma.

(Photo Gimmy Desbiens)

Ouverture prévue en décembre 2011

Un spa face au Valinouët

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

FALARDEAU - Après Édouard-les-Bains, de L'Anse Saint-Jean, Chalets et Spa Lac-Saint-Jean, de Chambord, voilà qu'un troisième complexe de spas scandinaves fera son apparition dans la région avec le début des travaux de « L'éternel SPA » qui sera aménagé aux pieds des pentes du centre de ski Le Valinouët, de Saint-David-de-Falardeau au coûts de 2,5 M$.

Marc Gagné, propriétaire de l'entreprise Concept Paysage et Inter-Projets, de Jonquière, a décidé de se lancer dans l'aventure de la détente et des soins personnels avec l'aménagement de ce complexe qui sera situé sur une colline faisant face aux pentes. « Nous avons commencé à effectuer des travaux de déboisement et des travaux de terrassement débuteront à la fin novembre. Les travaux d'aménagement finaux recommenceront au printemps », explique M. Gagné.



Vendredi après-midi, Marc Gagné, promoteur de L'Éternel SPA, a installé l'affiche annoncant l'ouverture du complexe en décembre 2011.

(Photo Rocket Lavoie)

Le projet consiste à implanter des bains nordiques scandinaves, bains hydrothérapeutiques à la vapeur, bain turc inspiré de ce qui a été construit au Mont-Tremblant dans les Laurentides. Un bâtiment d'accueil et de détente, qui comprendra une dizaine de salles de massage, sera érigé. « Notre projet sera localisé près d'une petite rivière se jetant dans la rivière Bras du nord où l'eau ne contient aucun contaminant », explique M. Gagné.

Ce dernier prévoit que L'éternel SPA sera en opérations intenses entre les mois de novembre et avril, au moment où les skieurs et planchistes sont présents en masse au Valinouët de même que les propriétaires des quelque 500 chalets. On prévoit des ajustements pour les opérations estivales.

L'entrepreneur estime qu'une fois construit, le nouveau complexe permettra d'embaucher une quinzaine de personnes.

Les ambitions de l'homme d'affaires ne s'arrêtent pas là puisque M. Gagné projette la construction d'un petit hôtel dans le secteur du Valinouët et c'est pourquoi il procède actuellement à la confection d'une étude de préfaisabilité. L'intention première est de construire un hôtel en plusieurs phases différentes qui pourraient inclure une soixantaine de chambres. Des études réalisées dans le passé ont démontré que le secteur des monts Valin connaît une carence au chapitre de l'hébergement destiné aux clientèles friandes d'activités récréotouristiques. C'est le cas entre autres pour les motoneigistes.

L'un des problèmes que connaissent les promoteurs est de réussir à financer la construction de tels établissements, les banques étant frileuses à accorder des prêts dans le domaine.

LA VILLE DE SAGUENAY
A BESOIN D'UN APPUI MASSIF DE LA POPULATION POUR ÊTRE CHOISIE
VILLE HÔTESSE DES JEUX DU QUÉBEC D'HIVER 2013.

Du 1er au 4 novembre en soirée,
vous recevrez un appel téléphonique automatisé vous demandant d'appuyer officiellement notre candidature.



Pour signifier votre appui,
SÉLECTIONNEZ LE #2
sur votre appareil

JEUX DU QUÉBEC
SAGUENAY
Milieu candidat officiel
Finale - Hiver 2013

TOUS ENSEMBLE POUR LES JEUX DU QUÉBEC D'HIVER 2013 !

2381677

Écoles privées de la région

Résister à la baisse de natalité

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les écoles privées du Saguenay-Lac-Saint-Jean ne sont pas victimes d'un exode de leur clientèle vers le secteur public. Bien qu'elles doivent composer avec la baisse de démographie enregistrée dans la région, elles arrivent à maintenir leur nombre d'élèves à un niveau relativement stable, ces dernières années.

Le Séminaire de Chicoutimi, le Séminaire Marie-Reine du Clergé de Métabetchouan et le Juvénat Saint-Jean de Dolbeau-Mistassini ont profité de l'arrivée de l'automne pour lancer de nouvelles campagnes de recrutement, dernièrement. Des publicités vantant les programmes des trois établissements peuvent être entendues à la radio et lues dans les journaux, ces jours-ci. Des journées portes ouvertes sont également prévues dans l'une et l'autre des écoles.

Selon les directeurs des institutions concernées, il ne faut toutefois pas en déduire qu'elles souffrent d'une baisse de clientèle dramatique. « Il y a eu une dénatalité dans la région, alors c'est certain que nous vivons une faible baisse de la clientèle, mais nous nous trouvons dans les mêmes eaux que le secteur public. On suit la tendance », soutient le directeur du Séminaire Marie-Reine du Clergé, Jacques Ménard. Ils sont 466 élèves à fréquenter l'école, cette année, comparativement à 477 l'an dernier.

« Nous sommes agréablement surpris. Avec la baisse démographique, on s'attendait à pire. On pensait que ça allait diminuer beaucoup plus. On voit que l'engouement pour le privé est toujours là », poursuit Éric Lamontagne, du Séminaire de Chicoutimi, dont la clientèle s'établit présentement à 762 étudiants.

À Dolbeau, le Juvénat Saint-Jean a entamé la présente année scolaire avec une clientèle de 123 élèves, une diminution notable par rapport à l'an dernier. La baisse démographique, dans une ville déjà moins populeuse, expliquerait en grande partie cette diminution. « Il faut dire que nous sommes une petite école, aussi, alors l'échantillon n'est pas très grand. Il suffit qu'un ou deux groupes amis décident de quitter le Juvénat pour que la baisse soit significative », note le responsable des services éducatifs, Jean-François Gauthier.

Tests d'admission

Des trois écoles privées, le Séminaire de Chicoutimi est le seul à toujours faire passer des tests d'admissions à ses nouveaux étudiants. De 5 à 10 % des inscriptions sont refusées chaque année. « On veut seulement s'assurer que le jeune soit capable de suivre des cours réguliers, parce que nous n'offrons pas de soutien particulier aux élèves éprouvant des difficultés d'apprentissage », note Éric Lamontagne.



À Métabetchouan, la tradition des tests de classement a été remplacée par des tests diagnostics.

(Archives)



À Dolbeau, le Juvénat Saint-Jean a entamé la présente année scolaire avec une clientèle de 123 élèves, une diminution notable par rapport à l'an dernier.

(Archives)

À Métabetchouan, la tradition des tests de classement a été remplacée par des tests diagnostics. « De cette façon, on cible les difficultés de nos étudiants et on est en mesure de mieux les entourer. Nous avons notamment un programme d'adaptation scolaire pour les élèves en difficultés, depuis quelques années », note Jacques Ménard.

Pas en compétition

Ayant travaillé dans le secteur public pendant de nombreuses années, M. Ménard a d'ailleurs tenu à souligner que les écoles privées ne cherchent pas à entrer avec compétition avec l'école publique, lorsqu'ils font des efforts de recrutement. « Ce n'est pas du tout notre vision des choses. Au niveau de la société, les écoles privées sont seulement un service qui est offert aux citoyens, pour que les gens aient le choix », dit-il.

Une année scolaire dans un établissement scolaire privé de la région engendre des coûts d'inscription avoisinant les 2000 $ par enfant, dépendamment de l'institution. ❑

Absent du classement de l'Institut Fraser

Le Juvénat très bien classé aux examens

DOLBEAU-MISTASSINI (DV) - Le palmarès des écoles de l'institut Fraser est encore tout chaud que le grand public, les médias, et l'institution même se demandent pourquoi le Juvénat n'apparaît-il pas dans le classement. La direction du Juvénat, afin de pouvoir répondre aux parents qui s'étaient présentés à la journée portes ouvertes du 24 octobre dernier, s'est renseignée auprès de l'institut Fraser pour connaître la raison de cette absence au classement.

Notons d'abord que le palmarès qui sort en 2010, est basé sur les résultats aux examens du MELS réalisés en juin 2008 et janvier 2009. Afin d'être comptabilisée, une matière impliquant un examen du Ministère doit comporter au minimum 15 inscriptions dans ce cours. Étant une petite école, le Juvénat a inscrit plus de 15 élèves dans toutes les matières impliquant des examens du MELS sauf une, cette année-là. En effet, seulement 11 élèves étaient inscrits au cours de mathématiques 436. C'est donc à cause de ce cours, qui n'a pu être comptabilisé, que l'école n'est pas apparue lors du classement. « Mais où l'école privée de Dolbeau-Mistassini se situerait-elle ? »

Afin de se faire une idée du positionnement de l'école, voici d'abord ses résultats des dernières années:

TAUX DE RÉUSSITE DES ÉLÈVES DU JUVÉNAT AUX EXAMENS DU MELS

Années					
2003	2004	2005	2006	2007	2008
Moyenne du taux de réussite					
86.83	92.2	93.48	93.6	93.4	94.8

Le taux de réussite n'a jamais été aussi fort pour le Juvénat, bien qu'il n'apparaisse pas dans le palmarès. Le Juvénat a été en constante amélioration depuis 2003 cumulant la meilleure moyenne de son histoire. L'an passé, le Juvénat Saint-Jean s'est classé au premier rang dans la région avec une cote de 7,7 (moyenne de 93,4 % en Juin 2007). Pour juin 2008, la moyenne était de 94,8 %.

Bien que ce classement soit discutable, le Juvénat aurait tout de même aimé que ses résultats soient partagés au grand public afin que ce dernier, qui se questionnait, puisse tirer lui-même ses conclusions. ❑

le courrier

Ses parents ignorent qu'elle est sortie du placard

Dois-je trahir ma filleule ?



Dre Nadia Gagnier
Collaboration spéciale
dnadia@lequotidien.com

Q : Je lisais votre chronique de la semaine dernière sur l'homosexualité des adolescents, et je me disais que vous pourriez peut-être m'aider. Ma filleule de 15 ans est lesbienne et je le sais seulement parce qu'elle a un compte Facebook et mes enfants aussi (j'ai un garçon de 15 ans et une fille de 17 ans). Bref, je l'ai appris par le détour. Sa mère ne le sait pas et ma filleule a fait promettre à mes enfants de ne le dire à personne.

Dans ma famille, il n'y a aucun préjugé et l'homosexualité est ouvertement acceptée.

Ma filleule a, depuis quelque temps, des difficultés à l'école et avec sa mère. Peut-être est-ce la crise de l'adolescence, qui sait ?

Ma question est la suivante : devrais-je parler de son homosexualité à sa mère ? Je ne veux que son bien, mais j'ai un peu peur d'aborder le sujet avec elle parce qu'elle va savoir que mes enfants l'ont « trahie ».

Et chaque fois que j'en parle à mes enfants, la réponse est la même : ne pas le dire.

Pour l'instant, je ne dis rien et je surveille du coin de l'oeil si tout va bien.

Qu'en pensez-vous ?

R : Même si votre famille n'est pas homophobe, votre filleule pourrait avoir besoin de beaucoup de temps avant de dévoiler son homosexualité... pour la simple et bonne raison qu'elle doit d'abord commencer à accepter elle-même son homosexualité avant de se sentir prête à la vivre au grand jour. En attendant, si son sort vous inquiète, vous pouvez toujours tenter de vous rapprocher d'elle en faisant plus régulièrement des activités parrain-filleule. À travers vos rencontres avec elle, tentez simplement d'être à son écoute et de lui démontrer que vous pouvez la soutenir. Si elle vous parle de sujets personnels, tels que ses difficultés avec sa mère, ses problèmes à l'école ou même son homosexualité, demandez-lui ce qu'elle envisage de faire avant de la bombarder de vos bons conseils. Ensuite, vous pouvez lui suggérer d'en parler elle-même à sa mère, plutôt que de le faire vous-même, au risque de briser sa confiance.

Si elle refuse de lui en parler, n'insistez pas. Si elle ne vous parle pas de son homosexualité avant un bout de temps, elle pourra au moins vous parler des autres difficultés qu'elle peut vivre au quotidien, qu'elles soient reliées directement à son orientation sexuelle ou non. Croyez-moi, pour un ado en détresse, avoir un adulte attentif, à l'écoute et qui ne juge pas autour de soi est déjà beaucoup. Dans l'éventualité où elle vous dévoilerait son homosexualité et que vous ne sauriez pas comment l'aider dans son cheminement, permettez-moi de répéter que vous pourriez toujours contacter l'organisme Gai-Écoute (1 888 505-1010), où l'on saura répondre à vos questions plus précises. Vos enfants, qui sont présentement au courant de son homosexualité, pourraient également contacter l'organisme et le référer à votre filleule.

Bonne chance !

Café Van Houtte
Pour votre entreprise
SOLUTION CAFE COMPLETE

Sélectionner les meilleurs grains de café



Pour produire un café de qualité, il est primordial d'utiliser les meilleures matières premières.

Van Houtte **n'achète que les meilleurs grades de café arabica** du monde entier.

Le café vert est acheté par nos courtiers 3 à 12 mois à l'avance, afin de nous garantir l'accès aux cafés de meilleure qualité.

Nous avons établi avec nos courtiers de solides relations, certaines d'entre elles ayant été établies par Albert-Louis lui-même!

Ils nous connaissent et savent ce que nous voulons; jamais ils ne compromettront cette relation.



Cette situation nous donne accès à certains cafés «sélects» - notre café Care Honduras en est un bon exemple.

Les courtiers de café nous fournissent des échantillons de café vert selon les spécifications de notre maître torréfacteur. Ces échantillons sont torréfiés puis goûtés et, une fois acceptés, la récolte des grains nous est envoyée.

Puisque le café n'est pas toujours trié correctement à la source ou qu'il peut s'être endommagé durant le transport, **nous échantillonnons le café de nouveau** lorsqu'il nous est livré.

Cette fois, nous vérifions **la constance par rapport à l'échantillon original**. Aussi, nous analysons de plus près les caractéristiques importantes du café telles que la densité, le pourcentage d'humidité, la grosseur du grain et ses défauts. Nous rejetons tout lot de café qui ne réussit pas nos tests.

Si les profils de goûts des grains correspondent aux spécifications de nos recettes et qu'ils sont en bon état, nous **acceptons l'envoi**, le déchargeons puis **nous entreposons les grains dans de larges silos**, selon la variété ou le pays d'origine.







Natacha St-Gelais
Gérante de territoire

Informez-vous
418-690-0095
1-866-343-3540

VAN HOUTTE CAFE
Services de Café
www.vanhoutte.com

2318209

C'EST IMPORTANT D'ÊTRE BIEN CHAUSSÉ.



EXTREME WINTER CONTACT™
Encore plus de traction
- Maniabilité améliorée sur routes sèches
- Évacuation rapide de l'eau
- Excellente traction et freinage sur routes enneigées
- Distances de freinage réduites

Continental

LES PNEUS M. GAGNÉ
2685, du Pont Sud, Alma
418-662-4013 / 1-800-465-4735

UNIPNEU
POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

2374027

Envoyez vos questions au docteur Nadia par courriel à : *dnadia@lequotidien.com*

Préoccupée par son poids à neuf ans

Martine remarque que sa fille âgée de 9 ans, Jessica, pose de plus en plus de questions sur l'alimentation et sur le contrôle du poids. Par exemple, lorsque Martine fait une nouvelle recette pour le souper, Jessica lui demande si ce plat est engraissant. L'autre jour, elle n'a pas mangé le fromage que sa mère avait mis dans sa boîte à lunch parce qu'une de ses amies lui a dit que le formage est engraissant. Martine ne croit pas que sa fille soit anorexique, parce qu'autant elle pose parfois des questions sur les calories, autant à d'autres moments, elle demande des sous à sa mère pour aller s'acheter des friandises au dépanneur ! Par contre, elle réalise que cette attitude chez sa fille est apparue peu après qu'elle ait elle-même suivi un régime parce qu'elle se trouvait grosse. Elle se demande si elle aurait involontairement influencé sa fille.

La situation décrite ci-haut peut vous sembler extrême, mais croyez-moi... elle n'est pas rare. Au cours la recherche que j'ai effectuée pour préparer le contenu d'un livre et de conférences sur l'image corporelle, j'ai découvert les statistiques suivantes (1):

- Les fillettes de quatrième année et plus sont plus inquiètes de leur poids que les filles plus jeunes.
- Vers la fin de l'école primaire, il n'est pas rare de voir la moitié ou plus des filles qui sont insatisfaites de leur corps.
- Entre 40 et 70 % des filles entre 12 et 17 ans sont insatisfaites d'au moins deux parties de leurs corps.

En fait, quand on voit ces statistiques, on peut ne pas les croire... après tout, ce ne sont que des chiffres. Même moi, à force de les répéter dans mes conférences, je perds un peu de vue la réalité que ces statistiques représentent. Mais quelques expériences personnelles récentes m'ont confirmé que ces chiffres sont probablement justes et alarmants... Entendre quelques fillettes dire qu'elles ont engraissé, qu'elles ne veulent pas de gâteau lors d'une fête pour l'anniversaire de leur amie parce qu'elles veulent surveiller leur poids, c'est pas mal plus impressionnant que de lire quelques chiffres dans un article scientifique.

Le pire dans tout ça, c'est que la majorité de ces fillettes qui se plaignent de leur poids ont en fait un poids santé. Qu'est-ce qui pousse donc les jeunes d'aujourd'hui à être préoccupés de leur poids et de leur apparence à un si jeune âge ?

En fait, plusieurs facteurs peuvent influencer la façon dont l'image corporelle d'un individu se développe, et ce, dès la tendre enfance :

Les prédispositions génétiques :
- L'apparence réelle de l'enfant, qu'il a hérité de ses parents,
- Son tempérament à la naissance, qui peut avoir une influence sur sa capacité d'adaptation et son attitude par rapport à son apparence.

Les attitudes parentales :
- Les comportements du parent face à sa propre apparence
- L'attitude du parent face à la beauté et face à l'alimentation
- Le contrôle que le parent tente d'exercer sur l'alimentation de son enfant ou sur son apparence.

Les événements de la vie :
- Être ridiculisé par les pairs à l'école
- Entendre des élèves se moquer de l'apparence d'un autre élève

En tant que parents, nous avons peu de pouvoir sur les prédispositions génétiques de notre enfant, de même que sur certains événements qu'il vivra dans les contextes extérieurs à la famille (par exemple à l'école). Par contre, nous avons évidemment un pouvoir sur nos attitudes parentales et sur l'influence que nous représentons pour nos enfants.

En ces années où nous sommes tous de plus en plus préoccupés par l'épidémie d'obésité et la qualité de notre alimentation, il n'est pas surprenant de voir que nos enfants nous suivent un peu dans nos inquiétudes et nos obsessions. Après tout, nous sommes leurs modèles. Lorsqu'une fillette voit sa mère compter ses calories, se regarder dans le miroir en se plaignant de ses « poignées d'amour », s'informer sur des trucs beauté, on peut s'attendre à ce qu'elle enregistre le message que dans la vie, pour être heureuse, il faut être belle et mince.

Il n'y a rien de mal à vouloir faire attention à son apparence et à sa santé, mais il faut être conscient de ce que nos enfants décodent en observant nos comportements. Quand on a 40 ans et qu'on est un peu bedonnant, il peut être sain de vouloir se prendre en main et de vouloir perdre l'excédant de poids. Mais un enfant de 9 ou 10 ans qui nous observe pourrait vouloir faire de même, alors qu'il a un poids santé.

Alors, il est important de favoriser l'estime de soi chez nos enfants, de diversifier leurs sources de valorisation et d'être soi-même, en tant que parent, un modèle de personne bien dans sa peau. On peut tenter de favoriser une saine alimentation dans la famille, mais il est important de ne pas tomber dans l'obsession de la minceur. Et si un parent doit suivre un régime, car il souffre d'embonpoint ou d'obésité, il est important d'expliquer aux enfants que ce régime est comme un médicament pour une maladie et que si on n'a pas la maladie, on ne doit pas prendre le médicament ! ❑

1) Les études se concentrent surtout sur les filles car il semble que les préoccupations par rapport à la beauté et au poids s'expriment surtout chez elles. Cela ne veut pas dire que les garçons n'en souffrent pas, mais plutôt qu'ils expriment beaucoup moins cette détresse.

FABRICATION DE PORTES ET DE FENÊTRES

Formation en collaboration avec Emploi-Québec

Le Centre de formation professionnelle Jonquière vous offre une formation en FABRICATION DE PORTES ET DE FENÊTRES

Centre de formation professionnelle Jonquière

Durée : 555 heures, dispensées en Alternance travail-études

Début de la formation : 16 novembre 2010

Note : si vous êtes sans emploi, veuillez contacter votre agent d'Emploi-Québec pour connaître votre admissibilité à un soutien du revenu.

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

Inscrivez-vous dès maintenant, en communiquant avec le Centre de formation professionnelle Jonquière.

Les places sont limitées

Emploi Québec

418.695.5195

Cette formation est rendue possible grâce à la participation des entreprises régionales suivantes :

FENÊTRES AGM

PORTES et FENÊTRES L.G.C. inc.

Fenêtres POLYCO

LES FENÊTRES RÉJEAN TREMBLAY

Fenêtres St-Paul inc. MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES HAUTE TECHNOLOGIE

2382629

PROFITEZ

DE NOS SPÉCIAUX D'AUTOMNE

(AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE)

VENEZ FAIRE VOTRE OFFRE

2010 Gulf Stream A2498
Tour Master T 40 U
2 extensions, 40.6 pieds,
Diesel Cummins 360 HP
Rég.: 239 950 $
Rabais de 50 000 $
189 950$ NEUF

2010 Damon A247C
Daybreak Sport 3204
2 extensions, 33 pieds,
essence 8.1 litres GM
Rég.: 119 950 $
Rabais de 30 000 $
89 950$ NEUF

2009 Coachmen A2479B
Cross Country 382 DS
2 extensions, 38 pieds,
Diesel Cummins 340 HP, 10 727 milles
Rég.: 179 950 $
Rabais de 20 000 $
159 950$

2008 Forest River A2402B
Charleston CHA 41
3 extensions, 40 pieds,
Diesel Cummins 400 HP, 10 800 milles
Rég.: 198 950 $
Rabais de 16 000 $
182 950$

2003 Damon A2225E
Daybreak 2750 LE
29 pieds, essence GM
Vortec 8.1, 22 164 milles
Rég.: 49 950 $
Rabais de 13 000 $
36 950$

2001 Damon A2374 D
Escaper 3980
1 extension, 39 pieds,
Diesel Cummins 350 HP, 64 844 km
Rég.: 104 950 $
Rabais de 15 000 $
89 950$

2010 Forest River B672
Lexington 295
2 extensions, 31.4 pieds,
essence Ford E-450 Super Dugy
Rég.: 93 950 $
Rabais de 14 000 $
79 950$ NEUF

2008 Gulf Stream C375
Conquest W6296D
2 extensions, 31 pieds,
essence GM Vortec, 11 398 milles
Rég.: 74 950 $
Rabais de 10 000 $
64 950$

2010 Conquest R5101
28 FWBH
1 extension,
31.4 pieds
Rég.: 32 950 $
Rabais de 9000 $
23 950$ NEUF

2010 Conquest R5102
24 FTBS
1 extension,
27.5 pieds
Rég.: 29 950 $
Rabais de 7500 $
22 450$ NEUF

2007 Salem R2281C
286 RLSS
1 extension,
32.7 pieds
Rég.: 31 950 $
Rabais de 5000 $
26 950$

2006 Cross Terrain R5056
37CT (garage intérieur)
3 extensions,
37 pieds
Rég.: 54 950 $
Rabais de 16 000 $
38 950$

2006 Keystone R5160B
Everest 295 TS
3 extensions,
35 pieds
Rég.: 39 950 $
Rabais de 10 000 $
29 950$

2006 Lakota R4710B
32SKD
2 extensions,
34 pieds
Rég.: 42 950 $
Rabais de 8000 $
34 950$

2004 Everest R4700B
291 L
2 extensions,
32.10 pieds
Rég.: 37 950 $
Rabais de 8000 $
29 950$

2010 Conquest R5043
298 DBS
1 extension,
29.8 pieds
Rég.: 33 950 $
Rabais de 9000 $
24 950$ NEUF

2010 Discover Canada
Kokanee Express M21 R5145
1 extension,
23 pieds
Rég.: 29 950 $
Rabais de 10 000 $
19 950$ NEUF

2010 Gulf Breeze R5085
23 TRS
1 extension,
23 pieds
Rég.: 26 950 $
Rabais de 9500 $
17 450$ NEUF

2010 Springdale R5118
296 BHSSR
1 extension,
33 pieds
Rég.: 35 950 $
Rabais de 13 000 $
22 950$ NEUF

2010 Springdale R5126
298 BHSSR
1 extension,
35 pieds
Rég.: 34 450 $
Rabais de 12 000 $
22 450$ NEUF

NOS ARRIVAGES

2011 Faimont
Country Manor 148014
30 X 14 pieds
NEUF
R5294

2008 Micro-Lite Flagstaff
Forest River 18 FBR
20 pieds
R5108B

2010 Aerolite Cub
160 hybrides
2 extensions
21 pieds
R5285B

2007 Gulf Stream
Ameri-Lite 21 MB
21.9 pieds
R376D

2006 R-Vision
Trail-Sport TS 27 SQ
31.6 pieds
R662C

2005 Forest River
Cedar Creek 33 LBHTS
3 extensions
35 pieds
R379B

2009 Palomino
4123
22.6 pieds
V5165B

SECTION BATEAUX

2006 Rinker
250
27 pieds
Essence MerCruiser
5.7 cylindres
Y2580C

1994 Larson
1800
18 pieds
Essence Mercury XR4
6 cylindres
Y2601E

1990 Maxum
Marine 2700 SE
27 pieds
Essence Bravo
7.1 cylindres
Y5183D

VOICI NOS VENDUS CETTE SEMAINE

2011 Damon Tuscany A2640 À Châteauguay	2011 Forest River Georgetown A2649 À Dolbeau-Mistassini	2010 Damon Daybreak Sport A2507 À Dolbeau-Mistassini	1985 Mallard A5213C À Jonquière	2008 Gulf Steam Conquest Endura C2577B À Alma	1986 Travelaire C2477B À Alma	2011 Keystone Laredo R5285 À Shannon (Québec)	2010 Kystone Alpine R5184 À Chicoutimi	2010 Discover Canada Maxum Wild R5161 À Chicoutimi	2010 Keystone Avalanche R5194 À St-Ambroise	2008 Keystone Passport R5109B À Repentigny

LE GÉANT MOTORISÉ

GÉANT MOTORISÉ

CHICOUTIMI - SIÈGE SOCIAL, 173, ROUTE 172, ST-AMBROISE 418 672-4744 OU 1 800 463-9612

OUVERT 7 JOURS SUR 7
Jusqu'à la fin novembre
DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H À 17 H
Samedi de 9 h à 16 h Dimanche de 10 h à 16 h

400 UNITÉS EN PHOTOS SUR www.legeantmotorise.com

2382185

Le DOMAINE DE LA FLORIDA

(un vrai paradis!)

Déjà 280 TERRAINS de vendus

faites comme eux!

Les unités sont déjà installées. Achetez, et prenez-en possession immédiatement

PARC MODÈLE (MEUBLÉ)

R-5106

Photo réelle



• Galerie • Terrassement •
• Entrée asphaltée • Remise •
CLÉS EN MAIN

553,30$ /240 MOIS AVEC UN COMPTANT DE 8300$

TERRAIN #166
22 500$
6 mois/année
259,80$ /120 MOIS
2540$ de comptant

PARC MODÈLE (MEUBLÉ)

R-5088



Photo réelle

• Galerie • Terrassement •
• Entrée asphaltée • Remise •
CLÉS EN MAIN

456,59$ /240 MOIS AVEC UN COMPTANT DE 6900$

TERRAIN #171
22 500$
6 mois/année
259,80$ /120 MOIS
2540$ de comptant

PARC MODÈLE (MEUBLÉ)

R-5147



Photo réelle

• Galerie • Terrassement •
• Entrée asphaltée • Remise •
CLÉS EN MAIN

535,37$ /240 MOIS AVEC UN COMPTANT DE 8000$

TERRAIN #173
22 500$
6 mois/année
259,80$ /120 MOIS
2540$ de comptant

Photo réelle



CHALET (NON MEUBLÉ) 4 SAISONS 15 X 40

• Galerie • Terrassement •
• Entrée asphaltée • Remise •
CLÉS EN MAIN

799,10$ /240 MOIS AVEC UN COMPTANT DE 12 100$

TERRAIN #211
25 500$
6 mois/année
294,15$ /120 MOIS
2900$ de comptant

CHALET (NON MEUBLÉ) 4 SAISONS

• Galerie • Terrassement •
• Entrée asphaltée • Remise •
CLÉS EN MAIN

TERRAIN # 725: 38 250$

439,25$/120 MOIS 4500$ de comptant
604,36$/240 MOIS 9100$ de comptant

PARC MODÈLE (MEUBLÉ) 4 SAISONS

UNITÉ R-5192

• Galerie • Terrassement •
• Entrée asphaltée • Remise •
CLÉS EN MAIN

TERRAIN # 512: 25 500$

294,15$/120 MOIS 2900$ de comptant
606,16$/240 MOIS 9100$ de comptant

UNITÉ R-5227

• Galerie • Terrassement •
• Entrée asphaltée • Remise •
CLÉS EN MAIN

TERRAIN # 513: 25 500$

294,15$/120 MOIS 2900$ de comptant
576,27$/240 MOIS 8600$ de comptant

Sur approbation du crédit. Financement disponible sur place.

une réalisation du LE GÉANT

Prenons échange

À VISITER SUR LE WWW.LEGEANTMOTORISE.COM

2382186

La taille de son pénis l'inquiète



Andrée **Boily**
aboily@lequotidien.com

Je vous écris, car j'ai 22 ans et demi et j'ai, comment dire, encore un pénis d'enfant. Disons qu'il n'est pas très gros comparé à d'autres gars de mon âge et même plus jeune. Je commence à m'inquiéter et je trouve ça tellement gênant que j'ai peur d'avoir des relations sexuelles vu la petite taille de mon pénis. J'aimerais savoir aussi si c'est pour ça que j'ai une éjaculation que je pourrais appeler précoce, ce qui serait vraiment gênant dans le cas de relations sexuelles. J'aimerais savoir s'il y a une manière de ralentir mes éjaculations pour que ce soit plus normal et plus long.

Merci de me répondre

Mon sexe est-il d'une grosseur normale ? Tous les adolescents se posent un jour ou l'autre cette question. Cette préoccupation est également présente chez beaucoup d'hommes d'âge adulte.

« La grosseur de mon pénis est-elle suffisante pour combler sexuellement ma partenaire ? » est une question que tous se posent à un moment donné et parfois avec chaque nouvelle partenaire.

Dans votre courriel vous mentionnez seulement que votre pénis n'est pas très gros comparé à d'autres.

Ce que vous l'avouerez est bien peu comme données. S'agit-il d'une perception plus ou moins juste ou d'une réalité ? À vous de voir.

Donc pour vous aider à vous situer sur une courbe normale et par rapport à une moyenne, il vaut mieux mesurer votre pénis en érection plutôt qu'à l'état flaccide (les différences sont alors moins grandes d'un pénis à l'autre). La longueur moyenne d'un pénis en érection (mesure du pubis jusqu'au gland) se situerait entre 13 et 16 cm (5 et 6 pouces) et le diamètre autour de 4 cm (1 pouce et demi).

Dans certaines études (Kinsey Pomeroy Martin), les chercheurs relatent que le plus gros pénis observé dans leur étude mesurait 25 cm (autour de 10 pouces) en érection. Les plus petits mesuraient par contre 2.5 cm et même 1 cm. Dans ces derniers cas, on parle alors d'une affection appelée microcaulie résultant d'un taux insuffisant de sécrétions d'hormones mâles au cours de la première partie du développement foetal.

Pour vous rassurer et en finir avec votre appréhension des relations sexuelles, je vous suggère fortement de consulter un médecin spécialiste en urologie qui pourra effectuer les examens appropriés à votre situation.

Je pense cependant que vous ne devriez pas éviter les relations sexuelles à cause de la taille de votre pénis, car celle-ci n'a absolument rien à voir avec la performance sexuelle.

> **Dans certaines études, les chercheurs relatent que le plus gros pénis observé dans leur étude mesurait 25 cm (autour de 10 pouces) en érection. Les plus petits mesuraient par contre 2.5 cm et même 1 cm. Dans ces derniers cas, on parle alors d'une affection appelée microcaulie résultant d'un taux insuffisant de sécrétions d'hormones mâles au cours de la première partie du développement foetal.**

Certaines femmes aiment les gros pénis, d'autres pas, et aucune étude n'a révélé que la longueur de la verge avait une incidence sur l'intensité du plaisir ressenti par la femme.

On reconnaît cependant (généralement) qu'il en est autrement pour la largeur du pénis, qui peut parfois faire une différence en terme de plaisir ressenti. Le pénis ayant une plus grande circonférence permettant la stimulation indirecte du clitoris lors de la pénétration, donc un meilleur ressenti au niveau vaginal.

Bref la largeur peut-être, mais pas la longueur puisque chez la femme, seul le tiers externe du vagin est sensible au plaisir.

Et puis ne dit-on pas à la blague qu'un petit pénis travaillant vaut mieux qu'un gros pénis paresseux ? Au niveau sexuel, il est préférable de prendre les choses sur lesquelles on n'a aucun pouvoir avec un peu d'humour.

Quant à votre dernière question, la réponse est non, il n'y a aucun lien existant entre la taille du pénis et l'éjaculation rapide, celle-ci étant plus de l'ordre d'un manque de contrôle mental que de la morphologie.

L'espace me manque pour vous donner la technique bien connue qui vous aiderait « à vous ralentir ». Mais réécrivez-moi et j'y répondrai avec plaisir. ❑

À VENDRE

FERMETTE à Canton Tremblay
MAISONS DE CAMPAGNE à Hébertville et St-Nazaire.

Pour ces propriétés et d'autres, voir site Internet

POUR CLIENTS, BESOIN DE PROPRIÉTÉS RURALES

PIERRE TROTTIER, courtier immobilier agréé
www.courtieragricole.net 418-543-5410



2382433

Jeep DODGE RAM

NOTRE OFFRE MAISON ACHETEZ 3 PNEUS ET OBTENEZ LE 4e GRATUITEMENT !**



BRIDGESTONE Firestone UNIROYAL MICHELIN GENERAL TIRE GOODYEAR Continental

** Pose par le concessionnaire requise, les pneus de 18 pouces et plus sont exclus. Installation et équilibrage en sus.

Service d'entretien « Tranquillité d'esprit »

64,95 $±

Mobil 1

Comprend :
- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 or 5W30
- Filtre à huile Mopar
- Permutation des 4 pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension, ainsi que vérification électronique de la batterie
- Rapport écrit des résultats

± Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. D'autres frais pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMI®, la mise au rebut des huiles semi-synthétiques et synthétiques.

Mise au point du système de refroidissement

69,95 $

Comprend :
- Vidange du système de refroidissement et de chauffage
- Jusqu'à 4 litres d'antigel/liquide de refroidissement Mopar 4 saisons*
- Vérification du radiateur, des courroies et des durites

* Antigel longue durée en supplément.

Vérification de la batterie et rapport

19,95 $*

Comprend :
- Vérification électronique de la batterie
- Vérification de la courroie d'entraînement de l'alternateur
- Vérification du système de charge
- Nettoyage et étanchéisation de tous les raccords de la batterie

* Des coûts de main-d'œuvre peuvent être applicables aux certains véhicules.

Batteries Mopar

À partir de **79,95 $***

- Période de remplacement sans frais de 24 mois
- Garantie proportionnelle de 6 ans

* N° de pièce BA2S7345OK. Frais d'installation et de disposition en sus.

VOUS GAGNEZ À TOUT COUP!

LES RENDEZ-VOUS GAGNANTS

Préparez votre véhicule pour les rigueurs de l'hiver en optant pour l'une de nos offres d'entretien et obtenez un billet à gratter pour le concours « Les rendez-vous gagnants ». Grattez la case et gagnez un prix instantanément *!

- Ruban à mesurer de 12 pieds • Chargeur USB de voiture • Foulard • Porte-clés manomètre • Tournevis multifonction



SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER - JEEP® - DODGE - RAM.

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incidents qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler - Jeep® - Dodge - Ram participants. Les prix ne comprennent pas les taxes. Les concessionnaires sont libres d'établir leurs propres prix.
* Il faut répondre correctement à la question réglementaire. Jusqu'à épuisement des stocks. Le concours prend fin le 31 décembre 2010. Pour tous les détails et pour le règlement complet du concours, allez à www.mopar.ca. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc.

2350126

UNE PREMIÈRE EN RÉGION

RESTAURANT TIM HORTONS

3587, BOUL. HARVEY, JONQUIÈRE

Tim Hortons®

CRÈMERIE COLD STONE®

M. et Mme Maltais ouvriront le 9e restaurant de comarquage au Québec depuis que Tim Hortons et Crèmerie Cold Stone ont annoncé leur initiative de co-marquage en 2009. Les emplacements jumelés offriront la crème glacée, les gâteaux, les frappés et les smoothies de première qualité de Crèmerie Cold Stone aux côtés des produits Tim Hortons, notamment son café de qualité supérieure, ses pâtisseries fraîches ainsi que ses soupes et sandwichs maison.



MAINTENANT OUVERT!

MERCI À NOS COLLABORATEURS QUI PARTICIPENT AU PROJET

PLOMBERIE VINCENT LEDUC et FILS inc.
Yves Leduc, propriétaire
Tél.: (418) 549-3050
3577, RANG ST-PAUL, CHICOUTIMI (QC) G7H 5B3

GER-RO construction inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
1649, boul. St-Paul, Chicoutimi QC G7J 3Y3
R.B.Q.: 2534-8905-78
Tél.: (418) 549-7071 / Téléc.: (418) 543-8080
Résidentiel Rénovation Industriel Commercial Estimation gratuite
Gérard Tremblay, président
ger-roconstruction@videotron.ca www.optilog.com/gerro

VITRERIE A. & L. FORTIN INC.
2270, boul. René-Lévesque, Jonquière
418-542-0322

Électricité NTS
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
418-549-5445
1710, rue de Laforge
Chicoutimi (parc industriel)

ZONE décor
revêtement de plancher
service de décoration
accessoires déco
plans sur mesure
projets clés en main
résidentiel • commercial
1740, boulevard Talbot
Chicoutimi QC G7H 7Y1
T 418 549.6240 F 418 549.0129
www.zonedecor.com

CRR Couvertures R.Roy
Commercial - Industriel - Résidentiel
R.B.Q.: 8334-3459-28
Patrice Aubin, *président*
couvertureroy2006@bellnet.ca
2437, rue de la Métallurgie Saguenay
Entrepreneur général spécialisé en couverture
ENTRETIEN ET RÉPARATION GÉNÉRALE
ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 418-542-5027
Téléc.: 418-549-2121

LES ENTREPRISES SIDERCO Inc.
Licence RBQ 2412364844
DENIS SIMARD
Cell.: 418 690-5948
Entrepreneur général • Génie civil • Excavation
Terrassement résidentiel et commercial
1369, boul. Tadoussac
Chicoutimi, Québec G7G 4Y1
Tél.: 418 696-0482 Téléc.: 418 696-1621
siderco@videotron.ca

PSM
PRO-SAG Mécanique
Certifié ISO 9001-2000
RBQ: 8259-0639-31
• Ventilation
• Climatisation
• Réfrigération
• Revêtement métallique
• Dépoussiérage
130, rue Cossette, Chicoutimi • 418-543-2638
www.prosagmecanique.com

3587, BOUL. HARVEY, JONQUIÈRE

2813

Campagne de souscription de la Fondation Mère Françoise-Simard

Un cocktail pour amasser 75 000 $

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les membres de la Fondation Mère Françoise-Simard entament leur cinquième levée de fonds qui prendra la forme d'un cocktail dînatoire le 18 novembre prochain, à l'auditorium des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi.

La Congrégation des Soeurs du Bon-Conseil, fondée en 1894, est devenue la plus importante du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les soeurs qui font partie de cette communauté ont bâti des écoles et ont enseigné dans plusieurs petits villages de la région ainsi que sur la Côte-Nord. Aujourd'hui, la congrégation regroupe 175 soeurs vivantes.

Quant à la fondation Mère Françoise-Simard, présidée par le comptable Jacques Chouinard, elle supporte les activités du musée des Soeurs du Bon-Conseil et apporte une visibilité à la congrégation.

« Contrairement à la croyance populaire, les congrégations ne sont pas riches », assure-t-il. Celui-ci a comme objectif d'amasser 75 000$ avec la vente des billets. « Nous en sommes à l'étape de capitalisation. Éventuellement, nous voulons supporter des jeunes qui n'ont pas les moyens de payer leurs études », ajoute-t-il.

Au total, 19 personnes issues du milieu des affaires ont accepté de vendre bénévolement les billets au coût de 100$.

Cette année, le thème de la campagne de financement, qui a pour chef Jean Laflamme, se veut un rappel historique des deux religieuses qui se sont embarquées sur le Saint-Olaf, en 1899, pour aller fonder la première école primaire, à Natashquan. D'ailleurs, l'une des premières étudiantes à avoir fréquenté cet établissement est la mère de Gilles Vigneault.

Le rôle de président d'honneur a été attribué à l'ex-éditorialiste du Progrès du Saguenay, Carol Néron. « Quand on m'a demandé d'être président d'honneur, ça n'a pas été long que j'ai dit oui. Je ne suis pas un catholique pratiquant, mais j'ai beaucoup de respect pour les communautés religieuses. Elles ont toujours été dans l'ombre et elles ont entrepris des choses extraordinaires dans le monde de l'éducation », mentionne-t-il. ❑



Le chef de la campagne, Jean Laflamme, le président de la Fondation Mère Françoise-Simard, Jacques Chouinard et le président d'honneur, Carol Néron, entament la cinquième levée de fonds qui prendra la forme d'un cocktail dînatoire le 18 novembre prochain, à l'auditorium des Soeurs de Notre-Dame du Bon-Conseil de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

La CTQ met Géo-For sous surveillance

De conditionnel à insatisfaisant

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

SAINT-LUDGER-DE-MILOT - Pour la deuxième fois en moins d'un an, la Commission des transports du Québec a sanctionné l'entreprise Géo-For inc., de Saint-Ludger-de-Milot en interdisant la mise en circulation ou l'exploitation des véhicules lourds.

Cette entreprise voit sa cote de sécurité « conditionnel » modifiée pour une cote de sécurité « insatisfaisant ».

La commission en a décidé ainsi parce que cette entreprise n'a pas respecté les conditions imposées par la décision du 26 juillet 2010 qui imposait, entre autres, l'installation d'un limiteur de vitesse calibré à 100 km/h sur tous ses véhicules lourds et la transmission d'une preuve écrite des factures acquittées à la Commission au plus tard le 1er septembre 2010. La décision imposait des formations portant sur la Loi concernant les propriétaires, les exploitants et les conducteurs de véhicules lourds et la transmission des preuves écrites des contenus et des réussites de ces formations à la Commission au plus tard le 1er octobre.

En date du 1er septembre dernier, aucune preuve n'était encore parvenue à la Commission de façon à satisfaire les exigences du 26 juillet.

En date du 28 septembre et du 1er octobre, le procureur de l'entreprise a fait parvenir deux lettres à la Commission expliquant les faits et le consentement de M. Yves Mercier à ce que la Commission attribue une cote de sécurité portant la mention « insatisfaisant » à l'entreprise Géo-For et applique également à M. Yves Mercier, en tant qu'administrateur, une cote de même niveau. ❑





LES NOUVELLES COULEURS D'AUTOMNE



Modèle Ram 1500 à cabine d'équipe 4X4 Outdoorsman 2011 montré**

RAM 1500 SXT QUAD CAB 4X4 2011

À PARTIR DE

26 995 $‡

LE PRIX INCLUT 6 250 $Ω DE REMISE AU COMPTANT

PLUS 1 400 $ FRAIS DE TRANSPORT

PLUS 100 $ TAXES FÉDÉRALES SUR LA CLIMATISATION

PRIX TOUT INCLUS

28 495 $‡

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

NOUVELLE OFFRE

OBTENEZ

1,99 % TAP†

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

87 $ PAR SEMAINE

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

@

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE

3,00 %▪

POUR 84 MOIS

OU CHOISISSEZ

TOUT NOUVEAU

LE FINANCEMENT **CHOIX DU CLIENT**

LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS▾

94 $ PAR SEMAINE

TAXES ET DROITS SUR LES PNEUS NEUFS EN SUS.

@ **4,99 %** TAP▾ POUR 84 MOIS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

ÉDITION SPÉCIALE OUTDOORSMAN

OU CHOISISSEZ

POUR SEULEMENT **16 $** DE PLUS PAR SEMAINE

Avec le Financement choix du client▾

RAM 1500 QUAD CAB 4X4 OUTDOORSMAN 2011

Ensemble 2TT comprend:

- Roues en aluminium de 17 pouces
- Pneus tout-terrain
- Rapport de pont de 3,92 avec différentiel arrière autobloquant
- Crochets de remorquage
- Plaques de protection pour la boîte de transfert et la suspension avant
- Phares quadruples à halogène
- Peinture 2 tons et élargisseurs d'ailes
- Calandre de la couleur de la carrosserie
- Phares anti-brouillard
- Attelage de remorque Classe VI

Une valeur de 1 255 $ en équipements sans frais

PLUS MOTEUR HEMI^MD SANS FRAIS

★★★★★ COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE**

GAGNANT « MEILLEUR ACHAT » DE CONSUMER DIGEST

OFFRE FIDÉLITÉ POUR NOS CLIENTS EN FIN DE BAIL, RECEVEZ UNE REMISE SUPPLÉMENTAIRE DE 1 500 $*

PARCE QU'ICI, C'EST RAM.

CHRYSLER Jeep^MD DODGE RAM

Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM

www.camionram.ca

L'acheteur avisé lit les petits caractères: Ω, ‡, †, ▪, ▾ Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés à compter du 13 octobre 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR) : 28 495 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 : 6 250 $, Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 : 5 001 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010-2011 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. * L'offre fidélité est offerte sur la plupart des modèles 2010 et 2011 (à l'exception des modèles Dodge Caliber 2010-2011, Jeep Compass et Patriot 4x2 2010-2011, Jeep Wrangler Sport 2010-2011, Dodge Journey SE 2010, Dodge Grand Caravan CVP et Cargo Van (C/V) 2010) et Ram 1500 cabine simple 4X2 2010-2011) et est déduite du prix négocié après taxes. Les clients dont le contrat de location Clé d'Or arrive à terme entre le 1er novembre 2010 et le 3 janvier 2011 peuvent bénéficier de cette offre. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou Ally Crédit Canada, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (DS6H41 + 26L) avec un prix d'achat de 28 495 $/33 995 $ financé à un taux annuel de 1,99 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 188,20 $/224,53 $, des frais de crédit de 865 $/1 032 $ et une obligation totale de 29 360 $/35 027 $. ▪ Le taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010-2011 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010-2011, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011(DS6H41 + 26L) avec un prix d'achat de 28 495 $/33 995 $ financé à un taux variable préférentiel de 3,00 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 86,81 $/103,57 $, des frais de crédit de 3 105 $/3 704 $ et une obligation totale de 31 600 $/37 699 $. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidants de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ▾ Le Financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust et Ally Crédit Canada est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine et des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 sélectionnés. Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services financiers TD Canada Trust. **(Les offres d'Ally Crédit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.)** Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Toutes les offres publicitaires Financement choix du client sont des offres TD. Exemples : Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2011 (DS6L41 + 24A + AGR)/Ram 1500 Quad Cab 4X4 Outdoorsman 2011 (DS6H41 + 26L) avec un prix d'achat de 28 495 $/33 995 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 4,99 % TAP sur une période de 84/84 mois équivaut à 362/364 paiements hebdomadaires de 93,21 $/110,19 $, un coût d'emprunt de 10 260 $/12 588 $ et une obligation totale de 33 743 $/40 330 $. L'immatriculation, l'assurance, le permis et les taxes applicables sont en sus. ** Prix du modèle montré : Ram 1500 à cabine d'équipe 4X4 Outdoorsman 2011 : 37 484 $, incluant 4 000 $ de remise au comptant et 1 001 $ de crédit pour le moteur Hemi. ** Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Ram 1500 2010. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ** Financement choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ** SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ** Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_MD • Dodge • RAM.

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

2350701

Les évêques favorisent les soins palliatifs

Récemment, une délégation de l'Assemblée des évêques catholiques du Québec (AECQ) a présenté son mémoire à la Commission spéciale sur la question de mourir dans la dignité.

Les évêques estiment qu'il n'y a pas lieu de changer les lois, et redisent nettement leur option préférentielle en faveur des soins palliatifs. S'adressant directement aux commissaires, les évêques ont jugé que la Commission « pourrait difficilement rendre un meilleur service à notre population que de promouvoir une meilleure accessibilité aux soins palliatifs ».

L'AECQ a réitéré son souhait « que la Commission propose des recommandations qui aideront effectivement à rendre la fin de vie plus humaine et la plus humanisante possible », affirmant « que ce sera le cas si cette fin survient à son heure : pas avant par euthanasie ou aide au suicide, pas après à cause d'acharnement thérapeutique ».

Dans leur mémoire de douze pages, les évêques abordent un par un les principaux arguments généralement avancés pour réclamer la possibilité de recourir à l'euthanasie : la douleur physique insoutenable, l'acharnement thérapeutique, la souffrance psychique et morale dans une situation de fin de vie intolérable, ainsi que l'affirmation de l'autonomie de la personne qui veut pouvoir décider elle-même du moment de sa mort. Ils soutiennent plutôt que les moyens analgésiques dont dispose actuellement la médecine et surtout l'accompagnement des malades sont les véritables voies de la compassion et de la dignité.

« La pratique des soins palliatifs », écrivent les évêques, « s'avère effectivement un lieu où un personnel soignant et de nombreux bénévoles offrent un environnement et un accompagnement personnalisés (...), un accompagnement qui confirme les malades dans le sentiment qu'ils continuent à compter et qu'ils n'ont pas perdu leur dignité. (...) Interrogeons les personnes qui sont familières avec la pratique des soins palliatifs. De façon quasi unanime, elles confirment qu'il n'existe sans doute pas de meilleure façon de mourir dans la dignité. »

Conséquences

Les évêques invitent la Commission à bien mesurer les conséquences d'une acceptation éventuelle de l'euthanasie ou de l'aide au suicide. « Franchir cet interdit multiséculaire aurait un impact grave sur la profession médicale, sur les personnes malades, handicapées et leurs proches, sur les pouvoirs publics,.. ». Récemment des pays comme la France et l'Angleterre ont mené un débat démocratique approfondi sur la question et, entrevoyant ces conséquences, ils ont décidé de ne pas les permettre.

Solidarité

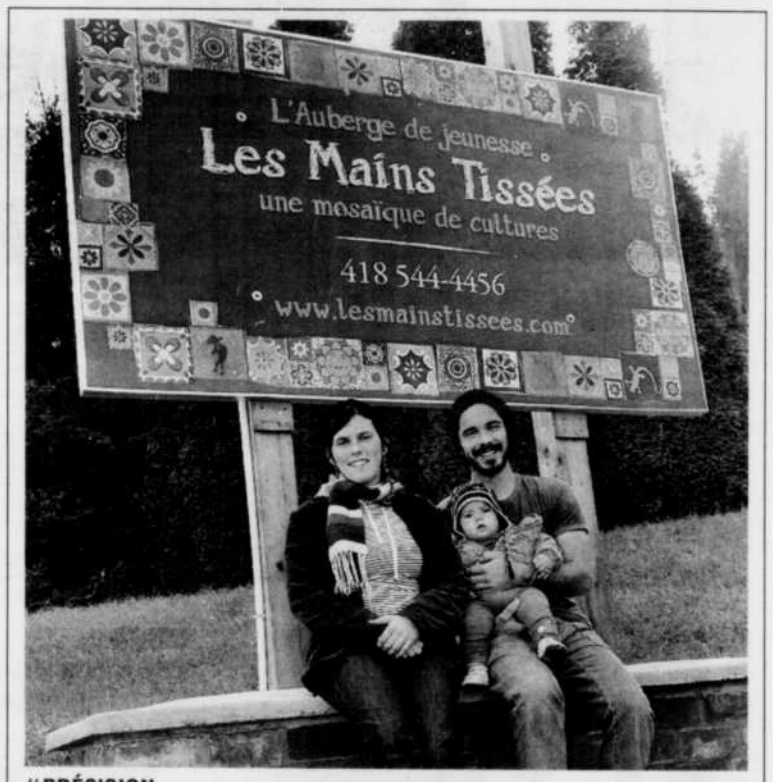
L'Assemblée des évêques lance un vibrant appel à la solidarité avec les personnes les plus fragiles de la société : « Quel message reçoivent les personnes handicapées et les grands malades quand ils apprennent que des personnes connues ont choisi de mettre fin à leurs jours ? (...) Déjà l'impression d'être inutiles... affecte leur goût de vivre. Elles ont besoin que leur milieu immédiat, que la société les protège contre le sentiment d'être de trop et de constituer un fardeau pour leurs proches et pour la société. Elles n'ont surtout pas besoin qu'on en rajoute en créant des conditions qui augmenteront le doute dans leur esprit. »

La version intégrale du mémoire est disponible sur le site Internet de l'Assemblée des évêques catholiques du Québec à l'adresse www.eveques.qc.ca.

Appui

Pour sa part, la Conférence religieuse canadienne (CRC) appuie totalement les évêques du Québec. « À plusieurs endroits au pays, ce sont des Congrégations religieuses qui ont initié les soins palliatifs et aujourd'hui encore, elles y participent de diverses façons, surtout par le service d'accompagnement. Avec nos évêques, nous sommes donc convaincus que pour une personne, la meilleure façon de mourir dans la dignité est de bénéficier d'un accompagnement compatissant et de soins palliatifs efficaces », a indiqué la CRC par voie de communiqué. La CRC représente plus de 19 000 religieux et religieuses au Canada, dont 14 200 au Québec. ❑

Jacques Bouchard



// PRÉCISION

Dans le reportage publié la semaine dernière dans le Progrès-Dimanche au sujet de l'ouverture de l'auberge de jeunesse Les mains tissées de La Baie, une erreur s'est glissée dans l'identification des propriétaires. Il s'agit de David Boucher et non de David Dufour, et de Véronique Gagnon. Ils sont en compagnie de leur fille Anaïs. Toutes nos excuses.

(Photo Rocket Lavoie)

Avis de Nomination



Mme Julie Boulianne
Directrice générale

Chambord, le 25 octobre 2010.

Le président et propriétaire de Chalets et Spa Lac Saint-Jean, M. Denis Saint-Pierre, et la copropriétaire, Mme Lison Desmeules, sont heureux d'annoncer la nomination de Mme Julie Boulianne au poste de directrice générale. Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, Mme Boulianne secondera M. Saint-Pierre dans la mise en place de la structure organisationnelle reliée à la planification des opérations, à la gestion et au développement de l'entreprise. Ayant comme objectif d'atteindre des normes de qualité haut de gamme – et avec une approche à l'écoute de ses clients –, Mme Boulianne aura le mandat de tisser des liens étroits avec les partenaires de l'industrie et de faire de ce site un actif régional qui permettra d'attirer de nouveaux visiteurs et de favoriser un prolongement des séjours.

Mme Boulianne détient un baccalauréat en sciences du loisir. Elle possède une vaste connaissance des expériences de villégiature authentique et de découvertes actives des milieux naturels. Elle a œuvré pendant plusieurs années au sein des parcs nationaux du Québec en plus d'être elle-même propriétaire d'établissements d'hébergement touristique. Depuis plus de 15 ans, elle travaille dans l'industrie touristique dans les domaines de la gestion, des communications et du développement des affaires. Ses compétences, son expérience dans le domaine du service à la clientèle, son engagement et sa connaissance des marchés de l'industrie touristique ne sont que quelques-uns des atouts qui contribueront à l'essor de cette nouvelle entreprise prometteuse.



Chalets et Spa Lac Saint-Jean est un tout nouveau centre de villégiature et de massothérapie avec spa nordique. Les hébergements haut de gamme, en chalets ou en condos, bordent le majestueux lac Saint-Jean. L'expérience thermique en spa nordique englobe l'accès aux trois saunas finlandais, au bassin d'eau chaude californien, à la cascade du bassin arctique ainsi qu'aux aires de détente, notamment à l'intérieur d'une yourte mongolienne authentique. Accessible au public et à la clientèle en établissements, le spa nordique accueille ses visiteurs en expérience thermique complète depuis septembre 2010.

Chalets & Spa Lac Saint-Jean

96, chemin du Parc Municipal, Chambord QC G0W 1G0
info@chaletsetspa.com / www.chaletsetspa.com
Tél.: 418-342-1111 / 1-877-342-7933 Télec.: 581-816-1206

2379187

HARMONIE canine



Toilettage -15%

Apportez ce coupon, prenez rendez-vous et obtenez 15% de rabais sur un toilettage complet!

Le rendez-vous doit être pris avant le 30 nov. 2010 et est valide jusqu'au 31 janvier 2011. Une seule réservation par coupon. Le rendez-vous ne pourra être déplacé, transféré ou échangé. Vous devrez prendre rendez-vous sur place avec ce coupon afin d'obtenir votre rabais.

Tirage d'un cours

Nous vous invitons à venir déposer ce billet à notre nouvel emplacement afin de gagner un cours d'éducation de base 1*. Tirage le 25 nov. 2010

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
C.P.: _____ Tél.: _____
Courriel: _____
Race et âge du chien: _____ *Chien 5 mois et +



Coupe de griffes gratuite!

Avec tout achat de nourriture Fromm obtenez: 2 conserves et un sac de biscuits!

Biscuits gratuits pour votre toutou!

Et plus...!

Certains modèles d'imper canin à 50%

JOURNÉE PORTE OUVERTE
Le samedi 6 novembre à partir de 13 h

Super promo nourriture Pronature
À l'achat du petit sac 3$ de rabais
À l'achat du grand sac 5$ de rabais
Tirage de 2 forfaits de 3 mois de nourriture gratuite. 2383593

1942, boul. Mellon, 418 548-1414

JUSQU'AU 1er NOVEMBRE

LA GRANDE LIQUIDATION

ÉCONOMISEZ GROS SUR NOS PETITES 2010



Modèle SS illustré

NOTRE MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE

12 999 $[1]

INCLUANT TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION

COBALT LT DE CHEVROLET

ROUTE : 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE : 8,0 L/100 km (35 mi/gal)[2]

- Climatisation • Groupe électrique
- Télédéverrouillage • Freins antiblocage ABS
- Roues de 16 po en aluminium

NOTRE MEILLEURE OFFRE DE L'ANNÉE

4 500 $[1]

DE RABAIS
INCLUANT TRANSPORT

AVEO[5] LS DE CHEVROLET



Modèle LT illustré

ROUTE : 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE : 7,5 L/100 km (38 mi/gal)[2]

★★★★★
Sécurité 5 étoiles[3] en cas d'impact

NOUVEAU PROGRAMME

FLEXI-ACHAT

AUSSI DISPONIBLE[4]

UNE SOLUTION SOUPLE POUR DEVENIR PROPRIÉTAIRE AVEC OPTION DE RETOURNER VOTRE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS. RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GM Canada

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS ou 160 000 KM*
* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE ROUTIÈRE
* TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR OBTENIR LES DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

2328827

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV46/67A) et Cobalt (1AJ69/67A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 450 $) et taxe de climatisation inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Inclus un rabais (avant les taxes) de 4 500 $ pour Aveo LS et de 7 000 $ pour la Cobalt LT. Ce rabais est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Autres rabais offerts sur la plupart des modèles. Programme en vigueur du 1er septembre 2010 au 1er novembre 2010 et applicable aux stocks du concessionnaire. La GMCL se réserve le droit de modifier ou de mettre terme à ce programme en tout ou en partie, à tout moment sans préavis. 2. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 4. Le financement Flexi-achat[MC] est offert sur approbation de crédit d'Ally Crédit. Véhicules admissibles : modèles 2010 ou 2011 neufs ou de démonstration de Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac. Une commande (modèles 2011 seulement) ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Des quantités limitées de modèles 2010 sont offertes. S'adresse uniquement aux particuliers admissibles au Canada. Amortissement des paiements sur un terme allant jusqu'à 84 mois. Entre le 25e et le 37e mois, entre le 47e et le 49e mois ou entre le 59e et le 61e mois, les clients peuvent : (i) se prévaloir de l'option de retour du véhicule pour la vente à Ally Crédit si les conditions applicables sont respectées, y compris les frais de cession de 1895 $ ainsi que les frais d'utilisation excessive et de kilométrage excédentaire ; (ii) continuer d'honorer leur convention initiale de leur convention jusqu'au terme de celle-ci ; ou (iii) offrir leur véhicule en échange au concessionnaire. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

Jour du Souvenir

Le 1er coquelicot au lieutenant-gouverneur

(CP) - Le lancement officiel de la campagne du Coquelicot-Souvenir au Québec a eu lieu aujourd'hui alors que le président de la Direction provinciale de la Légion royale canadienne, M. Robert Groulx a remis le tout premier coquelicot au Lieutenant-gouverneur du Québec, l'honorable Pierre Duchesne, lors d'une cérémonie privée tenue au bureau de ce dernier. M. Groulx était accompagné du président de la filiale 265, M. Yvan Cottenoir, vétéran, de M. Réal Donati, Commandant du District 4, St-Laurent, vétéran et du Brigadier-général Simon Hébert, Commandant-adjoint du Secteur du Québec de la Force Terrestre et de la Force Opérationnelle Interarmées, qui représentait la nouvelle génération de militaires canadiens. La courte cérémonie, qui en était à sa deuxième année, tient à souligner l'importance du symbole du coquelicot encore méconnu par plusieurs, mais qui représente pourtant le souvenir du sacrifice des troupes canadiennes depuis 1921. Porter un coquelicot est un geste de commémoration envers tous ceux et celles qui sont décédés lors de guerres et d'opérations militaires. Par ce symbole, nous nous engageons à ne pas les oublier. « Les dons recueillis pendant la campagne du coquelicot nous servent à aider ceux qui n'ont pas hésité à laisser derrière eux le confort de chez soi pour se rendre à travers le monde à la défense des valeurs qui nous sont chères ici », a déclaré M. Groulx. « C'est un symbole qui pèse lourdement, car il représente ceux et celles qui sont décédés au combat hier et aujourd'hui. » La campagne du Coquelicot-Souvenir de la Légion royale canadienne recueille des fonds qui sont utilisés dans le but de venir en aide aux anciens combattants et des personnes à leur charge qui sont dans le besoin d'aide dans la communauté par l'entremise de divers programmes tels que l'aide à l'entraînement médical, la recherche médicale et l'achat d'appareils médicaux. Les fonds servent également à remettre des bourses à des jeunes canadiens et la construction d'appartement pour les personnes âgées et handicapées.



Le premier coquelicot au Québec a été remis au lieutenant-gouverneur Pierre Duchesne, que l'on voit entouré, à sa droite, du colonel Michel Demers, aide de camps; Yvan Cottenoir, président de la filiale 265 - Légende royale canadienne; Robert Groulx, président de la direction provinciale du Québec - Légion royale canadienne; à sa gauche de Réal Donati, commandant de district Saint-Laurent, du capitaine Christian Maranda, 2e Bataillon, Royal 22e Régiment; du brigadier-général, Simon Hébert, commandant adjoint, Secteur Québec de la Force Terrestre/Force Opérationnelle Interarmée.

(Courtoisie)

À notre tour

Le gouvernement du Canada a récemment annoncé des mesures importantes visant à améliorer les soins et le soutien offerts aux anciens combattants, aux vétérans canadiens et à leur famille. De plus, du 5 au 11 novembre, les gens de partout au pays se souviennent de nos anciens combattants et leur rendent hommage à l'occasion de la Semaine des anciens combattants. « Notre gouvernement est fier d'appuyer les anciens militaires tout au long de leur carrière et à toutes les étapes de leur vie, a dit le ministre Jean-Pierre Blackburn. ❑

Perdez 20, 30 ou 40 livres

rapidement et sans avoir faim : diète aux protéines ou basses-calories

Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.

CLINIQUE Maigrir en Santé

CHICOUTIMI
874, boul. de l'Université Est, bureau 114 (Polyclinique)
418 549-9595
Bureau à Québec, Lévis, Saint-Hyacinthe, Repentigny et Longueuil
2303228

Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

Centre de santé et de services sociaux de Jonquière

À TOUTE LA POPULATION
VACCINATION ANTIGRIPPALE SAISONNIÈRE 2010-2011
BÉGIN, JONQUIÈRE, LAROUCHE, ST-AMBROISE et ST-CHARLES-DE-BOURGET

Le CLSC du Centre de santé et des services sociaux de Jonquière tient à vous informer que la vaccination antigrippale se tiendra du **lundi 1er novembre au vendredi 19 novembre 2010.** Elle s'adresse aux :

- Personnes de 60 ans et plus
- Malades chroniques de tous âges et les personnes vivant avec eux
- Enfants de 6 à 23 mois
- Toutes personnes vivant sous le même toit qu'une personne à risque ou d'un enfant de 0 à 23 mois
- Travailleurs de la santé, stagiaires de la santé et les professeurs qui les accompagnent
- Personnes assurant des services communautaires essentiels auprès des personnes à risque de développer des complications
- Femmes enceintes en bonne santé au 2e ou 3e trimestre de la grossesse
- Personnes ayant obésité importante

SANS RENDEZ-VOUS aux ENDROITS SUIVANTS :

JONQUIÈRE - GALERIES JONQUIÈRE - 3460, BOUL. ST-FRANÇOIS
(local voisin de la Banque Laurentienne)

Du lundi, 1er novembre au vendredi 12 novembre : de **10 h 15 à 17 h 15** (en continu)
Du lundi,15 novembre au vendredi 19 novembre : de **10 h 15 à 11 h 45** et de **13 h 15 à 17 h 15**

ST-AMBROISE - HÔTEL DE VILLE (salle du conseil) - 330, RUE GAGNON

Mardi, 16 novembre : de **10 h 15 à 12 h** et de **13 h 15 à 17 h**
Mercredi, 17 novembre : de **9 h 30 à 12 h** et de **13 h 15 à 15 h 30**

LAC-KÉNOGAMI - ÉDIFICE MUNICIPAL - 3000, CHEMIN DE L'ÉGLISE

Mercredi, 24 novembre : de **8 h 45 à 11 h 30** et de **13 h 15 à 15 h**

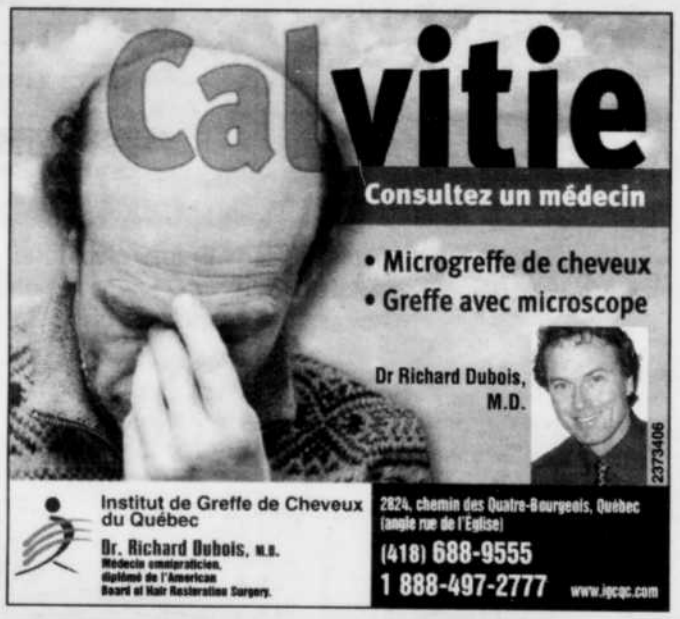
LAROUCHE – ÉDIFICE OMH - 600, RUE GAUTHIER

Jeudi, 25 novembre : de **9 h 15 à 11 h 30** et de **13 h 15 à 15 h**

IMPORTANT
VOUS DEVEZ PRÉSENTER OBLIGATOIREMENT LA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE ET LA CARTE DU CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (CSSS) DE JONQUIÈRE.
*** Prévoir le port d'un vêtement à manches courtes pour faciliter la vaccination***

Les bébés âgés de 6 à 23 mois, les personnes en traitement de chimiothérapie et/ou radiothérapie ainsi que leurs accompagnateurs seront priorisés.

2373164





WORLD PRESS PHOTO 10
Présenté à /presented at
LA PULPERIE DE CHICOUTIMI MUSÉE RÉGIONAL / REGIONAL MUSEUM
ZOOM PHOTO FESTIVAL
ZOOMSUR.CA
SAGUENAY
MEETING INTERNATIONAL DE PHOTOJOURNALISME
INTERNATIONAL MEETING OF PHOTOJOURNALISM
3 au 28 novembre 2010
TNT Canon
2354053

Ford

L'ÉVÈNEMENT

ICI MAINTENANT

0%‡ JUSQU'À 60 MOIS PLUS

DE FINANCEMENT À L'ACHAT

sur les modèles 2011 sélectionnés.



ENSEMBLE ❄ SÉCURITÉ D'HIVER

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES†

à l'achat ou à la location d'un véhicule 2010 ou 2011 sélectionné.

4 pneus d'hiver

Les pneus d'hiver sont faits de matériaux composites qui conservent mieux leur souplesse à des températures sous les 7 °C. Ils contribuent également à améliorer la manabilité et, à une vitesse de 50 km/h, à réduire la distance d'arrêt de 23 %* comparativement aux pneus toutes saisons.

4 jantes en acier

Protégez votre investissement en remplaçant vos jantes chromées ou en aluminium par des jantes en acier, conçues spécifiquement pour votre véhicule par les ingénieurs de Ford.

Système de surveillance de la pression des pneus

Un gonflage adéquat contribue à prolonger la vie de vos pneus et à assurer une meilleure économie de carburant. Cela permet aussi d'obtenir des performances optimales en toute sécurité. Un témoin s'allume sur la planche de bord pour vous avertir si l'état de vos pneus requiert votre attention.

FOCUS S 2011

avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires

Achetez pour seulement
15 449$*
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%‡ JUSQU'À 60 MOIS
pour les autres versions de la Focus (sauf version S)

ENSEMBLE SPORT GRATUIT avec la version SE
- Jantes de 15 po en alliage
- Becquet arrière
- Antibrouillards

EN PRIME!
SIÈGES CHAUFFANTS



Version SE illustrée

ESCAPE XLT 4 cyl. 2011

avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires



Achetez pour seulement
21 499$*
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS
Rabais aux membres Costco¹..... 1 000$
Nouveau Prix (si admissible)
20 499$

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%‡ JUSQU'À 48 MOIS
pour les autres versions du Escape (sauf versions dotées d'un moteur 4 cylindres et d'une boîte manuelle)

AUSSI DISPONIBLE À LA LOCATION
À PARTIR DE **2,99%**
pour les autres versions du Escape (sauf versions dotées d'un moteur 4 cylindres et d'une boîte manuelle)

FUSION S 2011

avec ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires

Achetez pour seulement
21 449$*
FRAIS DE TRANSPORT + TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS
Rabais aux membres Costco¹..... 1 000$
Nouveau Prix (si admissible)
20 449$

OU

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%‡ JUSQU'À 48 MOIS
pour les autres versions de la Fusion (sauf version S)



Version SEL illustrée

DISPONIBLE EXCLUSIVEMENT CHEZ FORD



Seule Ford vous permet de recycler votre véhicule datant de **2003 ou avant** et d'obtenir jusqu'à **3300$*** en primes applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule Ford.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 $ accordées dans le cadre du programme «Adieu bazou» pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 3 000 $. Tous les détails à ford.ca.

En partenariat avec Summerhill, autos-o-ciel, Adieu bazou

COSTCO WHOLESALE

LES MEMBRES COSTCO REÇOIVENT **1000$¹ DE RABAIS ADDITIONNEL**



SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA.

Ford

Montez à bord.

quebecford.ca

2357742

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements en option. L'événement ICI MAINTENANT débute le 1er octobre 2010 et se termine le 1er novembre 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ‡Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat des véhicules Ford 2011 neufs parmi les modèles suivants : [Fusion (à l'exception de la version S)] / [Escape (à l'exception de la version S)] / [Escape (à l'exception de la version dotée d'un moteur 4 cyl. et d'une boîte manuelle)] / [Focus (à l'exception de la version S)] pour un terme maximal de [48] / [48] / [60] mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 / 60 mois, la mensualité exigible est de 416,67 $ / 333,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat ou à la location de tout véhicule Ford Focus, Fusion ou Escape 2010 ou 2011 ou Ford Fiesta 2011 neuf, obtenez un ensemble Sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver présélectionnés, quatre (4) jantes en acier et un (1) système de surveillance de la pression des pneus. La transaction doit être effectuée avant ou au plus tard le 30 novembre 2010 pour bénéficier de cette offre. Les clients qui choisiront de ne pas opter pour l'ensemble Sécurité d'hiver auront droit à une remise de 300 $ en argent comptant. Cette offre ne s'applique pas aux parcs de véhicules loués à des particuliers ou à des parcs commerciaux. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. À l'achat ou à la location de tout véhicule Ford Focus, Fusion ou Escape 2010 ou 2011 ou Ford Fiesta 2011 neuf, obtenez un ensemble Sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver présélectionnés, quatre (4) jantes en acier et un (1) système de surveillance de la pression des pneus. La transaction doit être effectuée avant ou au plus tard le 30 novembre 2010 pour bénéficier de cette offre. Les clients qui choisiront de ne pas opter pour l'ensemble Sécurité d'hiver auront droit à une remise de 300 $ en argent comptant. Cette offre ne s'applique pas aux parcs de véhicules loués à des particuliers ou à des parcs commerciaux. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. À l'achat ou à la location de tout véhicule admissible, obtenez un ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires : Focus S 2011 dotée d'une boîte manuelle pour 15 449 $ / 21 449 $ / 21 499 $ après déduction du rabais du constructeur, appliqué à partir du prix de détail [(chacun étant un « véhicule admissible ») s'il achète ou loue un véhicule Ford 2010 ou 2011 neuf admissible. Le montant de la remise peut servir de versement initial ou être obtenu sous forme d'un chèque émis par Ford, mais non les deux. Les taxes sont exigibles sur le montant total de la transaction avant déduction du crédit par Ford Canada (« Ford ») lui accordera une remise supplémentaire au montant de 1 000 $ CAN [Focus (à l'exception de la version S, 2011), Fusion (à l'exception de la version SE 2011), Flex (à l'exception de la version SE 2011), Explorer (à l'exception des versions de base 2011) et Sport Trac] ou 3 000 $ CAN [Taurus (à l'exception de la version SE 2011), Escape (à l'exception de la version SE 2011), Edge (à l'exception de la version SE 2011), Fusion (à l'exception de la version 4 cyl. et d'une boîte manuelle)] / [Focus (à l'exception de la version S)] pour un terme maximal de [48] / [48] / [60] mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 / 60 mois, la mensualité exigible est de 416,67 $ / 333,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat ou à la location de tout véhicule admissible, obtenez un ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires : Focus S 2011 dotée d'une boîte manuelle pour 15 449 $ / 21 449 $ / 21 499 $ après déduction du rabais du constructeur, appliqué à partir du prix de détail [(chacun étant un « véhicule admissible ») s'il achète ou loue un véhicule Ford 2010 ou 2011 neuf admissible. Le montant de la remise peut servir de versement initial ou être obtenu sous forme d'un chèque émis par Ford, mais non les deux. Les taxes sont exigibles sur le montant total de la transaction avant déduction du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un acompte sur les offres de financement à l'achat ou à la location de tout véhicule admissible, obtenez un ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires : Focus S 2011 dotée d'une boîte manuelle pour 15 449 $ / 21 449 $ / 21 499 $ après déduction du rabais du constructeur, appliqué à partir du prix de détail [(chacun étant un « véhicule admissible ») s'il achète ou loue un véhicule Ford 2010 ou 2011 neuf admissible. Le montant de la remise peut servir de versement initial ou être obtenu sous forme d'un chèque émis par Ford, mais non les deux. Les taxes sont exigibles sur le montant total de la transaction avant déduction du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 20 000 $ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 / 60 mois, la mensualité exigible est de 416,67 $ / 333,33 $, le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale remboursable de 20 000 $. Un acompte sur les offres de financement à l'achat ou à la location de tout véhicule admissible, obtenez un ensemble Sécurité d'hiver sans frais supplémentaires : Focus S 2011 dotée d'une boîte manuelle pour 15 449 $ / 21 449 $ / 21 499 $ après déduction du rabais du constructeur, appliqué à partir du prix de détail [(chacun étant un « véhicule admissible ») s'il achète ou loue un véhicule Ford 2010 ou 2011 neuf admissible. Le montant de la remise peut servir de versement initial ou être obtenu sous forme d'un chèque émis par Ford, mais non les deux. Les taxes sont exigibles sur le montant total de la transaction avant déduction du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas

SOIRÉE CAUSERIE-ALLAITEMENT
Le TrioLait vous invite à prendre quelques instants de répit pour venir discuter entre parents à la causerie-allaitement (animée par une bénévole) qui aura lieu le jeudi 4 novembre de 19 h 30 à 21 h au 605 rue Saint-Paul au deuxième étage. Inf : 545-1476 poste 4402.

AFÉAS
Sainte-Thérèse, l'Afeas vous invite à son exposition artisanale au sous-sol de l'église Saint-Philippe, Jonquière, le samedi 6 novembre de 13 h à 18 h et le dimanche 7 novembre, de 10 h à 16 h. Artisanat, pâtisserie maison, bingo, prix de présence, service de restauration ; Saint-Paul, l'exposition artisanale annuelle aura lieu le dimanche 7 novembre de 10 h à 16 h au sous-sol de l'église Saint-Antoine.

REGROUPEMENT ACADIEN SAGUENAY LAC-SAINT-JEAN
Le brunch mensuel aura lieu le dimanche 7 novembre 9 h au local du regroupement, 1975, Ozanne, secteur Kénogami. Inf : 542-3725 ou 542-2582.

FILLES D'ISABELLE
Cercle Saint-Alexis, la réunion aura lieu le mercredi 3 novembre à 19 h au local habituel. Messe célébrée au local pour toutes les membres défuntes.

CLUB DE PHILATÉLIE DU SAGUENAY
Il y aura une rencontre du club de philatélie le lundi 1er novembre, au motel Princesse, 2166, bl. des Étudiants, Jonquière à 19 h. Il y aura une réunion, rencontre et échange de timbres.

CLUB FÉMININ MIMOSA
Le souper rencontre aura lieu le mardi 2 novembre à la salle à manger de l'Hôtel au Parasol à 18 h 30. Apportez vos jeux de cartes. Inf : 690-2680.

MOURIR DANS LA DIGNITÉ
Le Parvis, Place Centre-Ville, Jonquière vous invite à son atelier du mercredi le 3 novembre, de 13 h 30 à 15 h 30. Sujet : Mourir dans la dignité, parlons-en. Atelier animé par Mme Hélène Archibald. Activité gratuite. Inf : Sylvie Voisine 512-3585.

ATELIERS SUR LE TRICOT
Deux nouveaux ateliers de tricot débutant et tricot expert débuteront le mercredi 3 novembre. Mme Chantale Saint-Jean sera la formatrice. Les ateliers auront lieu le mercredi de 19 h à 21 h, du 3 au 24 novembre (débutant) et le mercredi de 13 h à 15 h du 3 novembre au 1er décembre (expert). Inscription : 275-0202 poste 2302.

PERSONNES SEULES
Le prochain déjeuner parler pour parler pour personnes seules aura lieu le dimanche 7 novembre à 10 h 30 à la salle des retraités, arrondissement Chicoutimi (église Saint-Luc). Un souper dansant de Noël aura lieu le samedi 27 novembre à 18 h. Aucun billet ne sera en vente à la porte. Inf : Edith 549-5505.

FERMIÈRES CHICOUTIMI
L'assemblée aura lieu le mercredi 3 novembre à 19 h 30 au centre Joseph Nio, Chicoutimi. Il y aura un exposé sur la technique Nadeau avec Mme Huguette Bolduc. Inf : 545-7414.

ASSOCIATION MARIE-REINE
Cercle 209, aura lieu le lundi 1er novembre à 18 h 30 au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-la-Paix, Jonquière.

SOIRÉE BAVARDAGE
La soirée bavardage sur le TDAH pour adultes seulement. L'association québécoise des troubles d'apprentissage propose aux adultes ayant un trouble déficitaire de l'attention avec ou sans hyperactivité. Cette soirée aura lieu le mercredi 3 novembre de 19 h à 21 h à Place du Presbytère, local La Verrière, 240, Bossé, Chicoutimi. Réservations : Myriam Harvey 698-1176 poste 236.

ÉVÉNEMENT LIQUIDATION SUZUKI

Prix spéciaux de liquidation + 0 % de financement à l'achat 72 mois*

HAYON SX4 TRACTION INTÉGRALE 2010

- Climatisation
- Groupe de commandes électriques
- Moteur de 2.0 L à DACT avec distribution à programmation variable
- AM/FM/lecteur CD/MP3
- Prise d'entrée auxiliaire
- ABS avec EBD
- 6 coussins gonflables
- Régulateur de vitesse
- Longerons de toit
- Rétroviseurs chauffants
- Volant gainé de cuir à commandes audio

Prix de liquidation 21 995 $† — Épargnez 1 170 $†

EN PLUS, OBTENEZ 0 % de financement à l'achat 72 mois*

TRACTION INTÉGRALE DE SÉRIE

Inclut les frais de livraison et de destination

« Si vous cherchez à en avoir vraiment pour votre argent, la SX4 est la solution. » —Globe and Mail



La compacte à traction intégrale la plus écoénergétique au Canada Δ

BERLINE SX4 2010

- Climatisation
- Groupe de commandes électriques
- Moteur de 2.0 L à DACT avec distribution à programmation variable
- AM/FM/lecteur CD/MP3
- Prise d'entrée auxiliaire
- ABS avec EBD
- 6 coussins gonflables

Prix de liquidation 16 295 $† — Épargnez 2 970 $†

EN PLUS, OBTENEZ 0 % de financement à l'achat 72 mois*

Inclut les frais de livraison et de destination

« Vous en avez beaucoup plus que ce à quoi vous vous attendez pour beaucoup moins. » —Graeme Fletcher, Motoring TV



GRAND VITARA JX 4 ROUES MOTRICES 2010

- Boîte de vitesses automatique
- 4 modes de 4 roues motrices
- Système de démarrage et d'entrée sans clé
- Climatisation automatique
- Régulateur de vitesse
- 6 coussins gonflables
- Jantes en alliage
- ABS avec EBD
- Prise d'entrée auxiliaire
- Chaîne stéréo 6 haut-parleurs

Prix de liquidation au comptant 23 995 $** — Épargnez 5 770 $**

4 ROUES MOTRICES DE SÉRIE

Inclut les frais de livraison et de destination

« Le prix du Grand Vitara est concurrentiel, le véhicule est confortable et offre de nombreux équipements et caractéristiques de sécurité. » —Jil McIntosh, canadiandriver.com



GARANTIE
Tous les véhicules Suzuki bénéficient d'une garantie limitée du groupe motopropulseur de 5 ans, 100 000 kilomètres et d'une assistance routière de 3 ans, kilométrage illimité.

DÉFI SUZUKI Chicoutimi 418-602-1300
JEAN DUMAS SUZUKI Saint-Félicien 418-679-3003
LEMIEUX SUZUKI Alma 418-668-5680
www.suzuki.ca

SUZUKI Un mode de vie !

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : Les offres n'incluent pas les taxes applicables, les frais d'immatriculation, de permis et d'assurance. Les véhicules peuvent différer de ceux montrés. Les offres se terminent le 5 novembre 2010. Certaines conditions s'appliquent. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Consultez les concessionnaires participants pour les conditions et plus de détails. †Le PRIX DE LIQUIDATION d'un SX4 JX à hayon AWD 2010 avec boîte de vitesses manuelle (H3NB2J0) et d'une berline SX4 2010 avec boîte de vitesses manuelle (modèle S3LB1J0) est de 21 995 $ / 16 295 $. PRIX DE LIQUIDATION des modèles montrés : le prix du SX4 2010 Hayon JLX avec boîte de vitesses CVT (modèle H3NB720) et de la berline sport SX4 2010 avec boîte de vitesses manuelle (modèle S3LB1K0) est de 25 765 $ / 20 515 $. *Offres de financement de la BMO disponibles pour les clients admissibles sur approbation du crédit. L'offre spéciale de versements aux deux semaines au financement à l'achat est disponible pour un terme de 72 mois ou pour un total de 156 versements aux deux semaines. Les versements aux deux semaines à 0 % de financement à l'achat sont de 141 $ / 104 $ avec 0 $/0 $ de comptant. Le coût d'emprunt est de 0 $/0 $ pour une obligation totale de 21 995 $ / 16 295 $. **LE PRIX AU COMPTANT DE LIQUIDATION du Grand Vitara JX 2010 neuf avec boîte de vitesses automatique (modèle L2NB5T0) est de 23 995 $. PRIX AU COMPTANT DE LIQUIDATION du modèle montré : le prix du Grand Vitara JLX 2010 avec boîte de vitesses automatique (modèle L' MBSV0) est de 26 205 $. L'incitatif client au comptant offert sur le Grand Vitara ne peut pas être combiné aux offres spéciales de financement. ΔTraction intégrale (AWD) disponible en option sur la SX4 à hayon. Basé sur les classements du guide sur la consommation de carburant publié par le ministère des Ressources naturelles Canada. Votre consommation réelle de carburant peut varier. Les économies de carburant estimées sont déterminées selon les méthodes de test approuvées par Transports Canada.

2368094



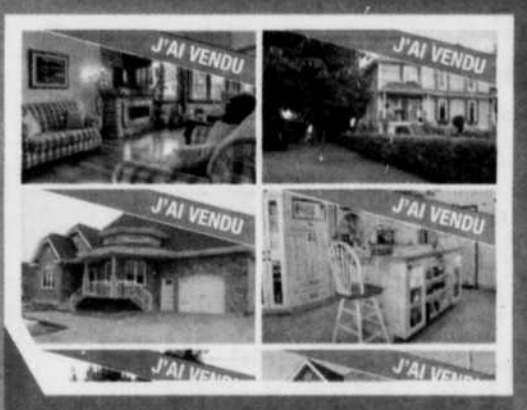
Support sans commission



☑ 2.5 MILLIONS DE VISITES PAR MOIS

LA PRESSE
LeQuotidien
leSoleil
Le Nouvelliste
La Tribune
La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
LeDroit

☑ AFFICHAGE DANS LES PLUS GRANDS QUOTIDIENS



☑ DES CENTAINES DE MILLIERS D'ACHETEURS

☑ VISIBILITÉ DE PREMIER PLAN

Photos haute définition
Outils d'aide à l'évaluation
Assistance juridique
Et encore plus !



À VENDRE

DuProprio.com

depuis 1997

1 866 **387-7677**

2268103

Cinq entrepreneurs reviennent de Centrallia

La région tisse des liens avec l'Ouest

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

ALMA - Des gens d'affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean reviennent enthousiastes du forum mondial des PME, Centrallia, qui a eu lieu à Winnipeg au Manitoba du 18 au 22 octobre. Des liens d'affaires ont été créés et des partenariats sont envisagés par les cinq PME régionales participantes dont JAMEC, le Groupe Uni-Spec, Alugreen Technologies, Coupesag et SKL Aluminium.

C'est sous la présence du premier ministre manitobain que la soirée des entrepreneurs francophones s'est tenue au Collège universitaire de St-Boniface, le 19 octobre dernier.

Centrallia est un événement multisectoriel qui propose des rendez-vous d'affaires préprogrammés à chaque participant et des visites industrielles.

Les retombées obtenues par la délégation régionale touchent principalement deux secteurs qui occupent une place importante dans l'économie manitobaine, soit le transport et l'agriculture. Les domaines de l'électricité et l'environnement ont également été abordés.

Par exemple, JAMEC de Normandin, spécialisée dans la conception et la fabrication de produits pour l'aménagement d'ateliers, prévoit déjà une deuxième visite cet automne à Winnipeg.



Les dirigeants de cinq entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean reviennent enthousiastes du forum mondial des PME, Centrallia, qui a eu lieu à Winnipeg au Manitoba du 18 au 22 octobre.

(Courtoisie)

Des discussions concernant les secteurs de l'aérospatial et du transport ont été entamées.

De plus, le Groupe Uni-Spec de Chicoutimi, qui développe des solutions informatiques, a rencontré un important équipementier du secteur du transport. Ce dernier s'intéresse particulièrement au logiciel Logitrace.

Pour Alugreen Technologies, qui se spécialise dans la transformation de l'aluminium au moyen d'une technologie respectueuse de l'environnement, des échanges fructueux ont été lancés dans le domaine du recyclage des cannettes d'aluminium. Son produit de haute technologie verte intéresse les Manitobains.

Quant à l'entreprise Coupesag, qui offre un service de découpe combinant savoir-faire et technologie, elle a évalué des opportunités intéressantes avec des équipementiers du domaine de l'électricité.

Finalement, le fabricant d'échangeurs de chaleur en aluminium, SKL Aluminium, qui est déjà actif dans l'ouest du Canada, a su bénéficier de Centrallia pour consolider des liens d'affaires importants dans le domaine du transport. ❑

$$$ Votre argent $$$
À vous de choisir la sécurité en plaçant votre argent en 1re hypothèque garantie par un immeuble dans votre région. Taux garantis de 6 à 10 % de un à cinq ans avec remboursement mensuel.
Empire Canada Finance inc.
514-504-7171
Parlez au président M. De Lorimier
2375060

13e CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION
aider...
notre raison d'être!
Services d'Assistance Santé
Me André Lessard
Notaire
Voici quelques exemples :
446,74 $ Personne âgée qui a des problèmes de santé et doit déménager.
500 $ Homme qui a eu un traumatisme crânien dû à un accident, doit être embroché à la mâchoire.
780 $ Homme âgé qui souffre d'un problème cardiaque qui doit passer des examens à l'extérieur de la région.
82,40 $ Jeune femme qui a subi un ACV a besoin de barres d'appui pour ses transferts.
DIMANCHE, 21 NOVEMBRE
• Brunch-bénéfice à la Zone portuaire de Chicoutimi au Hangar du Vieux Port. Billet 20 $.
Pour informations: (418) 543-0755
soyez généreux!
2382563

Nous solutionnons les problèmes financiers
Vous éprouvez des difficultés financières ou connaissez queiqu'un qui en éprouve?
Nous avons les personnes pour vous aider.
première consultation gratuite | disponibilité de jour et de soir | versements mensuels acceptés
Réglez vos dettes par versements mensuels sans intérêt
Pour vous faire conseiller par un expert
Bureau principal Québec : 2960, boulevard Laurier, bureau 210, Québec
1 87 SOS DETTE | 1 877 673-3883
Bureau du Saguenay : 1920, rue Davis, bureau 102, Jonquière
418 699-7278
Roy, Métivier, Roberge
SYNDICS
www.rmrsyndics.com
• José Roberge, BA, CIRP, syndic
• François Cauchon, administrateur
Québec · Victoriaville · Trois-Rivières · Shawinigan · Drummondville · Saguenay · Rivière-du-Loup · Beauce
Thetford Mines · Saint Hyacinthe · Sorel · Trois-Rivières · Saint-Marc-des-Carrières · Rimouski · Alma
CAIRP
Une des plus importantes sociétés
2314077

Mérite coopératif 2010 de la région

La Coop forestière de Girardville l'emporte

JONQUIÈRE (DV) - La Coopérative de développement régional Saguenay-Lac-Saint-Jean/Nord-du-Québec (www.cdrslsj.coop) a décerné le Mérite coopératif 2010 à la Coopérative forestière de Girardville. Ce prix a été remis par la CDR lors du colloque coopératif annuel sous le thème « J'ai la piqûre pour l'entrepreneuriat collectif » à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi le 21 octobre 2010.

Le Mérite coopératif récompense une coopérative de la région qui a su se démarquer par une performance financière positive, une vie associative dynamique et par son innovation en termes de développement de marchés, de produits et services ainsi que de pratiques de gestion.

Le lauréat 2010, choisi par un comité de sélection formé des administrateurs de la CDR, a été choisi parmi près de 250 coopératives.

Rappelons que la Coopérative forestière de Girardville a ajouté beaucoup de valeur au couvert forestier par ses épices D'Origina faites à partir de plantes de la forêt boréale, ses huiles essentielles brutes exportées outre-mer et son développement de la filière de la biomasse forestière à des fins énergétiques. Cette entreprise a également été la première à faire l'utilisation de plusieurs types de machinerie à la fine pointe de la technologie. ❑



Éric Corneau, président de la Coopérative forestière de Girardville; Jérôme Simard, directeur de la coopérative et Gilles Lapointe, président de la Coopérative de développement régional du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Nord du Québec posent avec le prix obtenu le 21 octobre dernier.

(Courtoisie)

Découvrez le tout nouveau
CAFÉ-BISTRO VAN HOUTTE
de Chicoutimi

Nouveau concept / Nouveau menu
Nouvelle Boutique-café



Marc Fortin, Aline Harbec ainsi que tout l'équipe du café-bistro Van Houtte vous invitent à découvrir les richesses et la générosité du goût des cafés Van Houtte.

SPÉCIAL D'OUVERTURE
CAFÉ 1$*
12 oz - plus taxes

Café-bistro Van Houtte
1462, boul. Talbot, Chicoutimi
(à côté de Bureau en Gros)

CAFÉ-BISTRO VAN HOUTTE CAFÉ

J-578402



CHRONIQUE JURIDIQUE

SIMARD BOIVIN LEMIEUX

SBL AVOCATS

Me Jane Grant
j.grant@sblavocats.com

L'Abrégé

EN CAS DE SÉPARATION... QUE FAIRE?

Quand survient une séparation, beaucoup de questions peuvent venir en tête. Qu'arrive-t-il avec les enfants? Est-ce que je devrai payer une pension alimentaire ou quel montant de pension j'obtiendrai? Est-ce qu'il y a une différence si je ne suis pas marié? Comment partager nos biens?

À ce moment, il est important d'obtenir une consultation juridique afin de connaître vos droits et vos obligations, et ce, avant même de poser des gestes qui pourraient vous placer dans des situations difficiles.

Qu'il y ait contestation ou règlement à l'amiable, il y a plusieurs points à aborder. Dans un premier temps, si vous avez des enfants, il faut déterminer le mode de garde des enfants : s'agit-il d'une garde exclusive ou d'une garde partagée? Suivant le mode de garde qui sera adopté par les parties ou qui sera déterminé par le tribunal, il y aura lieu d'obtenir les revenus des parties afin de déterminer la pension alimentaire qui sera versée pour le bénéfice des enfants. Pour les conjoints mariés, il y aura lieu d'examiner la question de l'obligation alimentaire entre époux.

Ensuite viendra le partage des biens qui sera différent, tout dépendant si les conjoints sont mariés ou non.

Si les conjoints sont mariés, il importe d'effectuer le partage du patrimoine familial qui est composé de différents biens acquis durant la vie commune des parties, à moins qu'il n'y ait eu renonciation. Ce patrimoine est composé de la résidence familiale, la résidence secondaire, les meubles garnissant lesdites résidences, les véhicules automobiles utilisés pour les déplacements de la famille, les sommes accumulées au titre de régimes enregistrés d'épargne-retraite, les sommes accumulées au titre de fonds de pension ainsi que le partage des gains inscrits à la Régie des rentes du Québec. Par contre, certains biens peuvent être exclus du partage du patrimoine familial en raison du fait qu'ils ont été acquis par don, legs ou succession, ou acquis avant le mariage.

Ensuite, les biens, autres que ceux du patrimoine familial, seront partagés en fonction du régime matrimonial adopté par les conjoints au moment de leur mariage. Il faudra également régler les donations contenues au contrat de mariage, s'il y a lieu.

Quant au partage des biens, de quelle façon sera-t-il effectué? Est-ce que la résidence devra être vendue? Ou est-ce que l'un des conjoints pourra la conserver? Comment déterminer la valeur des biens? Dois-je absolument partager mon fonds de pension? Voilà autant de questions auxquelles les conjoints devront trouver réponses.

Si les conjoints ne sont pas mariés, chacun d'eux conserve la propriété de ses biens. Par contre, dans certains cas, un conjoint peut réclamer des sommes en considération du fait qu'il a enrichi le patrimoine de l'autre.

Il y aura également lieu de régler les questions d'assurance vie ainsi que les questions qui se rapportent à l'assurance médicaments.

Pour faire le point sur votre situation juridique, consultez un avocat membre de l'équipe du droit des personnes et de la famille de Simard Boivin Lemieux qui saura analyser votre dossier et ainsi, vous donner les conseils appropriés.

Jane Grant, avocate
Tél. : 418 696-3011

COMPRENDRE... IMAGINER... AGIR...
www.sblavocats.com
2352137

ALMA
521, rue Sacré-Cœur O.
Tél. : 418 668-3011
Téléc. : 418 668-0209

SAGUENAY
1700, boulevard Talbot
Tél. : 418 696-3011
Téléc. : 418 696-0860

DOLBEAU-MISTASSINI
112, avenue de l'Église
Tél. : 418 276-2570
Téléc. : 418 276-8797

167 photographies du World Press Photo

CE QUI SE FAIT DE MIEUX AU MONDE À CHICOUTIMI

CHICOUTIMI (DC) - Les organisateurs du Festival Zoom Photo Saguenay étaient excités comme des enfants à la veille de Noël, mercredi, lorsqu'ils ont ouvert les deux caissons renfermant les photographies du World Press Photo qui, à compter du 3 novembre, seront exposées à La Pulperie de Chicoutimi.

Certains, parmi eux, avaient eu la chance de les voir à Amsterdam, il y a quelques mois. Qu'importe, la perspective de montrer ces images pour la première fois dans la région, jusqu'au 28 novembre, justifiait leur hâte. Captés en 2009, les 167 clichés envoyés au Saguenay représentent ce qui s'est fait de mieux dans le monde en matière de photographie de presse.

Le nombre peut sembler important, mais il s'agit d'un grain de sable si on compare aux 101 960 photographies soumises à l'attention du jury. Formé de professionnels, celui-ci a identifié 63 lauréats recoupant 23 nationalités. Certains reportages comprenant plus d'une photographie, ce sont les séries au complet que le public aura l'occasion de voir.

« Le concours du World Press Photo existe depuis 53 ans. Il s'est créé une aura autour de lui, dans le monde de la photographie de presse. C'est pour cette raison qu'il s'agit de l'exposition la plus prestigieuse », fait observer Michel Tremblay, membre du comité organisateur du Festival Zoom Photo Saguenay.

Sélection rigoureuse

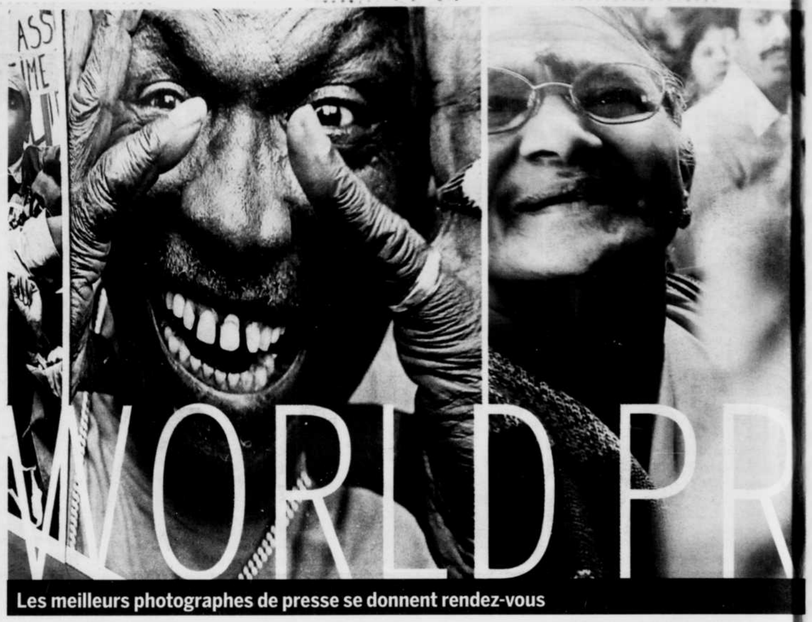
Présent à Amsterdam lors du dévoilement des lauréats, le photographe Jeannot Lévesque peut témoigner de la qualité des oeuvres sélectionnées. Toutes ne sont pas « cute », cependant. Certaines évoquent des réalités dérangeantes. « Ce n'est pas de la photo de décoration », résume-t-il.

« La guerre, les sports, la nature et la vie quotidienne : il y a tous les thèmes dans cette exposition », ajoute le directeur général de La Pulperie, Jacques Fortin. Il est heureux d'avoir conclu une entente étalée sur trois ans, laquelle pourrait être renouvelée. Accueillir le World Press Photo n'est pas donné à tous les musées, en effet. D'ordinaire, il ne fréquente que les grandes villes.

L'organisme établi à Amsterdam est respecté parce qu'il évalue avec rigueur les photographies soumises par les candidats. Seuls des professionnels peuvent participer au concours et chacune de leurs propositions doit avoir été publiée. En plus, il est interdit de truquer les images. Seules de légères modifications sont tolérées.

« Tu peux jouer sur la densité de la lumière, faire des choses comme ça. Par contre, tu ne dois pas changer la signification de l'événement représenté, ni faire de la mise en scène », décrit Michel Tremblay. Il affirme que le choix des villes qui reçoivent l'exposition est fait avec le même sérieux et croit que la tenue d'un festival, Zoom Photo, a joué en faveur de Saguenay. ❑

Photos Rocket Lavoie



Les meilleurs photographes de presse se donnent rendez-vous

MERCREDI, LE TEMPS S'ARRÊTE À LA PULPERIE



(Reproductions Rocket Lavoie)



Daniel Côté
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dépassée, la photographie de presse ? Rendue aussi obsolète que ces journaux de papier dont les tenants du tout électronique annoncent la disparition depuis au moins dix ans ? Si tel est le cas, on a oublié d'avertir les organisateurs du Festival Zoom Photo Saguenay, dont la première édition débutera mercredi à La Pulperie de Chicoutimi.

Ces passionnés de photographie, dont quelques-uns exercent le métier à titre professionnel, ont monté une programmation gargantuesque. Jusqu'au 28 novembre, 13 expositions seront présentées, dont deux au musée régional. Il y aura aussi des ateliers et des conférences centrés sur quatre thématiques.

« On veut que Saguenay devienne la destination par excellence du photojournalisme au Québec », explique l'un des artisans du festival, le photographe Michel Tremblay. Le gros des activités se déroulera à Chicoutimi, plus spécifiquement au centre-ville. Il y aura aussi des manifestations au Cégep de Jonquière et à La Baie, de même qu'au centre commercial Place du Royaume.

Pourquoi mettre autant d'emphase sur la photographie de presse à un moment où tout un chacun peut filmer à l'aide d'un téléphone ? Là-dessus, les gens du métier se montrent intarissables. « Une photo, ça arrête le temps », fait valoir un autre membre du comité organisateur, Jeannot Lévesque.

« La photo, c'est plus fort que le film. Ça t'arrête sur quelque chose », énonce Michel Tremblay. Il reconnaît que la technologie a évolué, en particulier celle qui permet de diffuser les images en temps réel, à partir des sites les plus improbables. Toutefois, il y a des choses qui ne changent pas. « Les gens racontent l'histoire de la même façon », énonce le professionnel de la caméra.

Une riche programmation

Le fer de lance du festival, c'est l'exposition des meilleures photographies sélectionnées dans le cadre du concours World Press. Il s'agit d'une première au Saguenay, d'un événement majeur, mais il ne faudrait pas que cet arbre cache la forêt que constitue la programmation.

Ainsi, en plus du World Press, La Pulperie accueillera une rétrospective signée Jacques Nadeau, le porte-parole de Zoom Photo. Le hall d'entrée renfermera des clichés captés pour le journal Le Devoir au cours des 30 dernières années. Au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, pendant ce temps, on montrera « L'absence », une exposition de Roger LeMoyne traitant du massacre de Srebrenica.

À La Baie, le Pavillon des croisières proposera « L'homme et l'environnement », une exposition relatant le quotidien des bergers oeuvrant dans les Pyrénées. Notons également la présence des photographies de Bernard Brault, de La Presse, à Place du Royaume. Le thème est à la portée de tous, puisqu'il s'agit des Jeux olympiques de Vancouver.

> « On veut que Saguenay devienne la destination par excellence du photojournalisme au Québec. »
>
> - Michel Tremblay

La liste n'est pas exhaustive, loin s'en faut, mais on doit également évoquer les conférences et les ateliers qui émaillent la programmation. À chaque semaine, un thème sera abordé : le meeting international en journalisme, le photojournalisme (une performance étalée sur 15 heures mènera alors à la confection de plusieurs reportages) et le sport extrême, de même que fashion et studio.

« Les ateliers s'adressent à tout le monde », précise Michel Tremblay, qui note que les mordus auront avantage à se procurer la carte VIP du festival, puisqu'elle ne coûte que 60 $ et donnera accès à toutes les activités. Ce n'est qu'un des facteurs qui favoriseront la participation du public, l'autre étant le regroupement de la plupart des manifestations au centre-ville de Chicoutimi.

« On espère que les gens feront un circuit. Ils ont un mois pour voir les expositions », indique Jacques Fortin, directeur de La Pulperie et président de l'arrondissement de Chicoutimi. En ajoutant le volet éducatif, qui rejoint déjà quatre écoles secondaires, lui et ses partenaires croient que le nouveau festival recèle tous les ingrédients pour combattre la grisaille de novembre. ❑

▲ Ces photographies ont été captées par Jacques Nadeau, porte-parole du Festival Zoom Photo Saguenay. Elles font partie de l'exposition consacrée à son travail des 30 dernières années, laquelle sera présentée à compter de mercredi, à La Pulperie de Chicoutimi.



C'était Noël en octobre, mercredi, lorsque les organisateurs du Festival Zoom Photo Saguenay ont ouvert les caissons renfermant les photographies provenant du concours World Press Photo. Dans l'ordre habituel, on remarque Rémi Lavoie, Jacques Fortin et Danny Cloutier, respectivement directeur général adjoint, directeur général et responsable des communications à La Pulperie, ainsi que les photographes Michel Tremblay et Jeannot Lévesque.

L'église Saint-Dominique touche un bel héritage

Un orgue se joint au choeur

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Déjà très belle, l'église Saint-Dominique de Jonquière est encore plus charmante depuis qu'un orgue de choeur a été installé derrière l'autel. Ce projet réalisé dans les derniers mois, sous la supervision de Luc Lessard, procure à la communauté un équipement qui rendra les cérémonies religieuses plus intéressantes, tout en favorisant la tenue de concerts.

Pour juger de l'importance de cette acquisition, il faut savoir que l'orgue en question est un Casavant monté en 1943. D'abord installé à Chicoutimi, à l'École normale des Soeurs du Bon-Conseil, il avait migré à l'église Saint-Georges de Jonquière en 1981. La désacralisation de ce bâtiment, officialisée en janvier dernier, l'avait rendu inutile.

« On avait le choix de ne rien faire et ça aurait pu tourner comme à l'église Saint-Laurent, où l'orgue a été vandalisé. On aurait pu le vendre à l'extérieur de la région, aussi, ou le déménager à Saint-Dominique », fait observer Luc Lessard. Il préconisait bien sûr la dernière option et a convaincu le conseil de fabrique, de même que les paroissiens, de sa pertinence.

Une réunion tenue au printemps a permis d'obtenir un mandat clair. Dès lors, le facteur d'orgues de Lac-Kénogami a formé une équipe de bénévoles comprenant une vingtaine de personnes. En moins de trois mois, ces fourmis ouvrières ont démonté pièce par pièce le joyau de Saint-Georges afin de lui conférer une nouvelle vie à Saint-Dominique.

« On l'a installé tout en le déménageant. La seule difficulté fut de trouver le meilleur endroit, soit au milieu du choeur. Il a fallu enlever des colonnes et un ciborium qui avaient été créés il y a une dizaine d'années, lors de rénovations. On en a profité pour placer le Christ en haut », raconte Luc Lessard en référant à l'imposant crucifix qui, de toute éternité, orne la vieille église.

Un son de cathédrale

Les anciens paroissiens de Saint-Georges ne reconnaîtront plus leur orgue. Au plan visuel, il n'est plus en retrait, comme c'était le cas précédemment. Même à l'autre bout de l'église, on voit son imposante silhouette modulée par ses 39 tuyaux. L'oeil rieur, Luc Lessard indique que seulement six servent à faire de la musique.

« Les autres ne sont d'aucune utilité. C'est pour ça que dans le métier, on les appelle des chanoines », mentionne-t-il. Le gros de l'action se passe à l'intérieur du buffet. C'est là que le facteur d'orgues a patiemment calibré les 15 jeux que comporte le Casavant. Du nombre, cinq ont été remplacés. Certains viennent de Saint-Laurent, d'autres de l'atelier de Luc Lessard.

Pour les profanes, il est utile de rappeler qu'un jeu, c'est une suite formée de 61 tuyaux. Ils sont alignés par ordre de grandeur, les plus petits ayant la taille d'un crayon. Plus il y a de jeux et plus un instrument offre des possibilités aux musiciens, ce qui en fait l'équivalent d'un orchestre.

Si Luc Lessard a modifié les jeux de l'orgue de choeur, c'est pour l'ajuster aux dimensions de Saint-Dominique, une église aux airs de cathédrale. « Avant, il sonnait écrasé, tandis qu'aujourd'hui, le son est brillant, avance-t-il. C'est un instrument capable de délicatesse, mais aussi de puissance. »

Désormais, il est possible de planifier des concerts faisant intervenir deux organistes. Le nouvel orgue a aussi l'avantage de bien servir les chanteurs, puisqu'ils se trouvent à quelques pieds seulement du musicien. Les cérémonies religieuses, entre autres, y gagnent en intimité.

Une autre dimension importante tient au centenaire de Saint-Dominique, qui sera célébré en 2012. Comme le signale l'abbé Louis-Marie Beaumont, modérateur de la paroisse, la programmation comprendra des concerts d'orgue qui mettront en valeur le nouvel instrument. « C'est important que l'église soit la mieux aménagée possible. Derrière ces fêtes, il y a l'idée de la fierté », énonce-t-il. ❑

Photos Jeannot Lévesque



L'abbé Louis-Marie Beaumont et le facteur d'orgue Luc Lessard présentent le nouvel instrument que possède l'église Saint-Dominique de Jonquière. Il s'agit d'un orgue de choeur de marque Casavant qui s'ajoute à celui, plus ancien et plus imposant, qui se trouve dans le jubé.



Luc Lessard montre l'intérieur de l'orgue de choeur. On y trouve beaucoup de composantes en bois, ainsi qu'une forêt de fils multicolores.



Ce sont des jeux semblables à celui-ci qui ont été installés dans l'orgue de choeur de l'église Saint-Dominique. Pour en calibrer le son, Luc Lessard a bénéficié de l'aide de sa conjointe, Doris Côté.

Concert inaugural

Les deux instruments vont « dialoguer » le 7 novembre

JONQUIÈRE (DC) - Le concert inaugural de l'orgue de choeur de l'église Saint-Dominique aura lieu le 7 novembre, à 14h. Tous pourront assister gratuitement à cet événement qui épousera un caractère unique, puisque l'instrument nouvellement installé « dialoguera » avec le vieux Casavant qui domine le jubé.

« L'orgue de choeur est assez puissant pour échanger avec l'autre. Il le fera à partir de compositions adaptées à ce contexte », révèle le facteur d'orgues Luc Lessard. Il précise que Céline Fortin, titulaire de l'orgue à la Cathédrale de Chicoutimi, participera à cette activité en compagnie de son collègue, Francis Rossignol. Les deux auront l'occasion de jouer avec le petit et le grand orgue.

Ils ont monté un programme qu'on dit accessible et qui couvrira plusieurs siècles, soit du temps de Buxtehude, un contemporain de Bach, jusqu'au 20e siècle. Un joli clin d'oeil sera adressé à l'église jonquiéroise, alors que les artistes interpréteront une oeuvre de François Brassard intitulée « Notre-Dame du Saguenay ».

« Monsieur Brassard a été organiste à l'église Saint-Dominique de 1930 à 1970. La musique est de lui, tandis que le texte a été écrit par Monseigneur Ovide-Dollard Simard. Cette belle composition sera chantée par la soprano Gervaise Tremblay », fait remarquer Luc Lessard, qui ajoute que l'ancien journaliste Rosaire Pelletier assumera le rôle de maître de cérémonie.

D'une certaine manière, l'événement du 7 novembre ouvrira une nouvelle ère à Saint-Dominique. Dès l'été 2011, en effet, on y présentera une série de concerts d'orgue. Ils seront à l'affiche à tous les vendredis du mois d'août, à 19h, et mettront les deux instruments en valeur.

« Nous prolongerons les mardis de la Cathédrale de Chicoutimi, qui se déroulent en juin et en juillet. L'entrée sera gratuite et à chaque semaine, nous accueillerons des musiciens différents », signale Luc Lessard. Céline Fortin fait partie de la liste des invités, tout comme son collègue Régis Rousseau, ainsi que les frères Robert et Claude Girard, qui travaillent en tandem. ❑

Une offre irrésistible

Tango et bois franc à Saint-Cyriac

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

LAC-KÉNOGAMI - Le Quatuor Gardel, des danseurs de tango et un plancher de bois tout neuf : qui résisterait à pareille proposition ? C'est celle que formule le comité responsable des Concerts de la chapelle Saint-Cyriac, dont la deuxième activité de la saison aura lieu cet après-midi, à 14 h.

Elle consiste en un concert donné par le Quatuor Gardel. Son nom, qui est celui d'un compositeur argentin, témoigne de son engouement pour le tango. Il a concocté un programme qui couvrira la période de près de 100 ans qui nous sépare des origines de cette danse. Des oeuvres de Carlos Gardel, mais aussi de Piazzolla, Rodriguez et Salgan seront offertes aux mélomanes.

« Nous avons choisi des tangos accessibles, populaires. Il y aura une alternance entre les pièces instrumentales et celles qui seront dansées », précise Aline Guérin, responsable de la programmation et flûtiste au sein du Quatuor Gardel. Des danseurs professionnels animeront cinq ou six des titres qui figurent au programme, en effet. Il s'agit de Danielle Carpentier et Daniel Leblanc.

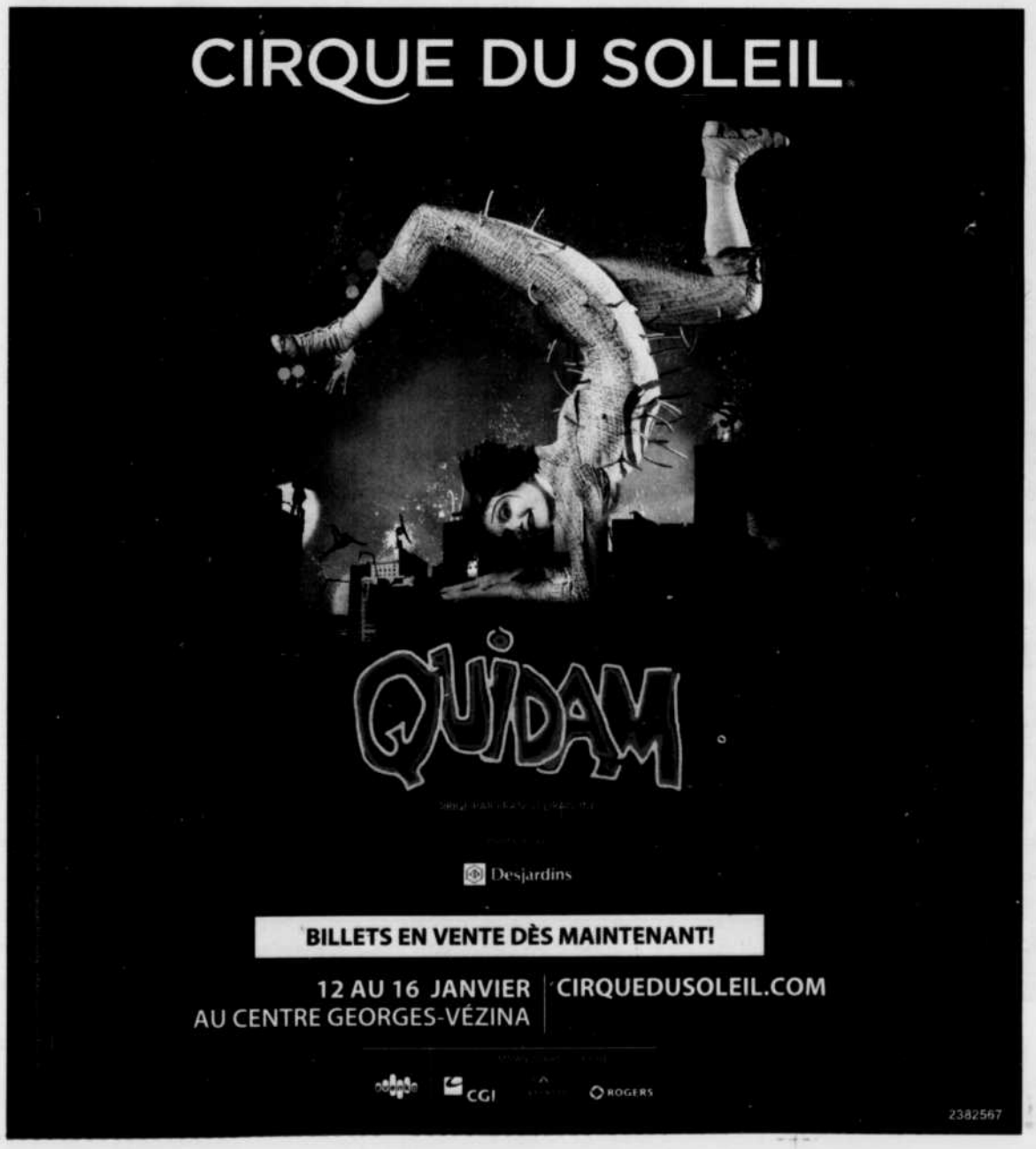
Ils participaient à un spectacle-bénéfice à Chicoutimi, le 6 juin dernier, lorsque le Quatuor Gardel a exprimé le désir de monter un projet avec eux. Tout comme les musiciens, le duo sera installé dans le choeur, où il aura suffisamment d'espace pour exprimer son talent.

> **Le public est attiré par le tango et en prime, il découvrira la chapelle Saint-Cyriac sous un nouveau jour.**

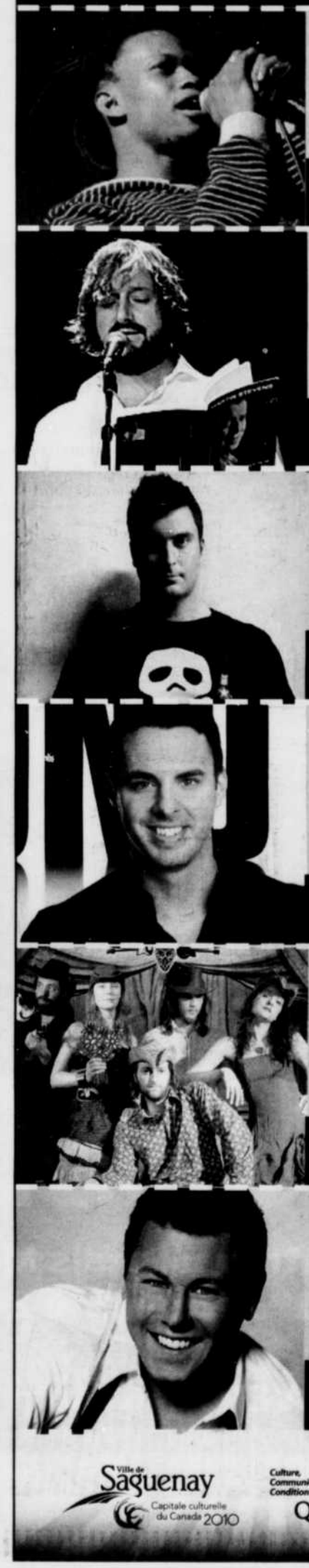
« Ce qu'ils font n'est pas improvisé », note Aline Guérin. Elle a dû se montrer persuasive afin de convaincre la fabrique d'intégrer de la danse au concert, puisque le tango trouve son origine dans les bordels argentins. Ce ne fut pas en vain, puisqu'il y a quelques jours, il ne restait qu'une cinquantaine de billets sur un total de 250. Il en restera à la porte, mais il faudra se hâter.

Le public est attiré par le tango et en prime, il découvrira la chapelle Saint-Cyriac sous un nouveau jour. Grâce aux fonds récoltés par l'association Les Arts et la Scène, dont fait partie le comité responsable des concerts, on a en effet remplacé le tapis qui couvrait le plancher par un revêtement en chêne.

Les danseurs apprécieront, bien sûr, tout comme les spectateurs, assure Aline Guérin. « Ce sera magnifique. Ça va mieux sonner », anticipe la musicienne. ❑







« Soudain l'été dernier » de Tennessee Williams

Intenses émotions aux Têtes Heureuses

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Nouvelle-Orléans, quelque part dans les années 1950. Une dame fortunée est folle de douleur à la suite du décès de son fils unique. Cette rombière en veut à sa nièce d'avoir assisté, impuissante, à la mort violente du petit chéri, qui était tout de même âgé de 40 ans. Obsédée par son désir de vengeance, elle trame une confrontation avec la jeune femme, qui est promise à l'asile.

Ainsi se présente « Soudain l'été dernier », une pièce de Tennessee Williams que propose la troupe des Têtes Heureuses jusqu'au 7 novembre, au Petit Théâtre de l'UQAC (notez qu'une représentation a lieu cet après-midi, à 14h), de même que le 12 novembre à l'Auditorium d'Alma. Elle plonge le spectateur dans un monde où la raison du plus fou n'est pas toujours la meilleure.

D'emblée, le décor conçu par Michel Gauthier, avec la complicité du metteur en scène Rodrigue Villeneuve, suggère que les apparences sont trompeuses. Il est d'une blancheur immaculée, alors qu'aucun des personnages ne peut revendiquer une telle pureté. De plus, il représente le patio d'une résidence opulente, un lieu où il ferait bon s'attarder. Or, il s'agit d'un champ de mines émotionnel.

Dès l'apparition de madame Venable, la rombière en question, on réalise que ça tourne carré dans sa tête. Elle évoque la mémoire de son divin Sébastien, dont l'unique fonction consistait à écrire un poème par année. Elle l'accompagnait partout dans le monde, collée à lui au point de rester à ses côtés pendant que son mari agonisait à l'autre bout de la planète.

Sa façon de s'exprimer est légèrement ampoulée, ce qui accentue le décalage avec notre époque. En même temps, Lucille Perron, dont ce rôle marque le retour chez les Têtes Heureuses après une longue absence, joue subtilement sur la gamme des sentiments. Elle exprime tour à tour - et parfois simultanément - sa fierté, sa rage, sa médiocrité et son aveuglement. Vraiment, une femme « polydétestable ».

Pour lui tenir tête, ça prenait un autre monstre, ainsi qu'une comédienne capable de se mouler à ses humeurs en forme de montagnes russes. L'interprète en question, Maude Cournoyer, offre une performance impressionnante. On la sent fragile, même lorsqu'elle s'exprime avec force. On la devine honnête, même au moment de raconter l'inimaginable.

Sa forte présence, sa personnalité incandescente, fascinent et irritent à la fois. Ni le docteur Cukrowicz, incarné de manière étonnante par Martin Giguère, ni son frère George ou sa mère (Dave Boudreault-Girard et Dominique Breton), soutiennent la comparaison. Leur vénalité, bien réelle, est tout ce qu'il y a de plus ordinaire.

La pièce n'est pas longue, peut-être 90 minutes, mais il y a une telle touffeur dans le propos, une telle lourdeur dans l'atmosphère, qu'on accueille avec soulagement le crescendo final en forme de grand déballage. Même après 50 ans, le texte demeure actuel, puisqu'il explore des phénomènes intemporels comme l'abus de pouvoir et la fascination morbide que peut susciter un être cher.

Il y a aussi, en filigrane, des références à la pédophilie dont on image l'effet qu'elles ont produit lors de la création de « Soudain l'été dernier ». Même un auteur comme Tennessee Williams devait mettre des gants blancs pour aborder ce thème et pourtant, l'essentiel est là, bien exprimé dans le texte et sur la scène à la faveur d'un spectacle aussi sombre qu'éclairant. ❑



Lucille Perron et Martin Giguère offrent de solides performances, étonnantes à certains égards, dans la pièce « Soudain l'été dernier » que propose la compagnie des Têtes Heureuses.

(Photo Rocket Lavoie)

Sorties Tapis rouge
DIFFUSION SAGUENAY
CARREFOUR MAJEUR DE DIFFUSION CULTURELLE
En prévente AUJOURD'HUI avec votre carte Premières Loges
Groupe Investors
Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers
présente
Les confessions de ROUSSEAU
Au Théâtre du Palais Municipal le 1er septembre 2011
EN VENTE demain 9 h
Réservation 418 698-4080 www.diffusion.saguenay.ca
Ville de Saguenay Capitale culturelle du Canada 2010
Culture, Communication et Condition féminine Québec
Promotion Saguenay
PRODUCSON
Théâtre du Palais municipal
2384021

Le PROGRÈS dimanche
Gagnant du 25 octobre
Louis Landry
St-Ambroise
Félicitations!
250$* d'épicerie
* Sous forme de chèques-cadeaux

Réjean Goudreau défend le travail du ministère de la Culture

Le temps a condamné la Filature

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Si on avait eu plus de temps... », confie Réjean Goudreau, directeur régional du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, à la fin de l'entrevue accordée à Progrès-Dimanche.

Il venait de décrire les interventions de ses collègues dans le dossier de la Bouquinerie Jacques-Cartier de Chicoutimi, un bâtiment démoli en mars dernier, à la suite de l'effondrement de la toiture sous le poids de la neige. Ces démarches laissaient entrevoir une conclusion positive pour tout le monde, ce qui se serait traduit par la restauration de vieil édifice de la rue Savard.

Pour justifier son appui financier, tout en faisant oeuvre utile, le ministère avait sollicité quelques organismes culturels du Saguenay. Certains étaient ouverts à l'idée de déménager, tandis que la ville de Saguenay était prête à conférer un statut patrimonial à la construction qui, jadis, abritait la Filature du Saguenay.

Conditions gagnantes

« On a tout fait pour réunir les conditions gagnantes dans ce dossier », assure Réjean Goudreau, qui répond ainsi aux critiques exprimées par les anciens propriétaires. Rappelons qu'il y a quelques jours, lors de la première du film « Trous de mémoire », de Pierre Demers, ceux-ci ont décerné l'équivalent d'un prix citron au ministère, de même qu'à l'un de ses employés, Gaston Gagnon.

Ils ont senti de l'indifférence, autant de ce côté qu'à la municipalité, mais le directeur régional du ministère répond que tout a été mis en oeuvre pour sauver le bâtiment. Il précise que deux membres de sa petite équipe ont travaillé sur ce dossier, ce qui est inhabituel, et que tous croyaient en l'opportunité de préserver la structure de briques rouges datant du début du 20e siècle.

« Dès qu'il a été avisé, Gaston Gagnon m'a fait visiter les lieux. Il a mis tout son coeur là-dedans et c'est pour cette raison que j'ai trouvé ça dur, l'autre jour, lorsqu'on a parlé d'un manque de sensibilité de sa part », fait observer Réjean Goudreau. Il réitère que c'est le temps, plutôt qu'un manque d'intérêt, qui a nui au projet de reconversion.

Le directeur régional du ministère répond que tout a été mis en oeuvre pour sauver le bâtiment. Il précise que deux membres de sa petite équipe ont travaillé sur ce dossier, ce qui est inhabituel, et que tous croyaient en l'opportunité de préserver la structure de briques rouges datant du début du 20e siècle.

Une option plus avantageuse

C'est en octobre 2009 que le ministère a été informé des problèmes majeurs affectant l'ancienne filature. Ce ne sont pas les propriétaires, mais un architecte, qui lui a mis à puce à l'oreille. Des photographies captées à ce moment-là montrent que déjà, la toiture était sérieusement endommagée.

Comme les propriétaires envisageaient de financer la restauration du bâtiment en y aménageant des condominiums, le ministère était disposé à financer 25 % des coûts pour la partie extérieure. C'est le maximum que permettent ses programmes, mais pour ce faire, il était nécessaire que la municipalité accorde une citation reconnaissant la valeur patrimoniale de l'édifice.

« On avait une ouverture de la part de la ville », révèle Réjean Goudreau. Entre-temps, toutefois, des experts ont établi que la remise en état de l'ancienne filature coûterait de 300 000 $ à 400 000 $. C'était trop lourd pour les propriétaires, ce qui a incité les fonctionnaires à explorer une piste différente, celle des organismes culturels.

Il s'agissait de leur offrir des espaces dans la bâtisse, ce qui aurait permis de dénicher des fonds dans d'autres programmes gouvernementaux. Il était envisageable de contribuer aux rénovations à l'intérieur et à l'extérieur, ce qui n'a pas empêché le ministère de plancher sur le scénario d'origine, celui des condos, dans l'éventualité où on aurait dû se replier sur cette option.

C'est à ce moment que la toiture s'est effondrée. Du coup, les propriétaires ont demandé une aide d'urgence de 100 000 $, ce qui ne cadrait avec aucun des programmes qu'administre la direction régionale du ministère. « De notre point de vue, ça mettait fin à l'espoir de relocaliser des organismes culturels. Ça mettait aussi fin au dossier », souligne Réjean Goudreau.

Toujours convaincu de la valeur du bâtiment, il regrette que ses propriétaires aient attendu aussi longtemps avant de se manifester. S'ils l'avaient fait plus tôt, le ministère, de même que ses partenaires, auraient eu le temps de trouver une solution aussi avantageuse que celle qui a conduit au sauvetage de la maison Price, un autre joyau patrimonial du centre-ville de Chicoutimi. ❑



Réjean Goudreau défend le travail effectué par les fonctionnaires du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le dossier de la Filature du Saguenay, un édifice qui a aussi abrité la Bouquinerie Jacques-Cartier.

(Photo Sylvain Dufour)

MISE EN SCÈNE Rodrigue Villeneuve
du 21 octobre au 7 novembre
au Petit Théâtre de l'UQAC
TENNESSEE WILLIAMS
LES TÊTES HEUREUSES
SOUDAIN L'ÉTÉ DERNIER
jeudi au samedi, à 20h / dimanche à 14h
réservations : 418-545-5011, poste 4708
2166809

À la demande générale
SYLVAIN COSSETTE
complète sa trilogie
SYLVAIN COSSETTE 70s Volume 3
l'Album 70s Volume 3
l'aventure continue...
SATURDAY NIGHT'S ALRIGHT (Elton John 1973)
MY SHARONA (The Knack 1979)
TAKIN' CARE OF BUSINESS (BTO 1973)
LONG TIME (Boston 1977)
BROTHER LOUIE (Stories 1973)
MAGGIE MAY (Rod Stewart 1971)
A HORSE WITH NO NAME (America 1972)
GIVE A LITTLE BIT (Supertramp 1977)
SOLSBURY HILL (Peter Gabriel 1977)
LIVE AND LET DIE (Paul McCartney & Wings 1973)
25 OR 6 TO 4 (Chicago 1970)
STAIRWAY TO HEAVEN Live (Led Zeppelin 1971)
En vente partout
www.sylvaincossette.net
2344419

Lancement d'un premier album

Isabelle Brossard réalise son rêve

DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Alors que certains artistes détestent les tournées de promotion, cette chose que le réalisateur Denys Arcand qualifiait de service après-vente, Isabelle Brossard exulte à l'idée de présenter son premier album, « Reste encore ». La comédienne est fière d'avoir réalisé un vieux rêve et heureuse de sortir de sa tanière après avoir travaillé près de 15 ans à la télévision.

Celle qui a tenu des rôles importants dans les continuités « 4 et demie » et « Virginie », entre autres, ne s'ennuie pas du troisième sous-sol de la Maison de Radio-Canada, à Montréal. Elle avait hâte, aussi, de sortir du studio où son CD a été enregistré. « Je suis une fille de scène. Ça me manque, le contact avec les gens », explique l'interprète au cours d'une entrevue réalisée à Chicoutimi.

Elle venait de jaser avec des employées du journal, spontanément, avant le début de la séance de photo. Radieuse, Isabelle Brossard parle de « Reste encore » avec la satisfaction de l'ébéniste qui vient de finir un meuble hors série. Il s'agissait de sa première expérience et si on fait exception des lieux physiques, du manque de chaleur du studio, elle ne lui a laissé que de bons souvenirs.

« Cet album, c'est pas une business. Pour moi, il représente un virage parce que sans renoncer au métier de comédienne, je veux chanter, affirme l'artiste. Je suis très contente du résultat et il n'y a rien que je puisse regretter. Je n'enlèverais pas une ligne dans les chansons. En plus, j'aime beaucoup les photographies. »

Deux d'entre elles montrent ses filles, tandis que les autres illustrent le bonheur que ce projet a généré chez elle. Pour en saisir la pleine dimension, il faut savoir qu'au sortir de l'adolescence, Isabelle Brossard était aussi fascinée par la chanson que par la comédie. « Ensuite, le théâtre m'a happée. La télévision aussi », résume-t-elle.



Isabelle Brossard vient de lancer son premier album, « Reste encore », et compte le défendre sur scène au printemps.

(Photo Sylvain Dufour)

Une rencontre décisive

Pour créer son premier CD, Isabelle Brossard a dû mettre le pied à terre. Après avoir donné naissance à son troisième enfant, elle n'a pas tenté de revenir dans une continuité. Ce type d'engagement étant très prenant, la comédienne savait qu'il serait incompatible avec la mise en forme de nouvelles chansons.

« Je ne voulais pas faire un album de reprises ou prendre des textes provenant des fonds de tiroirs de différents auteurs. Je souhaitais établir une communication avec quelqu'un et c'est ainsi que Louis-Marie Mathieu est arrivé dans le décor. Ça a cliqué tout de suite. Il est même devenu mon gérant », rapporte Isabelle Brossard.

L'homme de mots n'a pas écrit au hasard. Plusieurs rencontres lui ont permis d'apprivoiser l'univers de la chanteuse. Le contact a été si étroit que même « Juliette », un titre consacré à l'une de ses filles, donne l'impression d'avoir été rédigé par Isabelle Brossard. Plusieurs thèmes ont été abordés de cette façon : la trahison, la violence et, bien sûr, l'amour.

« Je suis chanceuse d'avoir eu Louis-Marie, puisqu'il s'est inspiré de ma façon d'être », mentionne l'artiste. Elle a aussi obtenu la collaboration de Daniel Lavoie, qui a pondu quelques musiques. À ce propos, on remarque que plusieurs des plages que renferme « Reste encore » sont des ballades, dont certaines aux accents folk.

Il y a aussi un blues, « 25 décembre », qui trahit le spleen que cette journée inspire à maintes personnes. Pour Isabelle Brossard, toutefois, la nouvelle année amènera la promesse d'un retour sur la scène. « Il y a un réel intérêt. Le spectacle sera prêt au printemps », confirme l'interprète. ❑



De retour après son passage à Festirame

Painchaud dans le « château fort de la culture francophone »

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après sa participation au Festirame d'Alma, en juillet dernier, Jonathan Painchaud se dit heureux de revenir dans la région, le 6 novembre prochain, au Ménestrel de Chicoutimi.

« C'est cool. J'adore la région. Ça reste un des châteaux forts de la culture francophone. C'est l'une des dernières places où c'est assez bleu. Il y a une pléiade d'artistes qui sont issus de là », affirme-t-il.

Accompagné de trois musiciens, l'auteur-compositeur-interprète présentera non seulement les chansons de son dernier album, intitulé « La dernière des arcades », mais aussi quelques-unes issues de ses disques précédents et de son époque au sein du groupe Okoumé. « Durant mes spectacles, j'opère un peu comme un DJ. Dépendamment du feeling du monde, le show se transforme. Je vais puiser dans tout le répertoire », mentionne le chanteur.

L'album « La dernière des arcades », paru en avril dernier, connaît un très bon succès, au grand plaisir de l'artiste. D'ailleurs, plusieurs chansons accrocheuses sont jouées à répétition dans les radios. « Quand tu as un peu de succès, quand tu reviens, il y a des attentes. Tu ne peux pas prendre le monde par surprise. Ça me stressait un peu, mais la réaction du monde, du public, de la critique et de la radio a dépassé mes attentes. Je suis vraiment heureux de la façon dont les choses se passent », confie-t-il.

Ce dernier avoue que cet album n'a pas été réalisé dans un concept et que les chansons n'ont pas nécessairement des liens entre elles. Toutefois, la plupart fait mention de la notion du changement et du temps. « Si on parle juste de la "toune" titre, "La dernière des arcades", elle fait référence aux arcades ; quand j'ai grandi, c'était le "boutte de la marde". C'était le lieu où il fallait être, où on apprenait à faire des mauvais coups, à se battre et à cruiser les filles. Aujourd'hui, ces lieux-là n'existent plus. Mon adolescence aussi a disparu. C'est un temps qui est révolu », dit-il.

Jonathan Painchaud continuera sa tournée jusqu'au mois de mars ou avril. Il ne désire pas voir au-delà de ces dates et ne prévoit pas d'autres événements durant sa tournée pour pouvoir passer du temps avec sa petite fille âgée de deux ans. « Elle occupe pas mal mes trous où j'ai rien. J'essaie de passer du temps avec elle. Je me "surload" pas en dehors de ma tournée », conclut-il. ❑

La fiction s'accapare-t-elle de la réalité ?

CHRONIQUE

Yvon **Paré**
yvonpare@digicom.qc.ca



« L'esprit en boîte » de Nicolas Tremblay regroupe des nouvelles parues dans « XYZ, la revue de la nouvelle » au fil des ans. Une publication dont il assume la direction littéraire depuis quelques années.

Dix-huit textes, trois sections coiffées de titres évocateurs: Apocalypse, Anticipation et Actualités.

Deux textes couvrent le premier volet. Dans l'un, la mort est présentée en direct sur une scène. Dans l'autre, une naissance a lieu sur un écran de téléviseur. La mort, la vie, les grands moments de l'existence, se déroulent dans l'indifférence. La vie ou la mort sont désormais un spectacle qui ne suscite aucune réaction. Le ton est donné.

Le monde de Nicolas Tremblay s'effrite. Tout est sale, délabré et en ruine. L'écran du téléviseur a tout envahi et ligote les personnages.

Communications

Les outils de communication se multiplient. Les gens utilisent une foule de gadgets qui ne cessent de muter. Le téléphone portable possède une caméra et peut décupler les contacts, diffuser des messages à des milliers de personnes. Cette calamité bouscule le quotidien et hante les lieux publics. Il est fréquent maintenant d'entendre des conversations intimes dans les autobus, les restaurants ou la rue. Nous pouvons vivre une histoire d'amour d'un parfait inconnu ou encore une rupture en direct. Avec les canaux d'information, l'événement se déroule devant le téléspectateur. Bien plus, il est possible d'intervenir en fournissant des photos ou encore des témoignages. Les télédiffuseurs utilisent de plus en plus les vidéos de ces témoins. On l'a vu lors de la fusillade au collège Dawson. Ainsi le public devient le privé et l'inverse est aussi vrai. Que dire de ces jeunes qui ont filmé un viol collectif pour le diffuser partout sur la planète. La victime a pu voir son viol et le revivre. Votre vécu vous échappe de plus en plus et tous peuvent capter des « séquences de votre vie ». Un événement privé peut facilement devenir public. Il faut aussi parler de dépendance.

Saut en avant

Nicolas Tremblay va plus loin. Le téléspectateur se branche à l'émetteur et les images passent par son cerveau avant de surgir sur l'écran. Des fiches s'enfoncent dans les épaules et le sujet perd la maîtrise de son cerveau et est totalement dominé par l'appareil. Il se vide de sa pensée et n'a plus de réaction.

Ces machines se nourrissent des influx nerveux de l'homme ou de la femme, parasitent le corps et l'esprit. Le sujet dérive dans une cinquième dimension. La société peut s'écrouler, tomber en ruine, la vie est ailleurs. Plus besoin de l'autre depuis l'invention de la machine à orgasmer pour les femmes. Jouissance assurée et l'homme aux érections incertaines et variables est désuet.

Tremblay pousse à son paroxysme tout ce qui fait courir notre société dans la troisième partie de son recueil. La frontière entre le privé et le public s'effrite. Il met en scène des journalistes, des animateurs connus de la télévision, des vedettes qui font partie de notre quotidien. Patrice Roy, Patrice L'Écuyer, Bernard Derome et quelques autres deviennent les personnages de ses fictions.

« La boîte du nouvellier » m'a particulièrement interpellé. L'action se déroule au Salon du livre de Montréal. On y croise Monique La Rue, Gilles Archambault et Mathieu Bock-Côté qui pique une véritable crise de folie pendant l'entrevue, insultant tout le monde. Les agents doivent l'éloigner. Vrai ou faux? On ne sait plus. L'esprit est passé dans la boîte, le téléviseur ou l'ordinateur. La réalité a migré dans ces technologies qui contrôlent les cerveaux. Ce qui importe, ce sont les images qui forgent la nouvelle réalité, l'améliore, la défait et la module.

Tous sont les sujets et les objets de ce monde des communications. De plus en plus de gens se nourrissent de fantasmes et de rêves les plus fous à travers cette panoplie d'outils qui donnent l'illusion d'être en contact avec le monde.

Ce qui questionne dans l'ouvrage de Nicolas Tremblay, c'est l'utilisation de vrais personnages. Jusqu'où un écrivain peut-il aller? Jusqu'où il va aller en utilisant des personnages connus? Un nouvellier peut-il s'approprier des vrais personnages et les faire agir dans ses fictions? Le droit à la vie personnelle, l'utilisation de son nom et de son identité sont en question ici. Particulièrement troublant. ❑

« L'esprit en boîte » de Nicolas Tremblay est publié chez Lévesque Éditeur.

À l'aide d'un logiciel de maquettage en trois dimensions

Alexandre Payer recrée les choses

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

ALMA - Originaire de Montréal, l'artiste multidisciplinaire Alexandre Payer a expérimenté une technique originale et inusitée à l'aide d'un logiciel de maquettage en trois dimensions durant sa résidence d'une semaine au centre Sagamie d'Alma.

Nouvellement détenteur d'un baccalauréat en arts visuels et médiatiques de l'Université du Québec à Montréal et récipiendaire de plusieurs prix académiques, Alexandre Payer en est à sa première visite au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Même s'il ne fait partie du monde professionnel que depuis 2009, il a déjà participé à quelques expositions collectives et événements tels que la dernière Biennale de sculpture de Saint-Jean-Port-Joli.

Il avoue même qu'à chaque nouvelle résidence, il essaie de nouvelles techniques qu'il ne connaît pas. Son travail devient alors celui d'un metteur en scène qui réorchestre les éléments qu'on lui donne afin de produire du sens, de souligner les forces et les tensions du système dans lequel il est appelé à évoluer. « J'aime me prêter au jeu. Je prends quelque chose que je ne connais pas et j'essaie d'en faire ma propre interprétation. Cette fois-ci, j'expérimente les possibilités de passer du numérique à l'analogique », explique-t-il.

En effet, l'artiste utilise un logiciel de maquettage en trois dimensions pour ensuite aplanir les formes des objets et recréer d'autres choses. « Je fais un éclatement des pièces. C'est comme un texte, une écriture graphique abstraite. Toute l'information est mise comme une collection d'insectes. Mon but n'est pas de recréer l'objet comme il était », ajoute-t-il.



L'artiste multidisciplinaire Alexandre Payer a utilisé un logiciel de maquettage en trois dimensions pour ensuite aplanir les formes des objets et recréer d'autres choses durant sa résidence d'une semaine au centre Sagamie d'Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Ce dernier profite de sa semaine au centre Sagamie pour travailler et approfondir les différentes formes de présentation de ces images.

Les résultats de ses recherches pourraient éventuellement servir à mettre sur pied une exposition, mais il est encore trop tôt pour le dire. « Je suis encore au stade d'exploration. Il n'y a rien de prévu », affirme l'artiste qui a de la difficulté à se définir, car il utilise plusieurs médiums comme la céramique. « J'essaie d'être ingénieux et d'innover », conclut-il. ❑

Maigrir et vivre en santé



Dr Jean-Marie Marineau m.d.
Omnipraticien, Consultant pour diverses cliniques

POURQUOI LA DIÈTE PROTÉINÉE CONTRÔLE-T-ELLE LA FAIM?

FAUT-IL CRAINDRE D'AVOIR FAIM?

Non, puisque **AVOIR FAIM EST UN PHÉNOMÈNE TOUT À FAIT NATUREL**. Avoir faim, c'est tout simplement le cri de votre corps qui vous dit de manger pour remplacer l'énergie que vous avez dépensée. N'oubliez pas que sans la faim, il n'y aurait pas de vie.

LES COUPE-FAIM CHIMIQUES SONT-ILS UNE SOLUTION?

De façon générale, ils sont à éviter car en contrôlant la faim, ils sont responsables d'effets secondaires parfois importants: nervosité, palpitations, irritabilité, insomnie, hypertension, sécheresse de la bouche. Certains auteurs les utilisent pour le maintien.

COMMENT LA DIÈTE PROTÉINÉE COUPE-T-ELLE LA FAIM?

Au cours des prêmières heures de votre **Diète protéinée**, votre corps transforme rapidement votre graisse en particules d'énergie dont l'une est un **puissant coupe-faim naturel** qui n'a pas les désavantages ni les risques des coupe-faim chimiques.
Contrairement aux régimes conventionnels, la **Diète protéinée**, en induisant ce coupe-faim naturel, envoie rapidement – en moins de trois jours – un message à votre cerveau de **freiner votre faim**.

À QUI S'ADRESSE LA DIÈTE PROTÉINÉE?

Aux personnes âgées de 18 à 65 ans ayant un indice de masse corporelle (IMC) supérieur à 30 et ayant subi plusieurs échecs à l'aide des régimes amaigrissants conventionnels. De façon générale, ce régime se limite à une période de 12 à 16 semaines. Avant de suivre la **Diète protéinée**, votre médecin vous expliquera ses nombreux avantages, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

QUI PEUT PRESCRIRE LA DIÈTE PROTÉINÉE?

L'obésité est une maladie qui oblige une approche médicale. Seul un médecin formé à cette méthode est habilité à prescrire une **DIÈTE PROTÉINÉE** qui nécessite auparavant un examen médical complet et des tests de laboratoire.

CHICOUTIMI: 475, boul. Talbot, bur. 102
418-543-1968 www.docteurmarineau.com



(Courtoisie)

Un nouveau festival voit le jour

Tango argentin à l'Anse-aux-Foins

AUDREY POULIOT
apouliot@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE - Un tout nouveau festival fera son apparition dans la municipalité de Saint-Fulgence de l'Anse-aux-Foins, du 12 au 14 novembre prochain. Il s'agit du Festival Tang-aux-foins, mis sur pied par cinq étudiants du Conservatoire de musique de Saguenay dans le but de promouvoir et de faire découvrir le tango typiquement argentin.

Originaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les cinq instigateurs du projet font partie du groupe à formation classique appelé la Quintette Guardia Nueva. La formation, qui se spécialise dans l'interprétation du tango argentin, est composée de Marie-Aude Tucotte au violon, Gaël Chabot-Leclerc au vibraphone, Andréa Tremblay-Legendre au piano, Joël Girard à la contrebasse et Annie-Paul B. Simard à l'alto.

« On a décidé de mettre en place le festival pour pouvoir jouer et écouter du tango. Il n'y a pas beaucoup de tango dans la région. Il n'existe qu'un seul groupe québécois qui vient de Montréal qui permet de faire connaître le tango et ils viennent dans la région aux trois ou quatre ans », mentionne l'un des membres de la formation, Gaël Chabot-Leclerc.

> « On a décidé de mettre en place le festival pour pouvoir jouer et écouter du tango. Il n'y a pas beaucoup de tango dans la région. »
>
> - Gaël Chabot-Leclerc

Celui-ci fait référence au groupe Quartango qui présentera le spectacle d'ouverture le vendredi, 12 novembre, à 20 h.

Tout au long de l'événement, la musique, la danse, la gastronomie et les bons vins s'allieront afin de recréer l'antique tradition des Milongas (soirées où l'on danse le tango) de Buenos Aires. D'ailleurs, les cinq acolytes reviennent d'un voyage dans la capitale de l'Argentine et berceau du Tango.

« C'était notre première visite. On est allés pour voir d'où ça vient, les influences, sentir le Tango et s'inspirer de la place », ajoute le vibraphoniste.

De plus, le nouveau directeur du conservatoire de Chicoutimi, Régis Rousseau, accompagné du bandonéoniste virtuose, Denis Plante, offriront une prestation le 13 novembre tandis que le Quatuor Mirabeau et le Quintette Guardia Nueva clôtureront le bal, le 14 novembre.

Aussi, un atelier d'initiation au Tango ainsi qu'un souper aux saveurs de l'Argentine, cuisiné par les chefs du restaurant Boris et Biscotti de Chicoutimi, seront disponibles pour les visiteurs.



Le Festival Tang-aux-foins, mis sur pied par les cinq membres de la formation spécialisée dans l'interprétation du tango argentin, Quintette Guardia Nueva, aura lieu du 12 au 14 novembre prochains, à Saint-Fulgence.

(Courtoisie)

« On aimerait qu'il y ait plus de gens possible. Jusqu'à maintenant, on a un bon retour du public. Ça intéresse les gens qui commencent à acheter des billets. On est assez confiants », conclut M. Chabot-Leclerc, qui souhaite en faire un événement annuel si l'intérêt de la population est présent. ❑

« Y a pas d'heure pour le bonheur »

Bernard Côté vise le marché du Québec

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'auteur-compositeur-interprète de Chicoutimi, Bernard Côté, lancera prochainement son cinquième album intitulé « Y a pas d'heure pour le bonheur », un titre inspiré par la chanson écrite par le photographe Michel Tremblay qui l'a offert à l'artiste.

« C'est un album qui s'inscrit sous le signe de la maturité. Les rythmes sont différents, les sujets sont différents. J'aborde des thèmes que je n'avais pas abordés auparavant comme la chanson Fleurdelysée qui parle du pays... "ce refrain qui nous unit" et un titre suggéré par mon fils de trois ans "Je t'aime comme le ciel". Le résultat est mature et professionnel », confie Bernard Côté que Progrès-Dimanche a rencontré en entrevue avant le lancement prévu pour le 13 novembre.

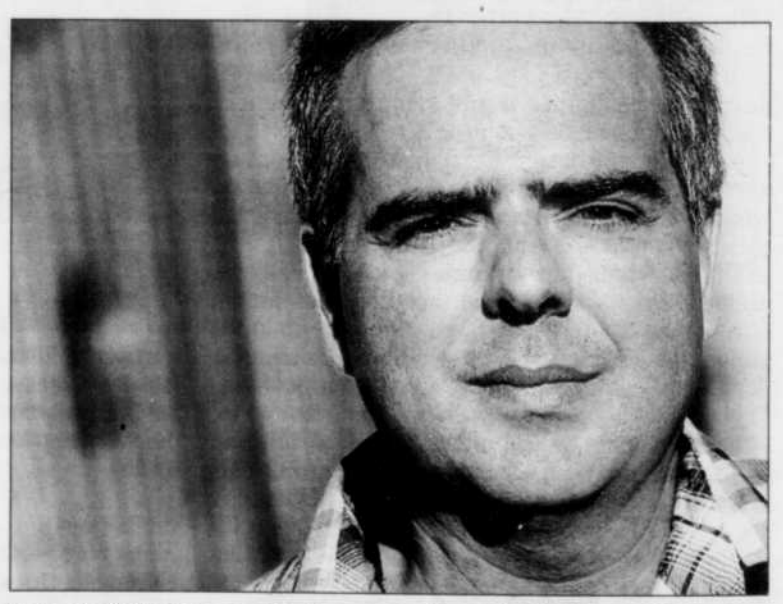
L'artiste a fait le difficile exercice de piger parmi 75 de ses meilleures chansons pour en choisir cinq pour l'album alors que les six autres pièces sont des oeuvres retravaillées et revisitées. « Je sentais que ces chansons n'étaient pas rendues à destination et méritaient d'être peaufinées dans cet album », explique l'auteur. Il ajoute que la diversité des sujets abordés a permis une certaine liberté. « Les textes ont plus de portée et touchent plus de gens dans leur réalité », dit-il, citant la chanson « Vas t'en pas », « le genre de pièce qu'on écoute seul, en cachette, pour mieux la vivre », exprime Bernard Côté qui a eu le soucis d'associer des rythmes plus vivants aux textes qui expriment des réalités plus tristes, « comme le faisait les Colocs », ajoute-t-il.

Pour l'aspect technique, le musicien souligne l'excellent travail d'André Lemieux des Studios musisonges de Chicoutimi qui s'est occupé de la direction artistique et de la réalisation de l'album qui a nécessité deux ans de travail incluant la création et le temps en studio. « C'est un travail de qualité professionnelle, comparable aux grands artistes pour ce qui est de la sonorité », avoue Bernard Côté qui parle d'un album équilibré.

VOUS VOULEZ Y ASSISTER ?

QUOI ?	Lancement de l'album « Y a pas d'heure pour le bonheur »
QUAND ?	Le 13 novembre 18h
OÙ ?	Restaurant-bar L'Artis, rue Racine, à Chicoutimi

L'artiste a l'intention de défendre son dernier-né sur le marché provincial et à en faire la promotion par le biais de spectacles. Bernard Côté reconnaît maintenant l'importance de se trouver un agent pour se lancer sur le marché provincial et de mettre en ligne un site Internet prévu pour novembre. « J'ai toujours privilégié les rencontres personnalisées et les poignées de main, mais il faut se rendre à l'évidence, Internet est un outil de travail incontournable. Ça prend énormément de contacts pour percer dans ce milieu et les artistes ont souvent de la difficulté avec la promotion, d'où l'importance de confier cet aspect à des spécialistes », convient l'auteur-compositeur-interprète en terminant. ❑



Bernard Côté Lancera son 5e album en carrière intitulé « Y a pas d'heure pour le bonheur », le 13 novembre au restaurant l'Artis de Chicoutimi.

(Courtoisie)

10 1/2

Le mal de l'enfance

MARC-ANDRÉ LUSSIER
La Presse



Le film 10 1/2 ne compte pratiquement que deux personnages: un gamin de dix ans (Robert Naylor) dont les services sociaux ne savent plus que faire d'un côté; et, face à lui, l'éducateur (Claude Legault) chargé de s'en occuper.

(Photo La Presse)

La toute première scène de 10 1/2 étonne et trouble à la fois. À cet égard, Daniel Grou-Podz (Les 7 jours du talion) a choisi une approche tout à fait différente de celle qu'a empruntée Robin Aubert dans «À l'origine d'un cri». C'est-à-dire qu'il montre les choses de façon explicite. Ce choix se révèle ici parfaitement justifié, dans la mesure où il indique l'espace mental dans lequel se situe le gamin de 10 ans et demi dont on suivra le parcours, tout en annonçant un passage à l'acte dans la scène suivante. Le énième séjour dans un centre jeunesse s'ensuivra.

Cette plongée en apnée dans le monde de l'enfance brisée est dure à prendre, tant elle confronte directement le spectateur à ses propres fêlures. La force de 10 1/2 réside justement dans cette façon très directe qu'a utilisée le cinéaste pour raconter l'histoire d'un gamin abandonné de tous à cause d'un comportement très violent. À mille lieues du cinéma d'intervention qui, à une certaine époque, était très prisé au Québec, ce long métrage fait écho à un mal de vivre chronique en exposant une situation très dramatique, sans toutefois ne porter aucun jugement sur les différents protagonistes, ni offrir aucune réponse. Les parents du petit Tommy ont peu de scènes pour se faire valoir mais chacune de leur présence, tant du côté du père (Martin Dubreuil) que de la mère (Félixe Ross), fait écho à un autre aspect du drame.

Quand il braque sa caméra sur le «concret» des choses, Podz excelle. En revanche, les scènes de discussions entre thérapeutes, plus didactiques, sont un peu moins convaincantes.

Cela dit, 10 1/2 ne compte pratiquement que deux personnages: un gamin de dix ans dont les services sociaux ne savent plus que faire d'un côté; et, face à lui, l'éducateur chargé de s'en occuper. Contrairement à ses collègues, qui estiment son cas irrécupérable, ce dernier est probablement le seul à croire toujours, peut-être, que ce garçon a encore une chance d'être réchappé.

Dans le rôle de Tommy, Robert Naylor est une vraie révélation. Crédible de bout en bout, le jeune acteur porte sur ses épaules toute la charge dramatique du récit. Il s'en tire avec les grands honneurs. Claude Legault offre aussi une performance très convaincante, d'autant que son personnage est dépeint comme un modèle de retenue, malgré les provocations - parfois très frontales - du garçon.

10 1/2, dont le scénario est écrit par Claude Lalonde (lui-même ancien éducateur), est un film percutant et douloureux, dont l'enjeu évoque néanmoins les capacités de résilience de l'être humain. La réalisation très dynamique, pourtant discrète, mérite aussi d'être soulignée. ❑

Le PROGRÈS



LE SYSTÈME DE MISE EN ÉVIDENCE DE LA PAROLE AMÉLIORE L'INTELLIGIBILITÉ DE LA PAROLE DANS LE BRUIT

GROUPE FORGET
AUDIOPROTHÉSISTES
1-800-OREILLE
ENTENDRE-MIEUX.COM

Le système de Mise en évidence de la parole permet aux utilisateurs d'aides auditives de mieux comprendre la parole dans le bruit. Lors d'une étude récente, des utilisateurs ont constaté une meilleure compréhension des mots parlés, sans réduction perceptible du confort.

Le Système de Mise en Évidence de la Parole est disponible chez le Groupe Forget Audioprothésistes.

*Garanti satisfait ou remboursé 30 jours.

CHICOUTIMI
ÉDIFICE CLINIQUE ST-GEORGES
1000, Chabanel **418 545.8800**

DOLBEAU-MISTASSINI
GALERIES DES ÉRABLES
1500, des Érables **418 276.8888**

ROBERVAL
ÉDIFICE UNIPRIX CENTRE-VILLE
867, boulevard St-Joseph **418 275.1105**

2351721

DIMANCHE À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

31 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ruby Gloom	Code Lyoko	Chop Suey Trio	Le Jour du Seigneur			Les coulisses du pouvoir		Téléjournal Midi	La Semaine verte		Second Regard	L'Épicerie	UIP Patinage artistique			Six dans la cité		KAMPAI! À votre santé	
V	(6h30) Publicité	Il est écrit	Journal techno	Expédition	RPM		HP		LA MARIÉE CADAVÉRIQUE (2005)			(:45) L'AFFAIRE PÉLICAN - Une étudiante en droit rédige une thèse sur l'assassinat ue deux juges de la Cour suprême.						Génération inc	V express	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				ALFIE (2004) avec Omar Epps, Jude Law, Marisa Tomei.				Nouvelles	Larocque	Victoire amour	Shopping TVA		Infopublicité		RoadRun. /Monstres	(:15) LA MAISON MONSTRE (2006)			
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Chunggington	Joue avec Jess	Les Popilous	Eliot Kid	Dr Dog explique	Zombie Hôtel	Marsupilami	Une pilule, une p'tite granule		Au nom du sport / Arbitre		Huis clos		Planète bleue		À la di Stasio / Soupes et tartines	
VOX	Parole et ..	Place au maire	Rendez-vous chasse et pêche		Le Livre Show	Sans filtre	Parole et vie		Le guide de l'auto		Mise à jour	Question	LeZarts	Coups de coeur	4 minutes	Mise à jour	LeZarts: Studio	Question -	LeZarts	Place au maire

31 OCTOBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte		Et Dieu créa... Laflaque	Tout le monde en parle				(:20) Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:55) Studio 12 / Daniel Lavoie , Alexandre Désilets.		(:55) Une heure sur terre
V	ESPION MALGRÉ LUI (2001) avec Eric Tsang, Vivian Yeuk-Suen Hsu, Jackie Chan.				HARCÈLEMENT D'OUTRE-TOMBE (2007) avec Christian Campbell, Andrew Kenneth Martin, Shannon Elizabeth.				Dreamteam Summun	Poker After Dark		Call TV	
CJPM	TVA Nouvelles	Shrek vert de peur	VLOG	Le banquier		Occupation double à Whistler			TVA Nouvelles	POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR (1997) avec Helen Hunt, Jack Nicholson, Greg Kinnear.			
TQc	Robin des Bois / Un tatouage compromettant		Génial! / Brigitte Lafleur , Stéphane Archambault.		Pour l'Histoire / Angkor, la métropole dans la jungle		LE COÛT DE LA VIE (2003) avec Fabrice Luchini, Géraldine Pailhas, Vincent Lindon.				Au nom du sport / Arbitre		Cinéma québécois
TV5	À table	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		Mot de passe / Amanda Lear et Didier Gustin		La commanderie / Jeu de dupes		Cinémas		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Québec en 12 lieux	(:05) Arte reportage
CANAL D	Grand Rire de Québec / Gala 9		Docu-D / La baie de la honte - Un aperçu de la chasse aux dauphins annuelle à Taiji, au Japon où 23 000 sont tués.				Docu-D / Hells Angels		J'ai frôlé la mort! / Naufragés du désert		Alliance meurtrière / Jeux interdits		En cavale
RDI	Enquête		Le journal RDI	L'otage			Le Téléjournal	Les coulisses du pouvoir		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal
RDS	(16h00) LNF Football Min./N.A. (D)		Info Sports	Athlètes de force	LMB Baseball / Giants de San Francisco c. Rangers du Texas - Série mondiale 4e match (D)							Info Sports	EPL Soccer Chels./Blckb.
VIE	Défi sucré / Casse-noisette		Y Mode d'emploi / Au boulot les Y!		Les desserts de Patrice	Maître chez soi	Célibataires recherchés	Le téléphone	Des idées de grandeur	Airoldi pour une sortie	Maisons vertes	LA VÉRITÉ CACHÉE (1995) Lea Thompson.	
SERIES+	Les vies rêvées d'Érica		Border: surveillance / Retour à Kandahar		FBI: flic et escroc		C.S.I: Miami / Alerte enlèvement		C.S.I: Les experts		Heartland / Le fantôme du passé		Le destin de Bruno
Z	Jobs de bras	On va s'coucher	Chasseurs de fantômes / La demeure des esprits		Les stupéfiants / Désarmer un homme avec un revolver		Sales Jobs / Inséminateur de dindes		VENGEANCE D'OUTRE-TOMBE 2 (2010) avec Dario Stankewitz, Vijessna Ferkic, Sebastian Ströbel.				Poker Head's Up
HISTORIA	Passion maisons / Saint-Jean-Port-Joli		J'ai la mémoire qui tourne		À vos marteaux / La table de billard		Enquêtes / Enquête Trudeau Partie 2 de 2		Chasseur de mystères		Le secret des villes / Éthiopie: La Terre sainte enfouie		Pilotes des glaces
ÉVASION	Mordu de la pêche / Kenya		Shanti, au coeur de l'Inde / La Kumbha Mela		Au bout du monde	Le Monde de Gilles Proulx	Paris bouche à bouche / Gare d'Austerlitz		Embarquement immédiat / Groenland		Safari photos avec Austin Stevens		Les marchés de Philippe
CBJET	(17h00) Figure Skating - Skate Canada International		Heartland / The Haunting of Hanley Barn		Battle of the Blades		All for One With Debbie Travis / Oakville		CBC News: The National		Live From Abbey Road		Canadian Reflections
TSN	(17h00) LCF Football / Roughriders de la Saskatchewan c. Lions de la Colombie-Britannique (D)				NFL Football Night (D) /(:15) LNF Football / Steelers de Pittsburgh c. Saints de Nouvelle Orléans (D)							SportsCentre	
SPNET	(16h00) LNF Football (D)			World Series Pre-game (D)	LMB Baseball / Giants de San Francisco c. Rangers du Texas - Séries Mondiales (D)								Sportsnet Connected
ARTV	Les Touilleurs / Les saveurs de Chinatown		Portraits / L'épine mentale		Pour un soir seulement	Destination ARTE		Architectures	Mange ta ville	C'est juste de la TV			ENTRETIEN AVEC UN V...
VOX	Le Lab	Mémoire de Proulx	Ici et là		Le Confident		Mémoire de Proulx	Ici et là		Le Confident		Premières vues	Question de Répondre

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

1 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjournal	Des kiwis et des hommes			Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi	Pour le plaisir				C'est ça la vie		Les héritiers Duval		Les docteurs		Pyramide	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin		L'EXTRA		La cantine		Famille 2.0		Infopublicité	De zéro à 1000$	Rire et délire	Guerre des clans	MARY HIGGINS CLARK: UN JOUR DE CHANCE (2002) Amanda Donohoe.				Les Simpson	Les Simpson	De zéro à 1000$	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		2 filles le matin		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopublicité	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA Nouvelles	
TQc	Mélodilous	Cornemuse	Bob le bricoleur	Toupie et Binou	Georges rétrécit	Miss Spider	SamSam	Maya et Miguel	Tactik	À la di Stasio / Soupes et tartines		Cinéma québécois / La famille		Génial! , Archambault.	Stéphane	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobomafoo	Cornemuse	Toc toc toc
VOX	Coups de coeur	4 minutes	S'impliquer	Mise à jour	Parole et vie		Meublez passions	LeZarts	Question	Place au maire	Les auditions Juste pour Rire		Communiqués				Absolument Yoga	Question	Mise à jour	Couleurs d'ici

1 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		Virginie	Les Parent	L'auberge du chien noir / Mon enfant de		La galère		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	Génération inc	CSI: NY / Défense d'entrer et de sortir		Le mentaliste / Rouge feu		Un gars / Annie Brocoli	Dumont	Atomes crochus	Call TV	
CJPM	TVA Nouvelles	Le cercle / Réal Béland	Les Gags	Occupation double	Yamaska		Toute la vérité		TVA Nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) MON EXTRÊME PRIMATE (2002) Trevor Wright.	
TQc	Kaboum!	Tactik	Légitime dépense	Kilomètre zéro	Planète science / Du big bang au vivant Partie 2 de 2		Questions de société / Cours Budhia, cours!		Huis clos		Une pilule, une p'tite granule		Bazzo.tv
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Ports d'attache / Heidi à Bangkok		Chefs-d'oeuvre / Kabuki, le chemin des fleurs		FBI / La menace terroriste		Quand le monde bascule / La crise de Suez		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) 5 sur 5 Afrique	(:05) Devoir d'enquête
CANAL D	Le Grand Rire de Qc / Mario Jean Partie 2 de 2		Superscience / Tornades en série		Ça bouge en grand / Le SS President		Parasites / Mangeurs de chair		En cavale / Danny Ray Horning		Images-chocs / Dames rebelles		Docu-D / Hells Angels
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	Sports 30		Hockey 360°	LMB Baseball / Giants de San Francisco c. Rangers du Texas - Série mondiale 5e match (si nécessaire) (D)								Sports 30	Randonnée Québec
VIE	Déco sur mesure	Décore ta vie	Bye-Bye Maison	Recettes en vedette	Chéri, choisis / La chambre à coucher d'Isabelle et Peter		Le téléphone	Célibataires recherchés	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Quand passe la cigogne	MAX LE MUFLE (2005) avec Julia Thurnau, Marco Girnth.	
SERIES+	Victimes du passé / Le bal des débutantes		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Jeux de pouvoir		Heartland / Les liens du sang		The Border: Haute surveillance		C.S.I: Miami / Aveuglés		Sydney Fox, l'aventurière / Le baiser des ténèbres		Le rêve de Diana
Z	La porte des étoiles / L'union fait la force		La Revanche des nerdz	Comment c'est fait	L'épée de vérité / Déchirée		Le sanctuaire / Hanté		La porte de l'univers / Premier contact		Sales Jobs / Dépollueur de neige		Comment c'est fait
HISTORIA	J'ai la mémoire qui tourne		Le secret des villes / Éthiopie: La Terre sainte enfouie		Enquêtes / Enquête Parizeau Partie 1 de 2		NCIS enquêtes spéciales / Cadavre exquis		Pilotes des glaces / En terrain glissant		Soldats / La brigade du diable Partie 2 de 4		JAG Partie 2 de 2
ÉVASION	Le monde en actions / États-Unis		Les nouveaux paradis / Chili: Sur une terre douce et brute		Chez les Antillais / La Martinique: Le Sud Caraïbes		Shanti, au coeur de l'Inde / L'aboutissement d'un voyage		Rallye autour du monde Partie 1 de 2		Roses des sables / Making Of		Shanti coeur d'Inde
CBJET	(17h00) CBC News	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Battle of the Blades	Men With Brooms	Just for Laughs		CBC News: The National		CBC News: Late Night/George S	(:40) Rick Mercer	Ghost Whisperer
TSN	SportsCentre		NFL Monday Night Countdown (D)		LNF Football / Texans de Houston c. Colts de Indianapolis (D)							SportsCentre	
SPNET	Connected With Prime Time Sports		World Series Pre-game (D)	LMB Baseball / Giants de San Francisco c. Rangers du Texas - Séries Mondiales (if necessary) (D)								Sportsnet Connected	Sportsnet Connected
ARTV	Cormoran / Les projets de Ginette		Visite libre	Rumeurs Partie 1 de 2	C'est juste de la TV			Voulez-vous danser?	Le meilleur de Riverdance - Les meilleurs numéros de la troupe de Michael Flatley, qui fête ses dix ans.				Rumeurs Partie 1 de 2
VOX	Bingo			Place au maire	Le guide de l'auto		Le Lab	BoxeRock		LeZarts	Le guide de l'auto		Mise à jour

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

2 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjo-urnal	Des kiwis et des hommes			Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Les héritiers Duval		Les docteurs		Pyra-mide	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin		L'EXTRA		La cantine		Famille 2.0		Infopu-blicité	De zéro à 1000$	Infopu-blicité	Guerre des clans	PHOTO OBSESSION (2002) avec Connie Nielsen, Robin Williams.				Les Simpson	Les Simpson	De zéro à 1000$	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		2 filles le matin		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopu-blicité	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA Nouvelles	
TQc	Mélodi-lous	Corne-muse	Bob le bricoleur	Toupie et Binou	Georges rétrécit	Miss Spider	SamSam	Maya et Miguel	Tactik	Appen-dices	Questions de société		Huis clos		Kilom-ètre zéro	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobo-omafoo	Corne-muse	Toc toc toc
VOX	Question	Mise à jour	4 minutes	LeZarts	Ici et là		Place au maire	Question	Mise à jour	LeZarts	Coups de coeur	Viactive	Communiqués				Absolum ent Yoga	Parents avis	Vert tendre	Lecteur(trice)

2 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		Virginie	La Facture	Providence		Les rescapés		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Des kiwis et des hommes		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Dubois en réalité	Rire et délire	Bienvenue aux dames	Prozac	Soirée de clowns / Daniel Lemire , Laurent Paquin.		Un gars le soir	Dumont	Atomes crochus	Call TV	
CJPM	TVA Nouvelles	Le cercle / Réal Béland	Caméra café	Occupation double	Dr House / Classé X		La promesse		TVA Nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) LA FEMME DE MON MEILLEUR AMI (2001)	
TQc	Kaboum!	Tactik / Rose De Vinci	Le code Chastenay	La vie en vert	National Geographic / Chacun son chat		24 heures chrono / De minuit à 1 h		Weeds / À feu et à sec	Le canal masqué	Les francs-tireurs / André Patry		La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Stratégies animales / Le cours des grands		Devoir d'enquête / L'envers des maisons de retraites			Hors série / Bénévoles	ADN	(:45) Nouvo	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Science ou fiction / Mort	(:05) Horizons
CANAL D	Grand rire Québec / Steeve Diamond Partie 1 de 2		Biographies / Soeur Angèle		Mayday / Amerrissage en catastrophe		Destruction express	Destruction express	Un tueur si proche / Un jeu dangereux (Amect Ricaldy)		Face au danger / Ouragan		Docu-D
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Émission spéciale / Élections de mi-mandat aux États-Unis								Émission spéciale
RDS	Sports 30	Hockey 360° avant-match	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Blue Jackets de Columbus (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Canadien express		Lutte impact TNA
VIE	Déco sur mesure	Décore ta vie	Des idées de grandeur	Cuisinez comme Louis	Y Mode d'emploi / Les amis, les amours, la famille		Des maisons d'occasion$ / Veronica prend le contrôle		Décore ta vie	Maître chez soi	Célibataires recherchés	LE MYSTÈRE BORODINE (1994) avec Rob Stewart, Mel Harris.	
SERIES+	Victimes du passé / Sous le masque		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Libre échange		Le journal de Meg / Jamais deux sans trois Partie 2 de 2		Bones / Noël en famille		Washington Police / Noël en folie		Sydney Fox, l'aventurière / Un amour impossible		Le rêve de Diana
Z	La porte des étoiles / La reine		Banc d'essai/ peuple	Comment c'est fait	Chuck / L'examen final		Médium / Un amour éternel		L'épée de vérité / Déchirée		Chasseurs de fantômes / Le belvédère		Comment c'est fait
HISTORIA	Chefs de guerre		Pilotes des glaces / En terrain glissant		Passion maisons / Château-Richer		NCIS enquêtes spéciales / Le soleil et la pluie		Le secret des villes / Éthiopie: La Terre sainte enfouie		J'ai la mémoire qui tourne		JAG
ÉVASION	À quoi tu joues / Chine		Mordu de la pêche / Abitibi-Témiscaminque		Huakai Hawaï / Avec les locaux		Embarquement immédiat / Corée du Nord		Survivor: Gabon / On n'obtient rien sans rien		Roses des sables / Avant de partir		Huakai Hawaï
CBJET	(17h00) CBC News	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Rick Mercer Report	22 Minutes	The Tudors		CBC News: The National		CBC News: Late Night/George S	(:40) The Ron James Show	Soccer Mex./Can.
TSN	SportsCentre		LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Blue Jackets de Columbus (D)						SportsCentre			Off the Record	30 for 30 / The Two Escobars
SPNET	Connected With Prime Time Sports		LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Maple Leafs de Toronto (D)					Overtime	Sportsnet Connected		Prime Time Sports		MMA Connected
ARTV	Cormoran / Arrivée de Hans Helmut		Quelle famille!	Rumeurs Partie 2 de 2	Les grandes entrevues / Guy Nantel			Les Touilleurs / Les saveurs de Chinatown		Comme par magie	Studio 12 / Daniel Lavoie , Alexandre Désilets.		Rumeurs Partie 2 de 2
VOX	LeZarts	Place au maire	Mêlez-vous de vos affaires!		Le Confident		Premières vues	Les auditions Juste pour Rire		Question de Répondre	Le Confident		LeZarts

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

MERCREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

3 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjo-urnal	Des kiwis et des hommes			Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Les héritiers Duval		Les docteurs		Pyra-mide	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin		L'EXTRA		La cantine		Famille 2.0		Infopu-blicité	De zéro à 1000$	Rire et délire	Guerre des clans	MCBRIDE 10: REQUIEM (2006) avec Matt Lutz, John Larroquette.				Les Simpson	Les Simpson	De zéro à 1000$	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		2 filles le matin		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopu-blicité	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA Nouvelles	
TQc	Mélodi-lous	Corne-muse	Bob le bricoleur	Toupie et Binou	Georges rétrécit	Miss Spider	SamSam	Maya et Miguel	Tactik	Le canal masqué	Pour l'Histoire		Une pilule, une p'tite granule		CodeC-hasten	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobo-omafoo	Corne-muse	Toc toc toc
VOX	LeZarts	Question	Faisons le point	Mise à jour	Coups de coeur	4 minutes	Bonheur total		Place au maire	Question	S'impli-quer	Viactive	Communiqués				Absolum ent Yoga	Mémoire Proulx	LeZarts	Question

3 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		Virginie	L'Épicerie	Enfants de la télé / Karine Vanasse , Daniel Lemire.		Mauvais karma	Tout sur moi	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Glee / La musique adoucit les moeurs		Une femme exemplaire / Lifeguard		Lie to Me: Crimes et mensonges / Le prédateur		Un gars le soir	Dumont	Atomes crochus	Call TV	
CJPM	TVA Nouvelles	Le cercle / Réal Béland	La poule aux oeufs d'or	Tranches de vies	Destinées / S'engager ou pas		La collection / Vêtements futuristes 2051		TVA Nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) WINTER SOLSTICE (2004) Anthony LaPaglia.	
TQc	Kaboum!	Tactik	Au nom du sport / Fan		Les francs-tireurs		Voir / Sébastien Ricard , Michel Tremblay.		24 heures chrono / De minuit à 1 h		Génial! / Brigitte Lafleur , Stéphane Archambault.		La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Science ou fiction	Québec en 12 lieux	LE REFUGE (2009) avec Louis-Ronan Choisy, Melvil Poupaud, Isabelle Carré.			(:35) La copie de Coralie	Urgences à Davos	(:40) ExploPlanète	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) Thalassa / L'Île de Ré	
CANAL D	Complète-ment fou	Complète-ment fou	Biographies / Sienna Miller		J'ai frôlé la mort! / 13 500 pieds en chute libre		Ondes de choc		Alliance meurtrière / Amoureux fous		Ça bouge en grand / Le SS President		CanalD.com/ Sur demande
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages Partie 1 de 2		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	Sports 30		Hockey 360°	LMB Baseball / Rangers du Texas c. Giants de San Francisco - Série mondiale 6e match (si nécessaire) (D)								Sports 30	Quilles
VIE	Déco sur mesure	Décore ta vie	Des idées de grandeur	Laisse faire, j'vais l'faire!	Prêt-à-changer / Tonya		Défi sucré		Décore ta vie	Recettes en vedette	Le téléphone	TOMBÉ DU CIEL (2003) Mary Tyler Moore.	
SERIES+	Victimes du passé / Brebis égarée		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Ne jamais oublier		Les vies rêvées d'Érica / Mi Casa, Su Casa Loma		Affaires de femmes / Du sang sur les mains		La loi et l'ordre: Crimes sexuels / Tante Birdie		Sydney Fox, l'aventurière / Homme à la cicatrice		Le rêve de Diana
Z	La porte des étoiles / Prométhée		Équipé pour rouler	Comment c'est fait	Surnaturel / Vol au-dessus d'un nid de démons		Mélinda, entre deux mondes / Ondes de choc		Chuck / L'examen final		Les stupéfiants / Saletés microscopiques		Comment c'est fait
HISTORIA	Enquêtes / Enquête Parizeau Partie 1 de 2		Soldats / La brigade du diable Partie 3 de 4		Kaamelott	Kaamelott / Mort au roi!!!	NCIS enquêtes spéciales / Coups de poing		SHOGUN (1980) avec Toshirô Mifune, Yôko Shimada, Richard Chamberlain. Partie 3 de 6				JAG
ÉVASION	Lignes d'horizon / Guatemala		Ushuaïa Nature / D'un océan à l'autre Partie 2 de 2		Safari photo / Le léopard mangeur d'hommes		Pékin Express 5 - Les finalistes doivent se diriger à la Terre de Feu afin de gagner la compétition.				Roses des sables / Le grand départ		Ushuaïa Partie 2 de 2
CBJET	(17h00) CBC News	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Dragons' Den		Being Erica / Jenny from the Block		CBC News: The National		CBC News: Late Night/George S	(:40) 22 Minutes	Ghost Whisperer
TSN	SportsCentre		LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Capitals de Washington (D)					LNH Hockey / Red Wings de Détroit c. Flames de Calgary (D)					SportsCentre
SPNET	Connected With Prime Time Sports		World Series Pre-game (D)	LMB Baseball / Rangers du Texas c. Giants de San Francisco - Séries Mondiales (if necessary) (D)								Sportsnet Connected	Sportsnet Connected
ARTV	Cormoran / Hans Helmut visite Cormoran		On est tous des artistes	Rumeurs	Viens voir les comédiens / François Papineau		LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS (1981) avec Jeremy Irons, Peter Vaughan, Meryl Streep.					Mange ta ville / Sports	Rumeurs
VOX	Coups de coeur	Mise à jour	Question de Répondre	Place au maire	Conseil de ville de Saguenay			4 minutes topo	Mise à jour	LeZarts	Coups de coeur	S'impliquer et se développer	Mise à jour

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

4 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjo-urnal	Des kiwis et des hommes			Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		Les héritiers Duval		Les docteurs		Pyra-mide	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin		L'EXTRA		La cantine		Famille 2.0		Infopu-blicité	De zéro à 1000$	Rire et délire	Guerre des clans	SANS PAROLE (1994) avec Geena Davis, Christopher Reeve, Michael Keaton.				Les Simpson	Les Simpson	De zéro à 1000$	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		Ça finit bien la semaine		Tout simplement Clodine		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopu-blicité	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA Nouvelles	
TQc	Mélodi-lous	Corne-muse	Bob le bricoleur	Toupie et Binou	Georges rétrécit	Miss Spider	SamSam	Maya et Miguel	Tactik	Légitime dépense	Au nom du sport / Fan		Les francs-tireurs		La vie en vert	Miss Spider	Maya et Miguel	Zobo-omafoo	Corne-muse	Toc toc toc
VOX	Mise à jour	Question	LeZarts	Place au maire	S'impl-iquer	Question	4 minutes	Coups de coeur	LeZarts	Mise à jour	Faisons le point	Viactive	Communiqués				Absoium ent Yoga	LeZarts	Parents avis	Coups de coeur

4 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		Virginie	Infoman	Enquête		3600 secondes d'extase		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	Des kiwis et des hommes		
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Rire et délire	Rire et délire	Fringe / Histoire de fous		NCIS: Los Angeles / L'enfer du terrain		Un gars le soir	Dumont	Atomes crochus	Call TV	
CJPM	TVA Nouvelles	Le cercle / Réal Béland	La fièvre de la danse		Fidèles au poste!		Juste Pour Rire: Gala / Guy Nantel , Messmer.		TVA Nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) LA DOUBLE VIE DE BILL (2003) Peter Gallagher.	
TQc	Kaboum! / Roman savon	Tactik / Le bal des éclopés	Génial! / Bianca Gervais , Sébastien Diaz.		Une pilule, une p'tite granule		Bazzo.tv			Voir / Sébastien Ricard , Michel Tremblay.		Les Appendices	La période de questions
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	(:55) Horizons: Découvrir le monde / Colombie		Envoyé spécial				Science ou fiction	Hors série / Bénévoles	TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) La grande librairie / Spéciale New York	
CANAL D	Le Grand Rire de Qc / François Léveillée Partie 3 de 3		En cavale / Danny Ray Horning		Dossiers justice / Les mauvais démons du Dr Ménard		Face au danger / Fusillade au centre commercial		Eaux troubles du crime / Passion mortelle		Superscience / Tornades en série		Docu-D
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages Partie 2 de 2		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	Sports 30		Hockey 360°	LMB Baseball / Rangers du Texas c. Giants de San Francisco - Série mondiale 7e match (si nécessaire) (D)								Sports 30	Golf Mag
VIE	Des idées de grandeur	Décore ta vie	Maisons vertes	Maître chez soi	John Edward, messager de l'au-delà		On a échangé nos mères / Haller-Wren et Spencer		Décore ta vie	Laisse faire, j'vais l'faire!	Des idées de grandeur	AU FIL DE L'ENQUÊTE: LE SECRET DE LA CONFESSION	
SERIES+	Victimes du passé / Immortels		Army Wives / Là où tout commence		Les oubliés / Équation à deux inconnus		Victimes du passé / Scrutin à vendre		FBI: flic et escroc		Sydney Fox, l'aventurière / La Lumière de la liberté		Le rêve de Diana
Z	La porte des étoiles / Évolution		Ça s'branche où? / Le futur	Comment c'est fait	Le retour de K2000 / Mission explosive Partie 2 de 2		La porte de l'univers / Premier contact		Le sanctuaire / Hanté		Péril en haute mer / Gros temps, gros problèmes		Comment c'est fait
HISTORIA	Pilotes des glaces / En terrain glissant		Passion maisons / Château-Richer		Mémoire qui tourne / Le film de famille, témoin du monde		NCIS enquêtes spéciales / Douce nuit		ENSEMBLE POUR L'ÉTERNITÉ (2006) avec Fritz Karl, Claudia Michelsen, Heino Ferch. Partie 1 de 2				JAG / Port Chicago
ÉVASION	Les chemins du possible / Bhoutan		2 filles et 1 VR / En route vers le glacier!		Soleil tout inclus / Cozumel		Discovery Atlas / L'Australie révélée - L'Australie s'étend sur plus de quatre millions de milles.				Roses des sables / Le prologue		Soleil tout inclus
CBJET	(17h00) CBC News	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Geologic Journey II / The Western Pacific Rim		Doc Zone / Pet Pharm		CBC News: The National		CBC News: Late Night/George S	(:40) Halifax Comedy Fest	Ghost Whisperer
TSN	SportsCentre		That's Hockey (D)	LNH Hockey / Islanders de New York c. Sénateurs d'Ottawa (D)					SportsCentre			Off the Record	Poker
SPNET	Connected With Prime Time Sports		World Series Pre-game (D)	LMB Baseball / Rangers du Texas c. Giants de San Francisco - Séries Mondiales (if necessary) (D)								Sportsnet Connected	Sportsnet Connected
ARTV	Cormoran		Tout sur moi	Rumeurs	LA FEMME DE CHECKPOINT CHARLIE (2007) Partie 2 de 4		Elles / Loyauté et fidélité		(:15) NUIT DE NOCES (2001) avec Geneviève Brouillette, Pierrette Robitaille, François Morency.				Rumeurs
VOX	Question de Répondre	Mise à jour	Webpresse.ca	Premières vues	Le Livre Show	Ici et là		LeZarts	LeZarts: Studio	Mise à jour	4 minutes topo	Question de Répondre	4 minutes topo

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

1-800-OREILLE

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

5 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Téléjo-urnal	Des kiwis et des hommes			Les lionnes		Ricardo	Le Téléjournal Midi		Pour le plaisir			C'est ça la vie		À PROPOS D'ADAM (2000) avec Kate Hudson, Stuart Townsend.				Pyra-mide	Union fait force
V	(6h30) Le show du matin		L'EXTRA		La cantine		Famille 2.0		Infopu-blicité	De zéro à 1000$	Rire et délire	Guerre des clans	ROMAN NOIR: UN ENFANT DANS LA TOURMENTE (2005) Kellie Martin.				Les Simpson	Les Simpson	De zéro à 1000$	Guerre des clans
CJPM	(5h30) Salut, bonjour!		Denis Lévesque		Clodine / Recevoir Trendy		Le cercle	TVA /(:45) Nouvelles	(:15) TVA régional	TVA en direct.com		Shopping TVA		Infopu-blicité	Les feux de l'amour		Top modèles		TVA Nouvelles	
TQc	Mélodi-lous	Corne-muse	Bob le bricoleur	Toupie et Binou	Georges rétrécit	Miss Spider	SamSam	Maya et Miguel	Tactik	Visite libre	Voir , Michel Tremblay.		Bazzo.tv			Miss Spider	Maya et Miguel	Zobo-omafoo	Corne-muse	Toc toc toc
VOX	S'impl-iquer	Coups de coeur	Question	4 minutes	Mêlez-vous de vos affaires!		Faisons le point	Mise à jour	Question	LeZarts	Ici et là		Conseil de ville de Saguenay			Comm-uniqués	Absolum ent Yoga	Coups de coeur	Place au maire	4 minutes

5 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 18 h		KAMPAI! À votre santé / Du soleil dans notre assiette		Paquet voleur		Une heure sur terre		Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	(:05) Une heure sur terre		(:05) Kiwis et hommes
V	Atomes crochus	Un souper parfait	Journal d'un vampire / Le point de non-retour		PERSPECTIVE (2008) avec Anthony Lemke, Alain Goulem, Emmanuelle Vaugier.				Un gars le soir	Dumont	Poker After Dark		Poker After Dark
CJPM	TVA Nouvelles	Le cercle / Réal Béland	J.E.		Du talent à revendre		Ça finit bien la semaine		TVA Nouvelles	(:45) Denis Lévesque		(:45) LA RIVIÈRE SAUVAGE (1994) Meryl Streep.	
TQc	Sam Chicotte	Tactik / Les visiteurs	Le canal masqué	Les Appendices	Huis clos		À la di Stasio		Belle et Bum / Pierre Lapointe , Piers Pacini.			LA VIE QUI T'ATTEND (2004) Juan Diego.	
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2	Expédition Kachgar	Papua Barat	Thalassa				Club social		TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) LE REFUGE (2009) Isabelle Carré.	
CANAL D	Fallu plaisante		Eaux troubles du crime / Le secret de Winston		Un tueur si proche / La rage meurtrière (Adrian Boulay)		En cavale / Burkhart		Gangland / Crip ou crève		Ondes de choc		Culture du X
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages: Exploration / Les Maldives		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal	(:45) Nouvelles sports	24 heures en 60 minutes
RDS	Sports 30		Hockey 360° avant-match	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sabres de Buffalo (D)					L'antichambre (D)		Sports 30	Canadien express	
VIE	Les desserts de Patrice	Cuisinez comme Louis	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Super Nanny / La famille Benton		César, l'homme qui parle aux chiens / Cruauté en série		Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Chéri, choisis / La chambre à coucher d'Isabelle et Peter		COEUR DE PÈRE (2006)
SERIES+	Victimes du passé / Championne		Army Wives / Toutes pour une		C.S.I: Les experts		Sans laisser de trace / Avis de tempête		L.A.: Enquêtes / Comme une odeur de meurtre		Bones / Noël en famille		Le rêve de Diana
Z	La porte des étoiles / Hallucinations		Les tripeux	Jobs de bras	Sales Jobs / Dépolluеur de neige		Péril en haute mer / Gros temps, gros problèmes		Chasseurs de fantômes / Le belvédère		Surnaturel / Vol au-dessus d'un nid de démons		Poker Head's Up
HISTORIA	Soldats / La brigade du diable Partie 3 de 4		À vos marteaux / Grande armoire		Dans le secret des villes / Le Caire: Une histoire enfouie		NCIS enquêtes spéciales / Femmes fatales		CRÉATION DE DIEU (2004) avec Mos Def, Kyra Sedgwick, Alan Rickman.				
ÉVASION	Bouffe en cavale / Des cantons et des bisons		Le temps d'un week-end / Route des récoltes		Guide restos VOIR / Geneviève Guérard		Hell's Kitchen		Glam City: Exploration nocturne / Athènes		Roses des sables / Liaisons routières		Hell's Kitchen
CBJET	(17h00) CBC News	Coronation Street	Wheel of Fortune	Jeopardy!	The Ron James Show	Rick Mercer Report	the fifth estate		CBC News: The National		CBC News: Late Night/George S	(:40) Winnipeg Comedy Fest	CONCACAF Soccer
TSN	(16h00) Horse Racing - Breeders' Cup Championship (leave in progress) (D)			LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sabres de Buffalo (D)					LCF Football Calgary vs Winnipeg (D)		SportsCentre		Boxing
SPNET	Connected With Prime Time Sports		EPL Preview Show	EPL Review Show		MMA Connected	The Ultimate Fighter 12: Team GSP vs. Team Koscheck		Sportsnet Connected		The Ultimate Fighter 12: Team GSP vs. Team Koscheck		MMA Connected
ARTV	Cormoran / Viateur renoue contact avec Mariette		Comme par magie	Voulez-vous danser?	Les Touilleurs / La cuisine du Sud-Ouest de la France		C'est juste de la TV			Les grandes entrevues / Louis-José Houde			Mange ta ville / Sports
VOX	LeZarts	Question de Répondre	LHJMQ Hockey / Remparts de Québec c. Junior de Montréal (D)						Bar à Victor	Le Lab	BoxeRock		Question de Répondre

CINÉMA ODYSSÉE
JUSQU'AU 4 NOVEMBRE

ACTIVITÉ PARANORMALE 2
En septembre 2006, Katie et Micah emménagent dans leur maison en banlieue de San Diego. Katie croit être la cible d'une hantise qui la suit depuis son enfance et qui la menace la nuit venue.

AU-DELÀ
George est un ouvrier américain capable de communiquer avec les morts. À l'autre bout du monde, Marie, une journaliste française, voit sa vie bouleversée après avoir frôlé la mort. Et lorsque Marcus, collégien à Londres, perd la personne la plus proche de lui, il a désespérément besoin de réponses.

ALPHA ET OMEGA 3D
Humphrey et Kate sont deux jeunes loups, amis depuis toujours. Un jour, les deux camarades sont capturés par des chasseurs et amenés à plusieurs kilomètres de chez eux pour repeupler un parc national.

DÉCADENCE V11 EN 3D
Alors qu'une bataille mortelle fait rage pour l'héritage de Jigsaw, un groupe de survivants du jeu machiavélique tentent de trouver leur gourou et allié Bobby Dagen.

CINÉ RÉPERTOIRE

UNE FAMILLE UNIQUE

JACKASS EN 3D
Pour la fin d'année, Johnny Knoxville et sa bande de déjantés débarquent pour la première fois sur grand écran et en 3D.

LA VIE TOUT SIMPLEMENT
Deux célibataires deviennent les tuteurs d'une fillette devenue orpheline lorsque leurs meilleurs amis mutuels sont morts dans un accident.

SECRÉTARIAT
Une mère de famille est appelée à gérer une entreprise d'élevage de chevaux appartenant à son père. Décelant le potentiel d'un poulain prometteur, elle parvient à en faire un champion en dépit de l'opposition de son entourage.

INCENDIES
Lorsque le notaire Lebel fait à Jeanne et Simon Marwan la lecture du testament de leur mère Nawal, les jumeaux sont sidérés de se voir remettre deux enveloppes.

LA LÉGENDE DES GARDIENS : LE ROYAUME DE GA'HOOLE EN 3D
Le film suit Soren, une jeune chouette fascinée par les histoires épiques que lui racontait son père sur les Gardiens de Ga'Hoole, une bande de mythiques guerriers ailés qui avait mené une bataille pour sauver la communauté des chouettes des Sangs Purs.

CINÉMA JONQUIÈRE
JUSQU'AU 4 NOVEMBRE

ACTIVITÉ PARANORMALE 2
Voir Cinéma Odyssée

DÉCADENCE V11 EN 35MM.
Voir Cinéma Odyssée

CINÉMA COMPLEXE D'ALMA
JUSQU'AU 4 NOVEMBRE

À L'ORIGINE D'UN CRI
Refusant d'accepter le décès de sa nouvelle conjointe, avec qui il a deux jeunes enfants, un homme décide de la déterrer et de s'enfuir avec son cadavre. Son fils, qui vit pâlement une existence de travailleur, part avec son grand-père, un vieillard fatigué, à sa recherche malgré un ressentiment longtemps refoulé. Les trois hommes traînent avec eux un lourd passé d'incommunicabilité, teinté par un grave problème d'alcoolisme et de violence. Tandis que le cadavre se décompose de plus en plus chaque jour, le père n'a d'autre choix que de se résigner. Mais cette quête sera l'occasion pour son fils de le confronter. Le réseau social

LE RETOUR DE NOUNOU MCPHEE
Pendant que son mari est parti à la guerre, Isabel tente de s'occuper du mieux qu'elle le peut de la ferme et de ses trois enfants. Elle est rapidement dépassée par les évènements lorsque deux cousins plus fortunés débarquent sans crier gare.

DÉCADENCE EN 3D
Voir cinéma Odyssée

JACKASS EN 3D
Voir cinéma odyssée

CINÉ-CLUB
L'AFFAIRE FAREWELL
Dans les années 80, Pierre Froment, un ingénieur français en poste à Moscou avec sa femme et ses enfants, est mis en contact avec un colonel du KGB qui désire transmettre des informations aux services secrets français.

CINÉMA CHAPLIN DE ROBERVAL
JUSQU'AU 4 NOVEMBRE

R.E.D
Voir Cinéma Odyssee

DÉCADENCE EN 3D
Voir cinéma Odyssée

LE RÉSEAU SOCIAL
Mark Zuckerberg, étudiant d'Harvard en mathématiques, a un jour l'idée de concevoir un site internet où les étudiants peuvent afficher leur profil personnel.

MACHETÉ
Un policier mexicain connu sous le nom de Machete, exilé aux États-Unis suite à un coup monté, est engagé par des mystérieux criminels pour abattre le Sénateur du Texas en pleine campagne électorale.

CINÉMA BORÉALIUM
JUSQU'AU 4 NOVEMBRE

DÉCADENCE V11
Voir cinéma Odyssée

R.E.D.
Voir cinéma Odyssée

horoscope
Dimanche 31 octobre

Bélier (21 mars au 19 avril): Il y aura toujours des gens qui parleront à travers leur chapeau, et avec une opposition Lune-Neptune dans le ciel, il peut devenir moins évident de distinguer qui dit juste. Quoiqu'il en soit, vous ne devriez pas permettre à quelque remarque désobligeante de miner votre assurance ou d'influencer votre cours d'action. Demeurez fidèle à vos intentions initiales.
Taureau (20 avril au 20 mai): Malgré l'influence de la Lune en Lion, angulaire au Taureau, le Soleil, Mercure et Vénus en face de votre Signe peuvent vous aider à ouvrir le dialogue en vue d'amorcer un processus de réconciliation. L'autre personne ne prendra peut-être pas l'initiative, mais cela ne veut pas dire qu'elle est opposée à rouvrir les voies de communication. C'est probablement à vous de prendre les devants.
Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vous devriez apprendre à accepter ce que les autres vous offrent, même si vous pensez ne rien avoir à donner en retour. Le temps que vous accordez à autrui constitue un don précieux en soi. Ne sous-estimez pas la valeur que l'on peut attribuer à votre compagnie. Profitez sans tarder d'une belle opportunité car elle ne sera probablement pas disponible éternellement.
Cancer (22 juin au 22 juillet): L'histoire n'est qu'à moitié dite quand un seul parti la raconte. Tout récit est biaisé, même s'il ne l'est pas intentionnellement dans le but de tromper. Bien qu'elle ne vous affecte pas directement, l'opposition Lune-Neptune peut rendre certaines affaires assez nébuleuses. L'heure est à la recherche de la vérité et de la lucidité. Ne prenez pas position à moins d'avoir éclairci les choses.
Lion (23 juillet au 22 août): Avant de quitter votre Signe, la Lune s'oppose à Neptune en Verseau, ce qui peut vous donner un surcroît d'inspiration. Tandis que l'intuitivité vous sert de meilleur guide que la logique pure, vous pouvez faire confiance à vos pressentiments. Une chose que vous soupçonnez pourrait d'ailleurs être confirmée. Bon dimanche pour tout ce qui a trait à la spiritualité.
Vierge (23 août au 22 septembre): Une tension peut se dissiper facilement à condition de consentir à aborder le sujet. La peur d'en parler constitue votre principal obstacle, mais votre franchise sera probablement mieux accueillie que vous ne le craigniez. Le plus pénible est de sentir l'inconfort s'enraciner en vous pendant que vous hésiter à aborder le sujet. Pourquoi attendre davantage?
Balance (23 septembre au 23 octobre): Débarrassez-vous immédiatement de tout sentiment de regret. Il n'est pas encore trop tard pour revenir en arrière et accepter la proposition que vous aviez laissé passer. Il faudra peut-être marcher sur votre amour-propre, mais compte tenu des conséquences à long terme, cela sera profitable. Après tout, un moment de honte deviendra si rapidement chose du passé...
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): S'opposant à Neptune, la Lune en Lion peut avoir un effet désorganisant, vous donnant l'impression de perdre votre entrain et votre motivation. Face au manque d'inspiration, les loisirs culturels de toutes sortes sont bien indiqués pour réalimenter votre imagination. Étant donné que Mercure se trouve en Scorpion, c'est le temps de stimuler votre matière grise.
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Un navire qui demeure accosté au port en permanence ne sera pas en péril... mais il ne découvrira pas de nouveaux horizons! Il faut parfois accepter de prendre le risque de faire quelques vagues pour trouver sa voie. Si vous n'osez pas prendre une initiative, le statu quo demeurera la seule option. Profitez de Mars en Sagittaire pour tenter l'expérience devant laquelle vous avez toujours reculé.
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Pourquoi ne pas chassez tous vos soucis et faire exactement ce qu'il vous plait aujourd'hui? C'est le temps de penser à vous. Profitez de ce dimanche pour vous accorder quelques petits plaisirs. Tout sentiment de culpabilité peut être éliminé en parlant sincèrement de vos attentes. Il serait dommage de laisser mûrir un malaise alors qu'il serait si facile de l'estomper.
Verseau (20 janvier au 18 février): Le cycle de la Lune en face de Neptune en Verseau n'est pas sans apporter une certaine nébulosité. Une personne qui commence à s'intéresser à vous aimerait mieux connaître votre historique et vos intentions, histoire de savoir sur quel pied danser. Des questions qui vous semblent banales et anodines vous sont probablement adressées pour des raisons bien spécifiques. N'y répondez pas à la légère.
Poissons (19 février au 20 mars): Vous pourriez avoir l'occasion de revivre une expérience agréable plus rapidement que vous ne l'espériez. Augmentez vos chances de recevoir une proposition alléchante en signifiant votre intérêt avec enthousiasme, mais en évitant l'insistance. Une personne indépendante qui recule devant l'engagement a peut-être peur de l'envahissement. Ne lui donnez pas l'impression d'être quelqu'un d'étouffant.

GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES
WWW.ENTENDRE-MIEUX.COM
GROUPE FORGET AUDIOPROTHÉSISTES

SAMEDI À LA TÉLÉ
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

6 novembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Geronimo Stilton	Walter, Tandoori	Magi-Nation	Club des doigts	Pseudo radio		Pieds-/marge	Tellement sport	Téléjournal Midi	La Facture	FQSE Football Demi-finale						Tellement sport	Antarctique	La Semaine verte	
V	(6h30) Infopublicité		Bête, bête	Expédition	RPM		HP		DE QUOI J'ME MÊLE ENCORE (1990) Kristie Alley.		(:45) LE DERNIER BOY-SCOUT (1991) avec Damon Wayans, Chelsea Field, Bruce Willis.						30 Rock	Journal techno	V express	Rire et délire
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				qu'est-ce mijote	Le marché	Monk / Monk ne ferme plus l'oeil		Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA		Infopublicité			COURSE FOLLE (2001) avec John Cleese, Cuba Gooding Jr., Rowan Atkinson.			
TQc	Dora	Diego	Bob le bricoleur	Chung-gington	Joue avec Jess	Les Popilous	Eliot Kid	Dr Dog explique	Zombie Hôtel	Marsupilami	À la di Stasio		Cinéma québécois / La famille		Voir , Michel Tremblay.		National Geographic		CodeC-hasten	Légitime dépense
VOX	Coups de coeur	LeZarts	S'impliquer	LeZarts	Meublez passions	Question	Mise à jour	LHJMQ Hockey / Remparts de Québec c. Junior de Montréal						Rendez-vous chasse et pêche		4 minutes	Pilates	Mise à jour	Question	LeZarts

6 NOVEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Broco show	En direct de l'univers / Antoine Bertrand		Le moment de vérité		Dre Grey, leçons d'anatomie / Le passé... au présent		Le Téléjournal	NouvellesSports/(:35) Infoman	(:05) 3600 secondes d'extase		(:05) LA GRÂCE DU CIEL
V	RADIO (2003) avec Ed Harris, Alfre Woodard, Cuba Gooding Jr..				AUGUST RUSH (2007) avec Keri Russell, Jonathan Rhys Meyers, Freddie Highmore.					DILEMME SANS ISSUE (1995) avec Helen Slater, Etushi Toyokawa, Russell Crowe.			
CJPM	TVA Nouvelles	LE RETOUR DE SUPERMAN (2006) avec Kate Bosworth, Kevin Spacey, Brandon Routh. - Superman est de retour après une longue absence et doit encore affronter ses ennemis.						LE TRANSPORTEUR (2002) avec Qi Shu, François Berléand, Jason Statham.			(:15) TVA Nouvelles	(:45) LAYER CAKE (2004) avec Colm Meaney, Daniel Craig.	
TQc	Garfield	Le canal masqué	Planète bleue / Le retour du lion blanc		Les francs-tireurs		Belle et Bum / Luisa Maita , Véronique Cloutier.			COTTON CLUB (1984) avec Gregory Hines, Diane Lane, Richard Gere.			
TV5	(:55) Questions champion	Le Journal de France 2	Recettes de chefs	À table	Plein cirque / Clowns et équilibristes		Une soirée inattendue / Kad Merad				TV5 le journal/ J. Afrique	(:35) On n'est pas couché	
CANAL D	Complètement fou	Complètement fou	Fallu plaisante		Grand Rire de Québec / Gala 10		La maternité Partie 1 de 2		C'est incroyable! / Affronter le danger		Parasites / Mangeurs de chair		Culture du X
RDI	La Semaine verte		Le journal RDI	109	Découverte / Le cancer: Une révolution se prépare		Le Téléjournal	Les grands reportages: Exploration / Les Maldives		Tellement sport	Le Téléjournal	La Facture	Le Téléjournal
RDS	Info Sports	Hockey 360° avant-match	LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Canadiens de Montréal (D)					(:45) L'antichambre (D)		Info Sports	Canadien express		F1 Magazine
VIE	Cuisinez comme Louis	Recettes en vedette	Le téléphone	Laisse faire, j'vais l'faire!	Bye-Bye Maison	Des idées de grandeur	Prêt-à-changer / Cheyenne		John Edward, messager de l'au-delà		Des maisons d'occasion$ / Veronica prend le contrôle		MAX LE MUFLE (2005)
SERIES+	Heartland / Les liens du sang		Les oubliés / Équation à deux inconnus		Sans laisser de trace / Avis de tempête		L.A.: Enquêtes / Comme une odeur de meurtre		Bones / Noël en famille		Les vies rêvées d'Érica / Mi Casa, Su Casa Loma		Le destin de Bruno
Z	Banc d'essai/ peuple	Équipé pour rouler	Painkiller Jane / Derrière les apparences		Mélinda, entre deux mondes / Ondes de choc		Chuck / L'examen final		ALERTE EN PLEIN CIEL (2009) avec Oliver Mommsen, Emilia Shüle, Muriel Baumeister.				Chasseurs de fantômes
HISTORIA	Kaamelott	Kaamelott / Mort au roi!!!	Chefs de guerre		Pilotes des glaces / L'accident		NCIS enquêtes spéciales / Les monstres		EXCALIBUR (1981) avec Helen Mirren, Nicholas Clay, Nigel Terry.				
ÉVASION	2 filles et 1 VR / En route vers le glacier!		Soleil tout inclus / Cozumel		Embarquement immédiat / Vietnam		Comme un poisson dans l'eau / Philippines		Les nouveaux paradis		Guide restos VOIR / Geneviève Guérard		Soleil tout inclus
CBJET	The National	Hockey Tonight (D)	LNH Hockey (D)						LNH Hockey / Red Wings de Détroit c. Canucks de Vancouver (D)				
TSN	(17h00) Horse Racing (D)		LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Roughriders de la Saskatchewan (D)						SportsCentre			30 for 30 / Marion Jones Press Pause	
SPNET	Hockeycentral Saturday (D)		EPL Soccer - Barclays Premiership				Soccercentral	Premier League World	Pokerstars.net Big Game		Sportsnet Connected		Ultimate Fighter 12
ARTV	Voulez-vous danser?	Comme par magie	Amour du country / Claude Martel , Gervaise Cloutier.		Les grandes entrevues / Louis-José Houde			THIS IS ELVIS (1981) avec Johnny Harra, Lawrence Koller, David Scott.				Elvis, retour à Tupelo	
VOX	Mise à jour	Place au maire	Mise à jour	LeZarts	Les auditions Juste pour Rire		Question de Répondre	Lecteur(trice)	Place au maire	S'impliquer et se développer	Faisons le point	4 minutes topo	LeZarts

DIMANCHE 31 OCTOBRE

10h00 TVA ALFIE
(5)(Alfie) É.-U. 2004. Comédie dramatique de Charles Shyer avec Jude Law, Sienna Miller, Nia Long. Chauffeur de limousines à Manhattan, un playboy anglais est amené à remettre en question son style de vie.

12h00 V LA MARIÉE CADAVÉRIQUE
(2)(Corpse Bride, The) É.-U. 2005. Film d'animation de Tim Burton. À la suite d'un malentendu, un jeune homme se retrouve malgré lui fiancé à un spectre féminin qui l'emmène dans l'au-delà.

13h00 VIE UN AMOUR DANS LA TOURMENTE
(5)(It Must Be Love) É.-U. 2003. Drame sentimental de Steven Schachter avec Ted Danson, Mary Steenburgen, Polly Holliday. Isolés pendant une tempête de neige, deux époux en instance de divorce s'ouvrent l'un à l'autre et apprennent à s'aimer de nouveau.

13h45 V L'AFFAIRE PÉLICAN
(4)(Pelican Brief, The) É.-U. 1993. Thriller de Alan J. Pakula avec Julia Roberts, Denzel Washington, Sam Shepard. Une étudiante en droit devient la cible d'assassins après avoir rédigé un exposé sur le meurtre mystérieux de deux juges de la Cour suprême.

14h00 Z VENGEANCE D'OUTRE-TOMBE 2
(0)(Gonger 2 - Das Böse kehrt zurück) All. 2010. Thriller de Philipp Osthus avec Sebastian Strobel, Dario Stankewitz. Un homme tente de chasser l'esprit d'un gamin revenu assouvir sa vengeance sur les petits-enfants de ses meurtriers.

14h00 HI LA FOLIE DU CITOYEN COHN
(5)(Citizen Cohn) É.-U. 1992. Drame biographique de Frank Pierson avec James Woods, Joe Don Baker, Frederic Forrest. À l'époque du maccartisme, un avocat sans scrupules se fait connaître par son enthousiasme à chasser les communistes.

16h15 TVA LA MAISON MONSTRE
(4)(Monster House) É.-U. 2006. Film d'animation de Gil Kenan. Trois enfants tentent de percer le secret entourant la maison d'un voisin dotée de pouvoirs maléfiques.

18h00 V ESPION MALGRÉ LUI
(5)(Accidental Spy, The) H.-K. 2001. Comédie policière de Teddy Chen avec Jackie Chan, Eric Tsang, Vivian Hsu. Un modeste vendeur est entraîné à son corps défendant dans une histoire d'espionnage qui le trimballe de Hong Kong à Istanbul.

19h00 CO LA BAIE DE LA HONTE
(4)(Cove, The) É.-U. 2009. Documentaire de Louie Psihoyos. Richard O'Barry, qui fut l'entraîneur du dauphin Flipper, dénonce le massacre annuel de centaines de milliers de ces mammifères marins dans une lagune de Taiji, au Japon.

20h00 V HARCÈLEMENT D'OUTRE-TOMBE
(5)(You Belong to Me) Can. 2008. Thriller de Richard Roy avec Shannon Elizabeth, Andrew Kenneth Martin, Christian Campbell. À la suite de la mort devant ses yeux de l'homme qui la harcelait, une jeune mère soutient être la proie du fantôme de celui-ci.

21h00 TOC LE COÛT DE LA VIE
(4)(Coût de la vie, Le) Fr. 2003. Comédie de moeurs de Philippe Le Guay avec Vincent Lindon, Fabrice Luchini, Géraldine Pailhas. À Lyon, diverses intrigues se nouent entre des personnes ayant un rapport plus ou moins névrotique avec l'argent.

22h30 TVA POUR LE PIRE ET POUR LE MEILLEUR
(4)(As Good As It Gets) É.-U. 1997. Comédie dramatique de James L. Brooks avec Jack Nicholson, Helen Hunt, Greg Kinnear. Un écrivain misanthrope intervient dans la vie de quelques personnes et voit ainsi son existence transformée.

23h30 VIE LA VÉRITÉ CACHÉE
(5)(Unspoken Truth, The) É.-U. 1995. Drame judiciaire de Peter Werner avec Lea Thompson, Patricia Kalember, James Marshall. Une mère lutte pour la libération de sa fille inculpée d'un meurtre qui a été en réalité commis par le mari de celle-ci.

00h00 ARTV ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE
(3)(Interview with the Vampire) É.-U. 1994. Drame d'horreur de Neil Jordan avec Tom Cruise, Brad Pitt, Kirsten Dunst. Un vampire raconte à un intervieweur les événements qu'il a vécus au XIXe siècle auprès de deux autres vampires, un dandy cynique et une gamine.

00h30 TFO LES LUMIÈRES DE LA VILLE
(1)(City Lights) É.-U. 1931. Comédie sentimentale de Charlie Chaplin avec Charlie Chaplin, Virginia Cherrill, Harry Myers. Un vagabond reçoit d'un millionnaire, à qui il a sauvé la vie, l'argent nécessaire à une opération pour une jeune amie aveugle.

00h55 SRC LE PRIX DU DÉSIR
(4)(Sotto falso nome) It. 2004. Drame de moeurs de Roberto Ando avec Daniel Auteuil, Anna Mouglalis, Greta Scacchi. Un auteur célèbre écrivant sous un pseudonyme voit son secret menacé.

LUNDI 1ER NOVEMBRE

08h30 VIE TOMBÉ DU CIEL
(5)(Blessings) É.-U. 2003. Mélodrame de Arvin Brown avec Mary Tyler Moore, Liam Waite, Kathleen Quinlan. Avec l'aide de son homme à tout faire, une riche octogénaire décide de s'occuper d'un bébé abandonné sur sa propriété.

10h00 CO LA BAIE DE LA HONTE
(4)(Cove, The) É.-U. 2009. Documentaire de Louie Psihoyos. Richard O'Barry, qui fut l'entraîneur du dauphin Flipper, dénonce le massacre annuel de centaines de milliers de ces mammifères marins dans une lagune de Taiji, au Japon.

13h00 VIE MAX LE MUFLE
(6)(Mann, den Frauen wollen, Der) All. 2005. Comédie sentimentale de Christoph Schrewe avec Marco Girnth, Julia Thurnau, Liane Forestieri. Un homme entretenant deux liaisons modifie son comportement et son caractère en fonction des attentes de chacune.

13h30 ARTV ENTRETIEN AVEC UN VAMPIRE
(3)(Interview with the Vampire) É.-U. 1994. Drame d'horreur de Neil Jordan avec Tom Cruise, Brad Pitt, Kirsten Dunst. Un vampire raconte à un intervieweur les événements qu'il a vécus au XIXe siècle auprès de deux autres vampires, un dandy cynique et une gamine.

14h00 V MARY HIGGINS CLARK: UN JOUR DE CHANCE
(0)(Mary Higgins Clark's Lucky Day) É.-U. 2002. Drame policier de Penelope Buitenhuis avec Amanda Donohoe, Tony Lo Bianco, Gregor Toerzs. Une aspirante actrice qui travaille comme coursière enquête sur la disparition mystérieuse d'un collègue qui venait de gagner à la loterie.

22h05 TFO LA RENCONTRE
(4)(Rencontre, La) Fr. 1996. Film d'essai de Alain Cavalier. À l'aide d'une caméra vidéo, un cinéaste enregistre sur une période d'une année des moments de sa vie de couple.

23h30 VIE MAX LE MUFLE
(6)(Mann, den Frauen wollen, Der) All. 2005. Comédie sentimentale de Christoph Schrewe avec Marco Girnth, Julia Thurnau, Liane Forestieri. Un homme entretenant deux liaisons modifie son comportement et son caractère en fonction des attentes de chacune.

23h45 TVA MON EXTRÊME PRIMATE
(6)(MXP: Most Xtreme Primate) Can. 2003. Comédie fantaisiste de Robert Vince avec Devin Drewitz, Trevor Wright, Robby Benson. Égaré dans les montagnes du Colorado, un chimpanzé devient l'ami d'un gamin adepte de la planche à neige.

00h45 TFO L'INTRUS
(4)(Intrus, L') Fr. 2004. Drame psychologique de Claire Denis avec Michel Subor, Grégoire Colin, Katia Golubeva. Un quinquagénaire solitaire ayant besoin d'une greffe cardiaque tente de retrouver la trace du fils qu'il a abandonné autrefois.

MARDI 2 NOVEMBRE

13h00 VIE LE MYSTÈRE BORODINE
(6)(Broken Lullaby) Can. 1994. Mélodrame de Michael Kennedy avec Mel Harris, Rob Stewart, Oliver Tobias. Une généalogiste se rend en Europe afin de résoudre le mystère qui entoure le passé de sa tante.

14h00 V PHOTO OBSESSION
(4)(One Hour Photo) É.-U. 2002. Thriller de Mark Romanek avec Robin Williams, Connie Nielsen, Michael Vartan. Un homme solitaire devient obsédé par le bonheur apparemment parfait d'une famille qui est cliente du laboratoire de photos où il travaille.

21h00 TFO LES DEUX ANGLAISES ET LE CONTINENT
(3)(Deux Anglaises et le continent, Les) Fr. 1971. Drame sentimental de François Truffaut avec Jean-Pierre Léaud, Kika Markham, Stacey Tendeter. Au tournant du XXe siècle, un jeune Français s'éprend successivement des deux filles d'une amie anglaise de sa mère.

23h30 VIE LE MYSTÈRE BORODINE
(6)(Broken Lullaby) Can. 1994. Mélodrame de Michael Kennedy avec Mel Harris, Rob Stewart, Oliver Tobias. Une généalogiste se rend en Europe afin de résoudre le mystère qui entoure le passé de sa tante.

23h45 TVA LA FEMME DE MON MEILLEUR AMI
(5)(Grownups) É.-U. 2001. Comédie de moeurs de Doug Finelli avec John Stamos, Daniel London, Meredith Salenger. Deux couples d'amis dans la trentaine décident de faire un échange de partenaires pour une nuit.

01h35 TFO LA RENCONTRE
(4)(Rencontre, La) Fr. 1996. Film d'essai de Alain Cavalier. À l'aide d'une caméra vidéo, un cinéaste enregistre sur une période d'une année des moments de sa vie de couple.

MERCREDI 3 NOVEMBRE

08h30 VIE COEUR DE PÈRE
(0)(Vaterherz) All. 2006. Drame psychologique de Gabi Kubach avec Francis Fulton-Smith, Ursula Buschhorn, Maximilian Werner. Un ingénieur qui a toujours fait passer son travail avant sa famille doit s'occuper seul de son fils de dix ans lorsque sa femme décide de le quitter.

13h00 VIE TOMBÉ DU CIEL
(5)(Blessings) É.-U. 2003. Mélodrame de Arvin Brown avec Mary Tyler Moore, Liam Waite, Kathleen Quinlan. Avec l'aide de son homme à tout faire, une riche octogénaire décide de s'occuper d'un bébé abandonné sur sa propriété.

14h00 V MCBRIDE 10: REQUIEM
(0)(McBride: Requiem) É.-U. 2006. Drame policier de Mark Griffiths avec John Larroquette, Matt Lutz, Marta Dubois. Un ancien policier devenu avocat est appelé à défendre un jeune homme.

21h00 ARTV LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS
(3)(French Lieutenant's Woman, The) G.-B. 1981. Drame sentimental de Karel Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons, Hilton McRae. Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situé à l'époque victorienne, les deux interprètes des rôles principaux vivent une liaison.

21h00 TFO SHIRIN
(4)(Shirin) Iran. 2008. Film d'essai de Abbas Kiarostami. Alors que défilent sur l'écran d'un cinéma les images d'une adaptation d'un poème épique, regard sur les visages d'une centaine de spectatrices de Téhéran.

22h00 HI SHOGUN (3E DE 6)
(4)(Shogun) É.-U. 1980. Aventures de Jerry London avec Richard Chamberlain, Yoko Shimada, Toshiro Mifune. Les aventures d'un navigateur anglais dans le Japon du XVIIe siècle.

23h30 VIE TOMBÉ DU CIEL
(5)(Blessings) É.-U. 2003. Mélodrame de Arvin Brown avec Mary Tyler Moore, Liam Waite, Kathleen Quinlan. Avec l'aide de son homme à tout faire, une riche octogénaire décide de s'occuper d'un bébé abandonné sur sa propriété.

23h45 TVA WINTER SOLSTICE
(4)(Winter Solstice) É.-U. 2004. Drame psychologique de Josh Sternfeld avec Anthony LaPaglia, Aaron Stanford, Mark Webber. La relation entre un horticulteur veuf et ses deux fils adolescents qui ont de la difficulté à communiquer entre eux.

01h30 ARTV WHISKY
(3)(Whisky) Urug. 2004. Comédie dramatique de Juan Pablo Rebella avec Andrés Pazos, Mirella Pascual, Jorge Bolani. Un sexagénaire solitaire demande à son assistante de passer pour sa femme auprès de son prospère frère cadet venu du Brésil lui rendre visite.

JEUDI 4 NOVEMBRE

08h30 VIE MAX LE MUFLE
(6)(Mann, den Frauen wollen, Der) All. 2005. Comédie sentimentale de Christoph Schrewe avec Marco Girnth, Julia Thurnau, Liane Forestieri. Un homme entretenant deux liaisons modifie son comportement et son caractère en fonction des attentes de chacune.

13h00 VIE LE SECRET DE LA CONFESSION
(0)(Stadt Land Mord!: Schweigen ist Gold) All. 2006. Drame policier de Dennis Satin avec Sigi Terpoorten, Lilian Klebow, Ursula Buschhorn. Un détective s'attire des ennuis pour avoir forcé la confession d'un prêtre dans le cadre d'une enquête sur le meurtre d'un avocat survenu dans une église.

14h00 HI SHOGUN (3E DE 6)
(4)(Shogun) É.-U. 1980. Aventures de Jerry London avec Richard Chamberlain, Yoko Shimada, Toshiro Mifune. Les aventures d'un navigateur anglais dans le Japon du XVIIe siècle.

14h00 V SANS PAROLE
(4)(Speechless) É.-U. 1994. Comédie sentimentale de Ron Underwood avec Michael Keaton, Geena Davis, Christopher Reeve. Un rédacteur qui écrit les discours d'un politicien tombe amoureux d'une jeune femme qui exerce le même métier pour le compte d'un candidat rival.

14h30 ARTV LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS
(3)(French Lieutenant's Woman, The) G.-B. 1981. Drame sentimental de Karel Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons, Hilton McRae. Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situé à l'époque victorienne, les deux interprètes des rôles principaux vivent une liaison.

20h00 ARTV FEMME DE CHECKPOINT CHARLIE, LA (2E DE 4)
(4)(Frau vom Checkpoint Charlie, Die) All. 2006. Drame social de Miguel Alexandre avec Veronica Ferres, Peter Kremer, Filip Peeters. Dans les années 1980, une informaticienne de la RDA passée à l'Ouest mène un dur combat pour libérer ses deux filles placées sous la garde d'une famille pro-communiste.

22h00 HI ENSEMBLE POUR L'ÉTERNITÉ (1ÈRE DE 2)
(4)(Auf ewig und einen Tag) All. 2006. Chronique de Markus Imboden avec Heino Ferch, Fritz Karl, Claudia Michelsen. Vingt-cinq ans dans la vie de deux amis et partenaires d'affaires dont l'un avait rendez-vous dans une des tours du World Trade Center, le 11 septembre 2001.

22h15 ARTV NUIT DE NOCES
(5)(Nuit de noces) Can. 2001. Comédie de moeurs de Émile Gaudreault avec François Morency, Geneviève Brouillette, Pierrette Robitaille. Les mésaventures d'un jeune couple venu avec parents et amis se marier à Niagara Falls.

23h30 VIE LE SECRET DE LA CONFESSION
(0)(Stadt Land Mord!: Schweigen ist Gold) All. 2006. Drame policier de Dennis Satin avec Sigi Terpoorten, Lilian Klebow, Ursula Buschhorn. Un détective s'attire des ennuis pour avoir forcé la confession d'un prêtre dans le cadre d'une enquête sur le meurtre d'un avocat survenu dans une église.

23h45 TVA LA DOUBLE VIE DE BILL
(4)(Double Bill) É.-U. 2003. Comédie de Rachel Talalay avec Peter Gallagher, Cheryl Hines, Dervla Kirwan. Un conseiller matrimonial bigame est démasqué par ses deux épouses, qui unissent leurs efforts afin de rendre sa vie misérable.

00h00 CO LA BAIE DE LA HONTE
(4)(Cove, The) É.-U. 2009. Documentaire de Louie Psihoyos. Richard O'Barry, qui fut l'entraîneur du dauphin Flipper, dénonce le massacre annuel de centaines de milliers de ces mammifères marins dans une lagune de Taiji, au Japon.

00h38 TFO SHIRIN
(4)(Shirin) Iran. 2008. Film d'essai de Abbas Kiarostami. Alors que défilent sur l'écran d'un cinéma les images d'une adaptation d'un poème épique, regard sur les visages d'une centaine de spectatrices de Téhéran.

01h30 ARTV LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS
(3)(French Lieutenant's Woman, The) G.-B. 1981. Drame sentimental de Karel Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons, Hilton McRae. Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situé à l'époque victorienne, les deux interprètes des rôles principaux vivent une liaison.

VENDREDI 5 NOVEMBRE

08h30 VIE LE MYSTÈRE BORODINE
(6)(Broken Lullaby) Can. 1994. Mélodrame de Michael Kennedy avec Mel Harris, Rob Stewart, Oliver Tobias. Une généalogiste se rend en Europe afin de résoudre le mystère qui entoure le passé de sa tante.

11h00 ARTV FEMME DE CHECKPOINT CHARLIE, LA (2E DE 4)
(4)(Frau vom Checkpoint Charlie, Die) All. 2006. Drame social de Miguel Alexandre avec Veronica Ferres, Peter Kremer, Filip Peeters. Dans les années 1980, une informaticienne de la RDA passée à l'Ouest mène un dur combat pour libérer ses deux filles placées sous la garde d'une famille pro-communiste.

13h00 VIE COEUR DE PÈRE
(0)(Vaterherz) All. 2006. Drame psychologique de Gabi Kubach avec Francis Fulton-Smith, Ursula Buschhorn, Maximilian Werner. Un ingénieur qui a toujours fait passer son travail avant sa famille doit s'occuper seul de son fils de dix ans lorsque sa femme décide de le quitter.

13h00 CO LA BAIE DE LA HONTE
(4)(Cove, The) É.-U. 2009. Documentaire de Louie Psihoyos. Richard O'Barry, qui fut l'entraîneur du dauphin Flipper, dénonce le massacre annuel de centaines de milliers de ces mammifères marins dans une lagune de Taiji, au Japon.

14h00 HI ENSEMBLE POUR L'ÉTERNITÉ (1ÈRE DE 2)
(4)(Auf ewig und einen Tag) All. 2006. Chronique de Markus Imboden avec Heino Ferch, Fritz Karl, Claudia Michelsen. Vingt-cinq ans dans la vie de deux amis et partenaires d'affaires dont l'un avait rendez-vous dans une des tours du World Trade Center, le 11 septembre 2001.

14h00 V ROMAN NOIR 9
(0)(Mystery Woman: Oh Baby) É.-U. 2006. Drame policier de David S. Cass Sr. avec Kellie Martin, Clarence Williams III, Nina Siemaszko. Une libraire tente de résoudre une affaire de meurtre après qu'une jeune mère lui eut confié son bébé pour ensuite prendre la fuite avec l'homme soupçonné du crime.

14h30 ARTV NUIT DE NOCES
(5)(Nuit de noces) Can. 2001. Comédie de moeurs de Émile Gaudreault avec François Morency, Geneviève Brouillette, Pierrette Robitaille. Les mésaventures d'un jeune couple venu avec parents et amis se marier à Niagara Falls.

15h00 SRC À PROPOS D'ADAM
(4)(About Adam) G.-B. 2000. Comédie de moeurs de Gerad Stembridge avec Stuart Townsend, Kate Hudson, Frances O'Connor. Un jeune homme entretient des liaisons avec trois soeurs sans pour autant renoncer à son projet d'épouser l'une d'elles.

20h00 V PERSPECTIVE
(0)(Reverse Angle) Can. 2009. Thriller de Philippe Gagnon avec Emmanuelle Vaugier, Anthony Lemke, Alain Goulem. Amnésique depuis un accident de voiture, une aspirante journaliste se fait manipuler par divers individus louches en tentant de faire la lumière sur son passé.

22h00 HI CRÉATION DE DIEU
(4)(Something the Lord Made) É.-U. 2004. Drame biographique de Joseph Sargent avec Alan Rickman, Mos Def, Mary Stuart Masterson. L'histoire de deux pionniers de la chirurgie cardiaque, Alfred Blalock et son assistant afro-américain Vivien Thomas.

23h30 TOC LA VIE QUI T'ATTEND
(5)(Vida que te espera, La) Esp. 2004. Drame de Manuel Gutierrez Aragon avec Juan Diego, Luis Tosar, Marta Etura. Un fermier espagnol tente de cacher les circonstances entourant le meurtre de son voisin avec lequel il était à couteaux tirés.

23h35 TV5 LE REFUGE
(4)(Refuge, Le) Fr. 2009. Drame de François Ozon avec Isabelle Carré, Louis-Ronan Choisy, Pierre Louis-Calixte. Une ex-junkie enceinte de son amoureux mort par surdose accueille dans sa villa le frère gay de celui-ci.

23h45 TVA LA RIVIÈRE SAUVAGE
(4)(River Wild, The) É.-U. 1994. Aventures de Curtis Hanson avec Meryl Streep, Kevin Bacon, David Strathairn. Durant une expédition en rafting, un couple et son fils tombent sur deux fugitifs qui leur réservent un mauvais sort.

00h00 VIE COEUR DE PÈRE
(0)(Vaterherz) All. 2006. Drame psychologique de Gabi Kubach avec Francis Fulton-Smith, Ursula Buschhorn, Maximilian Werner. Un ingénieur qui a toujours fait passer son travail avant sa famille doit s'occuper seul de son fils de dix ans lorsque sa femme décide de le quitter.

SAMEDI 6 NOVEMBRE

07h00 ARTV FEMME DE CHECKPOINT CHARLIE, LA (DERN. DE 4)
(4)(Die Frau vom Checkpoint Charlie) All. 2006. Drame social de Miguel Alexandre avec Veronica Ferres, Peter Kremer, Filip Peeters. Dans les années 1980, une informaticienne de la RDA passée à l'Ouest mène un dur combat pour libérer ses deux filles placées sous la garde d'une famille pro-communiste.

12h00 V DE QUOI J'ME MÊLE ENCORE
(6)(Look Who's Talking Too) É.-U. 1990. Comédie de Amy Heckerling avec Kirstie Alley, John Travolta, Elias Koteas. Un bambin commente la mésentente passagère que vivent ses parents.

13h00 ARTV LE BAL DES ACTRICES
(4)(Bal des actrices, Le) Fr. 2008. Comédie de Maïwenn avec Maïwenn, Jeanne Balibar, Romane Bohringer. Une cinéaste décide de filmer l'intimité de onze actrices pour un documentaire sur les diverses facettes de leur métier.

13h00 VIE TOMBÉ DU CIEL
(5)(Blessings) É.-U. 2003. Mélodrame de Arvin Brown avec Mary Tyler Moore, Liam Waite, Kathleen Quinlan. Avec l'aide de son homme à tout faire, une riche octogénaire décide de s'occuper d'un bébé abandonné sur sa propriété.

13h45 V LE DERNIER BOY-SCOUT
(5)(Last Boy Scout, The) É.-U. 1991. Drame policier de Tony Scott avec Bruce Willis, Damon Wayans, Chelsea Field. Un détective de Los Angeles est poursuivi par les assassins d'une danseuse qu'il était chargé de protéger.

14h00 Z VENGEANCE D'OUTRE-TOMBE 2
(0)(Gonger 2 - Das Böse kehrt zurück) All. 2010. Thriller de Philipp Osthus avec Sebastian Strobel, Dario Stankewitz. Un homme tente de chasser l'esprit d'un gamin revenu assouvir sa vengeance sur les petits-enfants de ses meurtriers.

14h00 HI CRÉATION DE DIEU
(4)(Something the Lord Made) É.-U. 2004. Drame biographique de Joseph Sargent avec Alan Rickman, Mos Def, Mary Stuart Masterson. L'histoire de deux pionniers de la chirurgie cardiaque, Alfred Blalock et son assistant afro-américain Vivien Thomas.

16h00 TVA COURSE FOLLE
(5)(Rat Race) É.-U. 2001. Comédie burlesque de Jerry Zucker avec John Cleese, Rowan Atkinson, Whoopi Goldberg. Un richard excentrique offre à six personnes la chance de participer à une course dont l'enjeu est un butin de deux millions de dollars. .

18h00 V RADIO
(5)(Radio) É.-U. 2003. Chronique de Mike Tollin avec Cuba Gooding Jr., Ed Harris, Alfre Woodard. Dans les années 1970, en Caroline du Sud, l'entraîneur d'une équipe de football d'une école secondaire se lie d'amitié avec un jeune handicapé intellectuel de race noire.

18h30 TVA LE RETOUR DE SUPERMAN
(3)(Superman Returns) É.-U. 2006. Science-fiction de Bryan Singer avec Brandon Routh, Kate Bosworth, Kevin Spacey. De retour sur Terre après cinq ans d'absence, Superman tente de renouer avec Lois Lane au moment où son ennemi Lex Luthor lui dérobe les secrets de son pouvoir.

20h00 V AUGUST RUSH
(5)(August Rush) É.-U. 2007. Drame musical de Kirsten Sheridan avec Freddie Highmore, Keri Russell, Jonathan Rhys Meyers. Un garçon élevé dans un orphelinat tente de retrouver ses parents naturels grâce à ses exceptionnels dons musicaux.

21h00 TFO ET DIEU... CRÉA LA FEMME
(5)(Et Dieu... créa la femme) Fr. 1956. Drame de moeurs de Roger Vadim avec Brigitte Bardot, Curd Jurgens, Jean-Louis Trintignant. Une orpheline devient un objet de désir pour les hommes de son patelin.

21h30 TVA LE TRANSPORTEUR
(5)(Transporter, The) Fr. 2002. Thriller de Cory Yuen avec Jason Statham, Shu Qi, François Berléand. Un as du volant qui met ses talents au service de criminels est amené à lutter contre des trafiquants d'esclaves.

21h30 ARTV THIS IS ELVIS
(5)(This Is Elvis) É.-U. 1981. Film de montage de Malcolm Leo. La vie et la carrière du chanteur populaire Elvis Presley, mort en 1977.

22h00 HI EXCALIBUR
(2)(Excalibur) G.-B. 1981. Drame fantastique de John Boorman avec Nicol Williamson, Nigel Terry, Helen Mirren. Le chevalier Lancelot s'éprend de l'épouse de son suzerain le roi Arthur.

22h30 TOC COTTON CLUB
(3)(Cotton Club, The) É.-U. 1984. Drame de moeurs de Francis Ford Coppola avec Richard Gere, Gregory Hines, Diane Lane. En 1928, diverses intrigues s'entrecroisent dans un cabaret populaire du quartier de Harlem à New York.

22h30 V DILEMME SANS ISSUE
(5)(No Way Back) É.-U. 1996. Drame policier de Frank Cappello avec Russell Crowe, Helen Slater, Etushi Toyokawa. Un policier qui enquête sur les activités de la mafia japonaise se retrouve mêlé à la guerre que se livrent deux criminels.

23h45 TVA LAYER CAKE
(3)(Layer Cake) G.-B. 2004. Thriller de Matthew Vaughn avec Daniel Craig, Colm Meaney, George Harris. Alors qu'il désire se retirer du milieu, un trafiquant de drogue londonien se retrouve au centre d'une guerre opposant trois dangereux gangsters.

00h00 VIE MAX LE MUFLE
(6)(Mann, den Frauen wollen, Der) All. 2005. Comédie sentimentale de Christoph Schrewe avec Marco Girnth, Julia Thurnau, Liane Forestieri. Un homme entretenant deux liaisons modifie son comportement et son caractère en fonction des attentes de chacune.

00h07 SRC LA GRACE DU CIEL
(4)(Amazing Grace) G.-B. 2006. Drame biographique de Michael Apted avec Ioan Gruffudd, Romola Garai, Benedict Cumberbatch. Au tournant du XIXe siècle, le jeune député anglais William Wilberforce se voit confier par le Premier ministre la mission d'abolir l'esclavage.

00h30 ARTV LA MAÎTRESSE DU LIEUTENANT FRANÇAIS
(3)(French Lieutenant's Woman, The) G.-B. 1981. Drame sentimental de Karel Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons, Hilton McRae. Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situé à l'époque victorienne, les deux interprètes des rôles principaux vivent une liaison.

(Photo Sylvain Dufour)



(Photo Sylvain Dufour)

Marc Langlois, entre professionnel et partisan

LA VOIX DES SAGUENÉENS DEPUIS 25 ANS

SAMUEL TREMBLAY
samuel.tremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les partisans des Saguenéens de Chicoutimi qui assistent assidument aux matchs locaux de leurs favoris reconnaîtraient le timbre de sa voix parmi 100 autres. Bien peu, toutefois, connaissent le parcours de Marc Langlois. Depuis près de 25 ans, l'annonceur maison du Centre Georges-Vézina combine habilement professionnalisme, esprit partisan et passion pour le hockey junior, dans un métier qui l'a amené à vivre et annoncer les plus grands moments de l'équipe de son enfance.

«Je suis officiellement entré en fonction au début de la saison 1988-89, après avoir fait quelques matchs en 87-88. Si je suis encore là aujourd'hui, ce n'est définitivement pas pour l'argent. C'est parce que j'aime le hockey, le junior particulièrement, parce que j'aime le logo qui est ici (au Centre Georges-Vézina) au milieu de la patinoire. [...] Il s'est passé des affaires incroyables dans cet aréna. On en a vu des bonnes équipes, des bons joueurs. Il y a une partie de ma vie qui est ici», raconte Marc Langlois, dans un entretien avec Progrès-Dimanche qui aurait pu s'éterniser pendant des heures et des heures, tellement l'homme a de bonnes histoires à relater et d'opinions sur le sport à partager.

Professionnalisme

S'il avoue ouvertement être un fidèle partisan des Bleus depuis la fondation de la franchise en 1973 - il était alors âgé de 7 ans et se rendait aux parties avec son grand-père -, Marc Langlois demeure avant tout un professionnel. Il se présente à l'aréna une heure et demie avant le début de chaque match, question de rencontrer les officiels, réviser ses notes et peaufiner sa préparation. Il a le souci du détail, notamment en ce qui concerne la bonne prononciation des noms de joueurs. «Annoncer un match de hockey, c'est demeuré sensiblement pareil au fil des années. Où ç'a changé, c'est justement avec les noms de joueurs. Par le passé, ils s'appelaient tous Tremblay, Bouchard et Simard, image-t-il. Aujourd'hui, les Européens et les anglophones sont nombreux. Leurs noms sont parfois difficiles, mais j'essaie toujours d'avoir la bonne prononciation, comme si c'était le joueur lui-même qui disait son nom. C'est une question de respect importante à mes yeux.»

Mouton, l'inspiration

Au-delà de la prononciation, il y a toute une question d'intonation, d'intensité et de tempo derrière le micro. De ce côté, Marc Langlois s'est inspiré de l'une des icônes dans le milieu des annonceurs maison. «J'ai grandi en écoutant le Canadien à la télévision et entendant la voix de Claude Mouton, au Forum de Montréal. Il a été de beaucoup mon inspiration», avoue-t-il.

Langlois a d'ailleurs eu l'occasion de rencontrer M. Mouton en personne, à ses débuts en 1988, alors qu'il avait été invité à assister au camp d'entraînement de la Sainte-Flanelle en tant que journaliste à la radio de CJMT. «J'avais eu la chance de discuter pendant près de deux heures avec lui. Il m'avait parlé du métier et m'avait donné plusieurs trucs que j'applique encore aujourd'hui», dit-il.

«Il m'a notamment enseigné l'importance de doser son intensité, de ne pas jamais mettre tout le paquet sur le premier but compté par l'équipe locale, par exemple. Il faut toujours s'en garder en réserve, en sachant qu'il y aura toujours un but plus important. Il faut aussi être à l'écoute de ce qui se passe dans l'aréna, de l'ambiance dans la foule. Ça nous en dit beaucoup sur l'intensité à prendre derrière le micro», termine-t-il. ❑

INVITATION

Si vous connaissez des personnes au parcours distinctif ou ayant un vécu hors du commun, contactez-nous pour la page Les Gens, Ici Dimanche.

Pour nous joindre: cdelisle@lequotidien.com ou aux numéros suivants: 418-690-8800 (Saguenay-Alma), 418-679-3832 (Lac-Saint-Jean).

DES MOMENTS EXCEPTIONNELS

Champions de la saison régulière (1991)

«Le dernier match de la saison 1991, au Centre Georges-Vézina, avait été extraordinaire. Les Saguenéens avaient battu Drummondville 8-0, je crois. Les spectateurs étaient tous debouts, avec deux minutes à faire au match. J'avais attendu à 45 secondes de la fin du match pour annoncer le championnat de la saison des Saguenéens et surtout, que Félix Potvin allait remporter le trophée pour la meilleure moyenne (2,7 buts alloués par match). Quelques semaines plus tard, j'ai sans doute vécu la plus grande fierté de ma carrière, à Québec, quand j'ai vu les Saguenéens sauter sur la glace pour un match de la Coupe Memorial face aux Greyhounds de Sault-Ste-Marie.»

Coupe du président (1994)

«Les Saguenéens ont remporté deux Coupes du Président, mais une seule au CGV. Quand le commissaire Gilles Courteau a remis le trophée au centre de la glace, c'était assez spécial.»

Défi Subway Canada-Russie à Chicoutimi (2007)

«Les gens de CTV m'avaient rencontré avant le match et m'avaient demandé d'annoncer le match aussi bien en français qu'en anglais. Plusieurs avaient été étonnés de ma capacité à le faire. Moi, je savais que je me débrouillais très bien en anglais, mais c'était tout de même un beau défi à relever.»

DES NOMS DIFFICILES

«Quand Halifax est venu joué à Chicoutimi, cette année, j'ai vu une chose pour la première fois: un nom sans voyelle, celui de Martin Frk. Si on remonte plus loin, je me souviens de Chris Pryputniewitz, avec le Drakkar de Baie-Comeau. Avant les rencontres, j'allais voir Richard Martel, qui coachait le Drakkar à l'époque, pour lui demander de le laisser sur le banc, celui-là.»

LA MEILLEURE ÉQUIPE

«Depuis que je suis annonceur, la meilleure équipe que j'ai vue à l'oeuvre est sans doute celle de 1994, gagnante de la Coupe du président, ou encore celle de 2006, avec les Desharnais, Boisclair, Lascek, Zagrapan et compagnie. Je ne dirais pas celle de 1991, parce qu'elle n'était l'affaire que de Félix Potvin. Sans lui, les Saguenéens auraient sans doute terminé 7e ou 8e au classement.»

LE PLUS BEAU BUT

«J'en ai tellement annoncé, que je ne saurais en nommer un seul. Un but en prolongation, un but qui casse les reins de l'adversaire, un but qui couronne une remontée, il y a plusieurs situations qui font en sorte qu'un but est spécial. Plus récemment, je me souviens du 70e but de Maxime Boislcair lors du dernier match de la saison au CGV, en 2006. Les joueurs sur la glace voulaient absolument qu'il le marque, et c'est finalement arrivé en fin de partie.»

Journaliste en classe

MÉLISSA VIAU
mviau@lequotidien.com

Idées monstres

Ce soir, pendant que des milliers d'enfants déambuleront dans les rues de la région à la chasse aux bonbons, d'autres se feront un plaisir d'accueillir les petits monstres selon les normes !

Pour patienter jusqu'au soir, pendant cette journée spéciale d'Halloween, pourquoi ne pas vous mettre dans l'ambiance en visitant l'exposition MASCARADE qui se termine aujourd'hui à la Pulperie ? Le concours de masques a lieu jusqu'à 16 h dans le Grand Hall du musée, où plus d'une centaine de masques sont exposés.

Lorsque le jour disparaîtra, je vous ai déniché quelques endroits à découvrir dont une école qui se changera en château mystérieux et une salle communautaire qui deviendra un couloir hanté...

Tous les ans, le Séminaire de Chicoutimi se donne un petit air hanté pour fêter en grand cette fête d'Halloween remplie de sucreries et de déguisements de toutes sortes ! En effet, ce dimanche 31 octobre de 17 h 30 à 19 h, le Séminaire recevra les enfants du quartier pour la distribution de bonbons. Jeux, décorations, musique d'ambiance et animateurs costumés seront au rendez-vous, peu importe la température ! Parents et enfants, tout le monde est invité à vivre une fête d'Halloween hors du commun au 679, rue Chabanel.

De plus, le club Octogone de Laterrière vous invite à visiter son fameux couloir hanté. Tous les ans, près de 300 personnes se laissent charmer par ce lieu qui donne des frissons. Trajet dans le village, animation, musique et bonbons agrémenteront la fête qui se déroulera de 17 h 30 à 20 h. Pier-Luc Fillion, qui est président du Club Octogone, fera partie des cinq jeunes bénévoles et de quelques membres adultes du Club Optimiste qui animeront cette soirée. C'est donc un rendez-vous à la Bibliothèque municipale de Laterrière !



La nouvelle sportive d'Alex

« Le samedi 2 octobre dernier, deux équipes de football, les Titans du Séminaire de Chicoutimi et Kéno de l'école secondaire Kénogami se sont affrontés lors d'une partie de football au terrain synthétique d'Arvida. Les rouges (les Titans) l'ont remporté haut la main avec la marque de 34-0. Pour Kéno, c'était la première fois depuis toute l'histoire du football que les équipements appartenaient à l'école et que le logo apparaissait dessus. De plus, c'était seulement la deuxième fois depuis quatre ans que l'école secondaire Kénogami avait son équipe de football composée de 38 élèves de première, deuxième et troisième secondaire. Bonne chance pour la prochaine saison ! »

- Alex Turcotte

Des masques d'Halloween éducatifs

Une semaine avant l'Halloween, pour se mettre dans l'ambiance, des jeunes de l'école Ste-Cécile de Jonquière étaient invités à réaliser des masques originaux.

Pour fabriquer leurs œuvres, les élèves de cinquième année du groupe de monsieur Jean-Claude Bouchard ont approfondi leurs connaissances en informatique et en arts plastiques. En effet ils ont franchi trois étapes pour arriver au résultat final. En premier lieu, ils ont dessiné et colorié leur masque sur une feuille de papier pour ensuite, le recréer à l'ordinateur à l'aide d'un logiciel de dessin. Finalement, ils ont fait la création de leur masque avec du papier journal et de la colle.

Tous ont dû prendre en considération les détails faits lors de la première étape soit celle du dessin. Félicitations à tous les élèves du groupe 501 qui se sont révélés être de doués artistes !



Les élèves de cinquième année du groupe de monsieur Jean-Claude Bouchard, de l'école Sainte-Cécile de Jonquière, ont créé des masques d'Halloween tout en approfondissant leurs connaissances en informatique et en arts plastiques.

(Photo courtoisie)

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IM



Le Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean

DU THÉÂTRE PAS COMME LES AUTRES

Si tu es tanné d'appartenir à une société de surconsommation et que tu souhaites explorer le monde, j'ai déniché une gang qui pourrait t'intéresser! Le Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CSI), situé à Alma, est une organisation régionale qui se consacre à la solidarité et à la coopération internationales.

Pour se faire connaître et dénicher des jeunes engagés, le CSI offre une programmation très variée d'activités en milieu scolaire. Pendant les mois d'octobre et novembre, une pièce de théâtre aura capté et sensibilisé des centaines d'élèves de deuxième cycle du secondaire face aux enjeux reliés, entre autres, à l'agriculture dans le monde.

Caravane solidaire est une pièce qui a été écrite par LA RIA qui compte 27 années d'expérience dans le domaine du théâtre d'intervention. Pendant plus de 40 minutes, les comédiens, Marie-Christine Champoux, Manuel Bouchard et Jean-Guy Girard, transportent brillamment leur auditoire au cœur d'une réunion des membres du CSI. À leur grand étonnement, les élèves participeront à l'entrevue de deux candidats voulant postuler pour un poste de coopérant volontaire!

Après cette tournée d'écoles secondaires, la pièce sera présentée dans les cégeps, devant le grand public et durant les Journées québécoises de la solidarité internationale.



▲ **Marie-Christine Champoux, Manuel Bouchard et Jean-Guy Girard incarnent les colorés personnages d'une pièce de théâtre ayant comme mission de faire connaître le Centre de solidarité internationale du Saguenay-Lac-Saint-Jean auprès des jeunes de 15 à 17 ans.**

(PhotoMélissa Viau)



Dans le cadre de leur cour en planification et organisation d'évènements, Ann Marie Deschênes Audet, Jessica Leclerc, Sophie Bergeron, Annie-Pier Gagnon et Alexandra Bolduc ont décidé d'organiser un brunch-bénéfice, qui aura lieu le 7 novembre, au profit de la Fondation Go.

BRUNCHONS POUR UN DON

Dans le cadre de leur cour en planification et organisation d'évènements, des étudiantes en techniques de bureautique du Cégep de Jonquière ont décidé d'organiser un brunch-bénéfice au profit de la Fondation Go.

La Fondation Go a été mise sur pied par Pierre Lavoie en 2008 à la suite de son grand Défi. Cette fondation permet l'avancement de la recherche scientifique sur les maladies héréditaires orphelines tout en incitant les jeunes à bouger et à adopter une saine alimentation.

Nous avons décidé de soutenir cette cause, car Pierre Lavoie est une personne ayant une grande influence sur le bien-être des jeunes, explique l'équipe.

Ce brunch se déroulera à la salle le Calypso située sur la rue Saint-Dominique à Jonquière, le dimanche 7 novembre, à compter de 10 h. L'objectif de l'équipe est d'amasser une somme d'au moins 1100 $.

Des joueurs d'**impro** au Patro

Le 18 septembre le Patro de Jonquière accueillait des joueurs d'impro expérimentés pour offrir une formation aux jeunes désirant faire partie de la ligue d'impro « La LIÉNÉ ». Une quinzaine de participants ont vécu ce camp leur permettant de développer leur talent d'improvisateur.

En avant-midi, trois formateurs professionnels, originaires de la région et anciens joueurs de la Ligue d'improvisation du Patro de Jonquière, ont permis aux jeunes d'améliorer leur technique au niveau de la création de personnages, de la mise en scène et de l'originalité. René Rousseau détient un trophée Pierre Curzi, il a joué dans la LNI et fut la recrue de l'année lors de la saison 2007-2008 en plus d'être le fondateur de la ligue d'impro du Patro qui a vu le jour en 1994. David Tardif est animateur à NRJ 94,5, c'est un ancien joueur d'improvisation et il a même déjà été arbitre. Quant à Dominique Dufour, il est directeur général du RAJ-02 avec plus de 15 ans d'expérience en improvisation.

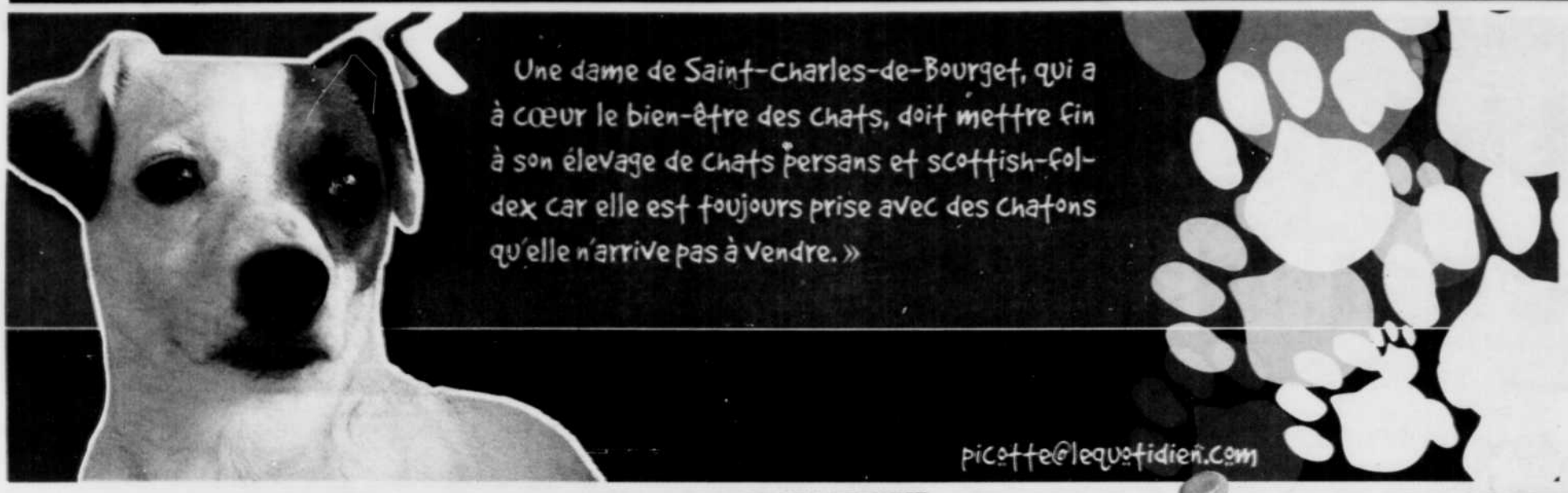
C'était très impressionnant pour les jeunes d'apprendre auprès de ces professionnels qui ont tous débuté ici, au Patro, explique Émilie Caron qui est coordonnatrice. En après-midi, des ateliers ont permis aux jeunes de mettre en pratique leurs nouvelles connaissances. C'est la première fois que la ligue offrait ce genre de journée à ses joueurs et ce fut un succès!



David Tardif, René Rousseau et Dominique Dufour ont offert un atelier d'improvisation aux jeunes désireux de faire partie de la ligue d'impro du Patro de Jonquière.

(Photo courtoisie)

N RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR





Lucie Gamache, qui a à cœur le bien-être des chats, doit mettre fin à son élevage de chats persans et scottish-foldex car elle est toujours prise avec des petits qu'elle n'arrive pas à vendre. Plusieurs chatons et chats adultes devront trouver des familles.

Elle met fin à la reproduction de chats

Il y a trois ans, Claude Ouellette vivait un vide alors que sa grande fille quittait la maison. Sa conjointe, Lucie Gamache, lui proposa d'apaiser ce départ grâce à la présence des animaux. Claude accepta de se lancer dans l'élevage des chats.

Le couple dénicha des chatons de race persan et scottish-foldex au tempérament exceptionnel. Ils organisèrent la maison en prévoyant séparer les deux mâles reproducteurs, mais pas question d'utiliser de cages. Je voulais que nos chats vivent avec nous, dans la maison, explique Lucie. Ils ont passé trois années inoubliables à dorloter, soigner et bercer les chatons, sans oublier de donner de l'attention aux cinq mamans chattes. Même si elle demandait seulement 150 $ pour ses chatons de race, Lucie avait de plus en plus de difficulté à trouver des familles à ses petits. « Je réduisais mes prix jusqu'à les donner. Je n'étais plus capable de voir partir des chatons que j'avais élevés pendant six mois. Quand j'ai dû reconduire quelques bébés à la SPCA s'en était trop. Je ne voulais pas envahir les refuges de chats », raconte celle qu'on surnomme La Mère aux chats !

Le couple a donc pris la sage décision de cesser la reproduction de chats. D'ici les prochaines semaines, ils doivent placer une dizaine de bébés et quelques adultes. **Pour en savoir plus sur ces adoptions, contactez Lucie Gamache au 418-672-4654 ou par courriel : cool1234@sympatico.ca**

Photos Mélissa Viau





adoptez-nous

Il y a deux mois la SPCA Saguenay accueillait une gentille petite chatte de sept mois. Malgré son jeune âge, elle était gestante. Elle a été placée en famille d'accueil pour lui éviter le stress et les virus possibles. Le temps est venu de faire adopter la maman (qui est dégriffée) et ses bébés. **Les gens doivent communiquer avec la famille d'accueil au 418-545-3370**. Madame Rouleau a les contrats d'adoptions pour que les gens puissent obtenir le rabais de 15 % pour la stérilisation future. Tous les vétérinaires participent à ce programme.





Disparue

Lily, qui habite le quartier St-Paul à Chicoutimi, est disparue depuis le 11 octobre. Elle est stérilisée et portait un collier blanc antipuce lors de sa disparition. C'est une chatte très sociable et curieuse qui aurait pu s'introduire dans les maisons, les remises, etc. Son œil gauche est différent du droit car elle a déjà reçu un plomb de fusil sur la paupière du bas. **Si retrouvée, contactez Lisa Gaudreault au 418-696-5483 ou 418-815-8052.**

Une révélation

Lisbonne à pied, c'est le pied !



Yves Ouellet

youellet@lequotidien.com

À la veille de mon départ de Lisbonne, je décide d'entreprendre une grande marche qui me conduira du nord au sud de la ville puis d'est en ouest. Une longue traversée qui me fera découvrir la ville sous de nombreuses facettes.

Il faut d'abord que je vous parle de l'hôtel qui est mon point de départ et qui représente un choix plus que judicieux pour les visiteurs hors saison. Il s'agit du VIP Grand Lisboa & Spa, un hôtel 5 étoiles normalement inabordable pour la moyenne des mortels, mais qui propose des spéciaux plutôt renversants en dehors de ses périodes de pointe avec des réductions de prix qui vont jusqu'à 80 %.

Cet hôtel de 264 chambres et 31 suites a été aménagé dans l'ancien édifice de la télé nationale et décoré dans un style zen avec beaucoup de raffinement. Ses chambres se louent à plus de 300 $ la nuit en saison, mais se trouvent à moins de 100 $ hors saison... Ce qui vaut largement le coup. Certes, l'hôtel est situé à un peu plus de 3 km du centre historique (il est cependant près de l'aéroport), mais le métro se trouve à deux pas et le taxi jusqu'au centre-ville coûte une dizaine de dollars. Et ça se fait à pied si on aime marcher. Évitez toutefois de prendre le petit déjeuner qui coûte 23 $ CAN...

Méfiez-vous dans le métro

Un mot sur le métro... Lisbonne est malheureusement infesté par les voleurs à la tire et plusieurs d'entre eux ont le métro comme base opérationnelle.

Un camarade de voyage a été l'une de leurs victimes, mais s'est rendu compte à la dernière seconde de ce qui lui arrivait. Il a saisi le voleur par le bras et ce dernier a laissé tomber son portefeuille par terre. Cela n'a pas empêché les voleurs, puisqu'ils opèrent en groupe, de l'encercler puis de le bousculer sans gêne par la suite. Morale de cette histoire... Jamais de sac à dos ou de sacoche ou de portefeuille dans une poche arrière ouverte. Les pickpockets sont partout. Alors, maintenant que le méchant est sorti, passons au meilleur !

Photos Yves Ouellet

Avenue da Libertade

Me voilà sur le grand boulevard da Libertade, à côtoyer les travailleurs qui se rendent au bureau d'un pas rapide. J'arrête prendre le petit déjeuner dans un café ou l'on sert l'espresso ou le café au lait avec un assortiment de pâtisseries feuilletées ou fourrées.

Les Portugais, comme tant d'autres Européens, sont à la presse le matin et s'arrêtent en coup de vent au comptoir pour siffler un petit café bien tassé avant de reprendre la course.

Le grand boulevard de Lisbonne est absolument magnifique. Il s'agit de la plus longue et de la plus large avenue du Portugal avec ses 90 mètres de largeur. Une grande allée ombragée s'étire au centre des rues qui l'encadrent.

D'immenses arbres s'y élèvent et des parterres fleuris alternent avec les monuments historiques ou les bassins d'eau. Ce qui étonne le plus, ce sont ces larges allées piétonnes qui sont entièrement pavées de minuscules briques de céramique qui font à peine plus de deux pouces carrés. D'ailleurs, tous les trottoirs et tous les espaces piétonniers de la ville sont pavés de ces mêmes carreaux qui donnent à Lisbonne un aspect incomparable.

Lors de ma descente vers le Tage et la ville ancienne, il me faut naturellement traverser une multitude de rues et de carrefours giratoires, ce qui se fait très bien si on respecte les feux et les traverses de piéton. Sinon, les automobilistes n'ont aucun respect pour les marcheurs qui sortent des clous ou qui traversent au feu rouge au risque de leur vie.

Une architecture unique

Cette marche en dehors du circuit touristique me permet aussi d'apprécier l'architecture moderne des tours à bureau ainsi que des édifices à logements qui se démarquent par leurs courbes harmonieuses et leur design audacieux.

D'une époque à l'autre, Lisbonne s'est préservé de l'imitation et a développé sa propre signature. Chaque phase de l'évolution de son architecture, même contemporaine, s'affiche clairement dans chacun de ses quartiers, de colline en colline. Chaque quartier incarne une époque particulière, réunit une classe sociale distincte ou joue un rôle économique ou politique différent.

Arrivé au bas de la ville, j'aperçois un marché public immense et coloré où bien peu de touristes doivent s'arrêter. Ce n'est pas le plus pittoresque que j'aie vu, mais ses comptoirs de poissons sont particulièrement représentatifs des goûts des Portugais. Les consommateurs portugais mangent 57 kg de poisson par année et se classent au 3e rang mondial pour la consommation de poisson et de produits de la mer, et au 1er rang de l'Union européenne. Peu de fruits de mer sur les étales, mais des morues géantes comme on n'en a pas vu dans le Saint-Laurent depuis des décennies.

Souvenons-nous que, même avant que Jacques Cartier « découvre » le Canada, les Portugais pêchaient la morue dans les bancs de Terre-Neuve où ils se sont approvisionnés durant quatre siècles. Aujourd'hui, la morue provient d'ailleurs, mais demeure au menu. Sole, rouget, saumon, thon, sardines, turbot, anguilles et autres complètent le choix auquel s'ajoutent des petits escargots appelés caracois dont les Portugais raffolent.

À partir du marché, je m'engage sur l'Avenue du 24 Juillet qui longe le Tage en marge du secteur portuaire. Une erreur à vrai dire... J'aurais dû prendre le bus ou le tram # 15 puisque ce long boulevard qui relie les quartiers Baixa et Belém est conçu pour les autos et est totalement dépourvu d'intérêt pour les marcheurs. Sous un soleil de plomb, je me dirige vers les grands attraits de Lisbonne qui n'approchent pas assez vite à mon goût (à suivre). ❑

INFORMATIONS

Offices de tourisme : www.portugalmania.com/offices-tourisme

Informations : Guide de voyage Ulysse, Lisbonne, 18,95 $ www.guidesulysse.com



Le boulevard da Libertade est le plus large au Portugal.



Ces petits escargots, dont les Portugais raffolent, sont des caracois.



Les Portugais sont de grands consommateurs de poisson.



Lisbonne se démarque par l'audace de son architecture, à toutes les époques.

SUPERGRILLE

Horizontalement

1. Crochet d'abordage - Crochet de fer à plusieurs branches - Clou dont la tête est en forme de crochet - Petit crochet métallique placé au bout d'une ligne.
2. Il est né dans une capitale européenne - On l'a pendu - Salarié - Graine ailée - Longue ceinture.
3. Terme de photo - Soulier fin laissant découvert le cou-de-pied - Trois fois - Cheveu - On en fait des cocktails - Immaculée.
4. Clubs de golf - Tragi-comédie de Corneille - Obtempérer - Excès de poids - Frisées.
5. Repère d'alpiniste - Reniflement - Pas acquis - Terme de psychanalyse - Déconcerté.
6. Qui agissent fortement - Imbécile - Fourrage - Poisson volant - Ébranlée.
7. Plus dans le coup - Convient - Salves - Poème de Virgile - Etat créé en 1948.
8. Repus - On en extrait de l'huile - On y parle plusieurs langues - Groupement de personnes réunies dans un but particulier.
9. Jamais - Ses feuilles sont dentelées - Vastes - Encense - Harmonie.
10. Mesurent des tas de bois - Louange - Rigueur - En vogue - Le céleri en est une.
11. C'était la Thaïlande - Il est coloré - Cours d'eau temporaire - Conspue - Divisions d'une pièce - Pronom indéfini.
12. Fut enlevée par Héraclès - Il bêle - Revêtement de sol - Jeu de cartes - Sainte.
13. Repas excellent et abondant - Semblable - Perte d'un sens - Érodent.
14. Conjonction - Se gondoler - Qui choquent - Met des obstacles à - Lettre grecque.
15. Chasseur géant de la mythologie grecque - Bête à laine - Imprimer sur le corps - Vérifié - Donne d'une boisson.
16. Abréviation médicale - Épée - Qui ont des aptitudes - Belle grande fleur - Titane.
17. Poisson ou insecte - Plante bulbeuse - Phase d'une évolution - Etre animé, dépourvu du langage.
18. Pantalon - Opinion - Recrute - Anciens magistrats - Canton de Suisse.
19. Première vertèbre du cou - Au revoir ! - La Martinique en est une - Métal blanc - Pour faire des trous dans le bois.
20. Facteur Rhésus - Sa capitale est Salt Lake City - Pronom indéfini - Détérioré - Exagère - Personne qui écrit pour quelqu'un d'autre.
21. Hassan II - Très fatigant - Douze - Préparés secrètement - Fourni - Écrire sur un calepin.
22. Duvet - Chanteur grec - Démonstratif - Organisés pour aboutir.
23. Flétri - Remis - Devenir aigre - Instruite d'un secret - Qui titube.
24. Recueil de fables - Pas à eux - Qui dure douze mois - Soustraite - Vieux bateau.
25. Autre nom de la baudroie - Pièce d'échecs - Terrain en pente - Ce qui permet d'entrer quelque part - Voile triangulaire - Liquide organique.
26. Plante grimpante - Voleur - Les bras, les jambes - Petite pomme de terre.
27. En matière de - Leningrad s'y trouve - Ancienne mesure de longueur - Chef d'Etat égyptien - Brochet de mer - Cuve de cuisine.
28. Pousses - Pas massif - Victoire de Napoléon - Entre le bleu et le vert - Réduite à néant.
29. On en fait des sacs - Araignée - Sous l'épaule - Bernache.
30. Baie nippone - Grossit le troupeau - Bière belge forte - Il est hors du commun - Pas à eux - Équivalent.
31. Affectation psychique - Préjudice - A six faces - On ne les voit pas complètement - Grande période de l'histoire.
32. Unité d'équivalent de dose - Avale - Ulcération superficielle des muqueuses buccales ou génitales - Ciel des poètes - Meurtrie, en parlant d'une poire.
33. Mises de nouveau en vente - Chevalement - Monnaies roumaines - Faire la chouette.
34. Éminence - Circule en Suède - Intonations - Reine légendaire d'Arabie - Éruption érythémateuse de courte durée - Arthropode venimeux.
35. Choisi - Gratin de légumes, en Provence - Pas tard - Niche funéraire - Filent - Gibecière.
36. Écimées - Criminelle - Rumeur répandue dans le public - Sommeil.
37. Une hôtesse qui danse et qui chante - Porte au pouvoir - Affaiblie - Ce qu'il y a de mieux - Ronchonner.
38. Malentendant - Percer - Frêle - Qui a de la chance - Raconte n'importe quoi.
39. Obtenue - Métal très malléable - Est produit par les étamines des plantes à fleurs - Pas agréable - Relative à la peau.
40. S'emploie en style juridique - Part - Progrès rapide - Robustes.

Verticalement

1. Crochet permettant de saisir une pièce - Crochet dont se servent les cambrioleurs pour ouvrir les serrures - Petite bande élastique munie d'un crochet et servant à maintenir le bas attaché à la gaine - Support incurvé, à crochet - Crochets doubles.
2. Belle fleur - Ce qui n'existe pas - Recevoir une déposition - Manière ordonnée de mener quelque chose - Vaine - Diffuse - Réponse.
3. Ébauche de quelque chose - Très bien fermé - Parfait - Agacé - Gentillet - Donnée par testament.
4. Pascal - Période de 18 ans et 11 jours qui comporte 233 lunaisons - Circule au Portugal - Une vraie tortue ! - Entourer en serrant étroitement - Craindre vivement.
5. Oiseau - Reptiles - Toile fine - Salle de répétition de danse - Période d'accouplement - Rendre - Canard.
6. Marqués - État africain - Ville du Brésil - Volcan du Japon - Qui se hâtent - Ciboulots.
7. Adjectif numéral - Lettre grecque - Pareille - Remplacée - Populace - Déesse de l'Amour et du Désir.
8. Radian - Émousser - Il est mort à Pékin en 1976 - Musique d'Algérie - Employée - Sommet de Thessalie - Air d'opéra.
9. Dans un ballon - Le roi de la casse ! - Génie difforme - Couché dans la boue - Grains de beauté - Morceaux de bois un peu brûlés - Obtiennent.
10. Réaction à un stimulus - Ruminant - Ce qui soutient efficacement - Munir d'une carabine - Derrière la patte du chien - Sous le menton.
11. Moyen de défense - Note - Bords de bois - Pas révélés - Fait pénitence - Presque toujours insatisfait - Ville d'Italie - Certains sportifs en prennent.
12. Navires de guerre - Autorisé - Relax - Déesse égyptienne - Bière brune - Manière d'être - Ile de l'Atlantique.
13. Jeu chinois - Inflammation - Trois mois - Peut être couvert - Ile grecque - Alliance - Bâtonnet servant à dessiner.
14. Qui nourrit - Retranchent - Il est en caoutchouc - Qui comporte deux éléments - Ile d'Italie - Carabine.
15. Prénom - Pas gardé - Il occupe la première place - Os plat - Héroïne d'une légende médiévale - John, Paul, George et Ringo.
16. Inexacts - Rencontre - Envoya des Français en Allemagne - Arracher - Intercalés - Chevrotant - Avant les autres.
17. Épouse la forme de la coque - Tramés - Trou de mémoire - Spécialité antillaise - Attraction foraine - Décédée.
18. Éclate - Logique - Partie du corps - Recouvert de tain - Relative aux lèvres - Autre nom de l'Irlande - Vedette.
19. Coloré - Prêt pour prendre un bain - Dieu guerrier scandinave - Plus à l'est qu'au sud - Rendu stupide - Policiers français - Sort du pis - Première lueur du jour.
20. Pétrifiée - Monnaie de Moldavie - Région de la Champagne - Très petits - Suit une cérémonie importante - Inclinés - Songer.
21. Rotule - Habitué des drogues - Irlande poétique - Boissons - Rapidité à agir - Sous une balle - Embarras - Époque.
22. Fait du crawl - Fragrance - Prend au piège - Publiés - Pas amateur - Fait partie de la famille - Clowns.
23. Dans la gamme - Tranchant - Avec tristesse - Poisson plat - Condensé - Du cuivre et du zinc.
24. Unit la cuisse et le bassin - À cet endroit - Elle mousse - Fleuve d'Europe - Personnage vaniteux - Ne fait pas de bien - Oiseaux grimpeurs.
25. Argon - D'un rouge vif éclatant - Qui a rapport à la luette - Petit rongeur - Chemin - Province, en Autriche - Obtint.
26. Conduire - Maigre - Crochet double - Remarquable - Interprète - Se dit d'une voix très puissante - Possessif.
27. Surveiller - Groupe social - Singe - Qui se dégrade facilement - Creuse - Mesure - Port d'Inde.
28. Rivage de la mer - Sa capitale est Rabat - Greffe - Petite cloison - Pénètre en tournant - Accidenté - Considèrent à part.
29. Acquise - Dix-septième lettre - Viande de cheval hachée servie crue - Mise à l'épreuve - Emploi du temps - Prince troyen.
30. Réfutés - Évitent - Tirer parti de - Écourte la liste - Résolue - Repoussés.

SUPERGRILLE

Solution du Nº 437

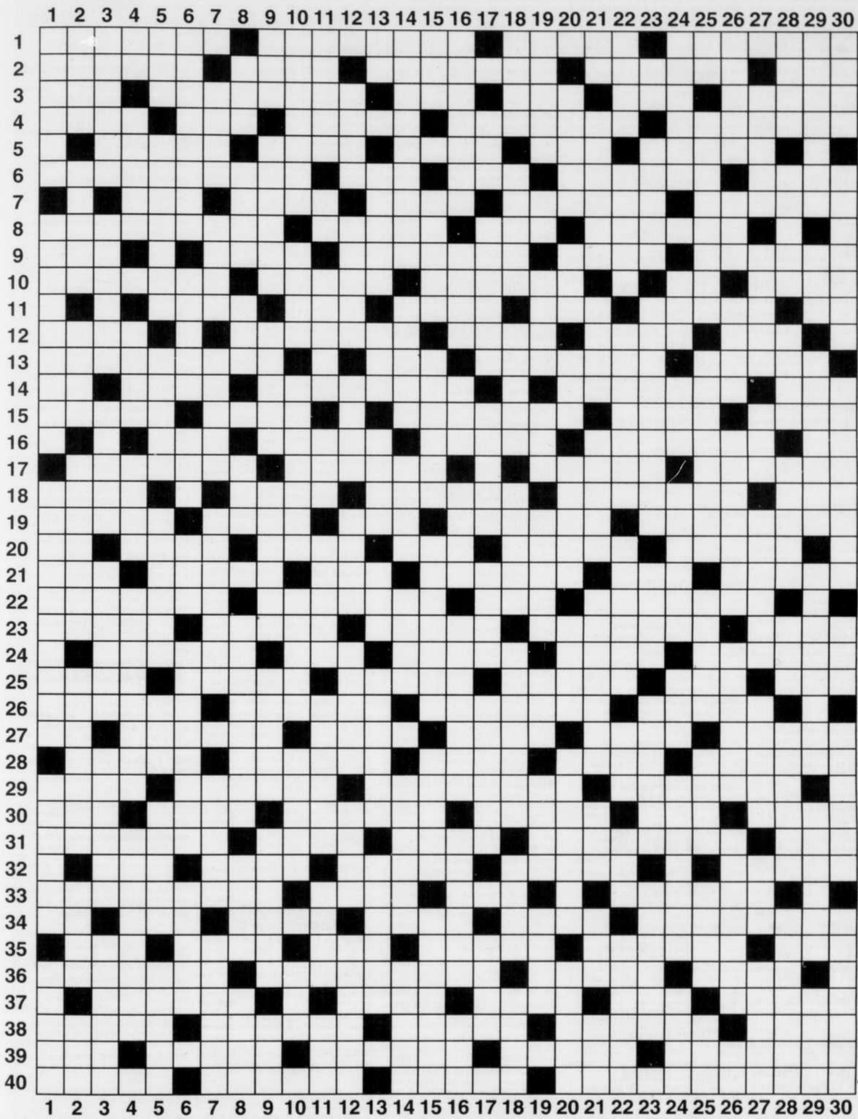
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	I	N	F	L	E	C	H	I	R	■	E	N	C	E	R	C	L	E	R	■	C	I	M	E	T	E	R	R	E	■	1
2	N	E	R	E	■	L	U	X	E	R	■	D	O	M	I	N	O	■	A	P	O	D	E	S	■	T	O	U	R	D	2
3	C	R	I	■	G	A	G	■	L	E	S	■	L	A	T	E	R	A	L	■	N	E	S	■	M	O	T	S	■	R	3
4	L	O	T	I	■	I	U	L	E	■	T	A	O	N	■	M	I	M	E	N	T	■	S	I	O	N	I	S	T	E	4
5	I	N	■	L	A	R	E	■	V	E	R	S	■	E	P	I	■	I	R	I	E	N	■	V	I	N	■	E	R	S	5
6	N	■	T	I	S	O	N	N	E	■	I	S	O	■	O	D	I	N	■	E	N	U	M	E	R	E	R	■	U	S	6
7	E	C	H	E	■	N	O	E	■	S	N	O	B	S	■	E	■	E	R	S	E	S	■	S	E	M	O	N	C	E	7
8	R	H	O	N	E	■	T	E	L	E	G	U	I	D	E	■	P	S	I	■	U	■	A	■	S	E	M	E	U	R	8
9	■	E	N	N	U	I	■	S	O	N	■	R	E	N	D	R	E	■	A	B	R	U	P	T	■	N	■	E	L	■	9
10	A	N	■	E	T	O	N	■	T	N	T	■	R	■	I	O	N	O	N	E	■	E	P	A	C	T	E	■	E	H	10
11	R	U	T	■	E	D	E	N	■	E	O	N	■	O	T	E	S	■	T	E	L	L	U	R	E	■	T	E	N	U	11
12	R	E	I	T	R	E	■	I	S	S	U	■	M	I	S	S	E	L	S	■	Y	E	Y	E	■	M	A	L	T	E	12
13	O	S	■	O	P	■	L	E	E	■	E	R	O	S	■	T	E	E	■	L	R	■	E	■	G	I	T	E	■	R	13
14	N	■	C	R	E	P	E	■	M	A	S	O	■	O	B	I	■	V	O	I	E	S	■	T	U	E	■	V	E	T	14
15	D	A	R	D	■	U	S	E	E	S	■	U	R	N	E	■	O	R	G	E	■	P	E	R	E	■	Z	E	T	A	15
16	I	N	O	U	I	E	■	S	E	S	A	M	E	■	T	A	T	E	R	■	O	O	L	I	T	H	E	■	O	■	16
17	R	O	C	■	G	R	A	S	■	E	N	I	V	R	E	■	E	■	E	C	U	R	E	■	T	I	E	R	C	E	17
18	■	D	O	D	U	■	N	A	I	N	S	■	E	O	L	I	E	N	■	R	E	T	I	V	E	S	■	I	■	N	18
19	V	I	■	R	E	A	N	I	M	E	■	F	E	U	■	O	S	I	R	I	S	■	S	E	N	S	U	E	L	S	19
20	I	N	C	E	S	T	E	■	B	R	E	L	■	F	A	T	A	■	E	T	A	■	S	T	E	■	N	U	E	20	
21	R	E	I	N	■	R	E	N	E	■	P	I	N	■	P	A	L	I	E	R	■	N	O	S	■	E	S	T	E	R	21
22	A	■	E	N	E	E	■	A	R	T	I	C	U	L	E	■	E	S	T	■	C	A	R	E	S	S	E	■	U	R	22
23	G	A	R	E	R	■	C	O	B	E	E	■	L	I	R	E	S	■	E	G	A	L	I	S	E	■	L	I	R	E	23
24	E	R	G	■	E	C	O	■	E	S	S	E	■	E	C	O	T	S	■	O	P	E	N	■	R	I	S	S	■	E	24
25	■	P	E	U	■	O	N	C	■	L	■	X	E	R	U	S	■	E	U	R	O	S	■	B	E	S	■	E	U	■	25
26	C	E	S	S	E	R	■	L	E	A	D	E	R	■	S	I	N	I	S	E	R	■	C	O	S	S	E	■	S	B	26
27	A	G	■	I	N	E	G	A	L	■	R	A	R	E	■	N	O	C	E	■	A	G	H	A	■	U	N	T	E	L	27
28	M	E	T	T	R	E	■	S	U	R	E	T	E	■	S	E	T	H	■	E	L	I	T	■	R	E	T	I	R	E	28
29	B	■	R	E	A	■	O	S	E	E	S	■	N	A	U	S	E	E	U	X	■	N	I	A	I	S	E	R	■	S	29
30	R	A	I	■	C	Y	M	E	■	U	S	I	T	E	E	■	E	S	T	O	C	■	M	Y	E	■	R	E	T	S	30
31	E	T	A	T	I	S	E	■	O	S	E	E	■	R	U	E	S	■	I	N	I	T	I	A	L	E	R	■	H	A	31
32	R	O	L	I	N	■	G	A	R	S	■	N	O	I	R	S	■	F	L	E	A	U	■	N	■	T	E	T	O	N	32
33	■	U	■	S	E	R	A	■	T	■	C	A	M	E	■	P	I	■	I	R	■	S	A	T	Y	R	E	■	U	T	33
34	P	R	E	S	S	E	■	P	I	S	E	■	E	N	T	E	■	U	S	E	E	■	I	■	E	O	S	I	N	E	34
35	E	S	T	E	■	V	O	I	E	■	V	I	T	■	C	R	E	V	E	■	M	O	R	O	N	I	■	X	E	■	35
36	N	■	A	S	T	E	R	S	■	S	E	N	■	C	H	E	R	E	■	F	O	I	■	R	■	T	O	I	■	J	36
37	C	O	I	■	I	R	E	■	T	A	N	G	A	R	A	■	R	E	M	O	U	L	A	D	E	■	R	O	M	E	37
38	H	E	■	G	E	■	S	T	E	R	N	E	■	I	O	W	A	■	I	L	L	■	S	U	R	A	N	N	E	E	38
39	E	T	E	R	N	I	T	E	S	■	E	R	E	S	■	O	N	D	E	■	U	P	E	R	I	S	E	■	N	P	39
40	R	A	T	E	S	■	E	X	T	A	S	E	■	S	E	N	T	E	N	C	E	S	■	E	C	O	S	S	E	S	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

2278967

Nº 439

Par Michel Hannequart

Le PROGRÈS dimanche



GAGNANTS DU 29 octobre

1ER PRIX: 50 $

Robert Paradis
rang 2
Hébertville

2E PRIX: 30 $

Denise Fortier
Olivar-Asselin
Chicoutimi

3E PRIX: 20 $

Guylaine Naud
Desgagné
St-Félicien

4E PRIX
Spécial LES MORDUS #9
Valeur: 9,95$



Éditeurs: Rudel Médias et Ludipresse
En librairie - 9,95 $ - www.les-mordus.com

Michèle Pagé
des Presses
Chicoutimi

Votre prix sera expédié par la poste.

CHAQUE SEMAINE

1ER PRIX: 50 $
2E PRIX: 30 $
3E PRIX: 20 $
4E PRIX: Livre Mots croisés et autres jeux de lettres

TIRAGES: vendredi 12 novembre

COUPON DE PARTICIPATION

NOM: _____

ADRESSE: _____

_____

VILLE: _____ C.P.: _____

TÉL.: _____

FAIRE PARVENIR VOTRE GRILLE AVANT LE 11 novembre 2010

POSTER À:
MOTS CROISÉS Nº 439
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI – G7H 5C1

Le PROGRÈS dimanche

2278965

Trait d'union www.traitdunion.ca **Le plus grand réseau de rencontres par téléphone!**

Pour répondre aux annonces publiées

1-900-789-7777* ou #7979* Bell mobilité Fido Rogers **Nouveau!**

> Choisissez l'option **4**.
> Entrez le **numéro** de l'annonce.
> Laissez votre réponse!


2277121

Publiez votre annonce **Gratuitement!** 418-698-2777

Gratuit pour tous!
> Écoutez les descriptions des membres
> Créez votre liste d'annonces favorites

Gratuit pour les femmes!
> Récupérez tous vos messages
> Dialoguez en direct!

*2,29$/min

FEMME CHERCHE HOMME

KARINE A ENVIE DE SE COLLER... 38 ans, 5'2", 130 lb, chev blonds, en instance de divorce mais sans problème, aime ciné, resto, bingo, souhaite rencontrer H, sérieux, pour discuter et faire diverses sorties. **290513**

ELLE A UN LOOK ÉGYPTIEN! 42 ans, 5'4", chev brun-violet bouclé et boudiné, yx bruns en amande, teint basané, un peu sélective et sans enfant, désire connaître grand H, aux yx pâles et ayant belles valeurs. **290318**

VEUVE AYANT BESOIN D'UN HOMME AIMANT, Jonquière, 60aine avancée, 5'6", brune aux yx pers, aimerait rencontrer H, gentil, propre et sensuel, pour développer relation stable et amicale. **232688**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CÉLIBATAIRE ENJOUÉE AYANT DES CHOSES À PARTAGER! De Shipshaw, 45 ans, de poids normal, cheveux longs et yeux bleus, vit au bord de l'eau, a un emploi et deux chiens, aime l'équitation, le hockey, souhaite rencontrer un bon jack, ayant le coeur à la bonne place. **290692**

TRÈS JOLIE SPORTIVE AUTONOME, 67 ans, 5'5", de taille prop, beau visage, paraît très jeune, aime couture et voyages à l'occasion, cherche à rencontrer H. **290225**

N'HÉSITEZ PAS, LAISSEZ LUI UN MESSAGE! Jeune femme dans 40aine, 5'6", chev et yx bruns, cherche H 40-50 ans, autonome et très respectueux. **288402**

ATTIRÉE PAR LES FÉTICHISTES DES PIEDS... Dans fin 30aine, 5'5", 130 lb, chev longs, jolie, cherche à rencontrer H, soumis et pouvant recevoir, pour relations intimes. **279383**

BAIERIVERAINE DÉSIRANT TROUVER L'AMOUR, 62 ans, 5'1", 110 lb, allure jeune, aime douceur, sorties culturelles, expos, nourriture santé, tête-à-tête et camping, cherche H, n-fum, respectueux et enjoué. **290266**

DISTINGUÉE ET AMUSANTE! Chicoutimi, mi 50aine, 5'2", 118 lb, n-fum, souriante, vit seule avec 2 chats, veut H 50aine, de Chicoutimi, sans barbe, éduqué, pour amitié et peut-être plus. **288674**

FEMME LIBRE AYANT UNE BELLE PERSONNALITÉ, Chicoutimi, 47 ans, 5'4", poids santé, n-fum, sincère, a valeurs, aime musique, cuisine, désire H, fier, droit, sensible, fiable, voulant s'impliquer, pour long terme. **290530**

ELLE EST COQUINE À SES HEURES... Jonquière, 30 ans, de taille forte et plutôt tranquille, aimerait fonder famille dans futur rapproché, désire H 30-45 ans, travailliant, aimant rondeurs et caressant mêmes projets. **34459**

SUPERBE FEMME À DÉCOUVRIR! Jonquière, 38 ans, 5'6", ouverte, a 2 garçons et belle carrière, aime bons soupers, sports, désire très bel H 37-45 ans, 5'9" et plus, poli, mature et possédant certaine instruction. **282065**

BRUNETTE RIEUSE À DÉCOUVRIR! Dolbeau, 64 ans, yx verts, aime cuisine, honnêteté, franchise, musique et ciné, souhaite rencontrer H 55-65 ans, pour vivre relation amoureuse. **284045**

VOUS SEREZ CHARMÉ PAR SES YEUX EN AMANDES, 41 ans, 5'4", chev violet-prune bouclés, yx bruns, teint basané, sans enfants, recherche H, grand, aux yx pâles et perçants et ayant très bonnes valeurs. **288625**

NATHALIE, UNE TRÈS JOLIE MAMAN! Anse-St-Jean, 38 ans, 5'1", ronde, châtaine, yx bleus, a fils (2 ans), emploi, aime magasiner, prendre soin d'elle et activités de plein air, désire H, ayant affinités, pour amour. **285508**

UNE BRUNETTE AU BEAU GRAND SOURIRE! 28 ans, 5'7", 160 lb, yx bruns, aime activités familiales, cherche à connaître H, stable et aimant faire plaisir, pour ensemble, développer relation sérieuse à long terme. **288070**

VEUVE POSSÉDANT TOUT CE QU'UN HOMME DÉSIRE... 68 ans, féminine, douce et rieuse, cherche à rencontrer H, aimant amour et tendresse, pour combler solitude et vivre relation amoureuse. **266096**

VEUVE EN QUÊTE D'AFFECTION, 68 ans, 5'6", chev blond-roux, aimerait rencontrer H, affectueux et sensuel, pour faire bon bout de chemin ensemble. **239960**

JULIE A TOUJOURS LE SOURIRE AUX LÈVRES! Dolbeau, 25 ans, 5'5", chev châtains, yx bleus, belle, sociable, authentique, aime voyages et discussions, recherche H 25-35 ans, libre, pour jaser ensemble. **3772368**

ALINE, INTELLIGENTE ET ARTICULÉE, 49 ans, 5'6", 150 lb, brune avec mèches blondes, petits yx verts, intéressante, a taches de rousseurs, recherche H, 6'-6'3", 200 lb-240 lb, drôle, intello et communicatif. **272840**

PEUT-ÊTRE PLUS AVEC STÉPHANIE... Jonquière, 22 ans, souhaite connaître H dans 20aine-début 30aine, pour partager diverses activités et rencontres amicales. **283931**

FIÈRE ET TOUJOURS DE BONNE HUMEUR, Chicoutimi, début 50aine, 5'7", poids santé, n-fum, gentille, a coeur jeune, souhaite connaître H 48-58 ans, 5'8" et plus, n-fum, pour relation amicale et amour. **48888**

DENISE EST FACILE À VIVRE, 75 ans, aimerait rencontrer très beau monsieur 75 ans, affectueux, franc et sincère, pour faire bout de chemin ensemble et vivre relation amoureuse à long terme. **285273**

LA BONNE HUMEUR FAIT PARTI DE SON QUOTIDIEN, fonceuse d'Alma, 64 ans, souriante, curieuse, timide, calme, franche, respectueuse, cherche amoureux 61-68 ans, aimant la vie, nature et ayant affinités, pour amour. **283273**

JOLIE BLONDE AU COEUR JEUNE, Jonquière, 59 ans, 5'3", 108 lb, yx bruns, fum, allure et caractère jeune, aime nature, désire H, du Saguenay, aimant pêche, tranquillité et ayant passé réglé, pour du long terme. **284869**

AVEC ELLE, ON NE S'ENNUIE PAS! Chicoutimi, 50 ans, 5'5", 121 lb, chev blonds, yx verts, belle app, authentique, passionnée, aime voyages, cuisiner, désire rencontrer H 45-55 ans, pour vivre moments uniques. **1876381**

CETTE VEUVE SOUHAITE CAUSER AVEC VOUS, 74 ans, souhaite rencontrer bel H 70 ans et plus, aimant lecture et marche, pour relation amoureuse. **284299**

AVIDE DE DÉFIS! Veuve de Chicoutimi, dans 60aine, 5'4", 150 lb, n-fum, facile à vivre, autonome, aime dialogue, désire retraité, fidèle et ayant affinités, pour amour. **280255**

JEUNE DE CŒUR ET DÉBORDANTE D'HUMOUR! Chicoutimi, 63 ans, belle, cultivée, libre, a belle personnalité, aime simplicité, animaux, lecture, communication, veut H, équilibré, respectueux, pour échanges et activités. **287685**

MIGNONNE ET FACILE À VIVRE, 60aine, aime danse, musique, jeux de société, promenades et petites sorties, souhaite H, complice, pour relation amoureuse. **257025**

FONCEUSE ET SPORTIVE, Chicoutimi, végétarienne de 54 ans, 5'3", 115 lb, aime voyages et vélo, désire rencontrer H, semblable, pour belle relation amoureuse. **282100**

CATHERINE ET LA TECHNOLOGIE... 19 ans, souhaite contacter H, drôle, sensuel et très chaud, pour avoir bonnes conversations intimes par sms seulement. **289311**

DÉSIREUSE D'UN HOMME ENGAGÉ... 42 ans, grande, poids moyen, chev et yx bruns, souhaite connaître H, pour rencontres intimes discrètes et chaleureuses. **280829**

LA BELLE JOHANNE VEUT DIALOGUER! Chicout, 40 ans, 5'7", 175 lb, blonde, yx brun-noisette, n-fum, sobre, sans enfant, désire H 37-57 ans, n-fum, sérieux, honnête, fidèle et ayant valeurs, pour relation stable. **261265**

UN COMPAGNON POUR CETTE PETITE DAME, Saguenay, 5'3", 135 lb, souhaite H 60aine et plus, aimant plaisirs de la vie, pour relation amicale et amoureuse. **35236**

SANDRA CROIT ENCORE À L'AMOUR, Chicout, 40 ans, 5'10", ronde, douce, affectueuse, attentionnée, fidèle et ouverte, aime pêche, chasse, cherche H, 5'9" et plus, libre, communicatif, pour relation stable. **277705**

ATTIRÉE PAR UN HOMME AUX ÉPAULES CARRÉES, 59 ans, 5'3", 106 lb, chev blonds longs, yx bruns, fum, porte lunette, app jeune, aime nature, cherche H, du Saguenay, 5'8" et plus, fidèle, franc, pour amour. **269188**

COMPLÈTEMENT MORDUE DE LA PÊCHE! Jonquière, 48 ans, 5'4", 190 lb, chev foncés courts, porte lunettes, aime nature, ciné, resto, cartes, cherche H 38 ans et plus, poids prop, pour relation à long terme. **283258**

ROCKEUSE ET BOHÈME À SES HEURES, Lac-St-Jean, 56 ans, 5', 110 lb, blonde, yx bleus, fum, positive, spirituelle, un peu fofolle, aime vélo, moto, camping, désire H, mince, ayant qualités similaires et affinités. **273258**

ROMANTIQUE ET CHALEUREUSE, 37 ans, n-fum, patiente, tendre, aime nature, souhaite connaître H dans mi 30aine, pour vivre relation amicale et plus. **277573**

SON HOMME IDÉAL POSSÈDE LA BEAUTÉ DU COEUR, femme de 72 ans, en santé, souhaite connaître H, positif, respectueux, honnête, fidèle, doux et simple, pour belle complicité et relation amoureuse. **280195**

SYLVIE EST À UN TOURNANT DE SA VIE, 56 ans, 5'1", 120 lb, brunette, sportive, aime la vie, petits plaisirs, bridge et camping, désire rencontrer H, franc et ayant sens de l'humour, pour s'investir. **281704**

MANON EST À L'ÉCOUTE DES AUTRES, Roberval, 40 ans, 5', 190 lb, brune, yx noirs, n-fum, timide, a 2 enfants et chat, aime vin, Internet, cherche H 27-45 ans, grand et libre, pour amitié à long terme. **281007**

CHROMOSOMES, ATOMES ET BOUILLONNEMENT... Jolie femme de 5'2", 128 lb, brunette aux yx verts, retraitée, aime musique, danse, VTT et moto, désire H 57 ans et plus, authentique, ayant humour, pour amour si chimie. **290054**

C'EST PAS DES BLAGUES! Femme de Chicout, 60 ans, 5'4", 125 lb, n-fum, honnête, autonome, aime resto, danse et voyages, souhaite rencontrer H 60-70 ans, pour vivre relation sérieuse. **289844**

CHALEUREUSE ET SOURIANTE SAGUENÉENNE, dans 60aine, 5'5", 160 lb, aimerait H, 5'10" et plus, ayant belle culture, pour développer bonne complicité amoureuse. **55492**

VEUVE SOURIANTE ET FACILE À FAIRE RIRE! Saguenay, seule depuis 10 ans, adore jaser et s'amuser, aimerait rencontrer H 70 ans et plus, franc, sincère et amoureux, pour discuter ensemble. **281414**

PRENDRE UN CAFÉ EN COMPAGNIE DE PAULINE, Chicout, célibataire de 69 ans, 5'4", 130 lb, chev noirs, sérieuse, honnête, a grands enfants, aime resto, désire ami, sobre, libre et sincère, pour amitié et plus. **278641**

TRÈS PASSIONNÉE, EXCESSIVEMENT DOUCE, Saguenay, 61 ans, 5', 100 lb, chev châtains, yx gris-vert, sincère, sensible et attentive, aime cuisiner, animaux, promenades et pêche, cherche H, pour relation stable. **258636**

ELLE VEUT DU SÉRIEUX DANS LA VIE, Chicout, 50 ans, chev blonds, yx bruns, n-fum, très belle, a 2 enfants et emploi stable, cherche à connaître H 45-50 ans, fidèle, très sincère, pour vivre grand amour. **266510**

JOLIE BLONDE AUX YEUX BLEUS, 38 ans, grassette, sportive, romantique, honnête, travaillante, aime magasiner, soupers à deux, voyages et vélo, cherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **280491**

CULTIVÉE, SENSIBLE ET ÉQUILIBRÉE, Chicout, 51 ans, 5'6", 126 lb, belle app, mature, réservée, respectueuse, a belles valeurs intérieures, aime natation, animaux, désire H 40-60 ans, ayant affinités, pour amitié. **9625**

ELLE AIME LA DANSE ET LES PETITS VOYAGES, Lac-St-Jean, 59 ans, 5'6", 135 lb, belle app, aime sorties à deux, cherche à rencontrer H 55 ans et plus, assez grand et partageant intérêts similaires. **2998343**

MARTHE A PLEIN D'AMOUR À DONNER! Retraitée dans 60aine, souhaite connaître H, pour partager solitude, vivre relation amoureuse et plus. **274942**

CHÂTAINE DÉSIRANT RENCONTRER L'ÂME-SOEUR! Célibataire de 49 ans, yx pers, n-fum, sans enfant, aime un peu de tout dans la vie, recherche H 50 ans et plus, honnête et franc, pour relation amoureuse. **276214**

LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE! Femme d'Alma, 51 ans, belle, sans tabou, aime nature, cherche H, 6', ayant chev abondants et teint basané, n-moustachu, enjoué, génial, passionné, pour s'éclater et s'aimer. **260326**

LYNE TE VEUT BEAU DANS TON COEUR AVANT TOUT, La Baie, 60aine, 5'6", poids prop, chev blond-roux, yx pers, belle, aime lire, TV, musique, ciné, nature et sorties à deux, cherche H 60aine, n-fum, pour amour. **279230**

VIENS JOUER DEHORS! femme du Lac St-Jean, 46 ans, 5'2", poids prop, aime sports, plein air, voyages, lecture, échanges intellectuels, recherche H, sobre, ayant affinités, pour communiquer et échanger. **263149**

NATURE, PÊCHE ET BON VIN AVEC ELLE, Saguenay, 50 ans, 120 lb, allure jeune, sans enfant, souhaite connaître H, doux et affectueux, pour relation amoureuse. **256791**

VTT, CHALET ET BATEAU AVEC JULIA! Jonquière, 24 ans, 5'3", 110 lb, chev noirs, yx bruns, aime sortir, moto, plein air, soupers entre amis, films et musique, désire H, pour développer relation amicale et plus. **283936**

UN PETIT CAFÉ AVEC MARTINE? 52 ans, n-fum, autonome, a emploi, aime chats, balades en auto, marche et discussions, cherche à rencontrer H. **270344**

SPORTIVE ROMANTIQUE, 39 ans, 4'10", grassette, chev blonds, yx bleus, honnête, généreuse, travaillante, aime voyages et soupers à deux, recherche H 38-45 ans, ayant affinités, pour relation sérieuse. **284569**

INTELLIGENTE ET DE FIÈRE ALLURE, Chicout, femme dans début 50aine, 5'7", 170 lb, léger surplus poids, n-superficielle, cherche à rencontrer H, de même région, assez grand, n-fum et libre, pour agrémenter moments de solitude. **288350**

LES FANTASMES D'UNE BELLE ENGAGÉE... Lac-St-Jean, 36 ans, désire rencontrer bel H 30-40 ans, pour vivre fantasmes lors de relations intimes discrètes. **274846**

UN AMANT TRÈS VIRIL POUR CETTE JOLIE BLONDE, Jonquière, 50aine, libre, facile à vivre, autonome, veut H 50aine, libre, sérieux et sincère, pour aimer et être aimée. **285608**

À LA FOIS PROFONDE ET ROMANTIQUE, Chicout, 47 ans, 5'3", blonde, agréable à regarder, franche, honnête, fidèle, désire H, vrai, charismatique, sincère avec lui-même, pour relation sérieuse et amoureuse. **2590587**

GHISLAINE VOUS DIT À BIENTÔT! 70 ans, sociable, souhaite découvrir H 70 ans et plus, sérieux, pour balades auto, sorties au resto, musique, télévision et plus. **289026**

UNE RETRAITÉE DE L'ENSEIGNEMENT, 5'8", aime nature, vélo, danse, activités à deux, cherche à rencontrer H 65-70 ans, franc, honnête, respectueux, aimant la vie et ayant affinités. **288993**

FRIANDE DE SORTIES AU RESTO, 5'4", 160 lb, yx bleus, aime balades en auto, souhaite connaître H 45-55 ans, doux et affectueux tout comme elle. **279648**

PRENDRE UN VERRE EN AGRÉABLE COMPAGNIE, femme du Saguenay, 27 ans, 5'3", 115 lb, yx verts, fum, ouverte d'esprit, souhaite H, pour développer relation amoureuse à long terme. **280441**

DIANE FAIT UN RETOUR AUX SOURCES! Alma, 49 ans, 5'7", jolie, aime parler, a beaucoup voyagé, désire bel H, du Lac-St-Jean, 5'10" et plus, poids prop, intéressant, avec ou sans enfant, pour rire et partager. **283810**

JOLIE BLONDE PEINTRE DANS SES TEMPS LIBRES, début 60aine, 5'5", 135 lb, chev courts, yx bruns, n-fum, intello et sensible, aime horticulture, désire bel H 59-67 ans, dynamique et ayant affinités, pour amour. **278230**

À VOUS QUI ÊTES DÉSIREUX DE LA DÉCOUVRIR! Dolbeau-Mistassini, brunette dans 60aine, yx verts, aime honnêteté, franchise, musique, arts, voyages, cuisine et ciné, souhaite rencontrer H, pour amour. **281186**

GRANDE SÉDUCTRICE SANS TABOUS... Lac-St-Jean, début 40aine, poids prop, aime nature, recherche H 35-45 ans, de Dolbeau, Alma ou Jonquière, honnête, autonome et sensible, pour amitié d'abord. **247847**

PETITE DAME AIMANT LA VIE, 60aine, 5'2", poids prop, blonde, yx bleus, aime jeux de société, recherche H, sobre, doux, compréhensif et sociable, pour relation amoureuse. **274806**

UN HOMME QUI A DE L'HUMOUR EST CAPABLE D'AIMER, femme du Lac-St-Jean, 50aine, 5'2", 118 lb, aime petits voyages, plein air, pêche, soupers romantiques et activités à deux, recherche H, ayant affinités. **244474**

DOUCE ET SENSIBLE BRUNETTE, Saguenay, 59 ans, 5'5", 138 lb, n-fum, belle, gourmande, en forme, aime communiquer, peindre, voyages et nature, cherche compagnon 58-63 ans, n-fum, pour amitié et amour. **271517**

VEUVE EN QUÊTE D'UN BON COMPLICE, Jonquière, 54 ans, autonome, a emploi, aime nature, gens, veut H, vrai, sincère, stable, funny, simple, attentif, attentionnée, aimant chasse, pêche, VTT, moto et étant son égal. **290064**

AGRÉABLE RETRAITÉE AUX BELLES RONDEURS, 60 ans, 5'3", chev blonds, yx bleus, aime la vie, souhaite rencontrer H, n-fum et libre, pour relation amoureuse. **267007**

CETTE DAME VEUT QUE TU LUI DÉMONTRES TON INTÉRÊT, 86 ans, souhaite connaître H, du Lac-St-Jean, affectueux, sincère et stable, pour développer relation amicale, belles rencontres et plus. **278960**

JULIE EST UNE FILLE FUNNY! Saguenay, 29 ans, optimiste, sait ce qu'elle veut, voit beaux côtés de la vie, prête à faire sa vie avec quelqu'un, aime rire, bouger, promenades en forêt, souhaite H. **254480**

THÉRÈSE, UNE JOVIALE CAMPEUSE! St-Ambroise, 54 ans, chev blonds courts, sincère, fidèle, porte lunettes, aime pêche et bons films, souhaite rencontrer H, ayant affinités et intéressé. **279669**

MICHÈLE A UN FAIBLE POUR LES COSTAUDS, 52 ans, 5'6", 145 lb, chev bruns et blonds, yx verts, désire H, 6'-6'3", 200 lb et plus, intello, passionné, cultivé, communicatif et ayant humour, pour bof sérieux. **288051**

UNE SUPER BELLE FEMME! 38 ans, chev noirs longs et yx verts, dodue et plutôt sexy, souhaite rencontrer H, pour partager belle relation amicale et plus encore. **283460**

SAUREZ-VOUS RÉPONDRE À SES RÊVES? Fière dame d'Alma, 68 ans, autonome, très organisée, a grande capacité d'adaptation, aime franchise, danse, lecture, mots croisés, veut H, ayant goûts similaires, pour amour. **281344**

ELLE SERA COMBLÉE PAR UN DOUX COMPAGNON, Alma, retraitée de 60 ans, 5'6", 120 lb, chev et yx noirs, recherche H, sincère, aimant plein air, voyages, tête-à-tête et ayant humour, pour amitié et amour. **282709**

JOLIE ET VOLUPTUEUSE CHICOUTIMIENNE, 5'7", aime balades en forêt, cherche grand Saguenéen 40-60 ans, fort, viril, drôle, simple, tendre, travaillant et habile de ses mains, pour relation heureuse et sérieuse. **274486**

FAITES-LA DANSER! Chicout, femme de 58 ans, 5', poids prop, n-fum, sobre, aime sorties diverses, souhaite connaître H 55-60 ans, n-fum, franc, honnête et intéressé à vivre relation à long terme. **286676**

AMATRICE DE PLEIN AIR! Femme dans début 40aine, 5'8", poids prop, autonome, aime avoir plaisir, soupers entre amis, voyages et resto, désire rencontrer H 45-50 ans, 5'8"-6', poids prop, pour amour. **280988**

SENSUELLE, DOUCE ET TENDRE, 58 ans, 5'5", 135 lb, n-fum, allure jeune, sans enfant, aime danse, vélo, horticulture, cherche H 57-65 ans, 5'7", en forme, équilibré, intelligent, pour amitié d'abord et plus. **284972**

ALMATOISE TRANQUILLE ET AFFECTUEUSE, 66 ans, 5'1", 140 lb, n-fum, sobre et sérieuse, aime forêt, marche, ciné, resto, cherche Homme, n-fum, sobre, ayant défauts et qualités, pour développer belle complicité. **279396**

TANYA EST ENJOUÉE, SOCIABLE ET SYMPATHIQUE, 24 ans, 5'2", 105 lb, chev noirs, yx bruns, a caractère et aime bouger, recherche H, sachant ce qu'il veut dans la vie et aimant rire, pour amitié ou amour. **288688**

JOYEUSE ET DRÔLE AMATRICE DE CURLING, Jonquière, 62 ans, a 2 chiens, aime peindre, désire H 58-68 ans, retraité, aimant la vie, bien manger, animaux et ayant affinités, pour amitié et plus. **3874298**

DOUCE, FÉMININE ET SENSUELLE, Chicout, 61 ans, 5'5", 112 lb, a sens de l'humour et passé bien réglé, recherche H, poids prop, propre, doux et équilibré, pour amitié et peut-être relation à long terme. **55971**

RETRAITÉE EN FORME ET AUTONOME, célibataire de 51 ans, sans enfants, aimerait bien rencontrer H, retraité ou très disponible, aimant voyages, resto et plein air. **263181**

DÉSIREUSE DE SOLIDITÉ DANS SA VIE, engagée de Chicout, 45 ans, 5'7", blonde, yx bleus, jolie, positive, attentionnée, veut compagnon, simple, vrai, honnête et ayant colonne vertébrale, pour amitié et plus. **1511876**

LISE, SOCIABLE ET GÉNÉREUSE, début 60aine, 5'5", aime musique, voyages, marche, plein air, bons vins et soupers à deux ou entre amis, souhaite rencontrer H, ayant affinités, pour relation amoureuse. **268798**

UN BRIN D'HUMOUR LA SÉDUIRA À COUP SÛR! Femme dans fin 40aine, cherche à rencontrer H, n-fum, généreux, franc, honnête, un peu colleux et ayant passé bien résolu. **288029**

BELLE GRANDE DEMOISELLE D'APPARENCE SOIGNÉE, Saguenay-Lac-St-Jean, début 30aine, poids prop, cherche H, intéressant, simple, positif et ayant passé bien résolu, pour plaisantes rencontres. **273837**

ANNIE A DE LA SUITE DANS LES IDÉES! 34 ans, brunette, quelques lb en trop, jeune de coeur et d'esprit, spontanée, intello, dynamique, équilibrée, curieuse, a humour, veut H, respectueux, pour moments complices. **279842**

ALMATOISE AIMANT L'IMPRÉVU! 62 ans, 5'1", chev auburn teints, yx bruns, en excellente santé, aime marche, vélo, théâtre, bons restos, chasse et pêche, cherche à rencontrer H, ayant affinités, pour relation à but sérieux. **256090**

HOMME CHERCHE FEMME

ÊTES-VOUS UN PEU COMME JEAN-PIERRE? Saguenay, 49 ans, 6'1", 225 lb, chev et yx bruns, souhaite rencontrer F, simple, aimant sorties, resto, activitées de plein air et ayant bon sens de l'humour. **290112**

IL ESPÈRE TE RENCONTRER! Assez bel homme de 44 ans, 6', chev châtains et yx bleus, aimerait connaître F, avec qui développer belle relation. **290704**

CLAUDE CHERCHE LE BONHEUR! Alma, 49 ans, 5'7", 175 lb, n-fum, de belle app, a passé réglé, aimerait bien rencontrer F, n-fum, simple et voulant s'impliquer, pour discuter en prenant un bon café. **289724**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

SE COMPLÉTER DANS NOS DIFFÉRENCES... Homme de 33 ans, 6', 200 lb, cheveux et yeux bruns, aime jaser, bien se vêtir, cuisiner à deux, magasiner et les attentions spéciales, désire connaître une Femme, ayant des yeux qui parlent et avec qui partager des moments complices. **290253**

UN SPORTIF BIEN DANS SA PEAU, près de Roberval, 34 ans, 5'10", 160 lb, châtain, yx bleus, n-fum, jeune de coeur et respectueux, aime apprendre, VTT, vélo, désire belle F, ayant affinités, pour amitié d'abord. **239895**

CLAUDE, UN RETRAITÉ DOUX ET AFFECTUEUX, Saguenay, 66 ans, 5'7", 170 lb, n-fum, en santé, sensuel, fidèle, aime vélo, marche, pêche, chasse, recherche belle F 55-68 ans, ayant affinités, pour rompre la solitude. **6962**

RETRAITÉ APPRÉCIANT TOUT CE QUI EST BEAU, veuf de 65 ans, 5'10", 145 lb, chev poivre et sel frisés, aime nature, pêche, petite chasse, bons repas à 2 et discussions, recherche F, ayant affinités. **288472**

DAVE EST DE PASSAGE À JONQUIÈRE, originaire de Qc, 27 ans, 5'10", 210 lb, chev châtains, yx bruns, cherche à contacter F, pour jaser ensemble, peut-être prendre café ou faire petite sortie. **288862**

GILLES, TRANQUILLE ET AFFECTUEUX, Saguenay, 64 ans, 5'4", app normale, cherche à rencontrer F 60-70 ans, pour relation stable et peut-être vie à deux. **287177**

JEAN-PAUL EST UN HOMME BIEN, 67 ans, gentil, doux et correct, aime sports, souhaite rencontrer F 52-58 ans, pour vivre belle relation amoureuse. **279128**

MARTIN, UN CÉLIBATAIRE À VOTRE DISPOSITION, Saguenay-Lac-St-Jean, 32 ans, a 2 enfants, aimerait rencontrer F, pour développer bonne relation amicale, remplie d'amour et d'intimité. **287154**

IL EST IMPATIENT DE TE PARLER! 31 ans, prêt à tout et sans préjugé, cherche à rencontrer gentille F, intéressée, pour jaser ensemble d'abord. **288225**

SERGE, UN BRONZÉ AUX YEUX PERS, La Baie, 39 ans, 5'4", 165 lb, chev noirs courts, souhaite rencontrer F 45 ans et moins, pour rencontres intimes sexuelles. **290010**

DANS LE BAIN OU DANS LE LIT AVEC JOHNNY! Lac St-Jean, 40aine, 5'9", 170 lb, chev bruns, yx bleus, beau, doux, sensuel, respectueux, aime danse et bon vin, désire F, pour bons moments intimes et discrets. **289500**

UN BON JACK! 30 ans, sexy, talentueux, a potentiel, cherche à rencontrer F, sachant ce qu'elle veut, pour faire bout de chemin ensemble. **288565**

PIERRE VOUS ATTEND! Saguenay, dans fin 60aine, 5'10", 188 lb, n-fum, de belle app, aimerait rencontrer belle F, poids santé, pour relation amicale. **281232**

LA SAISON DE LA CHASSE APPROCHE À GRAND PAS! Beau mâle dans 40aine, 5'7", poids prop, doux et sensuel, cherche à rencontrer F, intéressée à le capturer. **286835**

ÉTUDIANT ÉTRANGER AU BEL ACCENT, Chicout, 20 ans, aime voyages, échanges culturels et faire nouvelles connaissances, souhaite rencontrer F. **289710**

ANDRÉ EST TRAVAILLEUR DE LE CONSTRUCTION, Jonquière, 51 ans, sobre, seul depuis 5 ans, aime nature, chasse, pêche, marche, cherche F, ayant affinités. **287693**

EN ROLLER, EN VÉLO OU EN TROTTINETTE! Saguenéen de 28 ans, 5'6", châtain aux yx bleus, aimerait rencontrer F, pour partager activités, sports et amitié. **283868**

À BIENTÔT J'ESPÈRE! Homme de 54 ans, 5'9", poids prop, chev poivre et sel, travaillant, aimerait bien rencontrer F, grande ou petite, mince ou grassette peu importe, pour vivre belle relation amoureuse. **288819**

IL VOUS ATTEND! 31 ans, célibataire, souhaite rencontrer F, pour dialoguer, apprendre à se connaître, avoir du plaisir ensemble et ainsi ne plus être seul. **289358**

PARCE QU'ON NE SAIT JAMAIS... Homme du Saguenay, début 60aine, 5'9", 145 lb, veut petite F, pour apprendre à se connaître lors de rencontres amicales et plus. **21333**

BEAU ET GRAND CHICOUTIMIEN, 42 ans, 5'10", 180 lb, chev noirs, yx verts, aime activités à deux, ciné et bons soupers, cherche à rencontrer F, sincère, gentille et aimant la vie autant que lui. **287712**

DANNY EST EN QUÊTE SPIRITUELLE, Haut-du-Lac, 45 ans, sobre, a voiture, occupe bon emploi dans domaine pâtes et papiers, recherche F, assez mince, autonome, bien dans sa peau et aimant sorties. **287767**

TRAVAILLEUR AU GRAND COEUR, 49 ans, n-fum, sobre, tranquille, a petite fille, prend soin de tout le monde, aimerait rencontrer dame, pour relation à long terme. **289702**

CHICOUTIMIEN JOVIAL ET ENJOUÉ! 54 ans, 5'10", poids prop, chev noirs, yx bruns, a passé réglé, aime sortir à deux, prendre café et profiter de la vie, désire gentille dame, douce, pour amitié et après on verra. **287407**

IL EST TOUJOURS DE BONNE HUMEUR! 49 ans, 5'10", honnête, aime bouger, quilles, voyages, sorties, marche et resto, cherche à connaître F 38-55 ans, ayant affinités, pour relation amicale et plus **287738**

ÊTES-VOUS D'AGRÉABLE COMPAGNIE? Jonquière, homme de 37 ans, 6'2", 195 lb, chev châtains, yx bleus, n-fum, sobre, cherche à rencontrer F, pour discuter, sortir et partager autres belles choses ensemble. **288081**

L'HISTOIRE D'UN SOIR... Chicout, homme de 28 ans, 5'8", 175 lb, cherche à rencontrer F, intéressée, pour passer belle soirée pas compliquée. **284542**

IL A DES ENVIES DE VOYEURISME... 50aine, cherche à rencontrer F, pour réaliser fantasme dans un club échangiste et peut-être plus selon circonstances. **287240**

EN TOUTE SIMPLICITÉ AVEC JONATHAN, Chicout, 44 ans, 5'8", 145 lb, chev et yx bruns, facile à vivre, aime s'amuser, regarder télé, sports, resto, ciné, marche, chasse, pêche, cherche gentille F, ayant affinités. **288733**

UNE SOIRÉE PIMENTÉE DANS LES BRAS DE YAN... 29 ans, chev châtains, yx bruns, de belle app, teint foncé, athlétique, ouvert à tout, aime rire et découvrir, cherche à rencontrer F. **288280**

LE SEXY ET SENSUEL ALEX... Saguenéen de 28 ans, aime faire massages, manger avec sa langue, cherche à rencontrer F, intéressée à le contacter. **286958**

RENÉ A ENVIE DE FAIRE L'AMOUR... Lac-St-Jean, 47 ans, cherche à rencontrer F, pour caresses, massages, plaisirs et autres beaux moments sexuels. **287785**

MARTIN, UN SPORTIF SUPER FUNNY! 32 ans, 5'9", 150 lb, chev blond clair, yx bleus, belle app, intéressant, sait où il va dans la vie et a bon sens de l'humour, aime nature, marche, ciné et resto, recherche F. **288221**

COMPOSE LE NUMÉRO DE YANNICK! 30 ans, cherche à rencontrer F, intéressée à le contacter, pour s'amuser ensemble tout en apprenant à se connaître. **288055**

DES PETITS SECRETS BIEN GARDÉS... Bel homme de 47 ans, 5'10", 150 lb, yx verts, sans bedaine, porte petit pinch, attrayant, aime varier menu, cherche F ou H, aimant sexe, pour déterrer petits vices et plus. **262204**

STEPH EST AU BOUT DU FIL, JUSTE POUR TOI... 20aine, très ouvert d'esprit, chercher à contacter F, pour des conversations téléphoniques vraiment chaudes. **285257**

UN GARS AU BEAU VISAGE ET EN BONNE FORME, 31 ans, 5'10", 150 lb, présentement en couple, cherche à rencontrer F 20-40 ans, pour s'amuser et avoir plaisir avec discrétion. **290249**

BRUN AUX YEUX VERTS BRILLANTS, Lac-St-Jean, 5'11", recherche maîtresse 30-50 ans, pour avoir plaisir dans le respect, lors de rencontres sur base régulière. **289003**

AVEC LUI, RÉALISE TOUT TES FANTASMES... Beau gars de 28 ans, 5'11", 165 lb, chev châtains, veut belle F, jasante, cool, ouverte à tout et ayant envie de faire le party. **287175**

IL VEUT FAIRE DE BELLES RENCONTRES, 44 ans, 6', 195-200 lb, enjoué, ouvert, plaisant, aime la vie, recherche F, pour discuter d'abord et peut-être aller plus loin. **289365**

BEAU BONHOMME DÉSIRANT VOUS GÂTER! Région d'Alma, 40 ans, 6', 250 lb, chev blonds, porte barbichette et tatouages, recherche F, aimant s'habiller sexy et porter bas de nylon, pour rencontres intimes. **290286**

IL VOUS PRÉFÈRE DE TAILLE FORTE, Alma, 68 ans, 5'10", 170 lb, propre, honnête, discret, aime resto, vin et bonnes conversations, recherche F 60aine, Alma, pour rencontres occasionnelles et plus. **288651**

POUR BRISER LA ROUTINE QUOTIDIENNE, Chicout, homme marié de 50 ans, de taille normale, chev poivre et sel, cherche à rencontrer F, engagée tout comme lui. **286813**

UN P'TIT MEC DU SAGUENAY, 24 ans, très cochon, cherche à contacter F, pour conversations téléphoniques érotiques ou chaudes rencontres intimes. **287556**

DES YEUX BLEUS QUI VOUS SÉDUIRONT... Saguenéen de 37 ans, 5'6", 160 lb, chev châtains, aimerait F, bien dans sa peau, aimant ciné, bons soupers accompagnés de bon vin, pour passer bons moments ensemble. **289765**

HOMME CHERCHE HOMME

KEVIN ATTEND VOS MESSAGES! Chambord, 24 ans, 5'8", 145 lb, chev et yx bruns, cherche à connaître F, intéressée, pour faire belles rencontres. **290306**

À LA FOIS DOUX ET DOMINANT, 44 ans, 5'11", 165 lb, de belle app, un peu musclé, peu poilu

àvousdejouer

					1		7	
			7			3		
		5					9	
5	9	8			3	6		
	7				4			5
4			2		5			
			9	1			3	
6	3	7	5					9
			6					

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1831

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1830

3	1	6	4	9	7	8	5	2
2	5	9	3	8	1	7	6	4
7	8	4	2	5	6	9	3	1
8	4	5	7	2	9	3	1	6
1	6	2	8	3	5	4	7	9
9	7	3	6	1	4	2	8	5
5	2	7	9	6	8	1	4	3
6	9	8	1	4	3	5	2	7
4	3	1	5	7	2	6	9	8

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

bandesdessinées











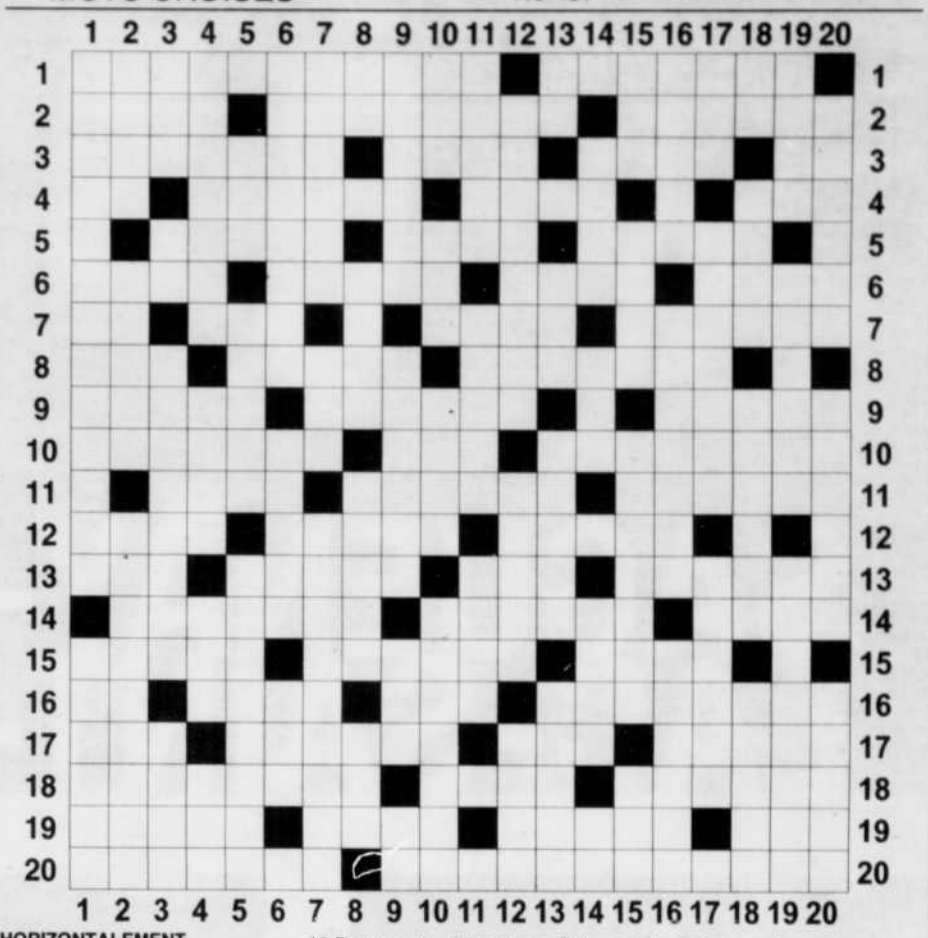






MOTS CROISÉS No 437

Par Michel Hannequart www.hannequart.com



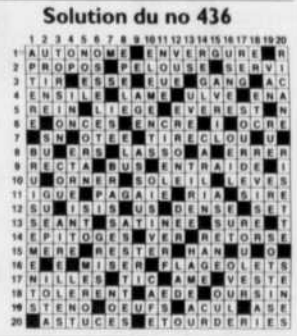
HORIZONTALEMENT

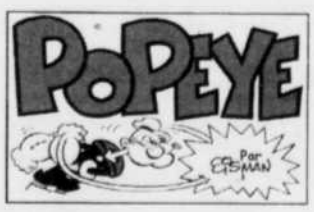
1. Recherche abstraite - Avocat.
2. A cours en Argentine - Sa graine fournit de l'huile - Gonade femelle.
3. Partie d'un tout - Gardé dans sa main - Peuvent être de famille - Ancienne réponse.
4. Dans la gamme - Sert à accrocher des vêtements - Grand palmier d'Asie - Ville du Japon.
5. Faire un noeud - Comme un renard - Panier de pêche.
6. Un parmi 12 - Courroies - Sans voix - Mousseux italien.
7. Unité d'angle - Agent secret - Célèbre verger - Malotru.
8. Jamais - Consacrée - Macrocosme.
9. Très dévouée - Décorent - Botte d'épis.
10. Prière mentale - Prise de lutte - Poison.
11. Courroux - Fait fonctionner plus vite - Opiniâtre.
12. Poisson d'eau douce - Rejoint le Rhône - Employé de notaire.
13. Érythropoïétine - Est due au créancier - Le mois de Marie - Se former en gouttelettes.
14. Entouré étroitement - Rendre moins honorable - Appelé de loin.
15. Anneaux de cordage - Terre à potier - Titre pris par Mussolini.
16. Deux cents - Admettons - Baie du Japon - Embarrassantes.
17. Petits cours d'eau - Pousses de l'année - Division du temps - On peut la raser.
18. Mirage - Actif en Sicile - Petit drapeau.
19. Abeille féconde - Changé d'affectation - Bois brûlé en partie - Mesure agraire.
20. Souhaitée - Capitales.

VERTICALEMENT

1. Gamète mâle de l'homme - Orthographier.
2. Épluché - Enjoliver - Pièces servant de couvercles.
3. Est sud-est - In naturalibus - Instruments de musique à vent - Sous-vêtement.
4. Peut se faire avec des pommes - Irlande - À elle - Déterminant indéfini.
5. Autour de Tahiti - Il a un excès de poids - Décomposer, analyser en détail.
6. Fanal - Espèce de saule - Dans ce pays.
7. Carotide - Nenni - Mouche armée.
8. À toi - La couleur du deuil - Exploser - Après la SDN.
9. Jaunisse - Bis!! - Eau-de-vie - Ferrure.
10. S'emploie pour appeler - Défraîchi - Personne choisie - Disposées en réseau.
11. Petit cigare - Monticules de sable - Impliqué.
12. Méchamment - Poisson-perroquet - Variété de prune.
13. Avant tu - Sans variété - Papier de luxe - Petit corps sphérique.
14. Des boutons - Vitalité - Elle trotte dans la tête - Saint.
15. Louis XIV - On y fait des feux - Arbuste à fruits noirs - Le fait de croire en Dieu.
16. Pas sobres - Nécessité d'agir vite - Habitation grossière.
17. Partie d'un canal - Tamisent - Relatif au Rhin.
18. Titane - Questionnaire - Palpable - Sport motocycliste.
19. Divinité de l'Amour - Quote-part à payer - Rose de Noël.
20. Est divisée en stalles - Haïr au plus haut point - Laxatifs.

Solution du no 436





















SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN







ici C'EST POSSIBLE DE FAIRE JOUER LA PLANÈTE

Éric Trudel est un passionné de jeu vidéo. Déjà, à l'âge de sept ans, il est un fan de Pong. Sa passion est telle qu'alors qu'il poursuit son baccalauréat avec majeure en conception de jeu vidéo, il fonde avec des amis la première entreprise du genre au Saguenay–Lac-Saint-Jean, Wendigo Studios.

« *En développant des jeux pour les consoles Nintendo, Wii, DS et Windows, je suis appelé à voyager à travers les grandes villes du monde. Et je peux dire que notre capitale régionale est une ville très dynamique. J'adore la technologie, mais mon univers ne se limite pas au virtuel, quand je regarde la grande beauté du fjord, je suis fier que ce soit ici, chez moi.* »
Ici, c'est possible d'être un chef de file mondial!

*ici*cestpossible.ca

2320574

Publireportage

Journée de l'emploi à l'UQAC

Étudiants et finissants, à vos CV !



Vous êtes étudiants, finissants ou vous visez un retour aux études? Vous recherchez un emploi ou un stage dans votre domaine? La Journée de l'emploi est définitivement la solution pour vous permettre d'élargir vos horizons professionnels.

Sous le thème «Viens choisir ton avenir», la 32e édition de la Journée de l'emploi vous ouvrira ses portes le mercredi 3 novembre prochain. Organisée par l'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales (AIESEC-Chicoutimi) de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), cette journée a pour but de vous satisfaire lors de votre recherche d'emplois et de vous aider à dénicher un travail. Il s'agit d'une occasion à ne pas manquer qui vous permettra de vous faire connaître auprès d'employeurs potentiels.

Sur place, vous pourrez visiter 47 stands et rencontrer plus de 175 représentants d'entreprises.

Que vous veniez du domaine universitaire ou collégial, la Journée de l'emploi est un événement de grande envergure puisque des employeurs de plusieurs secteurs d'activités seront présents pour vous recevoir: administration, enseignement, ingénierie, etc.

La présence de ces représentants vous permettra de prendre connaissance des nombreuses opportunités d'emplois dans votre domaine et de vous donner des conseils pratiques sur la recherche d'un travail. De plus, vous pourrez recueillir un maximum d'informations sur vos entreprises cibles.

Par ailleurs, les représentants présents sont à la recherche de gens comme vous, des étudiants et des finissants dynamiques et prêts à travailler. Dans certains cas, il sera même possible d'être convoqué en entrevue sur place!

CONSEILS POUR MAXIMISER VOTRE VISITE À LA JOURNÉE DE L'EMPLOI

DOCUMENTS

- Révisez votre curriculum vitae en fonction de vos marchés cibles ou des postes convoités.
- Identifiez les cours et les travaux effectués qui sont en lien avec le secteur d'activités où vous souhaitez travailler.
- Apportez avec vous de nombreuses copies de votre curriculum vitae.

APPARENCE

- Soignez votre apparence.
- Ayez une tenue vestimentaire appropriée.
- Gardez le sourire.
- Ayez une poignée de main ferme.
- Maintenez le contact visuel.

ÉVÉNEMENT

- Faites une recherche sur les entreprises présentes que vous jugez intéressantes pour votre carrière ou votre stage
- Préparez une présentation personnelle (aptitudes, qualités, expériences)
- À l'occasion d'une rencontre avec un employeur, assurez-vous de quitter ce dernier avec une carte d'affaire en main.

Nouveauté

Cette année, Martin Voyer, vice-président régional Saguenay-Lac-Saint-Jean-Charlevoix et Côte-Nord, pour le Mouvement des Caisses Desjardins, agira à titre de président d'honneur de l'événement. Vous pourrez assister à son discours, et ainsi, appliquer ses précieux conseils. Il sera également disponible pour s'entretenir avec vous sur l'avenir et sur les occasions d'emploi.

Une grande nouveauté cette année, la Journée de l'emploi collabore étroitement avec les Cégeps de Jonquière et de Chicoutimi. Cette nouvelle approche permettra aux étudiants du collège d'être davantage à l'avant-garde des emplois disponibles pour eux sur le marché du travail.

Alors n'hésitez pas à aller faire un tour au centre social de l'UQAC afin de rencontrer vos futurs employeurs. N'oubliez surtout pas votre curriculum vitae! À tous et à toutes, nous vous souhaitons une bonne recherche d'emploi!

Merci à nos partenaires: Mouvement des Caisses Desjardins, Gestion VCA inc., Cascades, Commission scolaire de la Baie-James et CEE-UQAC.

(Source AIESEC-Chicoutimi)



CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

OFFRES D'EMPLOI

Espace GOURMET
spécialités régionales
paniers cadeaux · lunch gourmet · épicerie fine

CUISINIER(ÈRE)	- permanent (temps plein de jour) - 40 h / semaine du lundi au vendredi
AIDE-CUISINIER(ÈRE)	- permanent (temps plein de jour) - min. 30 h / semaine du lundi au vendredi
2 CAISSIER(ÈRE)S	- emplois pour étudiant(e)s - temps partiel

PLACE ST-LUC
75, boul. St-Luc
Alma
G8B 6W7
Tél.: 418-480-1110
Téléc.: 418-480-2581
info@espacegourmet.com

Faire parvenir votre curriculum vitæ par courriel: info@espacegourmet.com, par télécopieur: 418-480-2581 ou directement sur place AU PLUS TARD le 5 novembre 2010.

2381046

CORNEAU CANTIN
L'AUTHENTIQUE ÉPICERIE

Corneau Cantin est un marché d'alimentation ouvert sur le monde, offrant diversité et qualité. Nous recherchons des candidats engagés, soucieux de la qualité du service, du respect des valeurs et de l'éthique.

GÉRANT(E) DES FRUITS ET LÉGUMES
(magasin de Chicoutimi)

GÉRANT(E) DE LA FROMAGERIE ET CHARCUTERIE
(magasin de Jonquière)

- Poste à temps plein, permanent.
- Avantages sociaux.

Les conditions salariales sont à discuter selon les compétences et l'expérience.

Ce poste vous intéresse?

Présentez-vous au magasin de Chicoutimi et demandez Roxanne Gaudreault.

Corneau Cantin, 2000, boul. Talbot, Chicoutimi

2380334

Lunetterie Sears

Vous recherchez des défis stimulants, une ambiance de travail enrichissante dans un domaine dynamique, la Lunetterie Sears d'Alma a besoin de vous pour combler le poste :

ASSISTANT(E) EN OPTOMÉTRIE
Poste à temps partiel (12 h/sem.)
Expérience dans la vente ou en optique
Horaire de jour, soir et fin de semaine

Nous vous invitons à remettre votre curriculum vitæ en personne à Mme Suzanne Roy entre 10 h et 16 h du lundi au vendredi à la **Lunetterie SEARS** du Carrefour Alma

705, av. du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 6T5
Télécopieur : **(418) 527-3975**
grm@marchandoptometrie.com

Seules les personnes dont la candidature a été retenue seront contactées

2381691

METALIUM

Directeur(trice) de succursale
pour Alma

Métalium, issue de deux familles de bâtisseurs, offre une distribution fiable, une rapidité d'exécution et une qualité de service partout dans l'Est du Canada. L'équipe Métalium compte plus de 100 personnes passionnées, expérimentées et mobilisées, centrées sur les besoins de ses clients.

Sommaire du poste :

Relevant du directeur général régional, vous serez responsable d'assurer la rentabilité de la succursale et de la supervision des employés.

Responsabilités :

- ✓ Gestion des inventaires et des achats de matériel en gros ou pour le détail;
- ✓ Gestion du comptoir client et de la qualité du service;
- ✓ Responsable des ventes et des soumissions;
- ✓ Supervision des employés (comptoir client et entrepôt).

Exigences :

- ✓ Détenteur d'un diplôme d'études collégiales serait un atout;
- ✓ Expérience en gestion de personnel et en gestion des inventaires;
- ✓ 2 à 5 années d'expérience en vente dans les matériaux de construction ou connexe serait un atout;
- ✓ Dynamique, persuasif(ve), ambitieux(se) et dévoué(e);
- ✓ Attitude positive, confiant(e) et motivé(e).

Lieu de travail : Alma

Faites parvenir votre CV en toute confidentialité à : alain.bedard@metalium.com avant le 11 novembre 2010.

2382878

CP INC. ÉQUIPEMENT CLAUDE PEDNEAULT INC.

OFFRE D'EMPLOI

SECRÉTAIRE - RÉCEPTIONNISTE

Les Équipements Claude Pedneault inc., une entreprise se spécialisant dans le domaine de l'installation de parcs pétroliers et d'équipements environnementaux, est à la recherche d'une secrétaire – réceptionniste.

NATURE DU POSTE:
- Sous la supervision de la direction, vous aurez la responsabilité du travail de secrétariat, de la réception des appels et des visiteurs.

QUALIFICATIONS REQUISES:
- D.E.P. OU D.E.C. en secrétariat et/ou bureautique et toute autre formation pertinente;
- Maîtrise des logiciels courants: Excel, Word, Outlook et autres;
- Bilinguisme sera considéré comme un atout;
- Excellente maîtrise du français;
- Excellent accueil téléphonique et des visiteurs;
- Expérience d'au moins (5) années minimum.

SALAIRE ET CONDITIONS:
- Salaire et conditions selon la politique de l'entreprise et l'expérience du candidat;
- Poste à temps complet.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Mme Manon Pedneault à l'adresse électronique suivante:
manon.pedneault@equipementcp.com

2382519

SOUDURES EXPRESS
sécurité • service • environnement

Soudures Express inc., une compagnie œuvrant dans la machinerie de production, est à la recherche de
28 soudeurs pour une durée de 3 ans (secteur Alma)

Atout: Certification W.47.1 & W.47.2 – Formation Alcan

Avoir à cœur: SANTÉ – SÉCURITÉ – ENVIRONNEMENT

METALLURGIE BRASCO ENTRETIEN

Métallurgie Brasco Entretien est une entreprise spécialisée dans la réfection de réfractaire. Nous sommes présentement à la recherche de personnel pour combler les postes suivants:
10 aides-fumistes (maçons)

Qualifications requises: - D.E.P. en briquetage - maçonnerie
- Expérience sur le marché du travail

Veuillez nous faire parvenir votre CV à
daniel.fortin@souduresexpress.com
ou par télécopieur au **418-548-5155**

2374452

Groupe Van Houtte inc., un des chefs de file nord-américains de la torréfaction, de la commercialisation et de la distribution de cafés haut de gamme est à la recherche d'un:

VAN HOUTTE CAFÉ

Responsable, satisfaction client

Statut : Permanent, temps plein
Service: Service à la clientèle
Lieu de travail: 1281, rue de la Manic, Chicoutimi, QC
Supérieur immédiat: Directeur, service à la clientèle

DESCRIPTION SOMMAIRE DU POSTE
Sous la supervision du directeur, service à la clientèle, le titulaire du poste est le principal point de contact auprès d'un groupe de clients précis et la liaison avec les autres employés de la succursale. Il est responsable de répondre aux demandes des clients tout en rencontrant les objectifs financiers de Van Houtte.

RESPONSABILITÉS
- Gestion d'un groupe de clients précis et est le lien entre les services de la livraison, de technique, des comptes à recevoir;
- Tient ses clients informés sur nos produits, promotions et services;
- S'assure de la satisfaction de ses clients;
- Contacte ses clients de façon proactive et efficace pour valider leurs attentes;
- Écoute et répond de manière efficace à tous commentaires, demandes, suggestions ou plaintes provenant de tous ses clients;
- Propose les mélanges de café qui rencontreront les attentes du ou des consommateurs chez ses clients;
- Lorsque la situation l'exige, rend visite à un client pour répondre à ses attentes;
- Contacte tous les clients qui n'ont pas commandé depuis les trois derniers mois et prend les dispositions nécessaires pour corriger la situation;
- Documente dans le système de gestion de clients «Oracle» toutes les discussions avec le ou les clients ainsi que des pistes de solution pour des discussions futures;
- S'assure de la rentabilité de tous ses clients et travaille en étroite collaboration avec le Gestionnaire à la performance des équipements régional;
- Compare les ventes courantes vs les ventes de l'année précédente de ses clients et prend les actions nécessaires pour en améliorer la performance;
- Prépare les avis d'installations, de remplacements ou de retraits d'équipements dans ERP;
- Fait le suivi chez un client dont des modifications ont été apportées;
- Assiste au besoin à la prise de commandes téléphoniques;
- Assiste les agents aux comptes à recevoir pour les clients mauvais payeurs.

EXIGENCES SPÉCIFIQUES À L'EMPLOI
Formation académique:
- Diplôme d'études collégiales en administration ou autres disciplines connexes

Connaissances techniques:
- Bilinguisme français et anglais à l'oral et à l'écrit (essentiel)
- Bonne connaissance de l'environnement Windows (Word, Excel, Outlook)

Expérience:
- Un minimum d'1 an d'expérience pertinente

Comportements recherchés:
- Responsable
- Sens de l'initiative
- Sens aigu du service à la clientèle
- Bonne écoute
- Travaille bien sous pression
- Faculté d'adaptation aux changements

Si vous êtes intéressé à soumettre votre candidature, s.v.p. veuillez la faire parvenir par courriel à l'adresse suivante: vgervais@vanhoutte.com au plus tard le 11 novembre 2010.

L'emploi du masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte

2385700

Le Centre jeunesse du Saguenay-Lac-Saint-Jean

AVIS PUBLIC

Le conseil d'administration du Centre jeunesse du Saguenay–Lac-Saint-Jean tiendra une réunion régulière **le mercredi 10 novembre 2010 à 18 h 30.**

Cette réunion aura lieu au Centre Saint-Georges au 1109, rue Bégin à Chicoutimi.

Donné à Chicoutimi, ce 28e jour du mois d'octobre 2010.

Marc Thibeault
Secrétaire

2383962

Inter Marché Falardeau

Gérant(e) des viandes

Poste 40 h / semaine
Expérience requise

Faire parvenir votre CV au:

35, boul. Martel, Falardeau
QC G0V 1C0
Téléc.: 418-673-3015
marchefalardeauinc@bellnet.ca

2381433

PAPY RESTO pub

Ce concept unique à Jonquière, est à la recherche d'un(e):

Cuisinier(ère)
sur le grill
(32 h / semaine)

L'expérience avec le public et une belle apparence seraient des atouts.

Faites parvenir votre CV à:
papyrestopub@live.ca
ou contactez Serge Picard
au (418) 812-8125

2383766

INTER-PROJET

OFFRE D'EMPLOI

DIVISION BÂTIMENT ET GÉNIE CIVIL

CHARGÉ DE PROJETS

Nous sommes à la recherche d'un candidat pour se joindre à notre équipe de chargés de projets spécialisée en génie civil et bâtiment. Le candidat retenu devra œuvrer dans une entreprise en constante évolution.

Voici le profil recherché :

- Minimum requis : Bac ou D.E.C. en mécanique du bâtiment, génie civil ou matière connexe.
- 3 années d'expérience en gestion de projet du bâtiment, allant de l'estimation/soumission à la livraison complète du projet.
- Connaissance en travaux génie civil, bâtiment, construction commerciale et industrielle.
- Démontrer de l'habileté à gérer plusieurs projets à la fois en respectant les budgets et délais.
- Connaissance de Excel et informatique générale.

Le salaire est concurrentiel au marché et avantages sociaux intéressants selon expérience et compétences.

Si vous avez envie de faire partie d'une entreprise de très bonne réputation ayant une forte croissance, hâtez-vous de faire parvenir votre CV à l'attention de M. Marc Gagné, directeur du personnel par courriel à **gagne.marc@hotmail.com**

2381617

LES PRODUITS SANITAIRES
LÉPINE INC.

OFFRE D'EMPLOI

Industrie ILI (filiale des Produits Sanitaires Lépine inc., possédant plus de 60 ans d'existence), une entreprise spécialisée dans la fabrication de produits chimiques d'entretien industrieis et institutionnels, est à la recherche d'un(e) candidat(e) dynamique pour combler le poste suivant :

CHIMISTE EN RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Description du poste :
Sous la supervision de la directrice de la recherche et du développement, le(la) chimiste devra effectuer des travaux de recherche et développement. Ces derniers consistent surtout à effectuer différentes recherches auprès des fournisseurs, analyser les données de conception similaires, effectuer des recherches Internet, effectuer différents mélanges, les analyser et les tester selon le protocole établi. De plus, il(elle) devra assister la chimiste dans certaines tâches administratives.

Conditions :
- Posséder un baccalauréat en chimie ou équivalent.
- Posséder de bonnes connaissances informatiques (environnement Windows, MS Office, etc.).
- Posséder un sens aigu des responsabilités et faire preuve d'une grande autonomie.
- Avoir de bonnes connaissances du SIMDUT, du TMD et être bilingue seraient des atouts importants.
- Être membre de l'ordre des chimistes du Québec serait un atout.

Divers :
Poste à temps complet, 40 heures/semaine.
Rémunération : Concurrentielle
Avantages sociaux : Usuels

Faire parvenir votre curriculum vitæ par courriel à l'adresse suivante :
karen-provencher@produitslepine.com

2383240

Vous avez un projet d'entreprise ? Nous vous aidons à le réaliser.



Offrez-vous une formation intensive en
LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE

- **Notions pratiques en gestion**
- **Encadrement individuel soutenu**
- **Production d'un plan d'affaires**

Ce programme, disponible de jour ou de soir, vous est offert par une équipe de professionnels expérimentés.

Passez à l'action !
Prochain départ :
22 novembre 2010

Centre de soutien à l'entrepreneuriat
Madeleine Bouchard
418 615-0083, poste 6306

Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

2382533

Centre de formation professionnelle Jonquière

Prends ta place!

Formations débutant le 16 novembre 2010

- **Mécanique industrielle de construction et d'entretien**, soir
- **Cuisine de marché (ASP)**, jour
- **Électromécanique (DEP)**, jour
- **Réparation d'appareils électroniques** jour, enseignement individualisé
- **Pâtisserie**, soir
- **Comptabilité**, jour
  1er lundi de chaque mois
  enseignement individualisé
- **Secrétariat et comptabilité**, jour
  1er lundi de chaque mois
  enseignement individualisé
- **Décoration intérieure et étalage**, jour
- **Confection sur mesure et retouche**, jour









Quelques places disponibles, inscris-toi maintenant!
Visite des installations sur demande
Possibilité d'aide financière et service de placement

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE JONQUIÈRE

Centre de formation professionnelle Jonquière
418.695.5195
www.cfpjonquiere.com
COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

2382626

Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi

AVIS À TOUTE LA POPULATION DE L'ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI

VACCINATION ANTIGRIPPALE

Nous désirons vous informer que la vaccination antigrippale au CLSC du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi se déroulera :

Du 1er au 19 novembre 2010 inclusivement - Cliniques sans rendez-vous
Au hangar de la zone portuaire (entrée du restaurant) du lundi au jeudi de 10 h à 17 h 30 en continu et les vendredis de 8 h à 15 h 30 en continu

Pour les secteurs desservis par les points de chute, voici l'horaire :

- **Ste-Rose-du-Nord** (Hôtel de ville)
  Le lundi 22 novembre 2010 – De 9 h à 11 h 45 et 12 h 45 à 15 h
- **St-Fulgence** (Hôtel de ville)
  Le mardi 23 novembre 2010 – De 10 h 45 à 12 h 15 et 13 h 15 à 17 h 15
- **St-David-de-Falardeau** (HLM pour personnes âgées)
  Le mercredi 24 novembre 2010 – De 10 h 45 à 17 h 15 en continu
- **St-Honoré** (Hôtel de ville)
  Le jeudi 25 novembre 2010 – De 10 h 45 à 17 h 15 en continu
- **Laterrière** (Hôtel de ville)
  Le vendredi 26 novembre 2010 – De 10 h 45 à 17 h 15 en continu

Veuillez apporter votre **carte de l'Hôpital** du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi ainsi que votre **carte d'assurance maladie**.

- Les clientèles ciblées par la vaccination gratuite sont : les personnes âgées de 60 ans et plus et leurs contacts domiciliaires;
- les malades chroniques de tout âge et leurs contacts domiciliaires;
- les adultes avec une obésité importante et leurs contacts domiciliaires;
- les enfants de 6 à 23 mois et leurs contacts domiciliaires;
- les personnes vivant sous le même toit (ou en contact étroit) avec un enfant de 0 à 6 mois;
- les femmes enceintes en bonne santé qui sont au 2e ou 3e trimestre de la grossesse;
- les femmes enceintes présentant un état chronique de santé (diabète, troubles hépatiques ou rénaux…) quel que soit le stade de la grossesse;
- les personnes dans le cadre de leur travail ou de leurs activités ayant de nombreux contacts avec des personnes à risque;
- les travailleurs des établissements de santé;
- les stagiaires de la santé et les professeurs les accompagnant en stages;
- les personnes prenant soin des enfants de 0 à 23 mois à l'extérieur de la maison.

N.B. Les bébés de 6 à 23 mois et les personnes en traitement de chimiothérapie et/ou radiothérapie ainsi que leurs accompagnateurs seront priorisés à leur arrivée.

La clientèle des soins à domicile sera vaccinée entre le 1er et le 26 novembre 2010 et sera avisée 24 heures à l'avance de la visite de l'infirmière. Aucun vaccin ne sera donné à domicile pour une clientèle qui n'a pas déjà un suivi régulier par une infirmière des soins à domicile. Vous devrez vous présenter au hangar de la zone portuaire (entrée du restaurant) ou aux points de chute selon l'horaire plus haut.

2381382

CHEF DES PROGRAMMES ET DES SERVICES
Nº 2010-904-0150

Lieu de travail:	Centre de santé Lebel
Supérieur hiérarchique:	Directeur des services à la clientèle du territoire
Statut:	Temps complet
Catégorie de poste:	Cadre intermédiaire, classe 14
Rémunération:	De 58 486 $ à 76 032 $, une prime de disparité régionale s'ajoute au salaire

Pour plus d'information concernant la description de ce poste, le profil et les qualifications recherchés, nos avantages et pour soumettre votre candidature, nous vous invitons à visiter notre site Internet et à soumettre votre candidature avant le 8 novembre 2010, 16 h.

www.vivresespassions.ca

ou **www.crsssbaiejames.qc.ca** (section carrières)

De l'emploi en Nord... Futé !

CENTRE RÉGIONAL DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES

2380373

PRODUITS FORESTIERS PETIT PARIS

Situé dans la région du Saguenay–Lac-Saint-Jean, Produits forestiers Petit Paris emploie 140 personnes et dispose d'une politique environnementale et d'aménagement forestier durable. Nous sommes à la recherche d'un(e):

TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE ÉLECTRIQUE

Scierie de Saint-Ludger-de-Milot (deux postes)

Vous détenez un D.E.C. en techniques de génie électrique, en technologie de l'électronique industrielle ou en électrodynamique et comptez de deux à cinq ans d'expérience, préférablement dans l'industrie des produits forestiers. Démontrant une grande dextérité manuelle et de la minutie, vous êtes autonome et capable de prendre des initiatives.

Nous offrons un salaire très intéressant et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitæ, en mentionnant le titre du poste convoité à: **Produits forestiers Petit Paris, 75, chemin Chutes-des-Passes, Saint-Ludger-de-Milot G0W 2B0, télécopieur: 418-373-2309, courriel: yvon.boulianne@abitibibowater.com**

2381020

Très belle clinique dentaire à Sept-Îles en pleine expansion

Tu es hygiéniste dentaire diplômée et
tu es à la recherche d'une carrière stimulante
et pleine de défis ?

**Nous avons exactement
un emploi sur mesure pour toi !**

Contacte-nous afin de connaître les nombreux
avantages qui pourraient s'offrir à toi...
Tu ne seras pas déçue !

Brigitte Dion | 514 703-1281 | brigitte@idi.org



2382283

LE GROUPE LAR

Le Groupe Lar inc., leader dans la conception, la fabrication sur mesure, la vérification et l'installation en chantiers d'équipements de haute technologie dans les secteurs de l'hydroélectricité, de l'aluminium, des mines et de l'industrie lourde en général, est à la recherche de personnes dynamiques pour combler le poste suivant:

Ingénieur concepteur

Description:

- Coordination et assistance technique pour des travaux de chantier.
- Concevoir des équipements industriels.
- Élaborer des procédures de manutention, d'installation et d'essais.

Qualifications requises:

- Détenir un baccalauréat en génie mécanique ou civil/structure et être membre de l'OIQ.
- Posséder une expérience pertinente de 1 à 2 ans.
- Maîtriser le français écrit et parlé et une bonne connaissance de l'anglais.

À ce poste, vous évoluerez dans un milieu professionnel qui valorise le développement, vous profiterez d'une rémunération à la mesure de vos compétences et de votre expérience ainsi que d'une vaste gamme d'avantages sociaux. Vous devez être autonomes, avoir un esprit d'équipe, de l'initiative et être disponible pour des déplacements sur des chantiers.

Les candidats intéressés sont invités à transmettre leur curriculum vitæ avant le vendredi 12 novembre 2010 à l'adresse suivante:

LAR MACHINERIE INC.
1760, route 169
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix (Québec) G8G 1B1
Courriel: info@lar.qc.ca (Annie Deschênes)

Seules les personnes retenues seront contactées.

2383659

GRANDE PÉNURIE DE SOUDEURS DANS NOS ENTREPRISES

Le Service aux entreprises de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay vous propose une **Attestation d'études professionnelles (AEP)** en soudage semi-automatique, incluant des **stages avec intégration progressive en milieu de travail** et vous donne la possibilité de poursuivre votre formation en entreprise pour l'**obtention du DEP en soudage-montage**.

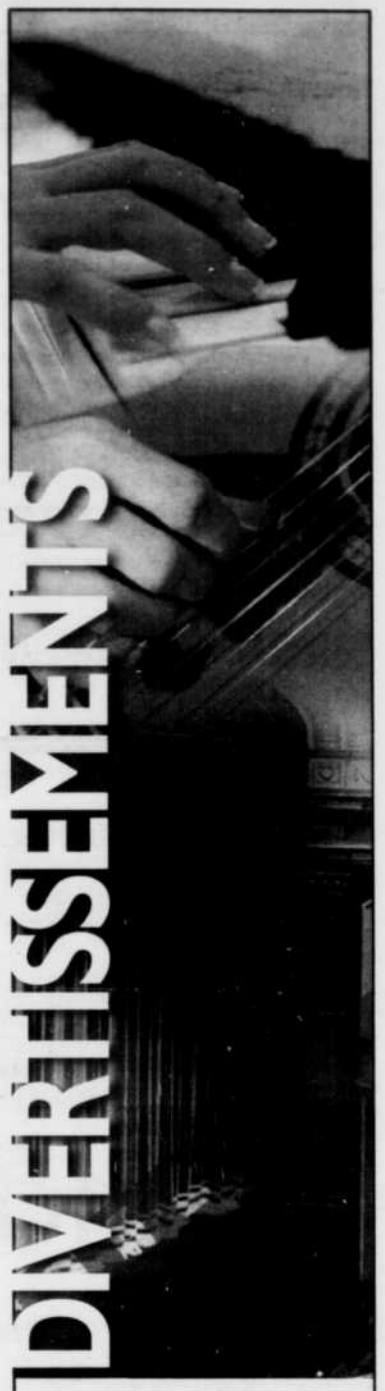
PROCHAIN DÉPART **22 NOVEMBRE 2010**



Commission scolaire des Rives-du-Saguenay

SAE SERVICE AUX ENTREPRISES

2382531



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:

67%

des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la planification de leurs divertissements

c'est ça!

LeQuotidien

LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Leger MARKETING

Offre d'emploi: Professionnels en entrevues à domicile

Léger Marketing en collaboration avec l'INSPQ est à la recherche de professionnels en entrevues à domicile ayant la formation et l'expérience adéquates pour sonder des clientèles vulnérables dans la région de Chicoutimi.

Profil recherché: Autonomie / Habiletés à travailler avec un ordinateur portable / Dispose d'un véhicule automobile / Bon jugement, fiable et responsable / Souci de la confidentialité

Tps partielle / $$ par entrevue complétée

Veuillez consulter la section offre d'emploi de notre site web www.legermarketing.com ou contacter Sylvie Girard au 514-982-2464 (sgirard@legermarketing.com)

2383833

OFFRE D'EMPLOI

S.B.L. SÉCURITÉ

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Recherchons techniciens pour installation et entretien de systèmes de sécurité électroniques: alarme, contrôle d'accès, caméra de surveillance et ouvre-portes automatiques.

Les candidats retenus devront se qualifier pour travailler sur des chantiers de construction et obtenir le certificat d'agent de sécurité selon le Bureau de la Sécurité privée du Québec.

Éléments de personnalité recherchés:
Entregent, autonomie, ingéniosité et loyauté.

Atouts importants:
Formation en électromécanique et expérience de plus de trois ans.

Faire parvenir votre CV à:
S.B.L. Sécurité
3344, boul. St-François, Jonquière G7X 2W9
Tous les candidats seront contactés.

2383776

GESCOBEC

Gestion & Comptabilité

Gescobec est une entreprise spécialisée dans la gestion et la comptabilité des petites entreprises, au service de la population depuis près de 19 ans. Plus précisément, nous faisons la préparation d'états financiers et les rapports d'impôts s'y afférents, la tenue de livres, le service de la paie, l'implantation et la formation pour les différents logiciels comptables, les rapports d'impôts des particuliers ainsi que la consultation diverse, notamment : restructuration et négociation pour le financement d'entreprise, redressement d'entreprise, achat/vente d'entreprise et planification fiscale.

1 TECHNICIEN(NE) EN FISCALITÉ
POSTE À TEMPS PLEIN (HIVERNAL)

Tâches reliées au poste :
- Impôts des particuliers.
- Impôts des travailleurs autonomes.

Exigences requises :
- Diplôme d'études collégiales en administration ou plusieurs années d'expérience en déclaration de revenu de particuliers.
- Connaissance du logiciel DtMax.
- Être débrouillard(e), rigoureux(se), attentif(ve).
- Avoir le sens des responsabilités ainsi qu'un bon esprit d'équipe.
- Avoir beaucoup d'entregent.

Nous offrons un salaire compétitif ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux et une possibilité de carrière très intéressante selon le potentiel de la personne.

Veuillez adresser votre curriculum vitæ, sous pli confidentiel, avant le 5 novembre 2010 à l'adresse suivante :

Gescobec Inc.
Concours : Technicien(ne) en fiscalité
2131, boulevard Tadoussac
Chicoutimi (Québec) G7G 1K8

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui postuleront à ce poste. Seules les candidatures retenues recevront une réponse.

2384931

ALMA SOUDURE
STRUCTURES D'ACIER

recherche

CONTREMAÎTRE D'ATELIER

Minimum de 5 ans d'expérience
Expérience requise en mécano-soudé

SOUDEUR

Minimum de 6 mois d'expérience
Carte de C.W.B. obligatoire

Faire parvenir votre curriculum vitæ au :
600, rue des Pins Ouest
Alma (Québec) G8B 6T3

Courriel : **infos@almasoudure.com**
Téléc. : **418-669-2268** • Tél. : **418-669-0330**

2382304

Devenez SPÉCIALISTE en AJUSTEMENT de SOUS-VÊTEMENTS FÉMININS

Venez vous joindre à notre équipe de conseillères.



Vous recevrez une formation en ajustement de sous-vêtements féminins et une formation en vente afin d'offrir à la clientèle un service exceptionnel.

Formation payée 1 mois ○ Horaire flexible
25-30 heures recherchées

Vous êtes intéressées? Venez nous rencontrer!

Silhouette lingerie
Place du Royaume
Mme Morin
Tél.: 418-549-3519
Téléc.: 418-549-5338 de jour

Entreprise familiale du Québec
14 boutiques spécialisées
depuis 1904.

SILHOUETTE lingerie

2383673

www.lingeriesilhouette.com

LG Entrepreneurs Généraux — Lapointe & Gagnon Ltée

OFFRE D'EMPLOI
CHARGÉ(E) DE PROJET

Les Entrepreneurs Lapointe & Gagnon ltée, une entreprise œuvrant dans le domaine de la construction commerciale, industrielle et institutionnelle est à la recherche d'un(e) chargé(e) de projet.

Principales fonctions :
- Estimer des projets
- Mener à terme les projets à partir de l'acceptation jusqu'au paiement final
- Préparer et participer aux cédules de coordination entre les sous-traitants et assurer les suivis
- Voir à l'organisation des chantiers et en définir les besoins
- Effectuer le suivi des coûts de construction et élaborer les rapports de suivis
- Rédiger les rapports de suivis de projets et de l'avancement des travaux
- Assurer l'aspect administratif des chantiers : rapports, avis de changement et/ou extra ou tout autre avenant au projet
- Voir à l'approbation des travaux supplémentaires
- Vérifier et ajuster les budgets des chantiers
- Susciter et participer à des réunions (administration, technique et de coordination) de chantier

Statut : Permanent
Horaire : Temps plein

Expérience de travail
Compétences recherchées : Baccalauréat en génie de la construction ou encore D.E.C. en génie civil
Minimum de 3 années d'expérience dans le secteur

Faire parvenir votre CV avant le 12 novembre 2010

Les Entrepreneurs Lapointe & Gagnon ltée
4186, boul. du Royaume, C.P. 993
Jonquière (Québec) G7X 7W8
lapgag@qc.aira.com
À l'attention de M. Sylvain Lapointe, président

2382576

CARROSSERIE ST-PIERRE
recherche

MÉCANICIEN(NE)

pour faire la réparation de véhicules

Minimum 4 ans d'expérience.
Le(la) candidat(e) doit posséder des connaissances en électromécanique et air climatisé. Il(elle) doit être débrouillard(e), fiable, disponible, posséder un bon esprit d'équipe et maîtriser les diverses techniques de diagnostics.
Cet emploi est permanent et débute le 1er novembre 2010.
Avantages sociaux intéressants:
(assurance médicament, etc.).

Contactez Johanne Hudon
Tél.: 418 344-4433
Téléc.: 418 344-4400
Courriel: **hudonj@cgocable.ca**

LE SPÉCIALISTE

2383848

Pro Combustion inc.
Commercial et industriel

Entreprise dynamique qui œuvre dans les secteurs commercial et industriel et **spécialisée en combustion, chaudronnerie et tuyauterie** est actuellement à la recherche de candidats pour combler les postes suivants.

TUYAUTEUR COMPAGNON

Exigences:
- Être titulaire d'un certificat de compétence tuyauteur compagnon CCQ depuis minimum 5 ans.
- Avoir du leadership.
- Être en mesure d'effectuer la lecture de plan.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ par courrier électronique:
andre@procombustion.com
par télécopieur:
418-693-0971
ou par la poste:
a/s Gestion du personnel
Pro Combustion inc.
1301, rue Manic
Chicoutimi (Québec)
G7K 1G7

2384605

H GRÉGOIRE
LE MÉGACENTRE AUTO DU CANADA
SAGUENAY

REPRÉSENTANT(E) AUX VENTE

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour notre franchise du Saguenay. La personne sélectionnée devra avoir une expérience pertinente de la vente automobile et devra répondre à différents critères de sélection.

Exigences :
- Expérience pertinente de la vente automobile
- Capacité élevée à bien évaluer et établir les besoins de la clientèle
- Établir un climat de confiance et de sérénité avec la clientèle
- Connaissance approfondie du parc automobile
- Connaissance élevée des produits tels que financement, location, garantie et autres services offerts par l'industrie automobile
- Tolérance au stress
- Très grande capacité à travailler en équipe
- Aptitude à atteindre les objectifs de l'entreprise
- Discipline irréprochable

Attitudes et comportements :
- Charismatique
- Énergique/Dynamique
- Personne très sociable
- Ponctualité

Conditions de travail :
- L'inventaire le plus volumineux au Canada
- Arrivage de nouveaux véhicules à toutes les semaines
- 9 acheteurs permanents aux Canada
- Horaire fixe (jour, soir et fin de semaine)
- Une fin de semaine de congé (3 jours) aux deux semaines
- Véhicule fourni
- Rémunération à discuter
- Avantages sociaux

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ chez H. Grégoire Saguenay au 1330, boulevard du Royaume, Chicoutimi, Saguenay G7H 5B1 avant le 12 novembre 2010.

2382876

TRANSPORT ALFRED BOIVIN

Entreprise spécialisée œuvrant dans les domaines de la construction, du transport et de la récupération depuis plus de 60 ans est à la recherche de :

Un(e) Chargé de projet/Estimateur en Génie Civil secteur Industriel.

Afin de répondre aux besoins de nos entreprises nous sommes à la recherche d'une personne dynamique et compétente, pour combler un poste.

En tant que chargé de projet vous serez responsable de :

- Évaluer les coûts de réalisation pour les soumissions de projets.
- Diriger les équipes lors de la réalisation des projets.
- Effectuer les visites de chantier.
- Entretenir de bonnes relations avec les clients.
- Négocier et effectuer les achats avec les sous-traitants et les fournisseurs majeurs.
- Évaluer et proposer des solutions lors de la réalisation de projets.
- Participer à l'évaluation du projet durant sa réalisation (coût de projet).

Le(la) candidat(e) devra correspondre au profil suivant :

- D.E.C. en Génie Civil avec expérience.
- Détenir un cours de santé sécurité en chantier de construction.
- Faire preuve d'initiative et d'autonomie.
- Habileté à travailler et à diriger une équipe de travail.

La rémunération sera déterminée en fonction des qualifications et de l'expérience reconnue, un programme d'avantages sociaux est compris. La confidentialité sera respectée.

Faites-nous parvenir votre CV à :
Transport Alfred Boivin inc.
2205, rue de la Fonderie
Chicoutimi QC
G7H 8B9 **a/s: M Claude Lavoie**
Ou par télécopieur au : **(418) 693-8802**
Courriel : claude.lavoie@alfredboivin.com
Nous prévoyons que la personne entrera en fonction en novembre

2385726

ROUTE DE DISTRIBUTION EN ALIMENTATION

SECTEUR CHICOUTIMI

Investissement requis

Marques de prestige

Pour information:

418 550-2035

(du lundi au vendredi)

2385319

Groupe **ALTA-SOCAM** inc.

SURINTENDANT DE CHANTIER ET GÉRANT DE PROJET

Promoteur – constructeur en pleine expansion recherche un gérant de projet et un surintendant de chantier d'expérience. Autonomie, débrouillardise et 5 années d'expérience minimum sur des projets privés ou publics sont exigées.

Envoyer votre curriculum vitæ par télécopieur au **418 657-6728** ou par courriel à **emploi@altasocam.ws**

2384956

OFFRE D'EMPLOI

DUCHESNE TRANSMISSION

Le garage le plus spécialisé en transmission et mécanique de tous genres est à la recherche d'un(e):

MÉCANICIEN(NE)

- Avec expérience
- Connaissance de l'électronique serait un atout

Faites parvenir votre CV ou contactez M. Guy Bergeron
2745, boul. du Royaume, Jonquière QC G7X 7V3
Tél.: 418 548-5238 • Téléc.: 418 548-3175

2385307

OFFRE D'EMPLOI

La maison d'accueil et d'hébergement La Chambrée est à la recherche de candidates afin de combler sa liste de rappel.

Tâches

- Accueil
- Écoute téléphonique, référence, support
- Intervention auprès des femmes et des enfants
- Intervention en situation de crise

Exigences

- Posséder une analyse féministe de la violence faite aux femmes.
- Avoir une capacité de travailler en équipe et avoir la souplesse nécessaire afin de s'adapter au quotidien d'une maison d'hébergement.
- Détenir une formation en travail social, domaine connexe ou expérience pertinente.
- Disponibilité jour/soir/nuit. Semaine/fin de semaine.
- Détenir une expérience pertinente auprès des groupes de femmes serait un atout.

Toute personne intéressée doit transmettre son curriculum vitæ accompagné d'une lettre de présentation aux soins de Cynthia St-Louis avant le 6 novembre 2010 à lachambree@bellnet.ca ou par la poste à :

Maison d'hébergement La Chambrée
C.P. 574 C.O.P. Centre-Ville
Jonquière (Québec)
G7X 7V9

Seules les candidates retenues recevront une réponse.

2384978



Offre d'emploi

AkzoNobel

Commis de magasin
Succursale Peinture Bétonel - Chicoutimi

Poste:
L'objectif premier du poste est d'offrir le meilleur service possible à nos clients.
Relevant du Directeur de votre magasin, vous aurez comme **tâche** : la réception et l'expédition de la marchandise, l'entretien des étalages et du magasin, conseiller et servir la clientèle, transporter la marchandise des clients, faire les transactions à la caisse enregistreuse.

Profil:
- Doit détenir un diplôme d'études secondaires (D.E.S.);
- Avoir de l'intérêt pour le domaine de la peinture;
- Formation dans le domaine de la peinture est un atout;
- Expérience dans la vente de commerce au détail est un atout;
- Maîtrise des opérations mathématiques simples;
- Avoir la capacité physique de soulever des contenants de peinture;
- **Forte orientation client.**

AkzoNobel est le leader canadien des peintures décoratives, desservant à la fois le consommateur et les marchés professionnels de la rénovation et de la construction. Offrant une gamme complète de produits de peinture à valeur ajoutée par l'entremise notamment des marques reconnues **Sico, CIL, Dulux et Glidden, Bétonel** ainsi que de nombreuses marques privées.

Si ce poste vous intéresse, veuillez soumettre votre candidature au service des ressources humaines avant le **5 novembre 2010** à: Département ressources humaines, Akzo Nobel Canada inc. emploi@akzonobel.com ou par téléc.: 418-698-4592 **S.V.P. utiliser le # de référence Magasin 2010-11.**

2383157

MERCIER, INDUSTRIES
EN MÉCANIQUE LTÉE

OFFRE D'EMPLOI

Mercier, Industries en mécanique ltée
2035, rue Fay
Jonquière QC
G7S 2N5
www.mercier-industries.com

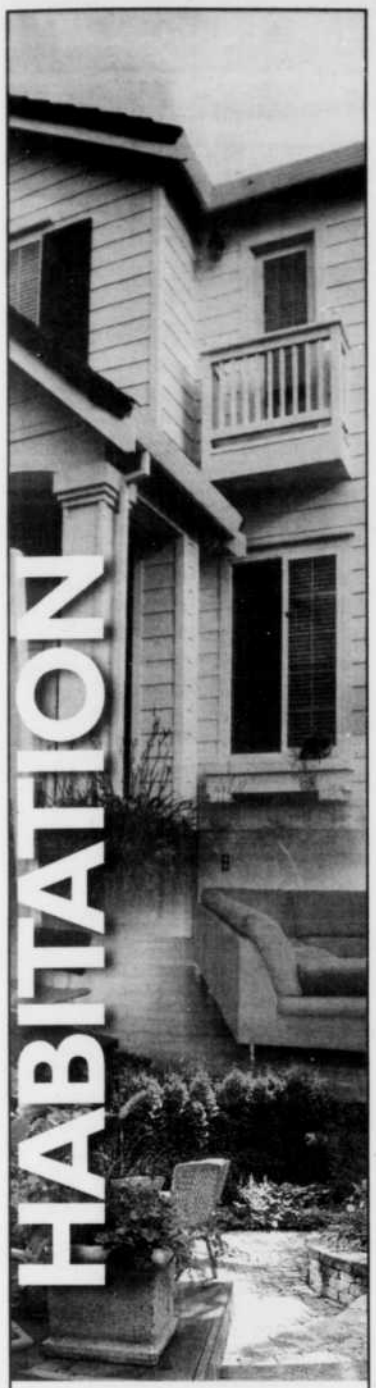
Responsable technique

Exigences :
- D.E.C. en génie mécanique option fabrication
- Connaissances des logiciels de dessins Autocad et SolidWork
- 5 années d'expérience et plus

Fonction :
À partir du devis, évaluer les temps, les matériaux et tout autre coût des travaux; élaborer un devis complet pour l'exécution des travaux; assurer la conformité des dessins et/ou relevés; déterminer les points d'arrêt et points d'inspection pour assurer la conformité des produits.

Faites parvenir votre CV à Gabrielle Mercier
Par télécopieur : 418-548-9590
Par courriel : gabriellemercier@mercierindustries.com

2385350



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat ou la vente de leur habitation

c'est ça!

LeQuotidien

LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

Proxim Pharmacie Daniel Marchand

Recherche ASSISTANT(E) TECHNIQUE EN PHARMACIE avec expérience

- **Poste temps plein**
- **Milieu agréable**
- **Horaire flexible**
- **Pharmacie fermée le dimanche**

Communiquez avec M. Daniel Marchand au
(418) 547-9375
par courrier:
1858, Ste-Famille,
Jonquière
G7X 7X8
courriel: marchand@infopharm.ca

2380046

AbitibiBowater produit une gamme étendue de papier journal, de papiers d'impression commerciale et d'emballage, de pâte commerciale et de produits du bois. Elle se classe au huitième rang mondial des fabricants de pâtes et papiers inscrits en bourse. AbitibiBowater possède ou exploite 19 usines de pâtes et papiers et 24 usines de produits du bois aux États-Unis, au Canada et en Corée du Sud. Commercialisant ses produits dans plus de 70 pays, la Société est l'un des plus importants recycleurs de vieux journaux et magazines au monde. De plus, la totalité des terrains forestiers sous sa gestion sont certifiés conformes à une norme d'aménagement forestier durable par des experts indépendants. Les actions d'AbitibiBowater se négocient sous le symbole ABWTQ sur le marché hors cote Pink Sheets et sur le OTC Bulletin Board.

abitibi bowater

Dans un contexte où l'accent est mis sur la sécurité, la qualité, la productivité, l'amélioration continue, l'implication des employés, l'environnement et la réduction des coûts, l'usine Kénogami, située au Saguenay et spécialisée dans la fabrication de papier à valeur ajoutée, est à la recherche de candidats afin de pourvoir des postes de :

EMPLOYÉS DE RELÈVE – PAPETIERS ET JOURNALIERS
(Environ 10 à 15 postes disponibles et banque de candidatures)

Exigences et profil recherché :

- Titulaire d'un diplôme d'études secondaires (avec mathématiques) et d'une formation en pâtes et papiers (DEP, AEC ou DEC).

Ou

- Titulaire d'un diplôme d'études secondaires (avec mathématiques) et d'un DEP dans une autre discipline.

Ou

- Titulaire d'un diplôme d'études secondaires (avec mathématiques).
- De plus, vous comptez au moins cinq années d'expérience dans des environnements industriel, manufacturier, forestier ou agricole.
- Une formation de mécanicien de machines fixes (classe 4 ou plus) ou un permis de conduire de classe 3 sera considéré comme un atout.
- Travailleur d'équipe, vous êtes responsable, autonome et reconnu comme une personne fiable qui effectue du travail de qualité et qui a une attitude de travail sécuritaire. Dévoué, vous vous impliquez activement, êtes proactif dans l'exécution de votre travail et habile dans l'identification et la résolution de problèmes. Vous avez une bonne capacité d'apprentissage, de bonnes connaissances du fonctionnement des ordinateurs et de l'utilisation des postes de travail informatisés et profitez de chaque occasion pour améliorer vos connaissances dans votre domaine.
- Être disponible pour du travail sur appel et sur des quarts de travail la semaine et la fin de semaine.

Il est à noter que le candidat ne possédant pas de DEP en pâtes et papiers peut postuler et devra s'engager à compléter une formation menant à un DEP en pâtes et papiers dans un délai maximum de deux ans.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant **le numéro de concours 682105**, avant **16 h** le **12 novembre 2010**, par courriel à **adecco.sc@adecco.qc.ca** ou par la poste à **Adecco Services-conseils, 345, rue des Saguenéens, bureau 40, Chicoutimi (Québec) G7H 6K9** ou par l'entremise de notre site Web au **www.adecco.qc.ca**.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

2383856

www.abitibibowater.com

MASTERA
ENTREPRISES ET ORGANISATIONS
CÉGEP DE JONQUIÈRE

Une **FORMATION** pour emboîter le pas vers l'avenir...

CATIA V5

AUTRES FORMATIONS DISPONIBLES

- Autocad
- Génie mécanique
- Électronique
- Solidworks
- Mécanique du bâtiment
- Et plusieurs autres

SUBVENTIONS POSSIBLES

Marie-Eve Dufour
418 547-3672 (347)
www.mastera.qc.ca

CÉGEP DE JONQUIÈRE

2368480

Wainbee RECHERCHE EMPLOYÉ(E)S

Notre entreprise oeuvre dans la distribution de produits pneumatiques et hydrauliques au Canada depuis plus de 50 ans. En raison des besoins croissants de nos clients, nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, autonomes, ayant de l'entregent et qui recherchent la réussite par des nouveaux défis. Nous avons des ouvertures pour notre succursale de Chicoutimi pour les postes suivants :

Représentants techniques (Internes)
Techniciens en production / Réparation
Ingénieurs / Techniciens hydrauliques

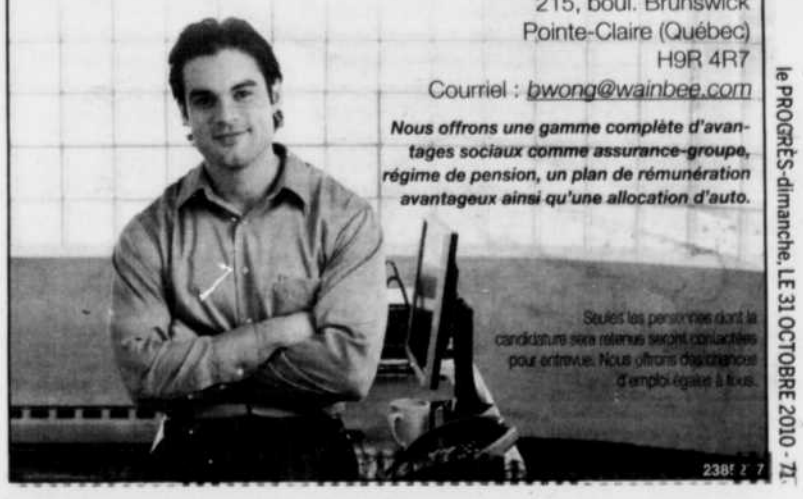
Les candidat(e)s recherché(e)s possèdent les qualifications suivantes :

- 2 ans d'expérience dans le domaine industriel
- bilinguisme (parlé et écrit)
- connaissance des principes de la pneumatique et /ou hydraulique serait un atout

Si vous avez les compétences requises, faites parvenir votre CV en toute confidentialité soit par courrier électronique ou par la poste à l'adresse suivante :

Ressources humaines
Wainbee Limitée
215, boul. Brunswick
Pointe-Claire (Québec)
H9R 4R7
Courriel : bwong@wainbee.com

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux comme assurance-groupe, régime de pension, un plan de rémunération avantageux ainsi qu'une allocation d'auto.



2385277

OFFRE D'EMPLOI

Collège d'Alma

Le **Collège d'Alma** est à la recherche de **PERSONNEL ENSEIGNANT** pour la session **AUTOMNE 2010**, dans la discipline suivante :

GÉOGRAPHIE (320)	**1 charge de remplacement à temps partiel (9 heures/semaine)**

POUR INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE INTERNET

www.calma.qc.ca
- sous la rubrique : TRAVAILLER AU COLLÈGE D'ALMA
- sous l'onglet : Enseignement au régulier

2384719

Commission scolaire des **Rives-du-Saguenay**

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par la soussignée que le mardi 23 novembre 2010 à 19 h 30, en la salle des commissaires du Centre administratif, 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, aura lieu une session ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay, à laquelle session sera soumis pour adoption le rapport financier de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay pour l'exercice terminé le 30 juin 2010 tel que préparé par la firme Samson Bélair/Deloitte & Touche, vérificateur externe.

Donné à Chicoutimi, ce **31e** jour du mois d'octobre 2010

La secrétaire générale
Marie-Andrée Dufour

2373011

MASTERA
FORMATION CONTINUE
CÉGEP DE JONQUIÈRE

Programmes (AEC) offerts prochainement

Techniques administratives

- LCA.6A Agent/courtier en assurance de dommages
  - Début : 10 janvier 2011
- LCA.B1 Caissier/caissière dans une institution financière
  - Début : 8 novembre 2010

Techniques humaines

- CWA.0J Techniques d'aides aux personnes âgées ou en perte d'autonomie
  - Début : 24 janvier 2011

  Séance d'information : 25 novembre à 14 h
- JEE.0K Techniques d'éducation à l'enfance
  - Début : 1er novembre 2010

  Encore quelques places disponibles!

Techniques physiques

- ELC.1Z Conception mécanique
  - Début : 10 janvier 2011

  Séance d'information : 24 novembre à 10 h 15
- EJN.1G Coordination d'une équipe de production
  - Début : 17 janvier 2011

  Séance d'information : 1 décembre à 10 h 15
- ELJ.33 Technologie des énergies renouvelables et rendement énergétique (T.E.R.R.E.)
  - Début : 7 mars 2011

2384325

418 547-3672
www.mastera.qc.ca

CÉGEP DE JONQUIÈRE

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

Votre *Quotidien*, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui : **LeQuotidienSurMonOrdi.ca**

ARNOLD
arnoldgm.com

GMC

le plus important concessionnaire GM de confiance au Saguenay-Lac-St-Jean est à la recherche d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DU SERVICE APRÈS-VENTE

Description du poste :
- Gérer le département de façon efficace et rentable en assurant une gestion du personnel efficiente, de même que la fidélisation de la clientèle, le contrôle des coûts et l'atteinte des objectifs.
- Connaître et appliquer les modalités relatives aux garanties et aux politiques du constructeur.
- S'assurer que tous les clients soient accueillis dans les plus brefs délais.
- Traiter les plaintes des clients selon les orientations de la concession.

Exigences et compétences recherchées :
- Une expérience d'au moins 5 ans dans un poste de gestion ou de direction et ce, idéalement en milieu syndiqué.
- Facilité à maîtriser l'informatique et les systèmes de gestion informatisés.
- Niveau d'aisance élevé dans le développement de relations respectueuses et stimulantes avec les employés et collègues de la direction.
- Grande capacité à interagir avec les employés et les clients lors de situations d'achalandage importantes.
- Compétences remarquables et reconnues par ses pairs dans le service à la clientèle.
- Goût de relever un défi avec une équipe compétente, dynamique et soucieuse de maintenir un bon climat de travail.

Temps complet
Salaire : selon expérience

Si ce poste vous intéresse veuillez faire parvenir votre CV à :
Mme Valérie Tremblay
Arnold GM
2595, Godbout, Jonquière (Québec) G7S 2B5
vtremblay@arnoldgm.com
Confidentialité assurée.

2385566

Cegertec
LA FORCE DE NOTRE EXPERTISE

www.cegertec.com/carrieres

Cegertec est une firme de génie-conseil en pleine expansion qui comptera bientôt 400 employés. Ces ingénieurs, techniciens et autres spécialistes oeuvrent dans la plupart des disciplines de l'ingénierie ainsi qu'en gestion de projet et gestion de la construction. Ils forment un réseau qui s'appuie sur neuf bureaux dans cinq grandes régions du Québec : Saguenay-Lac-Saint-Jean, Québec, Montréal métropolitain, Mauricie et Côte-Nord. Avec nos huit comités d'expertise, nous soutenons de façon continue le développement des compétences et la formation de la relève.

Si vous êtes dynamique et que les défis professionnels vous intéressent un poste de **Conseiller-ère généraliste en ressources humaines** * est présentement disponible à notre bureau de Chicoutimi.

Exigences :

- Baccalauréat en gestion des ressources humaines ou en relations industrielles
- Au moins 5 ans d'expérience pertinente en tant que généraliste en ressources humaines
- Membre de l'ordre des CRHA (atout)
- Bilinguisme (atout)
- Mobilité

* Pour la description complète du poste, consultez notre site Internet.

Consultez notre site WEB

- Environnement de travail stimulant
- Développement des compétences
- Horaire flexible
- Gamme complète d'avantages sociaux

Cegertec.com

Rejoignez-nous sur facebook et twitter

2385345



Selon la plus récente étude de recherches effectuée en novembre 2008:



des lecteurs utilisent nos journaux pour l'achat de voyages

c'est ça!

LeQuotidien

LE PROGRÈS dimanche

Étude réalisée par: **Segma Unimarketing**

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

Commission scolaire des **Rives-du-Saguenay**

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur en vue de travaux de mise en conformité du secteur de l'ébénisterie et de la salle de peinture du Carrefour environnement Saguenay sis au 216, rue des Oblats Ouest à Chicoutimi.

À compter du mardi 2 novembre 2010, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans, devis et autres documents pertinents au projet, au bureau de la firme Unigec Experts-Conseils situé au 1846, rue Outarde, Chicoutimi (communiquer au 418 696-0074 préalablement) contre un dépôt sous forme de chèque libellé au nom de l'ingénieur au montant de 50 $ non remboursable.

Une visite des lieux est prévue le vendredi 5 novembre 2010 à 11 h.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission dans des enveloppes scellées devra être reçue à la Commission scolaire, 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi **le mardi 16 novembre 2010 avant 10 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Le présent appel d'offres public est soumis à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Martin Deschênes, au 418 698-5000.

La directrice générale,
Christine Tremblay

2384354

Votre *Quotidien*, sur votre ordinateur en version intégrale, où que vous soyez.



LeQuotidienSurMonOrdi.ca

OBJECTIF SANTÉ INC.

RECHERCHE

Infirmiers - Infirmières
(OIIQ et OIIAQ)

avec un minimum de 3 ans d'expérience en urgence, soins intensifs, salle d'accouchement, médecine et/ou chirurgie ainsi que maintien à domicile recherchés(es).
Membre en règle : OIIQ et OIIAQ
Anglais intermédiaire (un atout).

Horaire flexible, rémunération intéressante, milieu de travail valorisant, aucun temps supplémentaire obligatoire et ce, dans différentes régions du Québec et dans le Nord québécois.

Cette offre vous intéresse?
Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ

Par courriel : **recrutement@objsanteplus.qc.ca**
Par télécopieur : **1 418 876-3848**

VOS CONNAISSANCES SONT NOTRE FORCE!

2384433

AVIS D'APPEL D'OFFRES PUBLIC

Commission scolaire des **Rives-du-Saguenay**

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour retenir les services d'un entrepreneur en vue de travaux correctifs aux installations de captation au CFP en Métallurgie et Multiservices sis au 847, rue Georges-Vanier à Chicoutimi.

À compter du mardi 2 novembre 2010, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans, devis et autres documents pertinents au projet, au bureau de la firme Unigec Experts-Conseils situé au 1846, rue Outarde, Chicoutimi (communiquer au 418 696-0074 préalablement) contre un dépôt sous forme de chèque libellé au nom de l'ingénieur au montant de 50 $ non remboursable.

Une visite des lieux est prévue le vendredi 5 novembre 2010 à 13 h.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10 % du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission dans des enveloppes scellées devra être reçue à la Commission scolaire, 36, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi **le mardi 16 novembre 2010 avant 10 h 30**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Le présent appel d'offres public est soumis à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Martin Deschênes, au 418 698-5000.

La directrice générale,
Christine Tremblay

2384352

Les Petites Annonces...

C'est fait!

Les P.A.

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

CVENDU.ca
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



A VENDRE ou à louer, Chicoutimi, bâtisses avec bureaux et pont roulant, 1670 boul. Renaud. Tél.:418-818-1477.

BATISSE de 2550 pieds.carrés, hauteur 18', grande porte de garage, toilette, salle de repos, bureaux, très bien située. etc. Tél.:418-817-0609.

102 Blocs appartements

DESIRE acheter bloc appartement, 4 logements et +, secteur Arvida, Jonquière. Tél.:418-548-0289, André.

104 Commerces à vendre

A HEBERTVILLE, grande maison 20 pièces, idéal pour professionnel(le), docteur, notaire, dentiste, garderie, déjà existant comme résidence pour personnes âgées, vendue au prix de l'évaluation de la ville. Financement disponible. Tél.: 418-720-1561.

ROUTE de distribution en alimentation, marque de prestige, secteur Chicoutimi, investissement requis.Tél.:418-550-2035. du lundi au vendredi.

SALON de toilettage à Chicoutimi, vente pour cause de maladie. Tél.:418-698-6897

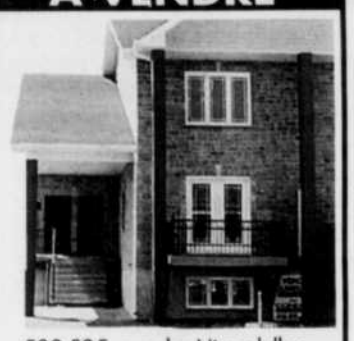
106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE
ESPACES à louer pour voitures. Appeler au 418-545-3022 (laissez message).

ENTREPOSAGE intérieur de voitures à Chicoutimi. Tél.:418-549-9515, 418-818-1321.

ESPACES extérieurs pour roulottes et bateaux avec système de sécurité, centre-ville de Jonquière. Tél.:418-718-5462

JUMELÉS À VENDRE



533-535, rue des Hirondelles.
Plus ou moins 2000 pi car.
2067-2069, rue des Roitelets.
Plus ou moins 3000 pi car.

APCHQ
CONSTRUCTION RÉNOVATION
S.I.M.T.
Les Maîtres Michel Tremblay inc.
LICENCE R.B.Q. 1466-8230-97
Pour informations:
Michel: 418-815-3383
Marcel: 418-550-6367
Stéphane: 418-693-4696
2360538

106 Entrepôt à louer

GARAGE pour entreposage de véhicules saisonniers Tél.:418-673-3854 ou le 418-817-5192.

107 Fermes

418-591-3302 **HEBERTVILLE**: lot boisé 52 acres, avec chalet, accessible à l'année. **Urgent besoin fermettes et lots forestiers**. Raynald Gagné, courtier immobilier, Sutton. **Tél.:418-543-7587.**

DOMAINE agro-forestier à St-Ambroise, 263 acres comprenant lac artificiel, ruisseau, rivière, érablière, sentiers pédestres, bleuétière et beaucoup de plantations. Aussi maison construction 10 ans, 5 chambres, intérieur style champêtre, de toute beauté! Incluant étable et plusieurs bâtiments. A 30 minutes de Chicoutimi et d'Alma, le tout 285,000$. Tél.:418-668-7844, 418-672-8254.

108 Garages

GARAGES à louer, 725 pi.ca., 3332, boul. St-François, Jonquière (près Canadian Tire). Tél.:418-547-0021.

109 Locaux à louer

A ARVIDA, RÉNOVÉS
- 1 LOCAL de 2500 pieds.carrés, - 1 local de 4000 pieds.carrés, avec bureaux. Grande porte de garage de 16'. Plafond de 20' de hauteur. Près de l'autoroute, avec beaucoup de facilités. Tél.:418-817-0609.

ARVIDA, commercial, carré Davis, idéal pour bureau, 600 pi.ca., chauffé, éclairé. Tél.:418-548-3108.

ARVIDA, commercial, carré Davis, rez-de-chaussée, 1,500 pi.ca, chauffé, éclairé. Tél.:418-548-3108.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

CHICOUTIMI, à partager, très grand 4½, meublé, Hotel-Dieu, 350$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:418-815-2188.

203 Chalet à vendre

ST-GEDEON, relais des bernaches, chalet saisonnier, soleil, plage de sable. Tél.:418-590-4917.

VALINOUET chalet style suisse, 8½ pièces, vendu meublé, avec revenus ou bi-génération. Nouveau prix: 189,000$. Tél.:418-673-3730, 418-290-1080.

204 Chalet à louer

LATERRIERE chalet à louer au chemin des Portageurs, libre immédiatement. Tél.:418-678-1418.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 2 chambres, stationnement, cuisine, buanderie, câble, internet, non-fumeur(se), à partir de 200$. Tél.:418-690-0080.

A1 LA BAIE: style hôtel, téléphone, interurbains inclus, internet, câble, 300$ et plus. Tel.418-696-5691.

ARRIERE Place Saguenay, travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinette, câble, internet, à la semaine. Tél.:418-674-9132.

ARVIDA Chicoutimi: câble, télévision, meubles, réfrigérateur, salle de bains privée, 290$/mois. Tél.:418-550-8616.

REPRISES IMMEUBLES

1910-20, Mellon, Jonquière
Rez-de-chaussée 10 643 pi ca. + 7 app. 2e
Évaluation municipale : **556 400 $**

1728, route 381, Ferland-Boilleau
Auberge
Évaluation municipale : **155 400 $**

INFOS : www.bestrustrealties.com

IMMEUBLES BESTRUST
2337684

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI arrière Polyclinique, près université, 250$/mois, chauffée, éclairée. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC, commerce Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 310$/mois, libre. Tél.:418-550-4804.

CHICOUTIMI idéal pour étudiant(e), près université, meublé, internet, télévision. Tél.:418-545-9842

JONQUIERE 3912-A de la Fabrique, grande chambre, câble, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, endroit calme et paisible, 260$/mois Tél.:418-548-0990, 418-820-5599 Michel.

206 Condominiums à vendre

1-418-591-3302, rue des Roitelets, Chicoutimi, phase 3, condos de luxe, + ou - 1,300 pi.ca., isolation Novoclimat, tout brique, grandes pièces, walk-in, patio, remise. Clés en main! Livraison novembre 2010. Réservez tôt, déjà 2 de vendu! **Visite sur rendez-vous (comparer avant d'acheter, voir condo modèle).** Raynald Gagné, courtier immobilier, Sutton.

A VENDRE, Jonquière, rue de la Fabrique, construction neuve Novo-climat, 2X 1,040 pi.ca., qualité insonorisation supérieure, garantie 5 ans, 2 stationnements, à partir de 142,000$. Achetez votre condo à partir de 625$/mois. Tél.:418-540-6025. www.condo-dupalais.com

CHICOUTIMI 2,000 pi.ca., centre-ville, neuf, chic, vue exceptionnelle sur Saguenay. Tél.:418-590-5318.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, livraison novembre et décembre, 1,050 et 1,265 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.:418-690-6703, www.constructionspb.com

CHICOUTIMI-NORD 4½ (2), à vendre ou à louer, bâtisse neuve et d'excellente qualité, site exceptionnel sur le bord du Saguenay, idéal pour kayakiste ou amateur de bateau, visite sur rendez-vous, 959, 961, boul. Tadoussac. Spécial: à partir de 875$! Tél.:418-540-0918, 418-673-3991.

JONQUIERE centre-ville, neuf, 2 étages, 1,600 pi.ca., près de tous les services, prix à discuter. Tél.:418-718-5462.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, faut voir, grand, luxueux, construction neuve, 2015 des Roitelets. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

CHICOUTIMI 4½, grands et luxueux dans 4 logements neufs, plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats, disponibles à partir du 1er décembre. À voir! Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 4½, qualité supérieure, en construction dans immeuble 4 logements, 1,300 pi.ca., arrière centre d'achats, disponibles 1er décembre et 1er janvier. À voir. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI, luxueux condo, sur le bord de la rivière Chicoutimi, avec grand garage. 1740 pi.ca. sur 2 planchers. 3 grandes chambres, 2 salles de bain complètes, foyer, grand terrain avec patio, 1,850$/mois. Tél.:418-543-9338, 418-944-0924.

À LOUER
CHEMIN DU GOLF



MAISON DE VILLE
1500 pi ca., à partir de 1250 $/mois.
Libre immédiatement.
POUR RENSEIGNEMENTS :
418 543-3357 ou 418 690-6608
2336782

208 Logements à louer

4½, 5½, CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI OCTOBRE, NOVEMBRE, DÉCEMBRE
LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, libres immédiatement. Excellente clientèle.
À VOIR! Tél.:418-820-7725.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à 475$/mois (buanderie)
5½ à partir de 650$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.:418-815-0334

ALMA 3½, rue Francoeur, 2e étage, semi-meublé, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA 5½, non-fumeur(euse), bas de maison, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-662-4874.

ALMA super grand 5½, non chauffé, non éclairé, libre, pourrait être loué aussi comme commercial. 2756, avenue Du Pont Nord. Tél.:418-817-5672.

ARVIDA 3 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, 405$/mois, libre. Tél.:418-548-7501.

ARVIDA 3½, rue Langelier, chauffé, éclairé, 465$/mois, à sous-louer jusqu'en juillet. Tél.:418-817-1011, 418-820-5593.

ARVIDA 3½, très grand, rénové, rue Berthier, non chauffé non éclairé, libre 1er décembre. Tél.:418-590-5735.

ARVIDA 3½, très luxueux, (neufs), centre-ville, grande luminosité, près de tous les services et d'une piste cyclable, libre. Tél.:418-817-0609.

CHICOUTIMI 3½, 922 rue Nio, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:418-696-1275, 418-590-2831.

CHICOUTIMI 3½, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:418-818-4256.

CHICOUTIMI 3½, rue Ste-Thérèse, meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-5383.

CHICOUTIMI 3½, tranquille, très propre, libre immédiatement, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Faut voir. Tél.:418-543-1162, 418-675-2530.

CHICOUTIMI 4½, 2230-A boulevard St-Paul, rénové, libre 1er novembre, 520$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-3787, 418-817-5672.

CHICOUTIMI 4½, à voir, style condo, haut de gamme, rez-de-chaussée, secteur en développement très recherché, prix très compétitif. Tél.:418-820-3316.

CHICOUTIMI 4½, côte Réserve, libre 1er novembre, 600$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-543-1122.

CHICOUTIMI 4½, ensoleillé, 617$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-812-6225, 418-678-2960.

CHICOUTIMI 4½, grands et luxueux dans 4 logements neufs, plancher de céramique chauffant, bois franc, climatiseur, thermopompe, foyer au gaz, dans quartier Murdock, près université et centres d'achats, disponibles à partir du 1er décembre. À voir! Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 475$/mois. Tel: 418-602-3219 ou 418-696-1282.

CHICOUTIMI 4½, près Laure-Conan, non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:418-818-1407.

CHICOUTIMI 4½, qualité supérieure, en construction dans immeuble 4 logements, 1,300 pi.ca., arrière centre d'achats, disponibles 1er décembre et 1er janvier. À voir. Tél.:418-678-2450.

CHICOUTIMI 4½, rez-de-chaussée, entièrement rénové, entrée laveuse et sécheuse, libre immédiatement, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-545-8890 après 18h.

CHICOUTIMI 4½, Rivière-du-Moulin, construction neuve, climatisateur, planchers chauffants, près des services, Tél.:418-592-8180.

CHICOUTIMI 4½, rue Bégin, près du cégep, libre. Tél.:418-818-0596.

CHICOUTIMI 4½, rue d'Angoulême, chauffé, éclairé, piscine extérieure, 624$/mois,Tél.:418-579-0112.

CHICOUTIMI 5½, 2e étage, frais peint, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, aucun tapis, 560$/mois, libre. Tél.:418-547-7520.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5½, 55 Jauffret, 625$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:418-818-3125, Jeannot.

CHICOUTIMI 5½, entièrement rénové, rue Savard, centre-ville, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre pas d'animaux, enquête de crédit. Tél.:418-540-3008.

CHICOUTIMI 5½, jumelé, quartier culturel, nouvellement rénové, bois franc, terrase jardin, 635$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-5234.

CHICOUTIMI 5½, neuf, 605A Dequen, 650$/mois, libre immédiatement. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½ rénové, Côte Réserve, libre 1er décembre, 725$/mois. Tél.:418-543-8393, 418-817-9917.

CHICOUTIMI et Jonquière, 3½, 4½, 5½, très propres, rénovés, près des services, endroit tranquille, libres novembre, à partir de 455$/mois. Tél.:418-547-6539.

CHICOUTIMI grand 4½, 79 Lorne ouest, 500$/mois. Autre 4½, 75 Lorne ouest, 450$/mois, non chauffés, libres. Tél.:418-820-1927.

CHICOUTIMI, jumelé, quartier Barrette, 815$/mois. Tél.:418-543-2400.

CHICOUTIMI, magnifique loft (4½), près du centre-ville, vieux-port, autobus, alimentation, rez-de-chaussée (2 palliers), refait à neuf il y a 2 ans, 2 stationnements entretenus, non chauffé, non éclairé, 750$/mois, libre maintenant, Tél:418-540-7030.

CHICOUTIMI-NORD 4½, 192 St-Bernard, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:418-543-1268.

CHICOUTIMI-NORD 4½, neuf, près des services, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er novembre. Tél.:418-590-5735.

CHICOUTIMI-NORD 4½, pas d'animaux, tranquille, idéal personne seule, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre Tél.:418-549-6727, 418-820-5727.

CHICOUTIMI-NORD 5½, 2e étage, moderne, bien insonorisé, vue sur le Fjord, 570$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-696-3414.

CHICOUTIMI-NORD 5½, demi sous-sol, porte patio, tranquille, 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-673-3877, 418-817-7626.

CHICOUTIMI-NORD 5½, grand, demi-sous-sol, très éclairé, fraîchement peint, plancher flottant, non-fumeur, pas animaux, libre immédiatement, 525$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-690-0652.

CHICOUTIMI-NORD 5½, très grand, rénové, non chauffé, non éclairé, 1er décembre. Tél.:418-815-2505

CHICOUTIMI studio 400$/mois et 3½, 480$ à 500$/mois, voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, stationnements, libres. Tél.:418-812-5070.

JONQUIERE 2½, centre-ville, libre 1er décembre. Tél.:418-590-7723, 418-542-5368.

JONQUIERE 2½ centre-ville, près des services, complètement rénové, libre. Tél.:418-817-1122.

JONQUIERE 2½, rénové, meublé, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-812-7755.

JONQUIERE 3½, 2123, St-Hubert, libre 1er février 2011, service d'ascenseur, salle communautaire, salle de remisage, personne autonome retraitée, pré-retraitée, 595$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 3½, 4½, 5½, centre-ville, pas d'animaux, libres immédiatement. Tél.:418-820-7733.

JONQUIERE 3½, chauffé, éclairé, près du centre-ville, 380$/mois, libre. Tél.:418-695-1232.

JONQUIERE 3½, complètement rénové, entrée indépendante, non fumeur(se), déneigé, chauffé, meublé, éclairé, câblé, vaisselle, literie et plus. Tél.:418-542-3882, 418-590-1034,418-693-2645.

JONQUIERE 3½, non-fumeur(se), libre 1er novembre, 400$/mois. Tél.:418-547-5462.

JONQUIERE 3½, près de l'hôpital, semi-meublés, 447$ à 455$/mois, chauffés, éclairés, eau chaude, idéal retraité ou semi-retraité (blocs appartements). Tél.:418-547-9938, 418-720-7373.

JONQUIERE 3½, quartier des Peintres, rez-de-chaussée, secteur tranquile, idéal personne seule, semi-meublé, libre. Tél.:418-817-5238.

JONQUIERE 3½, rénové, céramique, bois, 425$/mois, libre 1er novembre. Tél.:418-812-7755.

JONQUIERE 3½, rénové, près de Corneau et Cantin, laveuse, sécheuse, entrées contrôlées, idéal personne d'âge mûr. 460$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre. Tél.:418-542-1787

JONQUIERE 3½, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Kénogami, 4½. Tél.:418-550-2002, 418-590-3365.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.
Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,80 $
2 jours	11,98 $
3 jours	14,16 $
4 jours	16,34 $
5 jours	18,52 $
6 jours	20,70 $
Ligne supp.	2,55 $

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 $ Tarif de base minimum.
2,55 $ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 $ par option
caractères gras - majuscule - titre centré.
PHOTO: 8,90 $ par parution

10% DE RABAIS
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
Paiement direct et cartes de crédit.
TAXES EN SUS

208 Logements à louer

JONQUIERE 3½, rue St-Dominique, recouvrement planchers neuf, salle de bain rénové, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-590-5735.

JONQUIERE 4½, 3310, du Roi-Georges, style condo, 550$/mois, libre. Tél.:418-549-5664, 418-540-0423.

JONQUIERE 4½, beau grand, neuf, à l'étage, très clair, balcon, 4099 St-Alexandre, quartier calme, libre 550$/mois. Tél.:418-815-7787.

JONQUIERE 4½, endroit tranquille, plancher flottant, céramique, 2e étage, remise, stationnement, idéal personne seule, 370$/mois, libre 1er décembre ou avant. Tél.:418-547-6469.

JONQUIERE 4½, grand, 2e étage, remise intérieure et extérieure, 490$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie (coût du chauffage 50$/mois), libre immédiatement. Tél.:418-512-3841 (laissez message) ou 418-720-4474 (Richard ou Sylvie).

JONQUIERE 4½, idéal semi-retraité, entrée contrôlée, quartier Petite France (rue Du Perche), chauffé, eau chaude fournie, libre, 590$/mois. Tél.:418-812-1850, 418-547-0078.

JONQUIERE 4½, Les Immeubles Oasis, (face IGA, Jean Coutu et autres services), grand et entièrement rénové, balcon, entrée sécurisée, libre immédiatement. Tél.:418-820-5395, 418-812-6373, 418-540-2984.

JONQUIERE 4½, style condo, très propre, près centre-ville, 525$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. À voir! Tél.:418-548-2895,418-817-2895

JONQUIERE 4½, très grand, à 100 pieds du Cegep, planchers bois franc, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er novembre. Tél.:418-590-5735.

JONQUIERE 5½, beau et grand, porte patio, balcon, grande luminosité, entrée extérieure, autobus et école, endroit paisible, 520$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, références. Tél.:418-820-6236.

JONQUIERE 5, très propre, 2 chambres, remise, déneigement, libre, 560$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél. 548-5071 après 17h. Frédéric.

JONQUIERE grand 4½, chauffé, eau chaude fournie, rue du Perche, près cégep. Infos: Tél.:418-591-3485.

JONQUIERE
Rénovés, sécuritaires
Face au Faubourg Sagamie
2½ à 5½, 365$ à 665$ tout inclus
Tél.:418-548-3773

KENOGAMI 3½, 3670 Boullé, libre 1er novembre 400$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:418-542-2847.

LA BAIE 3½, très propre, 370$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, stationnement déneigé, références requises, pas d'animaux. Tél.:418-693-2193.

LA BAIE 4½, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362.

LA BAIE 4½, rue Albert, 2e étage, construction 2008, céramique chauffante, 825$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-591-0159 Bruno.

LA BAIE 5½, 1er plancher et 4.½ au 2e étage, rénovés, près des services, à voir 573 et 403 des Pins, déneigement inclus. Tél.:418-544-3765, 418-815-9493.

LATERRIERE 4½, Portage des Roches Nord, rez-de-chaussée, plancher bois franc, 595$/mois, chauffé, éclairé, non-fumeur, pas d'animaux, endroit paisible, idéal personne aimant la nature. Tél.:418-678-9056, 418-818-5618 cellulaire.

RÉSIDENCE DU MOULIN CHICOUTIMI (RIVIÈRE-DU-MOULIN) 3½ DANS RÉSIDENCE DE PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES. CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, DÎNER ET SOUPER INCLUS. ASCENSEUR, SURVEILLANCE 24 HRS. PRIX TRÈS AVANTAGEUX. CONCIERGERIE. STATIONNEMENT ET BUANDERIE GRATUITS. TÉL.:418-549-1468, 418-549-2054.

ST-JEAN-EUDES 4½, haut de maison, 2160 Tourangeau, quartier tranquille, libre immédiatement. Tél.:418-542-5204, 418-818-9773.

209 Maisons à vendre

ARVIDA très beau duplex avec logement 4.1/2, près des écoles et services, clôturé, avec piscine hors terre, clé en main. Peut se libérer rapidement, 239,000$. www.duproprio.com (#207699). Tél.:418-548-8404, 418-591-3446.

CHICOUTIMI 1948, des Passerins, jumelé, 3 chambres, haut de gamme, tout pierre, terrain entièrement aménagé, sans voisins arrière, 222,500$ Tél.:418-690-6703.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des Ecrivains, arrière Tanguay, 5.½, 2 salles de bains, 138,500$. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD 106 Caroline, beau quartier, bungalow clé en mains, sans voisins arrière, 2 chambres (possibilité de 3), beau terrain aménagé, 148,000$. www.duproprio.com Tél.:418-549-5792.

LA MALBAIE bungalow 2008, impeccable, garanti maison neuve, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol entièrement fini avec entrée indépendante, patio, remise, terrain paysager, secteur tranquille, libre immédiatement. Tél.:418-669-8802 jour, 418-665-3314 soir.

210 Maisons à louer

ALMA 3 étages, 4 chambres, grand terrain, 1,000$/mois, libre 1er décembre. Tél.:418-482-4167.

CHICOUTIMI jumelé, 165 Mauriac, quartier des Ecrivains, arrière Tanguay, 5.½, 2 salles de bains, 775$/mois. Tél.:418-591-3977.

CHICOUTIMI-NORD, très grand jumelé, 4 chambres, 2 salons, 2 salles de bain, terrrain clôturé, remise, construction récente, 832$/mois. Tél.: 418-612-6545.

LUXUEUSE maison, Alma, 4 chambres à coucher, 2 salle de bain, garage chauffé, piscine creusé, spa, non chauffé, non éclairé, 1350$/mois, libre immédiatement, Tél.:418-944-1236.

MAISON de rangée, haut de gamme, située à deux pas du centre commercial, tondu, déneigé, 800$ à 1100 $, idéal pour personnes âgées. À voir absolument. Tél.:418-548-0000 ou 418-690-5906.

ST-NAZAIRE Route 172, pour ceux qui aiment la nature, très grande maison, 750$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:418-672-2190, 418-591-3900.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau (plusieurs terrains disponibles), boisés, 43,000 pieds et plus, 20 minutes d'Alma. Tél.:418-720-4141 Marco Tremblay.

CHICOUTIMI, uniques, sur bord du Saguenay, plats, à 5 minutes centre d'achats. Tél.:418-590-5318.

JONQUIERE Ch. du lac Jérôme, zonés résidentiel, terrains dézonés pour chevaux, à 5 minutes de Jonquière, 15 minutes de Chicoutimi, au bord de l'autoroute 70, entre Jonquière et Alma. Tél.:1-450-917-9753.

RECHERCHE fonds de terres boisés, coin St-François-de-Salles et les environs. Je paie comptant ou je peux vous récompenser ($$$) si vous me trouvez des terres. Tél.:418-774-8073.

300 Véhicules

301 Abris d'auto

ARMATURES pour garage, en acier galvanisé, 40X40X11, sans toile. Tél.:418-718-5462.

COUPE HERBE SAGUENAY
Pose de garage et abris de toile. Tél.:418-672-4740.

GARAGE Tempo, 11x16, un an d'usure, très bonne condition, 150$. Tél.:418-695-0559.

302 Autos à vendre

AVIS aux collectionneurs: Pontiac GTO décapotable, 1969, moteur refait à neuf. Voiture complète à remonter. Tél.:418-818-7462, 418-678-3281.

BMW 325 IX 1989, intégrale, manuelle, 169 000 km, excellent état, 4000$ ferme. Tél.:418-690-1472.

CADILLAC Fleetwood 1986, bleu, bonne condition, 950$ négociable. Tél.:418-544-8012.

CHEVROLET Aveo 2006, manuelle, 54,000 km, climatiseur, portes et vitres électriques, toit ouvrant, garantie, liquidation: 4,995$. Automobiles JM. Tél.:418-693-8830.

CHEVROLET Camaro 1995, excellente condition, pneus neufs, 4,700$. Tél.:418-698-1580, 540-1457.

CHEVROLET Cavalier 1996, automatique, 120,000 km, peinture 2 ans, excellente condition, 850$. Tél.:418-543-1270, 418-545-5186 (pagette).

CHEVROLET Cavalier 1997, bon état, 800$. Tél.:418-677-2413.

CHEVROLET Cavalier, 2004, 4 portes, 1,800$. négociable. Tél.:418-512-3226, 418-695-6967.

CHEVROLET Impala, 2006, équipement complet, 112,000 km, excellente condition, pour vente rapide, 7,400$. Tél.:418-540-0233.

CHRYSLER Intrepid 1997, en bonne condition, 167,000 km, prête pour l'hiver, prix révisé, 1,200$. Tél.:418-542-1857.

CHRYSLER Intrepid 1998, 2005. Moto Shadow 750 Ace, 2000, tout équipée, 3000$. Tél.:418-543-2376, 418-817-9901



DODGE Neon 2000, automatique, 143,000 km, pneus d'hiver et d'été, en excellente condition, 1,800$.Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

FORD Contour 1999, 190,000 km, V6, bonne condition, 1,800$ négociable. Tél.:418-542-8303.

FORD Escort 1997, 190,000 km, 600$. Aussi, Hyundai Sonata 1997, 130,000 km, super propre, 2,000$. Tél.:418-695-0559.

FORD Escort familiale 1998, 173,000 km, 8 pneus, 700$, téléphoner en apres-midi. Tél.:418-696-4032.

FORD Escort LX 1999, manuelle, 2 portes, excellente condition, très propre, 1,500$ négociable. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

HONDA Accord 1998, 250,000 km, manuelle, 1,500$ négociable. Tél.:418-544-1471.

HONDA Accord, 2002, automatique, 130,000 km, 6,000$. Tél.:418-662-6882.

HONDA Accord LX 1997, automatique, 234,000 km, 2 portes, noire, 1,000$ négociable. Tél.:418-590-2191.

HONDA Civic 2001, 4 portes, manuelle, en bonne condition, 2,000$ négociable. Tél.:418-672-2190, 418-591-3900.

HONDA Civic 2001, coupé, manuelle, 154,500 km, moteur refait par concessionnaire et autres pièces (3 ans), très propre, 8 pneus, démarreur à distance, 1 seule propriétaire, 3700$. Tél.:418-550-4030.

HONDA Civic 2001, manuelle, beige, 4 portes, air climatisé, en très bon état, 2,900$ négociable. Tél.:418-690-9319, 418-590-4417.

HONDA Civic 2005, automatique, 50 000 km, 2 portes, démarreur, 4 pneus d'hiver avec jantes, un seul propriétaire. Tél: 418-698-1580, 418-540-1457.

HYUNDAI Elantra, 2001, manuelle, moteur A1, en bonne condition, 1,000$. Tél.:418-547-5024, 418-678-2612.

HYUNDAI Sonata, 1997, 4 portes, automatique, 270,000 km, 800$ négociable. Tél.:418-548-4429.

HYUNDAI Sonata 2002, V6, 4 portes, automatique, très très propre. Tél.:418-542-9675, 418-550-1145.

Changez la couleur de votre baignoire!
Remise à neuf **Baignoire**
Émail du Lac

• À domicile (Saguenay-Lac-St-Jean)
• Facile d'entretien
• Fini lustré
• Bain sur pattes
2294198
418-662-4836

302 Autos à vendre

KIA Rondo EX Premium, cuir, 2007, 7 passagers, tout équipé, 80,000 km, toit ouvrant, sièges chauffants, garantie août 2012, 11,600$. Tél.:418-820-9444.

KIA Spectra 2002, automatique, 58,000 km, bien équipée, en bonne condition, 2,300$. Tél.:418-543-1270, 418-545-5186 (pagette).

MAZDA 3 2007, manuelle, 50,000 km, couleur sable, parfaite condition, 10,900$ négociable. Tél.:418-693-0708, 418-590-3318.

MAZDA 6 2004, 110,000 km, démarreur, freins neufs, antirouille, 8 pneus sur jantes, très propre, 7,000$ négociable. Tél.:418-818-9444, 418-544-9125.

MAZDA 626 1999, 8 pneus récents, a/c, 170,000 km, 1,800$. Tél.:418-540-1725, 418-698-4856.

MAZDA Protegé, 2003, automatique, 4 pneus d'hiver, air climatisé, 150,000 km, très propre, 3,200$ négociable. Tél.:418-548-4889.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire 418-696-1277.

MITSUBISHI Lancer Sport Back Ralliart 2006, 76,000 km, tout équipé, roues 16 ", gris "charcoal", 4 pneus hiver, 7,800$ négociable.Tél.:418-540-6182.

NEW BEETLE 1999, bleue, manuelle, tout équipée, toit ouvrant, 8 pneus, excellente condition, comme neuve. Tél.:418-818-9140.

NISSAN Sentra 1.8 SE 2006, 75,700 km, manuelle, climatiseur, groupe électrique, garantie 100 000 km, impeccable, aubaine, 5,800$. Faites votre offre Tél.:418-590-3543.

NISSAN Sentra 2002, automatique, 115,000 km, 8 pneus sur jantes, 3700$. négociable. Tél.:418-549-4949.

NISSAN Sentra 2004, manuelle, 4 portes, aileron arrière, 4 pneus d'hiver. 107 200 km. Excellent état, à voir! 4995$.Tél.:418-673-1854 (répondeur)

PONTIAC Firefly 1997, automatique, 98 000 km, 500$. Tél.:418-678-2695.

PONTIAC G5 manuelle, 92,000 km, 2 portes, équipement complet, garantie, liquidation: 4,995$. Automobiles JM. Tél.:418-693-8830.

PONTIAC Sunfire, 1998, automatique, 4 portes, moteur 2.2L, 153,000 km, bonne condition, 1,200$ négociable. Tél.:418-542-6007, 418-590-0996.

PONTIAC Sunfire, 2001, 4 portes, automatique, air climatisé, 8 pneus sur jantes, 108,000 km, 2,200$ négociable. Tél.:418-545-9953.



PONTIAC Sunfire 2001, automatique, 82,000 km, climatiseur, parfaite condition. Aubaine! 2,200$. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

PONTIAC Wave 2005, manuelle, 81,000 km, climatiseur, portes et vitres électriques, liquidation: 3,995$. Automobiles JM. Tél.:418-693-8830.

SATURN familiale, 1998, manuelle, 2 litres, tout équipée, 185,000 km, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:418-815-5632.

SATURN SL1, 1998, automatique, 225,000 km, 500$. Tél.:418-690-3985, 418-817-9441.

SUZUKI SX-4 2008, automatique, gris, 5 portes, 34,000 km, climatiseur, groupe électrique, garantie, comme neuve, 13,500$. Tél.:418-679-4139.

TOYOTA Camry 1998, automatique, climatiseur, tout équipée, 8 pneus, 191,000 km, excellente condition, 2800$ négociable. Tél.:418-696-4253.

TOYOTA Corolla, 2001, manuelle, 5 vitesses, rouge, freins neufs avant, arrière, démarreur distance, anti-démarreur, 239,000 km, 1,700$. Tél.:418-543-1970.

TOYOTA Corolla 2002, manuelle, 4 pneus d'hiver neufs sur jantes, attache-remorque, très bonne condition, 2900$ négociable.Tél.:418-693-5182.

TOYOTA Corolla 2003, manuelle, 175,000 km, 3900$. Tél.:418-698-1838, répondeur.



TOYOTA Echo 2000, automatique, parfaite condition, 1,800$ ferme. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

TOYOTA Echo 2000, manuelle, plusieurs réparations effectuées, achetée neuve en 2000, 2,000$ négociable. Tél.:418-545-9183.

TOYOTA Matrix, 2005, automatique, traction avant, démarreur à distance, 70,000 km, 9,000$. Tél.:418-549-4884.

TOYOTA Yaris, 2008, à hayon, manuelle, couleur météorite métallisé, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver neufs, 14,500 km, état neuf, transfert de location, reste 30 versements. Tél.:418-690-1288.

VOLKS Jetta 1994, turbo diesel, vitres électriques, 1,100$. Aussi, Volks Jetta 1990, turbo diesel, 600$. Tél.:418-548-1969, 418-540-9591.

VOLKSWAGEN Golf, 1997, 4 portes, automatique, barrures électriques, 260,000 km, prête pour l'hiver, 1,000$. Tél.:418-543-3468.

REMORQUAGE S.O.S. Saguenay Transport lourd et léger Local et longue distance

24 heures 7 jours
418-818-1818
Sans frais 1-866-696-5123
2309925

302 Autos à vendre

VOLKSWAGEN Jetta GLS 1998, automatique, 183,000 km, tout équipée, mags, 1,695$. Tél.:418-944-9097, 418-549-9097.

304 Bateaux à vendre

CHALOUPE 16' fibre de verre, 1987 volant, Suzuki 55 forces, avec remorque, 850$. Tél.:418-544-8012.

305 Camions à vendre

CAMION Sterling 10 roues à sable, très bonne condition, inspecté. Tél.:418-817-4969.

CHEVROLET 1998, 6 roues, boite ouverte, "tillgate", vignette, 214,000 km, 6,5 litres, V8, turbo diesel, mécanique A1, idéal transport bois de chauffage, 3,500$ ferme. Tél.:418-696-9090.

CHEVROLET Colorado LT, 2007, 2X4, king cab, automatique, 2,9 litres, 4 cylindres, boîte fibre de verre Leer, 52,000 km, garantie 5 ans ou 160,000 km, expire en juillet 2012, 15,495$. Tél.:418-542-7960, 418-815-7960.

CHEVROLET Sierra 1500, 1989, king cab, 275,000 km, mécanique A1, peinture récente, très propre, 1,200$ négociable. Tél.:418-693-8899, 418-812-2807.



CHEVROLET Silverado 1998, automatique, king cab, boite 6', très bonne condition, très propre, 1,800$ ferme. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

FORD Explorer 1992, 4x4, automatique, 4 portes, 4 pneus d'hiver, d'été et de 4 saisons sur jantes, prix à discuter. Tél.:418-542-3745.

FORD F-150 1997, 4x4, 4.6 litres, 3 portes, king cab, boite 6.5' automatique, air climatisé, démarreur, 4 pneus hiver, 245,000 km, toujours bien entretenu, 4,700$ négociable. Tél.:418-547-7536, 418-812-6911

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET Equinox 2005, 4x4, très propre, parfaite condition, 9,500$. Tél.:418-696-3282, 418-817-1650.

CHEVROLET Equinox 2010, automatique, 16,000 km, traction avant, succession, 26,900$. Tél.:418-272-2669.

CHEVROLET Equinox LT automatique, 2007, excellente condition, 4 pneus d'été neufs, 72,000 km, 12,900$ négociable. Tél.:418-590-0417.

CHEVROLET Silverado 2007, king cab, 61,000 km, inspecté SAAQ, 14,000$ négociable. Tél.:418-545-2545, 418-815-2545.



DODGE Dakota 1992, 4X4, 172,000 km, parfaite condition, 1,800$ négociable. Tél.:418-695-5373, 418-550-3587.

DODGE Durango SLT + 2002, impeccable, 4,900$. Tél.:418-543-7184.

FORD F-150 XLT Lariat, 1999, double cab, boîte longue avec boîte fibre de verre, 8 pneus neufs sur jantes, parfaite condition, 235,000 km, 6,200$. Tél.:418-820-7424.

GMC 1500, 2004, cabine allongée, boîte 6,5 pieds, 225,000 km, 5,500$, une seule taxe. Tél.:1-418-770-8777 (Chibougamau).

HONDA CR-V EX 2006, 55,000 km, impeccable! Garantie 2011, aubaine: 16,990$ taxes incluses.Tél.:418-695-3489, 418-550-5999.

306 4X4 / utilitaires

HYUNDAI Santa Fe, 2006, automatique, 61,000 km, tout équipé, traction intégrale. Tél.:418-662-3087.

PONTIAC Torrent , 2006, automatique, 88 700 km,air climatisé, pneus d'été et hiver, 11 800$ 418-817-9794.

307 Campeurs à vendre



BEAU LEISURE Travel 2004, 67,000 km, tout équipé, Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

DODGE Ram 250 Roadtrek, 1988, automatique, 116,000 km, état neuf, 18,500$ négociable. Tél.:418-548-8627.

MONACO Diplomate 2000, 38' Puscher diesel, 315 HP, tout équipé, 53,000 milles. Prêt pour le sud, à voir! 78,500$. Tél.:418-540-3999, 418-547-5330.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2000, tout équipée, mécanique et carrosserie A1, Tél.:418-290-2594, 1-847-712-4488

DODGE Caravan, 2002, Sport, bien équipée, 159,000 km, excellent état, 3,500$. Tél.:418-548-1587.

FORD Freestar 2004, 71,000 km, très propre, 9,000$. Tél.:418-672-2252.

GMC Safari SLX, 1999, 180,000 km, très bonne condition, très bon prix! A qui la chance? Tél.:418-693-0199, 418-818-0199.

309 Machinerie

SOUFFLEUR 86" 2 vis, grosse chute, "tarr" 4 palettes, peinture neuve, 2,500$. Tél.:418-718-2000.

311 Motoneiges à vendre

A QUI la chance ? Skandic 20 pouces, 2002, 600 CC, parfaite condition, à voir, 4,950$ négociable. Tél.: 418-290-4287, laissez message.

ARCTIC CAT 660 turbo, 2006, très propre, 20 000 km, Tél.:418-592-7249.

ARCTIC CAT, Bear Cat, 660 turbo, 2006, état neuf, bas millage. Tél.:418-542-4876.

BOMBARDIER 2003, Skandic 600 SUV, liquide, 20" noire et jaune, impeccable, 4,500$ négociable. Tél.:418-668-6228, 418-668-1854.

BOMBARDIER Grand Touring 600, 2000, marche arrière, 18,000 km, 2,300$. Tél.:418-696-4228, 418-693-2420.

BOMBARDIER MXZ 800, 2003, marche arrière, démarreur électrique, siège 1 + 1, chenille rallongée à 136", 3,900$. Tél.:418-590-4907.

BOMBARDIER Skandic, 440 LT, 2005, 7,000 km, tout équipée, pouces et poignées chauffants, toile, très propre, 4,800$ négociable. Tél.:418-543-0405.

BOMBARDIER Skandic à poteau, 600 2004 chenille 20", 9256 km, 5800$. Tél.:418-544-0446.

BOMBARDIER Skandic, SUV, 600 liquid, 2003, chenille 20", 14,900 km, toile, 5,295$. Tél.:418-690-3449.

BOMBARDIER Tundra LT 2003, très propre, excellente condition, femme propriétaire, 3925$. Tél.:418-542-7114.

MOTONEIGE à vendre, plus ou moins 8,000 km. Tél.:418-818-0918.

SCANDIK 1996, 20 pouces, 1,700$. Tél.:418-543-3074.

SKI-DOO 600 GSX Sport SDI 2005, bonne condition, 20,800 km, 3,500$ négociable.Tél.:418-812-9990, 418-548-5981.

SKI DOO Expedition 2009, 600 SDI, 20", 1,800 km, porte-bagage, démarreur électrique, poignées chauffantes, toile, garantie manufacturier 1 an, 10,500$. Tél.:418-540-0960.

VENEZ VOIR NOS REMORQUES
Plus de 100 modèles en inventaire
Remorques utilitaires en acier galvanisé et acier peinturé
(plusieurs grandeurs disponibles)

10% à 15% de rabais
sur certains modèles en inventaire

ÉTAIT : 1 150$
MAINTENANT : **950$**
(Quantité limitée)


ÉTAIT : 1 395$
MAINTENANT : **1 198$**
(Quantité limitée)
Remorque fermée 7' x 14'
Capacité de 5000 lb
À partir de: **4850$**

Remorque dompeur galvanisée
À PARTIR DE : 5'x10'
5895$

Remorque plateforme Gooseneck
2 essieux de 7000 lb
6800$

2278820
REMORQUES 2000
643, rue Dequen
Dolbeau-Mistassini
418 276-9383
Téléc. : 418 276-0425
Sans frais : 1 866 276-9383

311 Motoneiges à vendre

TUNDRA 2007, bonne condition, reculons électrique, poignées chauffantes, toile neuve, boîte cargo BRP, odomètre et plaques de protection ventrales, 4,500$. Tél.:418-695-3088.

YAMAHA Venture TF RST-90, 2005, 12,000 km, tout équipée, 6,350$ négociable. Tél.:418-662-4392 (jour), 418-347-5749 (soir).

YAMAHA VK 540, 1993, parfaite condition, très propre, faut voir. Tél.:418-693-5898.

YAMAHA VK Professionel, 4 temps, 8,000 km, état neuf, 5,000$ taxes incluses. Tél.:418-550-1613.

312 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON Road King, 1999, 1450 CC, extrêmement propre. Tél.:418-698-6925.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Polaris 400, automatique, 1999, 2,600$. Tél.:418-543-3074.

ARCTIC CAT 2006, 650 V2 Kawa, coffres arrière et avant, roues mags, 16,000 km. (batterie et pneus neufs) 5200$. Tél.:418-547-5889.

KODIAK 450, 2007, seulement 940 km, tout équipé, 6500$ négociable. Tél.:418-545-1226, 418-812-0186.

YAMAHA Grizzly 700FI 2007, équipement complet, électrique servo-frein, servo-direction, avec chenille 4 saison TJD, gratte de 5'. Tél.:418-306-8656, 418-540-0429

YAMAHA Raptor 700 2006 blanc, comme neuf, avec ligne de silencieux, Trinity Racing, moins de 100 heures, entreposé l'hiver, 4000$. Tél.:418-678-9721.

314 Pièces et accessoires

2 PNEUS d'hiver Yokohama 215/70/15. 4 Snow Tracker 205/55/16. 4 jantes + Michelin Ice pour Matrix, Corrola, Vibe, 195/65/15. Tél.:418-812-4691.

4 JANTES et enjoliveurs Volvo S60, avec pneus d'hiver 205/55R16, 300$. Tél.:418-673-4226.

4 PNEUS 155/80R13, 790 Dunlop, un hiver d'usure, 200$. Tél.:418-272-1326, 418-615-0090.

4 PNEUS 205-65R15 Snow Tracker, 80$. 4 pneus 225-60R16 Winter Mark, 200$. 4 pneus 225-55R17 Winter Force, 220$. 4 roues 17" GM, 170$. 4 pneus 215-65R17 Good Year, 150$. Tél.:418-543-9619.

4 PNEUS Blizzak avec jantes 205/70R15, 250$. 4 pneus à clous Snowtracker, avec mags en aluminium 225/60R16, 500$. Tél.:418-672-6159.

4 PNEUS d'hiver 185/65R14 sur jantes, 175$. Aussi, 185/70/R14, 150$. Tél.:418-543-2799, 418-690-7749.

4 PNEUS d'hiver, 205-60-R16, et 4 Pneus 215-65-R16, 150$ chaque lot. Tél.:418-817-5008 ou 668-5602.

4 PNEUS d'hiver 215/65R16, 2 hivers d'usure, 50$ chacun. Attache-remorque pour Honda CRV, 130$. Aussi, couvre-pneu de secours, rigide, couleur beige, pour Honda CRV, 50$. Tél.:418-695-0559.

4 PNEUS d'hiver, 265-70-R15, pour camionnette, état neuf, 300$, Tél.:418-272-2304.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver à clous, BF Goodrich, P185/70/R14, 150$. Tél.:418-540-6961.

4 PNEUS d'hiver Blizzak 195/75R14, un seul hiver, 300$. Tél.:418-544-5391.

4 PNEUS d'hiver de qualité supérieure, 235-65-R18, utilsés un seul hiver, pour Nissan Murrano, valeur: 1.000$ laissé, 500$. Tél.:418-678-1161.

4 PNEUS d'hiver état neuf, M+S 215-55R16, prix à discuter. Tél.:418-547-0276.

4 PNEUS d'hiver, Good Year, P225/75R15, avec jantes, 10,000 km, parfaite condition, 300$. Tél.:418-547-2765.

4 PNEUS d'hiver Good Year, Ultra Grip sur jantes Honda Accord de 1998 à 2002, 195-70R14, un hiver, 270$. Tél.:418-693-1393, 418-543-7571.

4 PNEUS d'hiver Magna Grip, P185-65-15, seulement 2500 km. Tél.:418-815-9625.

4 PNEUS d'hiver montés sur jantes 4 trous, 195/60R15, 250$. Tél.:418-549-2369, 418-550-8411.

4 PNEUS d'hiver neufs, Michelin, X-ICE, 195-65-R15, montés sur 4 jantes neuves pour Suzuki SX-4, 550$. Tél.:418-679-4139.

4 PNEUS d'hiver Nexen P175/70R13, neufs, 160$ négociable. Tél.:418-549-0432.

4 PNEUS d'hiver P185/65R14, 125$. Tél.:418-693-1204.

4 PNEUS d'hiver P185-65R14, Nokian, montés sur jantes, prix d'aubaine. Tél.:418-544-8012.

4 PNEUS d'hiver, P215-70R15, Norman 2, sur jantes 5 trous pour GM servi 1 saison, 400$ négociable valeur de 675$. Tél.:418-944-1617.

4 PNEUS d'hiver peu servis, avec jantes, P175-65R14, 150$ Tél.:418-543-1162.

4 PNEUS d'hiver, servi 1 hiver, Blizzak Bridgestone, 195-70-R14, 200$ négociable. Tél.:418-678-2596.

4 PNEUS d'hiver sur jantes, 195-60-R14, 4 trous, 1 hiver d'usure, pour Volks, 200$. Tél.:418-695-5455.

4 PNEUS d'hiver sur jantes, 235/70R16, pour Ford Escape 2007 et plus ou autres, 150$ négociable. Tél.:418-690-0887, 418-815-0506.

4 PNEUS d'hiver Toyo 205-50-R17, Tél.:418-544-4122, 418-812-7424.

4 PNEUS d'hiver Toyo 205/60/16 sur jantes, un hiver d'usure, 400$. Tél.:418-512-1217.

4 PNEUS d'hiver Toyo G-02+ Open Country 265/75R15, comme neuf, 3 semaines d'usure, payé 1,000$ + taxes laissé 375$. Tél.:418-549-5950.

4 PNEUS d'hiver Toyo G02 Plus, 225/60R16, sur jantes Subaru. Tél.:418-543-2425.

4 PNEUS d'hiver Toyo Observe 17", 1 hiver d'usure, montés sur 4 mags, pour Ford Mustang, 800$. Tél. cell Jonquière: 581-234-4120.

4 PNEUS d'hiver, une saison d'usure, MTS 195/70R14. Tél.:418-543-6657.

4 PNEUS d'hiver Wintercat 235/70/R16 avec jantes et enjoliveurs, 290$ négociable. Tél.:418-673-7359.

4 PNEUS d'hiver Winter Cat, 265-75-R15, peu servie, 400$. Tél.:418-673-1967, 418-820-5177.

314 Pièces et accessoires

4 PNEUS d'hiver Winterforce à clous, sur jantes, P245/75/R16, état neuf, 600$. Tél.:418-693-8002.

4 PNEUS LT-245-75-16 Blizzak, presque neufs. Aussi 4 jantes, 15" à 5 trous. Tél.:418-549-5317.

4 PNEUS Snow Tracker 195/55/R15, un hiver, 160$. Tél.:418-543-5534.

4 PNEUS sur jantes 265/70R17. Skis alpin et de fond, pour hommes, femme et enfants, toute offre raisonnable aceptée. Tél.: 418-543-8950

4 PNEUS Toyo GO2, 225-65-R17, presque neuf, 500$, Tél.:418-820-5281.

ATTACHE-REMORQUE (hitch), 1¼" pour Dodge Journey 2009, achetée été 2008, aubaine à 150$. 4 PNEUS d'hiver Bridgestone Blizzak, DM-Z3, 225/70R16, un an, 6,000 km, valeur 1,250$, laissés 550$. Tél.:418-549-9257, 418-820-9290.

BOITE en fibre de verre, marque Leer, pour camion Dakota, 4 portes, 2005 à 2011. Tél.:418-548-1763.

BOITE fibre de verrre, 6 pieds, 250$ et garage de toile neuf, 11X16, 150$. Tél.:418-548-9874.

PNEUS d'hiver Toyo, 205/55/R16, 50% d'usure, 150$. Tél.:418-696-4006.

PNEUS d'hiver: Yokohama, modèle IG20, 195/55R16, 275$; Dean, Wintercat, 245/65R17, 200$. Tél.:418-540-9584.

PNEUS Winterforce 215/55R16, étaient sur HHR de GM, 290$. Tél.:418-690-2138.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 4X6, avec rampes, comme neuve. Aubaine: 650$. Tél.:418-549-6019, 418-693-2091.

REMORQUE 5'X8', basculante, côtés 18", pneus 14" et roue de secours, 675$. Tél.:418-695-9918.

316 Souffleuses à vendre

ARIENS TRS 10-32, pas récente mais A1, 450$. Aussi laveuse à pression-gaz Karcher 1750-G. Cause départ. Tél.:418-677-2046.

GRATTE à neige pour VTT 48" de large, s'adapte sur tous les VTT, 180$. Tél.:418-815-6468.

MTD 8-26, 5 ans, démarreur électrique, très bonne condition 400$. Tél.:418-542-6672, 418-818-3877.

PRONOVOST pour tracteur, modèle P860, excellente condition, 3,950$ négociable, 418-272-2993.

317 Tracteurs à vendre

DAVID BROWN pelle avant, 1993, 6000$. Tél.:418-544-1047.

400 Emploi

402 Personnel demandé

ADMINISTRATEUR BÉNÉVOLE
Si vous aimez les défis et vous voulez acquérir de l'expérience, nous sommes à la recherche d'un administrateur bénévole pour se joindre à l'équipe du Chantier du Père Alex. Faire parvenir votre C.V. avant le 15 novembre à Chantier du Père Alex, case postale 532, Succ. Racine, G7H 5C8

$$ ATTENTION CHOCOLAT! $$
Vend tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$. Tél.:1-800-561-2395.

BESOIN de personnel d'expérience dans la rénovation, secteur résidentiel. Tél.:418-547-9954.

BOSS-BOY demandés, avec ou sans expérience. Apportez CV: Bistro du Fjord, 620 Chemin St-Thomas, Chicoutimi, entre 14h00 et 17h00.

CHAUFFEUR(SE)S, classe 1, «flat bed», Can-Usa, bon dossier, expérience ou formation, 0,36 $ à 0,42 $ du mille plus extras, compagnie solide, travail régulier, Volvo 670 récent. C.H. Express inc, 450-348-2350 Alain, www.chexpressinc.com

COIFFEUR(EUSE) recherché(e), secteur centre-ville d'Arvida, avec expérience. Conditions avantageuses. Tel.418-548-0158.

CUISINIER(ERE) de restaurant avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, 25h par semaine, temps plein. Tél.:418-545-8534 Annie ou laisser message.

CUISINIER(ERE) et serveur(euse), travail à l'année, temps plein ou temps partiel avec ou sans expérience. Salaire et condition à discuter. Tél.:418-236-9444 ou faxer CV au 418-236-4747.

402 Personnel demandé

CUISINIER(IERE)-patissier(ère) pour épicerie Banquets Gagné, minimum 3 ans d'expérience, 30 heures/semaine et plus. Tél.:418-543-6546 (Demandez Bertha).

CUISINIER(ERE), livreur(euse) recherché(e),avec ou sans expérience, temps partiel, temps plein. Se présenter au Pizza Salvatore avec votre CV, 3,600 boul. Harvey, Jonquière, demandez Chantal ou Mario.

DJ-ANIMATEUR recherché, avec ou sans expérience. Apportez votre C.V. au Bistrot du Fjord.

ENVIE d'un nouveau défi? Viens te joindre à une équipe stable et dynamique pour centre de massage de détente non-sexuel. Expérience non obligatoire. 418-543-4090.

MANOEUVRE recherché, temps partiel, hors construction. Tél.: 418-540-0144.

OPERATEUR(TRICE) de multi-fonctionnelle et transporteur(euse), avec expérience, travail à temps plein. Faire parvenir CV par fax à Alma: 418-481-1676, tél.: 418-481-1368.

OPÉRATEUR(TRICE) de tracteur ou machinerie pour déneigement commercial. Expérience obligatoire et permis de conduire valide. Faire parvenir CV par courriel: ent.rene.gauthier@videotron.ca ou télécopieur: 418-543-5014. Tel..418-543-6687

OPÉRATEUR(TRICE) DE TRANSPORTEUR FORESTIER

•Minimum 5 ans d'expérience

Pour information: 418-676-2347

POSEUR(se) de pavé avec expérience obligatoire, possibilité de travail à l'année. Envoyez CV à ent.rene.gauthier@videotron.ca ou télécopieur: 418-543-5014. Tel..418-543-6687

RECHERCHE CAMELOTS À LA BAIE

Pour distribuer le PROGRÈS-DIMANCHE

Rues: Saint-Pierre, Victoria, Hervé Tremblay et Thomas-Louis Villeneuve

Contactez Denis Fortin 418-544-8394 (laisser message)

RECHERCHE CAMELOTS À LA BAIE

Pour distribuer le Quotidien

Rues: John-Kane, Paul-Omer Gagnon et Albert Dufour

Contactez Denis Fortin 418-544-8394 (laisser message)

RECHERCHE chauffeur(euse), livreur(euse) pour le Saguenay-Lac-St-Jean avec classe 3. Temps complet. Salaire à discuter selon compétences. Faxez votre CV au 418-697-0287 ou envoyez par email à: fabienne.pelletier@hotmail.com

RECHERCHE personne avec expérience pour entretien ménager, 4 demi-journées/semaine, horaire négociable, avec références. 418-549-2468 (message).

402 Personnel demandé

REPRÉSENTANT(E) en promotion de cartes de crédit, très payant, à la commission, temps partiel ou temps plein. Formation comprise. Marilyn: (418) 572-7747.

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (SEPAQ)

Recherche candidat(e) pour travailler comme aide-domestique, cuisinier(ère), serveur(euse), à l'Auberge Le Relais, km 132 route 175.

Tâches:
- Tâches générales d'hôtellerie.

Conditions:
- Salaire selon expérience
- Temps plein sur horaire de 38,75 heures/semaine
- Hébergement et repas inclus, période d'emploi du 5 janvier au 6 mars 2011.

Informations: Denis Baribeau 418-528-6868. CV par télécopieur: 418-528-8833 ou par courriel: laurentides@sepaq.com

TRAVAILLER à sensibiliser le public sur les gaz à effet de serre, avoir une formation collégiale ou universitaire, 30 ans ou moins, avoir un permis de conduire et une auto serait un atout (frais de déplacements couverts), connaître Word et Excel, poste temps plein. Si intéressé(e), postulez au 418-480-7416 ou à Alcarissen@hotmail.fr

VITROPLUS Boulevard Talbot recherche installateur(trice) de démarreur à distance et de pare-brise, un an et plus d'expérience. Contactez Normand Gagnon au 418-549-6656.

450 Formation

451 Enseignement / cours

CLINIQUE d'orthopédagogie Marie-Line Duchesne français, mathématique, primaire et secondaire, reçus pour impôts. Tél.:418-512-1671 et Facebook.

LA GALERIE CHAMPÊTRE A DÉMÉNAGÉ au 1650 boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Super vente pour tous vos cadeaux de Noël ou matériel d'artiste. Cours de peinture. Prochain atelier: bas de Noël sur tissus et faux vitrail. Recherche commis aux ventes, soirs et fins de semaine. Tél.:418-693-8047

500 Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.
Consultation sans frais
Aucun intermédiaire
Un seul paiement sans intérêts
Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777
Jean Fortin et associés, syndic de faillite

$$$ PRET 500$ $$$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. **Réponse en 1 heure.** Condtions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. **Tél.: 1-877-534-1999.**









501 Finances

PRET de 500$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

502 Occasion d'affaires

OPPORTUNITÉ d'affaires, reprise clientèle d'impôt, secteurs Jonquière et La Baie, possibilité d'arrangement. Tél.:418-542-7284.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

A BAS prix Construction Tech SM inc., rallonge, verrière, rénovations intérieures, extérieures, toiture, qualité supérieure. RBQ: 55889489. 418-590-9824.

A BON prix, garage, toiture, revêtement extérieur, finition de sous-sol, estimation gratuite. RBQ. Tél.:418-669-1211.

CANEXEL #2
12", plusieurs couleurs
50% moins cher que le #1
Canexel #1
Toutes les couleurs en main
J.A. Potvin inc.
Tél.:418-544-9367

COFFRAGE de béton, fondation, levage de maison, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:418-668-3149. RBQ: 30974745-91.

CONSTRUCTION PJO
Rénovations intérieures (sous-sol, salle de bains, dégâts d'eau, etc.) extérieures, Canexel, vinyle, fibro-ciment, portes et vitres, patio, toiture, etc. Travail garanti, estimation gratuite, membre APCHQ, RBQ: 5611-5231-01. Tél.:418-550-0801, Pierre.

603 Soins thérapeutiques

JE REPLACE les muscles, pour tous genres de douleur musculaire. Saguenay. Tél.:418-290-7667.

604 Offres de services



4 LIMOUSINES mariage, baptême, funérailles (8, 10, 12 places). Tél.:418-512-3444.



5 limousines (nouveau modèle), 8, 10, 14 places, mariage, baptême. Limousines R.B. Tél.:418-545-3198.

DECAPAGE de meubles et fabrication. Tél.:418-602-1007.

DÉNEIGEMENT: À partir de 29,95$/mois
Le seul qui peut assurer votre sécurité avec 34 tracteurs souffleurs, en affaire depuis 21 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Tél.:418-548-7798.

604 Offres de services

DENEIGEMENT
Yvon Tremblay, Chicoutimi-Nord seulement. Tél.:418-693-8628, cellulaire: 418-550-9628.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, (crépis) fissures de béton, drains, égoûts, membranes, taille d'arbres, pavé, murets, clôtures, pose de gazon, etc. Tél.:418-550-3116, pagette:418-591-8374.

FEMME de ménage avec expérience, discrète et fiable, secteur Chicoutimi. Tél.:418-550-6749.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.:418-690-7800, Clément Bouchard.

JE SUIS malentendant et j'offre mes services: peinture, plastrage, pose de prélart, céramique, tapis et plancher flottant ou autres.Tél.:418-542-0278 ou fax: 418-693-6049.

J'OFFRE mes services pour entretien ménager, personne fiable, honnête. Tél.:418-547-0148 après 15 h.

LES ENTREPRISES Dany Boivin offrent le service de déneigement résidentiel et commercial dans les secteurs de la Côte Réserve, rue St-Paul et parc industriel de Chicoutimi. Tél.:418-550-2626.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3.3 pieds chenille caoutchouc), creuse 10 pieds, terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier. Egoût, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Licence RBQ. Aussi convoyeur. Tél.:418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467.

RENOVATIONS intérieures et extérieures ainsi que toitures. N'hésitez pas à faire appel à mes services. Tél.:418-698-1796.

RESTAURATION de meubles, achat et vente de meubles antiques. Création S.J.Tél.:418-815-9752 jour, 418-820-3031 soir et fin de semaine.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 40$/heure. Tél.:418-418-818-2879.

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familial, 2 places disponibles, pour 3 jours et plus, à partir de 12 mois, Chicoutimi-Nord, 22$/jour avec reçus. Tél.:418-698-2384 (Annie).

700 Marchandises et services

702 À vendre ou à échanger

F-250, 1989, avec gratte Fisher 8', contre motoneige 20" de même valeur, 1,800$ négociable. Tél.:418-812-2205.

703 Ameublement

CUSINIERE au gaz, Kitchen Aid, blanche, excellente condition. Tél.:418-543-9303.

CUSINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, set de cuisine et salon, lampes, etc. Tél.:418-547-1032.

FERMETURE de maison, 1594 Des Erables, Rivière-du-Moulin, samedi, dimanche dès 8h et sur semaine après 17h. Beaux meubles de qualité à bon prix, accessoire, etc. Tél.:418-944-0724.

MATELAS mousse, mémoire, neufs, 1/2 prix, double 400$, queen 450$, king 500$, taxes incluses. www.importdirect.ca 418-592-7052 ou 418-345-2807.

MOBILIER de cuisine, en bois et fer forgé, table ronde avec rallonge, 4 chaises plus 2 bancs de comptoir, 225$ négociable. Tél.:418-542-4358.

704 Animaux

A bon prix! Chatons persans exotiques, Chinchilla, Himalayen, poils longs et courts, pure race, enregistrés, vaccinés. Élevage Régence. Tél.:418-549-4708.

ACHAT et vente de foin et paille, balles carrées, balles rondes et grosses balles carrées. Tél.:1-418-661-0085.

ADORABLE Chihuahua, mâle, noir et blanc, 1 an, propre. Tél.:418-543-4845, 418-815-5513.

A VENDRE: 2 Carlin beige, mâle, femelle, 6 mois, vaccinés, opérés, propres, prochain vaccin octobre 2011. Idéal comme cadeau. Tél.:418-512-1947.

CHATONS Bengal, mini-léopards, vaccinés, enregistrés, à partir de 300$. Tél.:418-480-1255.

CHENIL La Maison Bleue: pension, toilettage. Spécial Teckel et Shih Tzu. Tél.:418-549-3461.

CHIHUAHUAS (petits), mâle et femelle, vaccinés, vermifugés. Tél.:418-696-4725, 418-690-6386.

CHIHUAHUA, tricolore, femelle, 4 mois, poid adulte 3 lbs, 550$. Carlin, noir, mâle, 9 mois, 350$. Shih-Tzu, mâle, blanc, 10 mois, 350$. Personne sérieuse seulement. Tél.:418-321-0911.

CHIOTS Berger allemand, enregistrés au CCC, avec droits de reproduction, vaccinés, vermifugés et micropucés, "black and tan" parents sur place, prêts à partir, 550$.Tél.:418-673-1085,*418-815-1482.

CHIOTS Golden, pure race, garantis. Aussi, 2 chiots Bouvier Bernois, mâles, 350$. Élevage au Domaine du Bouvier Bernois. Tél.:418-547-4649.

CHIOTS Poméraniens, mâles et femelles, plusieurs couleurs, propre à la litière. Tél.:418-696-9845.

CHIOTS Yorkshire, 1 mâle, 3 femelles, vaccinés, vermifugés, prêts le 7 novembre. Tél.:418-973-1314, 418-557-2349.

OFFRONS sac de rip pour litière à chevaux, aussi service de transport pour chevaux partout au Québec Tél.:418-342-6486, 418-671-0796.

PENSION pour chevaux, box 10x12 neufs, dôme, randonnée, enclots extérieurs 225$/mois. Boulevard St-Jean-Baptiste (5 minutes de Chicoutimi). Tél.:418-549-0567, 418-590-3956.

REFUGE DES ANIMAUX
CHIOTS Shih Tzu croisés Bichon, 175$. Shih Tzu, 250$. Boston Terrier, 300$. Tél.:418-545-9527.

706 Bois de chauffage

50% ERABLE, 50% bouleau, 75$/corde; tremble, 50$/corde. Sec, à l'abri depuis février, non livré. Tél.:418-349-8665 soir.

A VENDRE, sec: merisier, érable: 95$. Epinette rouge, 75$. Tremble, 65$. Livré. Tél.:418-540-2364, 418-540-0124.

BEAU bouleau sec, 2 ans, 95$ la corde, livrée, Tél.:418-672-2981.

BOIS de chauffage mélangé, bouleau, frêne, tremble, 85$/corde, livrée. Tél.: 418-662-0099.

BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16" 75$/corde livrée. Tél.:418-673-3161.

BOIS sec: bouleau, 60$/corde; tremble, 40$/corde; non livré. Tél.:418-349-8065.

BOIS SEC d'allumage à vendre. Tél.:418-543-6687.

BOIS SEC fendu (80% tremble et épinette), 40$/corde, non livrée. Possède machinerie pour charger 10 roues. Tél.:418-542-2198, 418-550-5559.

BOULEAU 16" fendu, livré, à partir de 65$/corde. (Selon la distance).Tél.:418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

MERISIER, érable, sec, fendu, caméra de surveillance, livré. Tél.:418-349-8660.

MERISIER et érable sec, cordé dans une remise, 90$ la corde. Tél.:418-590-4743.

MERISIER vert rond, 70$/corde. Erable vert rond, 75$/corde. Bouleau vert rond, 65$/corde. Frêne sec, fendu, 80$/corde. Tremble sec fendu, 70$/corde. Avec livraison. Tél.:418-673-1978, 418-590-3078.

706 Bois de chauffage

PIN gris, épinette rouge (mélèze) sec 45$/corde, non livré. 10$/corde livraison à Chicoutimi et les environs. Tél.:418-673-4482.

TREMBLE sec, 2 ans, 40$/corde. Non livré. Tél.:418-690-0964.

TREMBLE, sec, 45$/corde, non livré. Possibilité livraison. Tél.:418-543-7561.

TREMBLE SEC 55$/corde livrée. Sapin et épinette sec 50$/corde livrée. Tél.:418-544-8906, répondeur.

TREMBLE, sec, 55$/corde, livré. Tél.:418-541-0262, 418-674-1109 après 18h.

TREMBLE sec, livré séché dans hangar, 55$/corde, Tél.:418-695-8075, 418-542-5305.

TRES beau bois sec, toutes saisons, non livré, 35$/corde. Tél.:418-544-4821.

709 Divers

2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 0,94$ du pmp. Marches, contremarches et marches d'angle. Plusieurs autres essences de bois pour ébénisterie. Tél.:418-549-0648.

ABRI-VESTIBULE, «Hamois», 51"X41", encore annoncé à 250$, laissé à 150$, un an d'usure. Tél.:418-349-5003.

ACAJOU Africain sec 1" à partir de 3,95 $ du PMP. Tél.:418-549-0648.

AUBAINE: portes de garage toutes grandeurs disponibles, neuves et usagées. Porte 9X7, 450$ taxes incluses. Portes endommagées pour dessous de chale]. Tél.:418-276-3966, 418-679-7072.

$$$ AUBAINE $$$, surplus de pains, de marque réputée, gâteaux Vachon, biscuits, pâte à tarte et beaucoup plus. Au 1600, boul. St-Paul, Chicoutimi. Ouvert du mardi au vendredi, de 9 h à 17 h, samedi de 9 h à 14 h.

AUX FRINGUES: vente de vêtements neufs de grands couturiers et pour toute la famille, lundi 1er novembre au 348 Ste-Anne, Chicoutimi.

CABANE à pêche 8'x16', 1998, doubles roues, 2,500$ négociable. Tél.:418-690-3769, 418-815-9207.

Chaise berçante, en bois avec coussins. Mobilier de chambre, ancien. Table de billard, 50"X96". Tél.:418-481-1079.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.:418-718-5822, 418-820-7715.

EMONDOIR, trois ski, panier de basket, support à bagage (Burger), Tél.:418-544-3878.

EXERCISEUR elliptique programmable, comme neuf, 200$. Chaise en cuir inclinable et pivotante. Tél.:418-673-6302.

709 Divers

FAUTEUIL motorisé, modèle Jet 3 Ultra, utilisé 2 ans, à très bon prix. Tél.:418-678-2807.

GENERATRICE GM commerciale avec remise, état de neuf, Tél.:418-718-3625, Michel.

L'A GALERIE CHAMPÊTRE A DÉMÉNAGÉ au 1650 boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Super vente pour tous vos cadeaux de Noël ou matériel d'artiste. Cours de peinture. Prochain atelier: bas de Noël sur tissus et faux vitrail. Recherche commis aux ventes, soirs et fins de semaine. Tél.:418-693-8047

LIEVRES à vendre, arrangés, 6,50$/chacun. Tél.:418-542-8803.

LIT électrique 60 pouces, tête et pieds ajustables, vibrant, 800$. Tél.:418-480-2899, 418-818-0118.

MEUBLE de télé, 20$. Haltères et banc, 60$. Cuisinière électrique, 50$. Tondeuse, 50$. Tél.:418-548-5128.

PATATES ROUGES, 10, 20 ou 50 livres, Ferme Léon Boudreault, Jonquière. Tél.:418-547-6177.

PORTE-PATIO, aluminium, 4 portes, bon état, 250$. Tél.:418-548-5579.

POUR personne à mobilité réduite, triporteur en excellente condition, comme neuf, acheté chez Paramédic. Prix à discuter. Tél.: 418-815-7633.

SCIE à chaîne, Johnsered, 22-38, état neuf 175$. Traîneau pour motoneige en bois vernis 150$. Tél.:418-549-4533.

SCIES à chaîne: Stihl 0-44; Johnsered 670. Tél.:418-673-7118.

TEFLON à vendre, 36 pouces à 48 pouces, de 25$ à 40$. Tél.:418-673-7831.

TELEVISEUR SONY Vega, 36" excellente condition, prix à discuter. A voir!. Tél.:418-543-3761.

TRAÎNEAUX pour motoneige, pour attelage de chiens (3 formats). Carioles pour chevaux. Trotinettes des neiges. Fabrication artisanale. Commandez tôt! Tél.:418-549-2477 ou anniegau@sympatico.ca

711 Équipement de commerce et restaurant

MAGNIFIQUE appareil à pop corn, Fun Pop, modèle 2404 avec charriot assorti sur roues et compartiment de rangement, état neuf, valeur 850$, laissé 400$. Tél.:418-817-5057 entre 7h et 21h.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.:418-290-7347. Monique

SERVICE D'ENTREPOSAGE
AUTO BATEAU MOTO MOTORISÉ
RD Déménagement.com
T. 418-549-4050
S.F. 1-877-540-4050
2337922

PROPANE
RÉFRIGÉRATEURS AU PROPANE POUR ROULOTTES ET CAMPEURS MOTORISÉS. Rec.
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
418-672-4290
2380242



TOUJOURS AU MÊME ENDROIT
Pour un véhicule neuf ou usagé, venez me rencontrer chez Hyundai du Royaume
2269690
HYUNDAI du ROYAUME
Stéphane Bergeron
533, boul. du Royaume Chicoutimi
543-9393
HYUNDAI Va de l'avant

CRAMPONNEZ-VOUS !
AUTOPNEU
VOTRE PARTENAIRE POUR L'HIVER.
VISITEZ L'UNE DE NOS 32 SUCCURSALES SANS TARDER!
LABRECQUE & VILLENEUVE
976, BOUL. STE-GENEVIÈVE, CHICOUTIMI-NORD
418-543-4457

MICHELIN
POUR UN CONFORT INÉGALÉ ET UN SILENCE DE ROULEMENT OPTIMAL!
CAMIONNETTE 7 grandeurs disponibles de 16 po à 18 po LTX® WINTER
PERFORMANCE 25 grandeurs disponibles de 15 po à 17 po PRIMACY® ALPIN® PA3®
TOURISME 52 grandeurs disponibles de 13 po à 19 po X-ICE® XI3®
CAMIONNETTE & VUS 9 grandeurs disponibles de 16 po à 18 po LATITUDE® X-ICE® XI2®
NOUVEAU !
REMISE POSTALE MICHELIN
DE 70$
A L'ACHAT DE 4 PNEUS MICHELIN TOURISME OU CAMIONNETTE
Valide du 1er octobre au 15 décembre 2010. Demande de rabais.
2346680

715 Poêle à bois

COMBUSTION lente FX Drolet, HT 1200, de luxe, en bonne condtion, 500$.Tél.:418-545-2545, 418-815-2545.



CUISINIÈRE Heartland, comme notre grand-mère, avec four, réservoir à eau ainsi qu'un réchaud. Passez voir notre cuisinière en opération chez J.A.Potvin, St-Felix d'Otis, (418) 544-9367.

ÉVÉNEMENT SANS TAXES
Poêles aux granules Mont-Vernon
Tout en fonte, super performant de Quadra-Fire
Granules gratuites
J.A. Potvin inc.
Tél.:418-544-9367

POELE à bois FX Drolet Patriote, tuyau ajustable double jusqu'à 75", 350$ Tél.:418-673-7301.

POELE aux granules, 2010, Soul de Bosca, 47,000 BTU, cheminée, capacité de granules: 80 livres, 2400$. Tél.:418-673-3184, 418-540-8995.

719 Ventes de garage

1275 boul. Ste-Geneviève, ce dimanche 31 octobre (entrée arrière), divan-lit, très propre, 165$, etc.

FERMETURE de maison le dimanche, 31 octobre, dès 8h, au 2789, rue Davy, Arvida (Ste-Thérèse), dans garage chauffé, à partir d'un dollar et plus.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

RECHERCHE fusil à un coup, calibre 410. Tél.:418-696-1720.

805 Musique et accessoires

BILLETS pour Ozzie Osbourne, sur le parterre, au centre Bell, mardi 23 novembre. Tél.: 418-550-0896.

806 Ordinateurs et jeux

CONSOLE de jeux Playstation 3 avec 2 manettes et 9 jeux, très bon état, 350$. Tél.:418-699-7238.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell presque neufs, nous en avons près de 500 en inventaire (portable ou pc) et nous offrons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portables usagés. Spécialiste dans la réparation de portables depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:418-698-6668.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ENTREPOSAGE de roulottes, fifthwheels, campeurs, bateaux, grand stationnement extérieur en concassé, endroit sécuritaire, situé à Chicoutimi. Pour information 418-543-4281, 418-818-6130.

PROFITEZ de l'automne pour faire réparer votre VR: infiltration d'eau, moisissure, toiture, délaminage, estimation cas d'assurances, remisage. Service Saguenay-Lac-St-Jean. V.R. Multi-Services, 1000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:418-719-5886.

RECHERCHE roulotte, environ 20 pieds, 2004 et plus, propre et bien équipée. Tél.:418-696-4411.

ROULOTTE Jay Feather 2007, légère, 30', couche 10 personnes, annexes, 5,200 livres. Tél.:418-718-5462.

811 Vacances/voyages

JOURNÉE au Casino de Charlevoix le 7, 12 et 14 novembre. Départ de Jonquière, Chicoutimi, La Baie. Tél.:418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVQ.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:418-699-5077.

HOMME début cinquantaine, autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tél.:418-678-1366.

HOMME de Roberval, 55, proportionné, cultivé, respectueux, tendre, viril et discret convoite femme proportionnée, 45-62, pour sensualité. Tél.:418-637-5729.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU Cockatiel grise, dimanche, quartier St-Raphaël, près du Mont Jacob. Récompense promise. Tél.:418-542-6007, 418-590-0996.

906 Services de massage

MASSAGE californien, suédois (douceur et fermeté) à Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.:418-545-6011.

Les mêmes pages, les mêmes cahiers,
le même contenu et les mêmes
publicités, directement sur votre écran.
Le Quotidien intégral. Chaque jour.
Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeQuotidienSurMonOrdi.ca

LeQuotidien

CARNET MONDAIN

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

LeQuotidien LE PROGRÈS

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Votre couple et votre amour sont un exemple pour nous tous. Joyeux 50e anniversaire de mariage à nos parents Simon Gagnon et Gaétane Bouchard de Dolbeau-Mistassini qui a eu lieu le 29 octobre 2010.



2277022

Chronique funéraire



M. Rodrigue Gravel
Thanatologue et directeur de funérailles à l'Alliance Funéraire du Royaume

La mort de son conjoint

Le deuil d'une vie à deux

Vivre à deux, c'est partager au quotidien, les bonheurs et les chagrins; c'est aussi, au fil du temps, bâtir une famille, ainsi que des valeurs et des idéaux solides à lui transmettre. Unir sa vie à celle de son conjoint, c'est en quelque sorte former un tout avec lui.

L'expression «tendre moitié» ne perd ni son sens, ni sa force lors du décès de son conjoint. Lorsque la mort frappe dans un couple, c'est réellement d'une partie de soi dont on est soudainement privée. Celui des deux qui reste se retrouve alors confronté à un deuil important et difficile.

Une vie familiale et sociale chamboulée
En plus de pleurer la perte de cette personne avec qui il partageait son existence, l'endeuillé est aussi appelé à faire d'autres importants deuils, au sein de sa famille comme de son cercle d'amis.

On dira peut-être adieu au père, à la mère de ses enfants, à la personne avec qui l'on partage la joie d'être grands-parents. À la mort de son compagnon de vie, c'est aussi le deuil de la famille telle qu'elle était qui s'amorce. Ce sont des réunions familiales qui ne seront plus jamais les mêmes.

Exprimer sa douleur pour réapprendre à vivre
Tout travail de deuil demande du temps et du courage. En plongeant dans cette douleur engendrée par l'absence, l'endeuillé accepte la souffrance, nécessaire à sa guérison. Car aller au fond de son chagrin est sans doute le seul moyen d'en ressortir grandi. Lors de ce cheminement, la parole est une excellente alliée.

Les gens qui sont ouverts à sa peine et qui, de bon cœur, acceptent de nous écouter sont précieux. L'endeuillé pourrait trouver, parmi ses enfants, ses amis, ses collègues, une ou quelques oreilles attentives et compatissantes.

Mais si le soutien n'est pas disponible dans l'entourage, il est tout de même souvent indispensable au recouvrement du mieux-être. Un groupe d'entraide *(Deuil 02)* peut alors être un endroit où trouver cette oreille bienveillante. À l'intérieur d'un tel groupe, l'endeuillé pourrait rencontrer des gens qui vivent la même expérience de veuvage que lui et qui, comme lui, recherche un appui pour cheminer vers une nouvelle appropriation de leur vie.

Guérir ne signifie pas oublier…
Faire son deuil d'une personne avec qui l'on a tant partagé ne signifie pas l'oublier. Bien au contraire. L'amour n'est certainement pas mort, mais il a transcendé la vie quotidienne. Ces précieux legs que sont les souvenirs d'une vie en commun fournissent maintenant une force qui permet à l'endeuillé d'ouvrir de nouveau son cœur au bonheur, dans les magnifiques petites choses de l'existence au quotidien.

Au terme d'un long travail de deuil, quand la douleur cède la place à l'espoir, l'endeuillé est en droit d'accueillir cette paix nouvelle comme un cadeau bien mérité.

Rodrigue Gravel, thanatologue et directeur de funérailles

Nous sommes membre de la FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES FUNÉRAIRES DU QUÉBEC

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Votre Coopérative funéraire
Tradition . Réputation . Compassion
Plus de 115 ans de présence chaleureuse à vos côtés

418-545-2643 ange www.afdr.info

2316088

AVIS DE DÉCÈS



CÔTÉ (M. Daniel)
Le 29 octobre 2010, est décédé à sa résidence à l'âge de 49 ans et 1 mois, M. Daniel Côté fils de Mme Pauline Larouche et de feu M. Charles Côté demeurant rue des Merles, Jonquière et autrefois de la Maison du Royaume, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière
le lundi 1er novembre 2010 de 11 h à 14 h. Les funérailles auront lieu le lundi 1er novembre 2010 à 14 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront inhumées au cimetière de Jonquière. Il laisse dans le deuil sa mère Mme Pauline Larouche (feu M. Charles Côté). Il était le frère de: feu Claude Côté (Michelle Dufour), Richard (Jeannette Thibeault), Michèle (Rodrigue Chayer). Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces: Hugo, Pierre-Luc, Claudine (Guillaume Potvin), son filleul Simon (Michelle Simard), Maxime (Cynthia Mallais) ainsi que d'autres parents et amis.
La famille tient à remercier particulièrement l'équipe de médecine palliative de St-Ambroise ainsi que le personnel du CLSC de la Jonquière pour leurs bons soins et leur support dans cette période difficile. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du Cancer. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).

Avec profonde sympathie nous offrons



nos condoléances aux familles éprouvées

LE PROGRÈS dimanche

LeQuotidien

AVIS DE DÉCÈS



GAGNON (Mme Jeannette Potvin)

À Alma le 27 octobre 2010, est décédée entourée de sa famille, à l'âge de 80 ans et 6 mois, dame Jeannette Potvin, fille de feu M. Henri Potvin et de feu dame Odila Villeneuve, épouse de feu M. Henri-Paul Gagnon, demeurant au 50, chemin du Foyer Nord à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 31 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 1er novembre 2010 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 1er novembre 2010 à 10 h 30 à l'église St-Pierre d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Céline (Julien Larouche), Rosaire (Suzie Côté), Michel (Marie-Claude Giroux), Claudette (Denis Nadeau), Lorraine (Pierrot Murray), Normand (Odette Cloutier), Rémi (Nicole Boudreault) et Gilbert (Josée Larouche) ; ses petits-enfants : Marie-Josée sa filleule, François, Kathy, Michel, Frédéric, Laurie-Ève, Vanessa, Isabelle, Pascal, Marie-France, Christian, Matthieu, Maryse, Francis, Émy, Gabrielle et Rose-Ally ; ses arrière-petits-enfants : Jérémie, Raphaëlle, Léo, Jessica, Élisabeth, Xavier, Ophélie, Vincent, Ima, Camille, William, Anne-Sophie, feu Lydia, Laura, Gabrielle, Léanne, Maripier, Olivier, Éliza et Samuel. Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Potvin et Gagnon, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, 300 boul. Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Les membres de la famille de Mme Potvin tiennent à remercier le personnel du Pavillon Normandie pour les soins dispensés ainsi que pour les marques d'affection et de gentillesse qui ont été manifestées envers leur maman. Pour lui rendre hommage, visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



GAUTHIER
(Mme Rosalie Bouchard)

Le 30 octobre 2010 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 82 ans et 5 mois, Mme Rosalie Bouchard épouse de feu M. Jacques Gauthier demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Hubert Bouchard et de feu Mme Rosa Simard. La famille accueillera les parents et amis à la Maison Funéraire

Dignité
Nault & Caron, Réseau Dignité
2295 St-Jean Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont mardi le 2 novembre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi le 3 novembre 2010 le salon ouvrira à 9 h. Les funérailles auront lieu mercredi le 3 novembre 2010 à 11 h à l'église St-Raphaël de Jonquière. Mme Bouchard sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Louyse Gauthier, Denis (Clarisse Gagnon), René (Louise Rathé), Claude (Esther Gagnon), Claudette (Jean Fraser), Donald (Francine Simard), Clément (Corinne Villeneuve); ses petits enfants: Josée (Sylvain Thériault), Éric (Mélissa Leduc), Stéphane (Lydia Simard), Dominic (Nadine Potvin), Marie-Pier, Alexandre, Joanna, Pierre-Yves, Yannick, Marc-André, Simon, Mathieu (Andréanne Guay) et Marie-Ève (Sébastien Jean) ; ses arrière- petits enfants: Joakymn, Moah-Williams, Lian-James, Andréanne, Anne-Sophie, Melodie, Jérémi, Tommy, Benjamin, Alexis, Thomas, Anthony et Élie; ses frères et soeurs: feu Cécile (feu Jean-Marie Girard), feu Marguerite (Jean Baptiste Girard), Rita (feu Aimé Rioux); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Henri (feu Lucille Claveau), feu Gabrielle (feu Conrad Gilbert), feu Laurent (feu Marie-Paule Gagnon), feu Loraine Soeur du Bon Pasteur, Léon (feu Antonia Simard), Jacqueline (feu Jean-Marie Gauthier), Lucienne (feu Guy Saulnier), Rachel (Claude Potvin); ainsi que de nombreux neveux et nièces et parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire parvenir leurs dons au fond de dotation du Centre de santé de Jonquière une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir. Pour rendre hommage à Mme Bouchard et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com Pour information : 418- 542-2626, Pour vos messages de condoléances, télécopieur : 418- 542-6051 Courriel : info@naultetcaron.com, www.naultetcaron.com **Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron.**



GUAY (Mme Yolande Harvey)

Est décédée paisiblement au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 28 octobre 2010, à l'âge de 80 ans et 4 mois, Mme Yolande Harvey, épouse de feu M. Roland Guay, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de Saint-Méthode. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Maison Marc Leclerc ltée
Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le dimanche 31 octobre 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 1er novembre 2010 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants : feu Yvan, Marlène (Mario Leclair), Alain (Anne Gravel), Guylaine (Lawrence Guillemette), Marc, Jacynthe (Denis René), Louise, France (Régis Lavoie), Denis (Lana Moreau), Denyse (Michel Bilodeau), Stéphane (Nathalie Verville); ses 18 petits-enfants; ses 11 arrière-petits-enfants et son ami de coeur : Thomas Ouellet. Elle était la soeur de : feu Réal Harvey (feu Gisèle Marquis), feu Rose-Ange Harvey (feu Lionel Sasseville), Armandine Harvey (feu Gérard Fortin, feu Armand Marcoux), Gaston Harvey (Éliette Lebeuf), Réjeanne Maltais (Jean-Claude Laforest), feu Guy Maltais (Monique Gagnon, Claude Bélanger), feu Louis-Georges Maltais (Monique Lecourt), Rose-Marie Maltais (Henri Deschênes), Rachelle Maltais (Lucien Doucet), Gaétan Tremblay (Louisette Savard); la belle-soeur de : feu Marcel Guay (Jeanne-Mance Morin), feu Lucien Guay, Lucette Guay (feu Marc-Élie Simard), feu Marguerite Guay (feu Henri St-Pierre), Antonine Guay (Fernand Bouchard), Émilien Guay (France DeGrand'Maison), Rolande Guay (feu Lormay Lafleur). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



LAJOIE (M. Edmour)

Le 29 octobre 2010 est décédé au Jardin de mes Anges à l'âge de 82 ans et 8 mois M. Edmour Lajoie fils de feu M. Ludger Lajoie et de feu dame Marie Larouche ainsi que celle qui en a pris soin jusqu'à la fin, dame Marie-Noelle Lapointe demeurant au 807 rang Caron, Hébertville. La famille reçoit les condoléances le lundi 1er novembre 2010 à compter de 13 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
410 rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le lundi 1er novembre 2010 à 15 h 30 à l'église de Notre-Dame d'Hébertville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il était le frère de: feu Joachim (Marie-Noelle Lapointe), feu Claire-Emma (feu Philippe Vaillancourt), feu Germaine (feu Ladislas Lapointe), Lucienne (feu Georges-Henri Bouchard), feu Alice (feu Adrien Gagnon), feu Rosaire (feu Monique Ouellet), Cécile (Noël Boily), Antoine et tous ses neveux et nièces. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à Soli-Can Lac St-Jean Est au 1540 boulevard Auger ouest, Alma G8C 1H8. Pour rendre hommage à M. Lajoie, visitez le site : www.residence-funerairelacstjean.com Direction funéraire : **Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



LAPOINTE (M. Olivier)

Le 27 octobre 2010 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 90 ans, M. Olivier Lapointe, époux de Mme Simone Rousseau, demeurant rue Mathias, Jonquière. La famille a accueilli parents et amis à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY
Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

Les funérailles ont eu lieu le samedi 30 octobre 2010 à 12 h à l'église St-Mathias.

M. Lapointe a été inhumé au cimetière Arvida. Il était le fils de feu Mme Blanche Tremblay et de feu M. Marcellin Lapointe. Outre son épouse, Mme Simone Rousseau, il laisse dans le deuil ses enfants : Julien Lapointe, Rachel, Marielle (Jean-Pierre Deschênes), Gaston, Claude (Fatima Rahla), Paul-André (Louise Claveau) et de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de : feu Marie-Marthe Lapointe (feu Alonzo Girard), feu Louis-Henri (Jeanne-D'Arc St-Gelais), Fernande (feu Gabriel Potvin), soeur Antoinette, feu Rita (Ernest Simard), Patrick (Pierrette Verreault), feu Gisèle (feu Léon Girard), Olivette (feu Armand Boulianne), André (Solange Blackburn), Dominique (Rosa Bouchard), Françoise (Laurent Dessureault), Charles-Édouard (Monique Larouche). Il était le beau-frère de : feu Alonzo Rousseau (feu Annette Fortin), feu Jeanne (feu Philippe Tremblay), feu Albert (feu Yvette Dubé), feu Charles-Ernest (feu Carmen Lemieux), feu Théo (feu Germaine Émond), feu Vincent (feu Réjeanne Bouchard), Liette (Jean-Baptiste Gauthier), feu Thérèse (feu André Gilbert), Clément (Bernadette Verreault), Rosaire. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons en faveur de la Fondation de ma vie. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre affilié de la Corporation des thanatologues du Québec).



PELLETIER (Mme Maude)

Le 26 octobre 2010 est décédée à Alma, à l'âge de 76 ans et 10 mois, dame Maude Pelletier, fille de feu M. Armand Pelletier et de feu dame Eliette Simard, épouse de feu M. Robert Pelletier, demeurant au 271, Turgeon à Hébertville. À la demande de la défunte il n'y aura aucune exposition ni de service religieux. Mme Pelletier a été confiée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière d'Hébertville. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jeannot (Linda Fortin), Christine (Claude Desrosiers), Johanne (Bertrand Dupuis) et Kathy; ses petits-enfants : Cynthia, François-Olivier, Steeve et Maxime. Elle était la soeur de : Jean-Louis (feu Ghislaine Girard, Colette Gagné), feu Monique (Jacques Hudon), Laurier (Paule Jean), Charlotte (Georges Gingras), Olivier (Raymond Thériault), feu Gilles (Françoise Gagné), Gaétan (Mona Lavoie), Marc-Aurèle (Louise Côté), Martin (France Audet), Stéphane (Marlène Tremblay) et Jacques. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour lui rendre hommage, visitez le site : www.residencefunerairelacstjean.com

Résidence Funéraire Lac St-Jean

Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information : 418-668-8409, télécopieur : 418-668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca



STEWART (Mme Claire Loranger)
1915- 2010

À Sherbrooke, le 19 octobre 2010, est décédée à l'âge de 95 ans, Mme Claire Loranger Stewart. Elle est allée rejoindre son époux, feu Alex M. Stewart, autrefois de Kénogami, Saguenay et son fils feu Donald Stewart (feu Betty Gosling) Moncton, N.B. Elle laisse dans le deuil sa fille Adèle Stewart (feu André Tremblay), autrefois de Chicoutimi, Saguenay; ses petits-enfants: Marie-Christine Tremblay (Norman MacIsaac), Louise-Hélène Tremblay (François Lambin), Stéphanie Tremblay (André De La Durantaye), Heather Stewart (Tom Fitzgerald) et feu Alex Stewart; ses arrière-petits-enfants; sa nièce Julie Loranger, Nouvelle-Zélande, ainsi que sa cousine Jacqueline Beauchamp Caron de Montréal. Elle était la fille de feu Maurice Loranger et feu Aimée Nadeaula; soeur de feu Guy Loranger (feu Colette Palardy et feu Marguerite O'Leary) et feu Aline Loranger (feu Jacques Demers). Selon les volontés de la défunte, il n'y aura ni exposition ni obsèques. Les cendres seront déposées au cimetière du Mont Royal à Montréal à une date ultérieure. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer. **Direction funéraire: Complexe Funéraire Mont-Royal,** 1297 Chemin de la Forêt, Outremont, Québec, H2V 2P9. Téléphone: (514) 279-6540 poste 290.

Donner du sang.
Une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

IN MEMORIAM



BENOIT (M. François)

Papa tu as été bon dans ta vie, nous avons été chanceux et choyés d'avoir un père comme toi. Le 28 octobre 2010, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans et 3 mois, M. François Benoit, époux de feu dame Fernande Claveau, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Catherine Dugay et de feu M. Ernest Benoît. La famille accueillera les parents et ami(e)s le lundi 1er novembre 2010 de 9 h à 10 h 45 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME
l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu ce lundi 1er novembre 2010 à 11 h à l'église Ste-Anne et l'inhumation suivra au cimetière Saguenay. Il laisse dans le deuil sa fille bien-aimée Jocelyne Benoît, feu Yves, Alain, Daniel, feu Arlaine et feu Guy, ainsi que son neveu qu' il a élevé feu Ghislain Bacon (Louisette Savard). Il était le frère de: feu Auguste Benoît, feu Hélène, feu Yvette, feu Valmor, feu Géraldine et feu Ernest (Ghislaine Latulippe). Sa cousine Soeur Hélène Larouche du bon-Pasteur. Il était le beau-fils de feu Mme Émilie Tremblay (feu Charles Claveau) et le beau-frère de: feu Juliette Claveau. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s du Saguenay et du Nouveau- Brunswick. Il a travaillé pour la compagnie Alcan pendant près de 40 ans.Il a été vétéran de la Seconde Guerre mondiale et il avait le grade de sergent. La famille tient à remercier le Dr Gaétan Gaudreault, le Dr Sylvain Allard et la Dre Sophie Rivard pour les bons soins prodigués à leur père et leur soutien à la famille, ainsi qu'au personnel de l'Hôpital de Chicoutimi et aux infirmières du C.L.S.C. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente afin de les recueillir. Pour information: bureau: 418-545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: 418-543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

REMERCIEMENTS



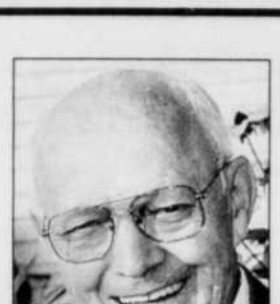
BÉDARD
(Mme Blanche-Yvonne de Grandmaison)

Les membres de la famille de Mme Blanche-Yvonne de Grandmaison, soit ses enfants : Jean-Yves Bédard (Suzanne Tremblay), Candide, Louiselle (Alain Gagné), Luc, Guy, Lisianne (Roberto Ouellet), Lucie (Claude Girard), Marc (Suzie Fortin); ses petits-enfants : Mélissa, Steeve, Dave, Michaël, Yves, Martin, Kim, Simon, Sonia, Gino, Emmanuel, Patrick et Caroline; ses arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Fernande de Grandmaison, feu Annette (feu Raoul Fortin), feu Anna-Marie (feu Lorenzo Bergeron), feu Paul-Henri, Mariella (feu Maurice Bouchard), feu Marcel (Marguerite Dufour), feu Gérard, feu Welley (Marie Goulet), Almas (Liette Dusseault), Madeleine (feu Guy Ouellet), Ghyslaine (Yves Murray), Yvon (Maude Turcotte); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Rose Bédard (feu Paul Gagné), feu Pierre (feu Bernadette Daoust), feu Colette (feu Roméo Simard), Louise (feu Edmond-Louis Potvin), feu Arthur (feu Lauricette Gagné); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Blanche-Yvonne de Grandmaison, fille de feu Mme Juliette Simard et de feu M. Albert de Grandmaison, épouse de feu M. Richard Bédard, demeurant rue Gagné, Larouche, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

La plus grande erreur qu'un homme peut faire est d'être trop effrayé de commettre une erreur.



BRASSARD (M. Raymond)

Les membres de la famille de M. Raymond Brassard, soit ses enfants : Lise Brassard (Roland Dompierre), Serge Brassard (Céline Gaudreault) et Carol Brassard (Denise Maltais); ses petits-enfants : Steeve Dompierre (Claudine Riopel), Nancy (Steeve Néron), Richard (Véronique Boivin) et Luc Dompierre, Carl Brassard (Christine Lafont) et feu Danny Brassard; ses arrière-petits-enfants : Amélie, Xavier, Marc-Alexandre et Charles-Antoine; ses frères et soeurs: feu Raoul Brassard (feu Rolande Fortin), feu Suzanne (feu Héracléus Fortin), feu Cécile, feu Léonard (feu Anne-Marie Lalancette), Yvonne (feu Gérard Fortin), feu Gertrude, feu Thérèse (feu Jean-Joseph Tremblay), feu René (feu Fernande Gaudreault) et feu Reine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Aurèle Pelletier, feu Bertrand (feu Pierrette Gagné), Cécile (feu Adélard Beauchamp), feu Jean, Ruth (Yvon Lafontaine), Denise (Paul-Henri Harvey) et Rachel (Yvon Bélanger); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Raymond Brassard, fils de feu Mme Rose-Anna Claveau et de feu M. Edgard Brassard, époux de feu Mme Reine Pelletier, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le personnel du département de traumatologie A-4 du CSSS de Chicoutimi.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



CÔTÉ (Mme Claire Gaudreault)

Les membres de la famille de Mme Claire Gaudreault, soit ses enfants: Nicole Côté (Jules-Robert Tremblay) et feu Clermont; ses petits-enfants: Martine Tremblay (Jacques Laprise) et Manon (Dominic Coulombe); ses arrière-petits-enfants : Patricia Laprise et Érika Simard (Pierre Bolduc); ses frères et sa soeur: feu Léon-Maurice Gaudreault (feu Florence Guérin), feu Gaston (feu Yvonne Blanchette), Marcelle (feu Almas Fortin), feu Lévis (feu Rachelle Perron, Denise Brassard), feu Rodrigue (Thérèse Blanchette); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Simone Côté (feu Arsène Cormier), feu Armand (Marguerite Harvey), feu Alice (feu Édouard Brassard), feu Gilbert (feu Fernande Tremblay), Gérard (feu Antoinette Néron), feu Gilberte (feu François Guy), feu Léopold (feu Lucille Hudon) et feu Philippe; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Claire Gaudreault, fille de feu Mme Marie-Anne Roussel et de feu M. Auguste Gaudreault, épouse de feu M. René Côté, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci particulier au personnel du Foyer St-François pour leurs soins dévoués ainsi qu'à l'unité 2. Un merci spécial au Dr Gaétan Gaudreault.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



DASSYLVA
(Mme Marie-Rose Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Marie-Rose Tremblay, soit ses enfants: Claudin Dassylva (Gisèle Morissette), Bernard (Rachelle Gagné), Jacques, Carol (Lola Bélanger), Line (Gaétan Tremblay), Johanne (feu Marc Blackburn, Jacques Bouchard), Renée, Louise (Jean-Guy Chrétien), Hélène (Carol Nepton), Ruth (Richard Tremblay), Jean; ses frères et soeurs: Marcel Tremblay (feu Lucette Laberge), feu Fernand (feu Lucette Tremblay), feu Florence (feu Richard Gagnon), Olivette, Étiennette (feu Eugène Tremblay), Benoît (Claircy Gagné), Solange, Gaston (feu Édith Larouche), Michel (Lise Savard), Réal (Régine Fortier), Florent (Nicole Cloutier), Jean-Eudes (Lona Tremblay), Christine (Hubert Morneau); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Émile Dassylva (feu Rolande Jean), Marie-Laure (feu Lucien Bouchard), Anne-Marie (feu Paul-Edmond Bouchard), Gérard (Blanche-Yvonne Simard), Marguerite (feu Adrien Fortin); ses petits-enfants: Marc, Josée, Annie, Serge, Patrick, Isabelle, Mickel, Marie-Lisa, Julie, Éric, Marie-Ève, Stéphane, Simon-Luc, Pierre-Germain, Suzie, Myrianne, Johanie, Jimmy, feu Frédéric, Bruno Jr, Dominic, Maxim, Anthony; ses arrière-petits-enfants: Florence, Charles-Alexandre, Marie-Pier, Émile, Amélie, William, Morgane, Ariane, Noémie, Lili-Rose, Thomas, Emy, Léonie; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Rose Tremblay, fille de feu M. Edgar Tremblay et de feu Mme Marie-Jeanne Girard, épouse de feu M. Henri Dassylva, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



DESMEULES
(Mme Nicole Lamontagne)

Les membres de la famille de Mme Nicole Lamontagne, soit ses enfants : Donald (Gloria Vides) et Carla (Mario Tremblay); ses petits-enfants : Alex, Jimmy et Glorianna; sa filleule : Audrey; ses frères et soeurs de la famille Lamontagne : feu Fernande (feu Armand Simard), feu Léopold (feu Claire Cantin), feu Rock (feu Gracia Grenier), feu Wellie (feu Noëlla Bonneau), Rita (feu Raymond Harvey), Jacqueline (feu Sylvio Tremblay), Jean-Marie (Pierrette Juneau), Julien (Lucienne Lefrançois), Françoise (Paul Bouchard), feu Simon, Gaëtane, Ghislain (feu Arlette Guay) et feu Robert; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Desmeules : Florida (feu Ernest Langlais), feu Ls-Henri (Edmonde Grenon), Gérard (Jeannette Hudon), feu Marie-Paule (feu J-Joseph Gervais), feu Magella (feu Claire Tremblay), Bertrand (feu Colette Lachance, Colette Otis), Carmen (feu Denis Ouellet), feu Réjean, feu Dollard (Lucie Lapointe), Florian (Marie S. Simard), Albert (Madeleine Régnier), feu Arlette (Réjean Bernard) et Gilles (Claire Simard); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Nicole Lamontagne, fille de feu M. Antoine Lamontagne et de feu Mme Hélène Plourde, épouse de feu M. Aimé Desmeules, demeurant à Métabetchouan, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un merci spécial au personnel du CHSLD de Métabetchouan pour les bons soins prodigués.

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.



DUCHESNE (M. Alain)

Les membres de la famille de M. Alain Duchesne, soit son épouse Mme Béatrice Bridier; les enfants de son épouse: Félix et Julien; ses parents: M . Julien Duchesne et Mme Louisette Lavoie; ses soeurs: Nicole Duchesne (Hugue Desbiens), France (Régis Lalancette), Johanne (Gill Elefsen), Denise (Luc Leclerc); ses neveux et nièces: François Gauthier, Chantal, Olivier et Patrick Gauthier, Dominic et Michel Lalancette, Andy Elefsen, Joanie et Mathieu Leclerc; ses oncles et ses tantes de la famille Duchesne: feu Yvan (feu Mariette Lavoie), Rolande (feu Marcel Bouliane), Jean-Eudes (Jeannette Brisson), feu Fernande (feu Auguste Girard), Lucie (feu Maurice St-Gelais), Jeannine (Rosaire Giard), Gracia (Jeannot Godin), feu Norbert, Louisette (Claude Simard), Rosaire (Charline Morais), Pierre (Normande Cloutier); ses oncles et ses tantes de la famille Lavoie: Camil (Huguette Imbeault), Clorilda (Denis Belisle), Françoise (Maurice Boily), Gilles (Odette Fortin), Reine (feu Rejean Blackburn), Michel (Hélène Gautier); ses beaux-parents: Roger Bridier et Josette Soleil; ses beaux-frères: Gérald Bridier, Didier (Marie Toupin), Philippe (Gaétane Leclerc), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alain Duchesne, demeurant à Laval autrefois de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraires : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



GRAVEL (M. Ghislain)

Les membres de la famille de M. Ghislain Gravel, soit son épouse Mme Diane Sergerie; ses enfants : Luc Gravel (Sabrina Tremblay), Gérald (Marie-Pierre Tremblay), Steeve (Sandra Tremblay) et Line (Gilles Dionne); ses petits-enfants : Marc-Olivier, Gabriel, Marie-Claude, Mathieu, Élisabeth, Frédérique, Alexandre et Alexis ; ses belles-filles : Cathy Côté (Luc Fortin) et Sandra (Michel Comeau) ; les petits-enfants de Mme Sergerie : Nathan et William Fortin; ses frères et soeurs: feu Edgar (feu Marie-Paule Tremblay, feu Jeanne d'Arc Roy), feu Lucia, feu Thérèse (Pierre-Eugène Gauthier), feu Réal (Jeanne-Mance Tremblay), Marius (Candide Tremblay), feu Geneviève (feu Bernard Côté), feu Gaétane (France Boily), Colette (Jean-Paul Labrie), soeur Carmen (p.f.m.) et soeur Éva-Marie (p.f.m.); ses beaux-frères et belles-soeurs: Serge Sergerie et Hilaire (Micheline Gagnon), Michel Rhainds et feu Claudette, feu André Côté, Gilbert (Jocelyne Desbiens), Suzanne (Régis Vallée), Simon (Jeanne Thérrien), Rémi (Madeleine Tremblay) et feu Céline (Pierre Cardinal); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Ghislain Gravel, fils de feu Mme Gabrielle Laprise et de feu M. Antoine Gravel, époux en premières noces de feu Mme Jeannette Côté et en deuxièmes noces de Mme Diane Sergerie, demeurant à St-Honoré, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial à sa soeur Colette pour son attention, son dévouement et ses bons mots, tout au long de ses moments difficiles.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



REMERCIEMENTS



HARVEY (M. Maurice)

Les membres de la famille de M. Maurice Harvey, soit son épouse dame Simone Gauthier; ses enfants : Arlène Harvey (Pierre Paquin), feu Louise (Mauril Bouchard), Robert, Pierrette (René Larochelle), Steeve (Josée Coulombe) ; ses petits-enfants : Isabel, Mélanie, Julie, Nathalie, Catherine, Guy, Émilie, Nadège et Roxane; ses frères et soeurs : feu Fleurette Harvey (feu Lucien Gagnon), feu Gisèle (feu Jean-Paul Dufour), feu Gilberte (feu Marcel Pelletier), feu Marcel (Jacqueline St-Hilaire), feu Claude (Claire Labonté), feu Guy (feu Thérèse Racine), Thérèse (feu Gérard Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Lucien Gauthier (feu Annette Thibodeau), Thérèse (Florian Picard), Anita (feu Adrien Lemieux, feu Joseph-Eugène Houde), Jeannine (feu Joffre Thibeault), feu Raymond (feu Bernadette Gauthier), feu Henry (Claudette Couture), Léo (Jeannine Lamarre), Jacques (Ghislaine Chouinard), Lisette (Raymond Breton); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Harvey, fils de feu dame Azilda Girard et de feu M. Adélard Harvey, demeurant à Québec, autrefois de Ville de La Baie, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Coopérative funéraire du Fjord.



JEAN (Mme Marthe Girard)

Les membres de la famille de Mme Marthe Girard, soit son époux M. Émile Jean; ses enfants: Évague Jean, Julie (Herby Loeffler), Lisa (Yvon Gravel), Laval (Diane Aubin); ses petits-enfants: Christine (Stéphane Collard), Marie-Claude (Richard Bergeron), Mélanie (Yan Duchesne), Martin (Josée Boilard), Alexandra (Julie), Simon (Julie Leclerc), Alexandre (Jenifer), Jean-Philippe (Vanessa Hudon), Marie-Hélène Simard (Keven Tremblay); ses arrière-petits-enfants: Maxime, Alexandre, Maryse, Dorothé, Annie et Jérôme; ses frères et soeurs: feu Raoul Girard (Gemma Pedneault), feu Marie-Jeanne (feu Raymond Pedneault), feu Jean-Baptiste, feu Laurent (Pauline Bouchard), feu Georges (feu Marie Collard), feu Lévis (feu Laurence Brisson, feu Rita Doré) et feu Jeannine (Jean-Guy Boucher); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Camil Jean (Yvette Maltais), feu Georgianne (feu François Côté), feu Joseph (feu Irène Côté) et feu Omer (Thérèse Guay); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marthe Girard, fille de feu Mme Alexandra Bouchard et de feu M. Évague Girard, demeurant à Laterrière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille remercie sincèrement Pierre Belisle et Suzie Fortin.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



LAPOINTE (M. Julien)

Les membres de la famille de M. Julien Lapointe, soit ses enfants: Lise Lapointe (feu Léo Lessard), Carmen (Normand Laprise), Germain (Louise Boulianne), Odette (Denis Plourde), Denis (Guylaine Munger), Anna, Carl (Sonia Dufour); ses petits-enfants: Carol (Vicky), Mélissa, Julie (Bobby), Audrey (Martin), Maryline (Patrice), Joanie, Jean-Denis (Caroline), Andréanne, Pierre-Alexandre, Jean-Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Léa-Jade, Jacob, Victoria, Charles-Olivier, Léa-Rose, Félix-Antoine et Julianne; ses frères et soeurs: feu Tancrède Lapointe (feu Aimé-Rose, Fernande Joncas), Pauline (feu Eugène Tremblay, feu Alphonse Bélanger), Léo (Orpha Perron), Olivette (feu Honoré Pouliot), feu Réal (Marie Dufour), Donat (Monique Houde), feu Rolande, feu Rita (Guy Gagnon), Marie-Luce (Roger Poirier), feu Monique (Raymond Leblanc), Jacques, Jacynthe (André Savard), Gilles (Christianne Lessard) et Roger (Julie Pilote); ses beaux-frères et belles-soeurs: Elisa Tremblay (feu Edgard Bergeron), feu Ludovic (Magella Simard) et feu Raymond (Pauline Simard, René Perron); ses oncles et tantes; ses cousins et cousines; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Julien Lapointe, fils de feu Mme Bernadette Laforge et de feu M. Jules-Émile Lapointe, époux de feu Mme Murielle Tremblay, demeurant à St-Honoré, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



LAROUCHE (Mme Guylaine)

Les membres de la famille de Mme Guylaine Larouche, soit ses enfants : Alex et Tanya; ses parents : M. Albert Larouche et Mme Laurette Simard; ses soeurs et son frère : feu Sylvie (Michel Boudreault), Marlène (Michel Lebrasseur), Micheline (Jocelyn Gagnon), Jean-Guy (Caroline Néron), Nancy (Yvan Kirouac); son filleul : Yannick Gagnon; ses neveux et nièces : Véronique Boudreault, Éric Boudreault, Dany Thériault, Karine Gagnon, Jessica Larouche, Brian Larouche, Kathleen Kirouac; ses cousins et cousines, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Guylaine Larouche, demeurant à Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



LEBLANC (Mme Nicole)

Les membres de la famille de Mme Nicole Leblanc, soit ses fils: Francis (Julie Blackburn) et Jean-Pierre Dufour (Caroline Gosselin); ses petits-enfants: Gabriel, Alexandre, Samuel et Rébecca; ses frères et soeurs: Adrienne Leblanc (feu Jean-Pierre Drolet), feu Rachel (André Mérette), Annette (feu Lucien Mérette), feu René (Hélène Gaudreault), feu Jannine (feu Maurice Duval), Jean-Paul (feu Murielle Rathé), Maurice, Marcel (Martine Fillion), feu Yvon et Lisette; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Nicole Leblanc, fille de feu Mme Germaine Simard et de feu M. Ovide Leblanc, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume



MORAIS (M. Yvan)

Les membres de la famille de M. Yvan Morais, soit son épouse Mme Hélène Tremblay; ses frères et soeurs : feu Claude Morais (Edith Giroux), Gaston (Nicole Tremblay), Réal (Françoise Gauthier), Lisette (Yvon Grenier), Michelle, Marcel (Marie Ernélie Sylveste), Hélène (Roger Deguire), Laval (Sylvie Chouinard); ses beaux-frères et belles-soeurs : Lucette Tremblay (feu Réal Tremblay), Alfred (feu Solange Jean), Colombe (feu Lucien Dubé), Jéroma (feu Raymond Simard), feu Robert (Charlotte Gaudreault), Berthe (Julien Godère), Marie-Claire (Maurice Bérubé), Marie-Paule (feu Jean Couturier), feu Antonie (feu Fernand Boucher), Rita (Maurice Gagné), Jérémi (Brigitte Mathieu), Bertrand (Lyse Deschênes), Lise (feu André Villeneuve), Michel (feu Denise Kantypowicz); son filleul : Andréi; ses neveux et nièces, particulièrement Jean-François et Marie-Claude Tremblay, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Yvan Morais, fils de feu M. Léon Morais et de feu dame Yvette Gagnon, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



OUELLETTE (M. Bertrand)

Les membres de la famille de M. Bertrand Ouellette, soit ses enfants : Benoit Ouellette (Ginette Maltais), Gilles, Louis (Chantale Lavoie), Hélène (Denis Harvey), feu Denis; ses petits-enfants : Lydia, Marie-Josée et Martin Ouellette, Raphaëlle Ouellette, Marie-Claire, Audrey, Éric Murray; ses frères et soeurs : feu Maurice Ouellette (feu Thérèse Desbiens), feu Raymond (feu Lisette Murray), Pierre, feu Henri, feu Delphine (feu Maurice Pelletier); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Léon-Maurice Bouchard, feu Paul dit Bébé, feu Jules (Lucienne Trudel), Claude (Marie-Paule Bouchard), Yvon (Geneviève Rhainds), feu Jean (Sylvianne Bradet), Nicole (Jean-Noël Vaillancourt); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Bertrand Ouellette, fils de feu M. Adélard Ouellette et de feu Mme Hénédine Dubois, époux de feu Mme Thérèse Bouchard, demeurant à Chicoutimi, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence Delage pour les bons soins apportés.

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



PELLETIER (Mme Yvette Dufour)

Les membres de la famille de Mme Yvette Dufour, soit ses beaux-enfants : Carmen Pelletier (Maurice Morissette), Jeannot (Sylvie Lalancette), Lynda (Serges Villeneuve) et leurs enfants; ses frères et soeurs; ses beaux-frères et belles-soeurs, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Dufour, fille de feu M. Donat Dufour et de feu dame Délia Trottier, épouse de feu M. Esdras Pelletier, demeurant Jonquière, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

Les échecs sont la façon dont la nature vous prépare à de grandes choses.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Accueillir la mort pour mieux célébrer la vie!

Au nom de l'équipe de la Résidence funéraire du Saguenay, je vous invite cordialement à participer à notre célébration commémorative pour les défunts qui se déroulera **le dimanche 14 novembre 2010 à 10 h à l'église Saint-Dominique de Jonquière. Le thème de cette messe commémorative sera:**

« Les Porteurs de musique »

M. l'abbé André Bouchard présidera cette cérémonie. Les chants seront interprétés par Mme Nicole Larouche, soprano, accompagnée de M. Raymond Perrin, organiste et des Porteurs de musique de Mme Guylaine Grégoire.

Une cérémonie commémorative c'est:

- Un temps pour se recueillir avec la famille, les proches, les amis.
- Un temps privilégié pour renouer avec nos chers disparus.
- Un temps pour laisser s'exprimer nos émotions.
- Un temps pour se redire ce qui nous manque le plus de la personne décédée.
- Un temps pour partager où nous en sommes dans notre cheminement de deuil.
- Un temps pour accueillir les larmes.

Un temps pour nous d'être près de vous!

Pour cette occasion, les columbariums de Jonquière et d'Arvida seront ouverts de 11 h à 17 h



BRIGITTE DESCHÊNES
Directrice générale
et thanatologue
418-547-2116

Bienvenue à chacun et chacune d'entre vous!

2380658

REMERCIEMENTS



ROUSSEL (Mme Judith Gauthier)

Les membres de la famille de Mme Judith Gauthier, soit ses enfants : Jeannot Roussel (Candide Tremblay), Noëlla (Germain Gauthier), Marie-Andrée (Michel Jean), Édith (Ghislain Gagnon), Gérald, Mario (Nancy Bouchard) et France (Guy Poulin); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Joseph-Eugène Gauthier (feu Rose-Anna Gaudreault), feu Hélène (feu Diogène Dufour), feu Lucien (feu Lucille Tremblay), feu Jean-Marie (Jacqueline Gauthier), feu Simon (feu Cécile Tremblay), Marie-Jeanne Gaudreault (feu Maurice Gagnon), feu Thérèse (feu Paul Perron), Pauline (Louis Tremblay), Rose-Hélène (feu Arthur Desrosiers), feu Marie-Louise (feu Léonce Linteau), feu Laurette (feu Nil Fortin); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu David Roussel (feu Ernestine Tremblay), feu Marie-Anne (feu Harry Tremblay), feu Hermias (feu Lorette Bolduc), feu Philomène (feu Raoul Desbiens), feu soeur Léocadie (n.d.b.c.), feu Marguerite (feu Jean-Joseph Tremblay), feu Laurent (Judith Bouchard), feu Louis-Eugène, feu Louise-Année (feu Ferdinand Simard), feu Maurice, feu Marie-Émilie et Dolorès Pellerin; ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Judith Gauthier, fille de feu Mme Azilda Fortin et de feu M. Wilbrod Gauthier, épouse de feu M. Gérard Roussel, demeurant à St-Honoré, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Un remerciement spécial à Mme Chantale Tremblay (infirmière au CLSC du programme des soins à domicile) et au personnel du département d'hémato-oncologie de l'Hôpital de Chicoutimi, pour les bons soins prodigués à Mme Gauthier.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



ST-PIERRE
(Mme Hermance Gaudreault)

Les membres de la famille de dame Hermance Gaudreault, soit son époux M. Réal St-Pierre; ses frères et soeurs : feu Pâquerrette (feu Georges- Edmond Gagnon), feu Laval (Thérèse Gravel), feu Gabrielle (feu Jos Gosselin), feu Antoinette (feu Charles Bouchard), feu Blanche (feu Adélard Simard), feu Elzéard (feu Renée Tremblay), feu Pierre (Marie-Anna Lachance); son beau-frère et ses belles-soeurs: feu Jeannine (feu Fernand Ouellet), Huguett; ses filleuls et leurs enfants: Marc, Linda (Dany Boivin), Matthew et Jenna; ses neveux et nièces et leurs enfants : Doris (Marc Larouche), Yoann et Marc-Olivier, Normand, Pierrette (Rudy Amrein), Elizabeth, Monica et Emily, Louis (Pauline) Stéphanie et Nicolas, Claude (Rosalie St-Hilaire), Denis, Pauline, Alain, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de dame Hermance Gaudreault, fille de feu M. Arthur Gaudreault et de feu dame Albertine Barrette, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



TREMBLAY (M. Marcel)

Les membres de la famille de M. Marcel Tremblay, soit son épouse Mme Camille Côté; ses enfants : Daniel Tremblay (Renée Bélanger), Michel, Nathalie (Pierre Riverin); ses petits-enfants : Mélanie et Marc-André Tremblay, Tommy et Shana Riverin; ses frères et soeurs : feu Yvette Tremblay (feu Adélard Tremblay), feu Roland (feu Yvette Tremblay), feu Gaston (feu Jeannine Gagné), feu Georges-Aimé (Thérèse Villeneuve), feu Candide (feu Jean-Marie Vachon), Stolin (feu Marie-Anne Gagnon), Ruth (1res noce feu Louis Polliquin, Jean Aubertin); ses beaux-frères et belles-soeurs : Jean-Baptiste Côté (Carmen Thibeault), Huguette (1res noce Michel Létourneau, Michel Rioux), Normand (Francine Deslongchamps), Diane (1res noce feu Laurent Massé, Jacques Tremblay), Laval (Michèle Morissette), Denise (1res noces Gilles Grandisson, Jean-Claude Boies), Pierre, Michel (Andrée Tremblay), Alain (1res noces Hélène Lavoie, Bérangère Fortin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marcel Tremblay, fils de feu M. Aimé Tremblay et de feu Mme Luce Lapointe, demeurant à Chicoutimi secteur Nord, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Dignité

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



TREMBLAY
(Mme Marie-Blanche Tremblay)

Les membres de la famille de Mme Marie-Blanche Tremblay, soit ses enfants : Diane et Michel (Louise Jobin); ses petits-enfants : François Tremblay-Hamelin (Marie-Cynthia Lemieux), Nicolas et Mylène Bélisle; ses frères et soeurs : Jeanne-Ida (feu Camille Tremblay), feu Joseph-Eugène (Germaine Jauvin), feu Joseph-Louis (feu Irène Boivin), feu Roland (Rolande Paré), Joachim (feu Marie-France Maltais), Jean-Paul, Thérèse (Charles-Henri Bolduc), feu Rosaire (Jeanine Hudon), feu Solange (William Tremblay), Florence (feu Philippe Desmeules), feu Raymond et feu Fernand; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay : Marie-Ange, Bernadette (Maurice Gagné), Rose-Hélène, Benoît (Christiane Bouchard) et feu soeur Anne-Marie (congrégation des Antonines de Marie); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Blanche Tremblay, fille de feu M. Napoléon Tremblay et de feu Mme Marie Minier, épouse de feu M. Rosaire Tremblay, demeurant à Métabetchouan, autrefois de Desbiens, soit par dons, offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit.

Direction funéraire : Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Desbiens.

MESSES ANNIVERSAIRES



BÉLANGER (M. Joseph-Hilaire)

Il y a un an tu nous quittais, laissant un grand vide parmi nous. Où tu es nous le savons, tu nous guides, tu nous protèges et veilles sur nous. Tu nous manques beaucoup. En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée
le samedi 6 novembre 2010 à 16 h
à l'église St-Etienne, Jonquière
(anciennement St-Mathias)
Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration. La famille Bélanger.

Dignité

Direction funéraire: maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



BRASSARD (M. Maurice)

La messe anniversaire de M. Maurice Brassard, époux de dame Colette Simard, demeurant à La Baie, sera célébrée
le dimanche 7 novembre 2010 à 10 h 30
à l'église St-Alexis, La Baie
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



CHOUINARD (M. Fernand)

La messe anniversaire de M. Fernand Chouinard, époux de Mme Rose Tremblay, demeurant rue Bergeron, Jonquière, sera chantée
le mardi 2 novembre 2010 à 19 h
à l'église Notre-Dame de la Paix
Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DU SAGUENAY

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

Touchez mon coeur, Je me souviendrai.
Touchez mon âme, Je n'oublierai jamais.



DESBIENS (M. Michel)

La messe anniversaire de M. Michel Desbiens, demeurant rue St-Paul, Jonquière, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 10 h 15
à l'église St-Matthieu, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

Dignité

Direction funéraire : Maisons funéraires Nault & Caron, Réseau Dignité.



GAGNÉ (Mme Nilka Simard)

La messe anniversaire de Mme Nilka Simard, épouse de M. Gérard Gagné, demeurant rue St-Maurice, Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 11 h
à l'église Ste-Anne, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.

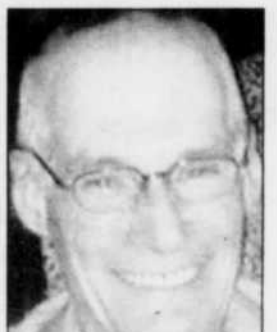


GARANT (Mme Mariette Lévesque)

La messe anniversaire de Mme Mariette Lévesque, épouse de M. Gilles Garant, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 9 h 30
à l'église Ste-Claire, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



GIRARD (M. Émilien dit « Melon »)

La messe anniversaire de M. Émilien Girard dit "Melon" époux de dame Lise Dufour, demeurant à St-Fulgence, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 9 h 30
à l'église de St-Fulgence
Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



HARVEY (M. Clément)

La messe anniversaire de M. Clément Harvey, époux de feu dame Claudette Gagné, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 7 novembre 2010 à 11 h
à l'église Ste-Anne
Chicoutimi secteur nord
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



LALANCETTE (M. Louis-Joseph)

La messe anniversaire de M. Louis-Joseph Lalancette, époux de feu dame Ghislaine Boucher, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le dimanche 7 novembre 2010 à 10 h
à la Cathédrale, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.



LAVOIE (Mme Noëlla Martel)

La messe anniversaire de dame Noëlla Martel, épouse de feu M. Armand Lavoie, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le samedi 6 novembre 2010 à 16 h
à l'église St-Luc, Chicoutimi secteur Nord
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.



LEVESQUE
(Mme Jeanne d'Arc Potvin)

La messe anniversaire de dame Jeanne-D'Arc Potvin, épouse de feu M. Jean-Marie Levesque, demeurant à Chicoutimi, sera célébrée
le mardi 2 novembre 2010 à 19 h
à l'église St-Antoine, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y participer.

Dignité

Direction funéraire : Résidences funéraires Gravel et Fils, Réseau Dignité.

MESSES ANNIVERSAIRES



MALTAIS (Mme Mariette Savard)
La messe anniversaire de Mme Mariette Savard, épouse de feu M. Ulysse Maltais, demeurant à St-Ambroise, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 11 h
à l'église de St-Ambroise
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



PETIT (M. Honoré)
La messe anniversaire de M. Honoré Petit, époux en 1res noces de feu Mme Adéline Lavoie et en 2es noces de dame Eugénie Simard, demeurant à Chicoutimi autrefois de St-Honoré, sera chantée
le samedi 6 novembre 2010 à 19 h
à l'église de St-Honoré
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



ROBICHAUD (Mme Pierrette Ross)
La messe anniversaire de Mme Pierrette Ross, épouse de feu M. Hermel Robichaud, demeurant au CHSLD Mgr-Victor Tremblay, autrefois rue St-Etienne, Arvida, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 9 h 30
à l'église St-Philippe, Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



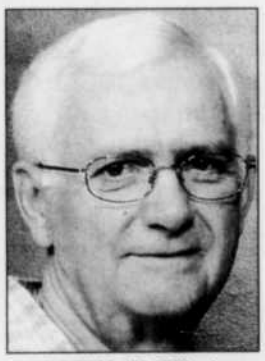
TREMBLAY (M. Cyrille)
La messe anniversaire de M. Cyrille Tremblay, conjoint de dame Nicole Lalancette, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 11 h
à l'église Ste-Anne, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



VANDAL
(Mme Marie-Joseph Tremblay)
La messe anniversaire de Mme Marie-Joseph Tremblay, épouse de feu M. Gabriel Vandal, demeurant à Chicoutimi, sera chantée
le dimanche 7 novembre 2010 à 11 h
à l'église Ste-Anne, Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume.



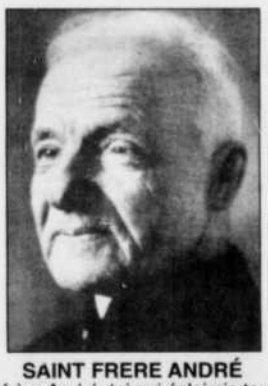
VEZINA (M. Gilles)
Il y a un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Tu es toujours dans nos coeurs. Merci de veiller sur nous. Ta famille.
En mémoire de M. Gilles Vézina, fils de feu Rosaire Vézina et de feu dame Fernande Fortin, époux de dame Michelle Lajoie, père de : Éric Vézina (Nancy Boivin), Sylvain (Sandra Néron), Claude (Claude Beaumont) et Julie (Zoheir Chelloug), une messe anniversaire sera célébrée
le dimanche 7 novembre 2010 à 10 h 30
à l'église Notre-Dame d'Hébertville
Parents et amis sont invités à y assister.

Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean.

PRIÈRES



MESSAGE MEDJUGORJE
Message du 25 octobre 2010 de Marie Reine de la Paix. " Chers enfants, que ce temps soit pour vous le temps de la prière. Mon invitation désire être pour vous, petits-enfants, un appel à vous décider à suivre le chemin de la conversion. C'est pourquoi, priez et recherchez l'intercession de tous les saints. Qu'ils soient pour vous un exemple, une stimulation et une joie vers la vie éternelle." Merci d'avoir répondu à mon appel. " Vous pouvez obtenir gratuitement, la revue "Echo de Marie Reine de la paix" sur internet à l'adresse suivante:
http://www.ecodimaria.net/eco/fran.pdf



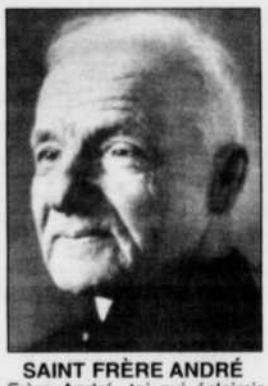
SAINT FRERE ANDRÉ
Saint frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: J.B.



SAINT FRÈRE ANDRÉ
Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: A. M.



SAINT FRÈRE ANDRÉ
Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: T.G



SAINT FRÈRE ANDRÉ
Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: M.T



SAINT FRÈRE ANDRÉ
Saint Frère André, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas, mettre les initiales de la personne exaucée). Signé: M.N.P.

EN MÉMOIRE DE



TREMBLAY (Mme Hélène Dufour)
35e ANNIVERSAIRE
Aujourd'hui le 31 octobre 2010, il y a plus de trente-cinq ans, vous fermiez les yeux. Malgré notre déchirement, notre douleur c'est alors faite discrète comme vous le souhaitiez. Seule la pensée de la fin de vos souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par votre départ. Pourtant vous nous manquez encore tellement... Que de fois nous aimerions vous faire part de nos joies et de nos projets... Mais malgré tout, nous sommes persuadés que vous jetez toujours un coup d'oeil! Continuez à être notre ange gardien. Avec toute notre tendresse et pour toujours, vos enfants qui ne vous oublieront jamais, Diane, Daniel, Roger, feu Jean Plum, Linda, Yves et Manon.

As-tu ton billet?
LOTO-DIOCÉSAINE 2010
Au bénéfice de la Corporation Épiscopale Catholique Romaine de Chicoutimi, (mission cathéchétique et pastorale jeunesse)
FORMEZ VOTRE GROUPE
SEULEMENT 3000 BILLETS DISPONIBLES
Billets en vente dans les bureaux de Paroisses et à la Librairie La Source.
Information: 418 543-0783

1er prix : 50 000 $
2e prix : 5 000 $
3e prix : 1 000 $
4e prix : 1 000 $
5e prix : 1 000 $
6e prix : 1 000 $
7e prix : 1 000 $
Valeur totale des prix: 60 000$
Le tirage aura lieu le 17 décembre 2010 à 14 h
à la salle Racine de l'Évêché de Chicoutimi situé au 602, rue Racine est, Saguenay (Chicoutimi)
Les prix doivent être réclamés au plus tard à minuit le 31 janvier 2011 à la même adresse
3000 billets ont été imprimés pour ce tirage, numérotés de 0001 à 3000 inclusivement
Coût du billet: 100$
N° de licence du tirage RACJ : 413893
2339088



Du vin sur la planche...

CHRONIQUE

Jacques Benoît
jacques.benoit@lapresse.ca



Les journalistes du vin ont désormais beaucoup de pain... ou, plutôt, pardonnez l'erreur, de vin sur la planche !

Le record absolu (priez pour les pauvres journalistes !) a été sans doute atteint le jeudi 14 octobre. N'y avait-il pas ce jour-là quatre dégustations au programme ? Ayoye !

Vous êtes curieux, chères lectrices et chers lecteurs, d'en savoir un peu plus ? Allons-y donc, mais succinctement.

La première de ces dégustations, mise sur pied par la SAQ dans le cadre de la publication du prochain numéro de Cellier, incluait une vingtaine de vins, dont certains de l'État de Washington. C'était à 11 heures de la matinée.

Suivait, à 11 h 30, dans un restaurant, une dégustation mettant aux prises des bordeaux rouges, d'appellation Montagne Saint-Émilion, et des chablis.

La panse pleine (car un repas suivait au restaurant), les joyeux lurons étaient tenus de se rendre à la grande salle du Marché Bonsecours où les attendaient, à 15 h, 120 vins de la vallée de Napa, en Californie.

Enfin, et pour conclure (jamais trois sans quatre !), une agence montréalaise tenait un 5 à 7 dans un hôtel-boutique très chic du Vieux-Montréal –là où descendent les Rolling Stones quand ils sont en ville-, pour faire déguster à ces assoiffés les vins d'un producteur portugais, de la vallée du Douro.

Le tout terminé, ces messieurs-dames, n'ayant plus soif du tout, furent autorisés à aller se coucher...

On me pardonnera ma paresse, je n'ai assisté pour ma part qu'à deux de ces quatre dégustations. Qu'y puis-je ?

Changement radical de propos, à peu près rien –du point de vue du rapport qualité-prix et en vins français– n'arrive avec les vins rouges de la vallée du Rhône et du Languedoc-Roussillon.

En voici trois preuves tangibles.

- Côtes du Rhône Villages 2008 Sablet Cuvée Clémence Domaine de Boissan, 17,60 $ (712 521), ★★★ 1/2, $ $, 2010-2014. Vin rouge fait à parts égales de Grenache et de Syrah, bien coloré quoique sans rien d'opaque, il séduit au nez, dès l'abord, par la qualité de son fruit, aux arômes de petits fruits noirs, genre bleuets, son boisé étant on ne peut plus discret, car seule la Syrah est élevée en fûts. Suit une bouche un peu chaude (14,5 % d'alcool), de corps moyen et aux tannins aimables, aux saveurs de fruits noirs, dont l'après-goût persiste un bon moment. Très bon, et à prix correct. 14,5 % (154 caisses).

- Vinsobres 2007 Les Cornuds Perrin, 19 $ (11 095 981), ★★★ 1/2, $ $, 2010-2015. Mis en vente il y a quelques jours, et fait lui aussi à parts égales de Grenache et de Syrah, dont une petite partie (20 %) est élevée en fûts, son beau bouquet joue à la fois sur les fruits rouges et noirs. Relativement corsé, charnu, tannique, équilibré, ses saveurs ont l'éclat et la franchise des grands millésimes. Savoureux. 14 % (300 caisses).

- Saint-Joseph 2007 Offerus Jean-Louis Chave, 26,25 $ (10 230 862), ★★★ 1/2, $ $ $, 2010-2015. Vin rouge de l'activité négoce de Jean-Louis Chave, célèbre viticulteur du nord de la vallée du Rhône. Vin rouge de Syrah, au bouquet de bonne ampleur, très typé Syrah, avec aussi des notes de petits fruits rouges. Bouche dense, avec du corps, des tannins fermes, quoique sans dureté indue. Convaincant. 13,5 % (196 caisses).

- Coastal 2008 Goat-Roti Syrah Viognier, 21,95 $ (10 440 691), ★★★ 1/2, $ $ 1/2, 2010-2013. Vin sud-africain, d'un producteur qui se plaît à imiter, non sans humour, les vins rouges de la vallée du Rhône. Très coloré, corsé, ses arômes rappellent les raisins secs et... le gâteau aux fruits, avec aussi des notes très sud-africaines (le bois ?) comme on en trouve dans les vins de Pinotage. Très... particulier. 14,5 % (194 caisses).

- Barossa 2007 Shiraz Schild Estate, 24,65 $ (11 267 077), ★★★ 1/2, $ $ $, 2010-2012. D'Australie celui-là, richement coloré, et goûté à l'aveugle, son bouquet est typé Syrah, sans rien (bravo !) de ces notes mentholées, ou d'eucalyptus, fréquentes dans les vins australiens. Très goûteux, ses tannins sont gras, avec une bonne persistance. 14,5 % (200 caisses).

- Muscadet de Sèvre et Maine 2009 Expression d'Orthogneiss Domaine de l'Écu, 19,15 $ (10 919 141), ★★★, $ $, 2010-2016. Muscadet au bouquet unique, expressif, très minéral, avec aussi, selon un collègue, « une note de clou de girofle ». Plutôt léger, ses saveurs sont bien mûres, et rehaussées par une certaine quantité de gaz carbonique. Et comme tout Muscadet digne de ce nom, il tiendra la route. À découvrir. 12 % (118 caisses).



Cahors 2008 Cuvée Particulière Château Lamartine

Vin très coloré, à peu près opaque comme tant de Cahors, c'est là un vin au bouquet large, de grande ampleur, mais pour l'instant plutôt unidimensionnel, de fruits noirs, avec des arômes rappelant l'encre et au très beau fruité. Corsé, tannique, ferme, brillant davantage par sa générosité que par sa finesse (c'est un Cahors !), il accompagnera avec bonheur toutes les viandes rouges. 90 % Malbec, 10 % Tannat, avec élevage en fûts dont un tiers de fûts neufs. Très bon à sa manière. 13 % (937 caisses).

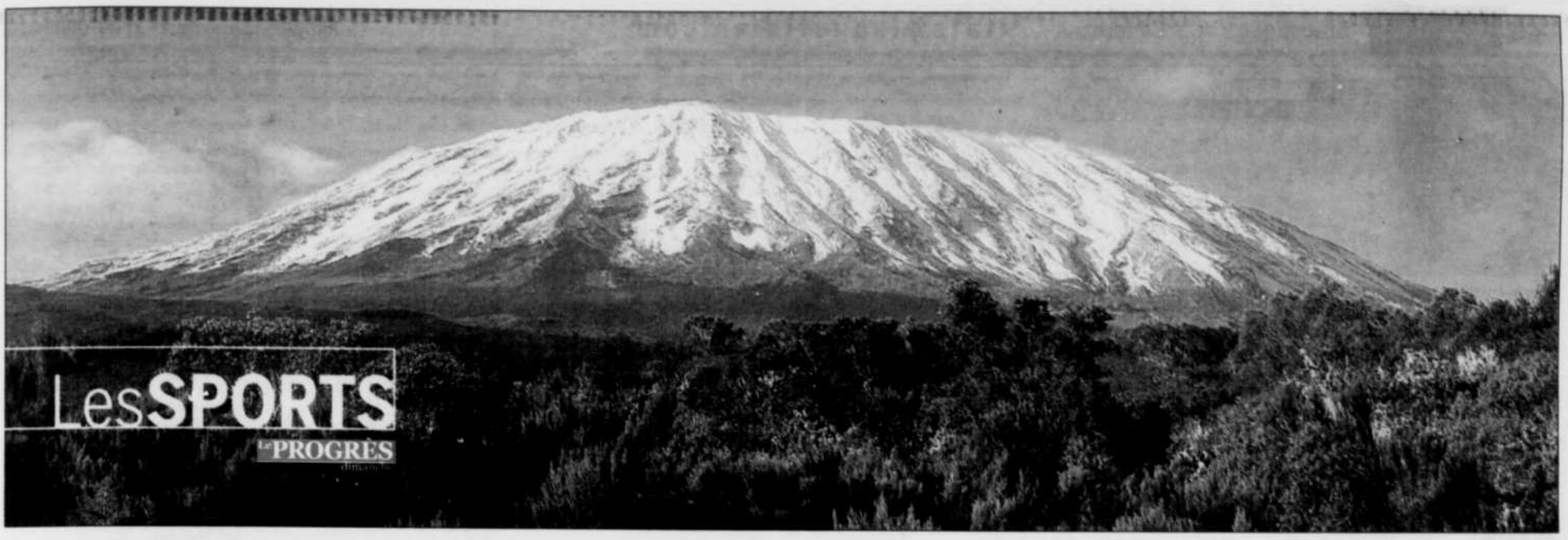
20,15 $ (862 904), ★★★, $ $, 2010-2015



Notation des vins

★ - correct ★★ - bon ★★★ - très bon ★★★★ - excellent ★★★★★ - exceptionnel

- Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
- Autant d'étoiles que de $, le vin vaut son prix
- Moins d'étoiles que de $, vin cher ou même très cher



Coup double pour Rébecca Audy

Le Kilimandjaro pour le Patro



Johanne St-Pierre
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Du 27 novembre au 16 décembre, Rébecca Audy se lancera à la conquête du Kilimandjaro, une ascension de 5895 mètres. Mais la Saguenéenne de 27 ans ne sera pas la seule à déployer des efforts pour gravir le point culminant de l'Afrique puisqu'une cinquantaine de jeunes l'accompagneront virtuellement dans sa quête dans la cadre du projet « Kili-Patro ».

Oeuvrant depuis une dizaine d'années auprès des jeunes de tous horizons, Rébecca Audy cherchait un projet qui lui permettrait de partager son aventure tout en servant de motivation pour les enfants.

« Je travaillais comme animatrice dans une école et je trouvais que les enfants n'avaient pas beaucoup de modèles positifs près d'eux en ce qui a trait à l'activité physique. Je trouvais important de montrer un exemple concret. Ce qui est le fun avec des activités comme ça, c'est que les enfants embarquent. Ça les motive et ça peut vraiment faire un changement à la fin du projet. Ça va peut-être donner le goût à un enfant de bouger ou de réaliser son rêve », explique la jeune femme, les yeux brillants de plaisir.

Le projet « Vision santé pour enfants/mont Kilimandjaro » a germé après un souper en compagnie de son frère Sébastien, qui avait réussi quelques mois plus tôt l'ascension mythique de l'Everest (mai 2008). « Sébastien était tellement énergisé, rempli d'une espèce de paix, d'une sérénité, que ça a piqué ma curiosité et ça m'a donné le goût d'aller voir ce qui se passait, de découvrir par moi-même ce que mon frère vit et comprendre cette passion de gravir des montagnes. »

> « Ça va peut-être donner le goût à un enfant de bouger ou de réaliser son rêve » »
>
> - Rébecca Audy

Inspirée et encouragée par son frère, elle s'est dit qu'elle pourrait faire l'ascension du Kilimandjaro. Depuis deux ans, elle s'entraîne en vue de réaliser son rêve, mais elle souhaite surtout démontrer aux jeunes que peu importe leur rêve, l'important, c'est de se donner les moyens, de persévérer et d'y croire.

Avec le Patro

Désirant faire profiter les jeunes d'ici de son expérience, la coordonnatrice de B-Carbure a soumis l'idée au directeur général du Patro de Jonquière, Yannick Gagnon, qui a été enchanté par ce projet. « Même en se rendant à l'autre bout du monde, elle a eu l'idée d'y associer la jeunesse, souligne M. Gagnon. Pour nous, c'est extraordinaire parce que les enfants vont avoir la chance de vivre du concret. Ils auront la chance de voir l'athlète en préparation, avant puis pendant son ascension. En plus, elle viendra monter les Monts Valins à son retour! »

En effet, durant le « Kili-Patro », quelque 48 jeunes âgés 5 à 16 ans et leurs moniteurs suivront un programme d'entraînement qui leur permettra d'acquérir la forme nécessaire pour effectuer, en janvier, une randonnée en raquette sur les Monts-Valin en compagnie de Rébecca.

« Ce qui est amusant, c'est que pendant que je serai partie et durant mon ascension, ils auront aussi leur Kilimandjaro à monter. Ils feront une grosse montagne. Chaque équipe aura des pions et des défis à relever pour atteindre les étapes vers le sommet. Ils auront les mêmes objectifs que moi à atteindre, explique Rébecca, partagée entre l'excitation et l'anxiété. Quand ils arriveront à un camp de base, je leur décrirai tout ce que j'ai vu. Je veux qu'ils découvrent l'Afrique et ce que je vivrai là-bas. Ils auront donc leur propre défi et graviront eux aussi leur Kilimandjaro. »

À son retour, Rébecca se promet d'échanger avec eux pour savoir leur difficultés et comment ils ont fait pour persévérer.

Au cours des prochaines semaines, la Chicoutimienne et son entraîneur Sébastien Gilbert, d'Énergie Cardio, rencontreront les jeunes pour commencer le programme de mise en forme. « Nous allons faire un test de la condition physique avant et nous allons le refaire dans trois mois pour que les jeunes puissent constater leur progrès. »

Yannick Gagnon souligne que ce projet ludique favorisera une saine alimentation et l'activité physique d'ici janvier. « Ce sera sous forme de jeu. Après la période internet, Charles Potvin (coordonnateur aux sports) va aborder le volet alimentation. Ce qui est vraiment le fun dans ce projet, c'est l'encadrement et la conclusion. Ce ne sera pas juste une conférence avec l'athlète, mais nous allons également aller avec elle en montagne! C'est ce qui est vraiment génial et qui plaît à l'équipe d'animation », a-t-il conclu. ❑





INTERCAR 547-2167 549-2463

Le TRANSPORTEUR OFFICIEL des équipes sportives du Saguenay–Lac-Saint-Jean

SERGE DION
PERSONNALITÉ INTERCAR



PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE INTERCAR

Cette semaine, c'est le hockey mineur de St-Félicien qui nous dévoile sa personnalité: **Serge Dion.**

Toujours présent pour s'impliquer dans de nouveaux dossiers, toujours à table pour mettre la main à la pâte, toujours à l'affût des nouvelles technologies pour rendre la vie facile à ses collègues et aux bénévoles qui l'entourent, Serge est un gars d'action qui n'aime pas le blabla inutile. Son dernier projet fut la préparation d'un cartable de gérant des plus complets qui ferait rougir d'envie celui des plus grandes organisations. Il a même pris quelques jours de ses propres vacances pour finaliser son projet à temps. **Serge est un homme qui ne demande pas les projecteurs, mais qui, selon nous, les mérite amplement. «Bravo Serge! On t'apprécie énormément.»**

2343174

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTION

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Montréal	11	7	3	1	0	29	25	15	3-2-1-0	4-1-0-0	7-2-1-0	P-1
Boston	8	6	2	0	0	24	11	12	2-2-0-0	4-0-0-0	6-2-0-0	G-2
Toronto	10	5	4	1	0	23	23	11	3-2-1-0	2-2-0-0	5-4-1-0	P-2
Ottawa	11	4	6	1	0	26	35	9	3-3-0-0	1-3-1-0	4-5-1-0	P-1
Buffalo	12	3	7	2	0	30	38	8	0-4-1-0	3-3-1-0	2-6-2-0	P-3

Section Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Philadelphie	11	6	4	1	0	34	27	13	4-3-0-0	2-1-1-0	5-4-1-0	G-3
Pittsburgh	12	6	5	1	0	35	28	13	2-4-0-0	4-1-1-0	6-3-1-0	G-1
Rangers de N.Y.	10	5	4	1	0	31	30	11	1-3-1-0	4-1-0-0	5-4-1-0	G-1
Islanders de N.Y.	11	4	5	1	1	31	37	10	2-1-0-1	2-4-1-0	4-5-1-0	P-4
New Jersey	11	3	7	1	0	19	36	7	0-4-1-0	3-3-0-0	3-7-0-0	G-1

Section Sud-Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Tampa Bay	10	7	2	1	0	35	30	15	3-1-1-0	4-1-0-0	7-2-1-0	G-2
Washington	10	6	4	0	0	27	23	12	4-1-0-0	2-3-0-0	6-4-0-0	P-1
Atlanta	11	5	4	1	1	36	40	12	2-2-0-0	3-2-1-1	4-4-1-1	P-1
Caroline	10	5	5	0	0	25	30	10	1-2-0-0	4-3-0-0	5-5-0-0	P-1
Floride	9	4	5	0	0	24	21	8	2-1-0-0	2-4-0-0	4-5-0-0	G-1

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Chicago	13	7	5	1	0	39	37	15	4-4-0-0	3-1-1-0	6-4-0-0	G-1
St-Louis	9	6	1	1	1	26	17	14	5-0-0-0	1-1-1-1	6-1-1-1	G-4
Detroit	9	6	2	0	1	30	24	13	4-1-0-1	2-1-0-0	6-2-0-1	G-1
Nashville	10	5	2	3	0	23	25	13	2-1-3-0	3-1-0-0	5-2-3-0	P-2
Columbus	10	6	4	0	0	24	29	12	3-3-0-0	3-1-0-0	6-4-0-0	P-1

Section Nord-Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Colorado	11	6	4	1	0	39	39	13	2-2-0-0	4-2-1-0	5-4-1-0	G-2
Calgary	10	6	4	0	0	31	27	12	4-2-0-0	2-2-0-0	6-4-0-0	P-1
Vancouver	9	4	3	0	2	24	24	10	4-0-0-1	0-3-0-1	4-3-0-2	G-2
Minnesota	10	4	4	0	2	26	27	10	3-3-0-1	1-1-0-1	4-4-0-2	P-1
Edmonton	9	3	4	0	2	28	33	8	2-2-0-0	1-2-0-2	3-4-0-2	G-1

Section Pacifique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	DOMICILE	EXTÉRIEUR	10 DERN.	SÉRIE
Los Angeles	10	7	3	0	0	31	24	14	3-0-0-0	4-3-0-0	7-3-0-0	G-1
Dallas	10	6	4	0	0	32	27	12	3-3-0-0	3-1-0-0	6-4-0-0	G-1
San Jose	8	4	3	1	0	24	23	9	1-2-1-0	3-1-0-0	4-3-1-0	G-1
Phoenix	10	3	4	3	0	23	29	9	1-2-2-0	2-2-1-0	3-4-3-0	P-1
Anaheim	11	4	6	0	1	27	37	9	2-1-0-1	2-5-0-0	4-5-0-1	P-1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	PJ	PTS
x-1. Tampa Bay	10	15
x-2. **Montréal**	11	15
x-3. Philadelphie	11	13
4. Pittsburgh	12	13
5. Boston	8	12
6. Washington	10	12
7. Atlanta	11	12
8. Rangers de N.Y.	10	11
9. Toronto	10	11
10. Caroline	10	10
11. Islanders de N.Y.	11	10
12. Ottawa	11	9
13. Floride	9	8
14. Buffalo	12	8
15. New Jersey	11	7

ASSOCIATION DE L'OUEST

	PJ	PTS
x-1. Chicago	13	15
x-2. Los Angeles	10	14
x-3. Colorado	11	13
4. St-Louis	9	14
5. Detroit	9	13
6. Nashville	10	13
7. Dallas	10	12
8. Calgary	10	12
9. Columbus	10	12
10. Vancouver	9	10
11. Minnesota	10	10
12. San Jose	8	9
13. Phoenix	10	9
14. Anaheim	11	9
15. Edmonton	9	8

Les trois premiers au classement général sont les meneurs de leur section.

CALENDRIER

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Edmonton **7** Chicago **4**
New Jersey **2** Anaheim **1**
Buffalo **3** Atlanta **4 (prol.)**
Philadelphie **3** Pittsburgh **2**
Caroline **4** Rangers de N.Y. **3**
Montréal 3 Islanders de N.Y. **1**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Buffalo **0** Dallas **4**
Boston **4** Ottawa **0**
Nashville **2** Detroit **5**
Floride **3 Montréal 1**
Chicago **3** Minnesota **1**
Tampa Bay **3** Phoenix **0**
Pittsburgh **3** Caroline **0**
Columbus **1** Colorado **5**
Atlanta **3** St-Louis **4 (fus.)**
Rangers de N.Y. **2** Toronto **0**
Islanders de N.Y. **1** Philadelphie **6**
Washington **5** Calgary **2 (2e)**
Anaheim **0** San Jose **3 (2e)**
New Jersey **0** Los Angeles **1 (2e)**

» **LUNDI 1er NOVEMBRE**
Chicago à Rangers de N.Y., 19h
Caroline à Philadelphie, 19h
New Jersey à Vancouver, 22h **(SNET-VAN)**

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Steven Stamkos, Tampa Bay	9	10	19
Patrick Sharp, Chicago	10	5	15
Chris Stewart, Colorado	9	7	15
Sidney Crosby, Pittsburgh	6	9	15
Brad Richards, Dallas	3	11	14
Derek Roy, Buffalo	6	7	13
Paul Stastny, Colotado	5	8	13
Ryan Getzlaf, Anaheim	3	10	13
Daniel Sedin, Vancouver	7	5	12
Daniel Alfredsson, Ottawa	6	6	12
Martin St.Louis, Tampa Bay	5	7	12
Joe Thornton, San Jose	5	7	12
Andrew Ladd, Atlanta	4	8	12
Milan Hejduk, Colorado	4	8	12
Henrik Zetterberg, Detroit	3	9	12
Marian Hossa, Chicago	7	4	11
Pavel Datsyuk, Detroit	6	5	11
Claude Giroux, Philadelphie	6	5	11
Ryan Callahan, Rangers	4	7	11
Kris Letang, Pittsburgh	3	8	11
Mikko Koivu, Minnesota	3	8	11
Patrick Kane, Chicago	3	8	11
James Wisniewski, Islanders	2	9	11
Nicklas Lidstrom, Detroit	1	10	11
Henrik Sedin, Vancouver	0	11	11
John-Michael Liles, Colorado	0	11	11
Andrei Kostitsyn, Montréal	6	4	10
Teemu Selanne, Anaheim	5	5	10
Alex Ovechkin, Washington	5	5	10
Tomas Plekanec, Montréal	5	5	10
James Neal, Dallas	5	5	10
Corey Perry Anaheim	4	6	10
Dustin Byfuglien, Atlanta	4	6	10
Patrick Marleau, San Jose	3	7	10
Dany Heatley, San Jose	3	7	10
Matt Cullen, Minnesota	3	7	10
Tobias Enstrom, Atlanta	2	8	10
Duncan Keith, Chicago	1	9	10

LE CANADIEN

	B	P	PTS	PÉN.
46. A. Kostitsyn	6	4	10	6
14. T. Plekanec	5	5	10	4
13. M. Cammalleri	3	4	7	6
15. J. Halpern	3	4	7	5
57. B. Pouliot	2	4	6	2
76. P.K. Subban	0	6	6	12
26. J. Gorges	1	4	5	6
44. R. Hamrlik	0	4	4	8
32. T. Moen	2	1	3	20
21. B. Gionta	1	2	3	4
11. S. Gomez	1	2	3	4
52. M. Darche	2	0	2	4
40. M. Lapierre	1	1	2	16
6. J. Spacek	0	2	2	6
17. D. Boyd	1	0	1	0
45. A. Picard	1	0	1	0
81. L. Eller	0	1	1	8
75. H. Gill	0	1	1	9
31. C. Price	0	1	1	0
3. R. O'Byrne	0	0	0	4
94. T. Pyatt	0	0	0	2
79. A. Markov	0	0	0	0
35. A. Auld	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	DP	DF	MIN.	BA	JB	MOY.
35. A. Auld	1	0	0	0	60	1	0	1,00
31. C. Price	6	3	1	0	604	24	1	2,38
Totaux (0)	7	3	1	0	664	25	1	2,26

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

SECTION EST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Québec	16	14	1	0	1	76	34	29
Lewiston	20	11	7	0	2	72	67	24
Victoriaville	19	9	9	0	1	69	66	19
Rimouski	20	9	11	0	0	72	80	18
Chicoutimi	18	6	8	2	2	43	52	16
Baie-Comeau	18	1	14	0	3	41	76	5

SECTION OUEST-TELUS

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Drummondville	20	12	6	1	1	73	54	26
Montréal	17	11	3	2	1	70	55	25
Val-d'Or	19	10	7	2	0	71	73	22
Shawinigan	17	10	6	0	1	68	45	21
Gatineau	19	9	7	1	2	61	61	21
Rouyn-Noranda	18	4	12	1	1	37	89	10

SECTION ATLANTIQUE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Saint-Jean	18	14	3	0	1	78	50	29
Moncton	20	13	5	0	2	76	66	28
Acadie-Bathurst	18	12	6	0	0	54	48	24
I.-P.-E.	18	10	8	0	0	53	56	20
Cap-Breton	19	6	12	0	1	45	65	13
Halifax	20	6	13	0	1	60	82	13

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Halifax **0** I.-P.-E. **3**
Chicoutimi 0 Québec **1**
Saint-Jean **7** Val-d'Or **3**
Gatineau **2** Cap-Breton **1**
Rimouski **3** Victoriaville **5**
Lewiston **5** Drummondville **4**
Acadie-Bathurst **1** Moncton **4**
Montréal **4** Baie-Comeau **3 (fus.)**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Halifax **5** Moncton **2**
Rimouski **1** Shawinigan **5**
Gatineau **1** Cap-Breton **2 (fus.)**
Saint-Jean **3** Rouyn-Noranda **2 (prol.)**
Acadie-Bathurst à I.-P.-E., 19h **(remis, temps)**

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 15h00.
Québec à Baie-Comeau, 16h00.
Victoriaville à **Chicoutimi**, 16h00. **(CGV)**
Rimouski à Drummondville, 16h00.
Saint-Jean à Rouyn-Noranda, 16h00.

» **MERCREDI 3 NOVEMBRE**
Chicoutimi au Cap-Breton, 19h00.
Québec à Lewiston, 19h00.
Baie-Comeau à Victoriaville, 19h00.
Shawinigan à Acadie-Bathurst, 19h30.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Philip-Michaël Devos, Vict.	9	28	37
Jonathan Audy-M, Québec	10	21	31
Sean Couturier, Drummond.	12	17	29
Joël Champagne, Québec	9	19	28
Ondrej Palat, Drummondville	12	15	27
Alex Saulnier, Moncton	7	20	27
Allain Saulnier, Moncton	9	17	26
Gabriel Lévesque, Bathurst	8	18	26
Jonathan Huberdeau, St-Jean	13	11	24
Marek Hrivik, Moncton	9	14	23
Tomas Filippi, Québec	12	9	21
Michaël Bournival, Shawinigan	9	12	21
Jonathan Hazen, Val d'Or	9	12	21
Philippe Maillet, Victoriaville	9	12	21
Ben Duffy, I.P.E	8	13	21
Guillaume Asselin, Chicoutimi	8	13	21
Phillip Danault, Victoriaville	8	13	21
Étienne Brodeur, Lewiston	14	6	20

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
St-G.-de-Beauce	10	8	2	0	0	49	29	16
Trois-Rivières	9	5	2	2	0	47	35	12
Saguenay	9	5	3	1	0	42	41	11
Sorel-Tracy	8	4	4	0	0	32	36	8
Sherbrooke	9	4	5	0	0	37	40	8
Thetford Mines	8	2	4	1	1	34	39	6
Rivière-du-Loup	9	3	6	0	0	26	47	6

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Sherbrooke **7 Saguenay 6 (prol.)**
Rivière-du-Loup **4** St-G.-de-Beauce **1**
Thetford Mines **4** Trois-Rivières **3 (prol.)**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Saguenay 4 Rivière-du-Loup **1**
St-G.-de-Beauce **5** Sorel-Tracy **4**

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
Trois-Rivières à Sherbrooke, 16h00.
Sorel-Tracy à Thetford Mines, 16h00.

LES MARQUIS

	PJ	B	A	PTS
14-Mathieu Benoit	9	4	9	13
72-Francis Charette	9	5	7	12
41-Olivier Proulx	9	3	8	11
22-Kevin Asselin	9	6	3	9
71-Michaël Tessier	9	2	6	8
42-Dominic Chiasson	9	4	3	7
09-Daniel Béland	5	4	2	6
23-Marc-André Huot	8	2	4	6
11-Éric Lavigne	8	1	5	6
18-François Gagnon	8	2	3	5
25-Mario Joly	4	0	5	5
27-Jean-Michel Bolduc	8	1	2	3
47-Maxime Bélanger	9	1	2	3
19-Guillaume Coudé	6	0	0	0
64-Cédric Verreault	7	0	0	0
44-Didier Bochatay	7	0	0	0
29-Dannick Lessard	7	0	0	0
20-Luis Tremblay	9	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
30-M. Gougeon	4	1	3	248,24	23	0	5,56
38-S. Chaspentier	5	4	1	300,00	17	0	3,40

COLLÉGIAL AAA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	PTS
Sorel-Tracy	12	7	4	1	44	38	15
Saint-Laurent	11	7	4	0	59	44	14
Alma	10	6	3	1	43	37	13
St-Lawrence	8	6	2	0	46	27	12
Laflèche	11	5	6	0	54	45	10
André-Laurendeau	8	4	4	0	27	33	8
Lionel-Groulx	13	3	8	2	46	68	8
Harrington	9	3	6	0	38	65	6

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Saint-Laurent **5** Laflèche **0**
André-Laurendeau **0** Sorel-Tracy **6**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Sorel-Tracy **4** Lionel-Groulx **2**

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
Saint-Laurent à André-Laurendeau, 20h

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Collège Notre-Dame	15	11	3	1	0	70	47	23
Lévis	16	9	5	0	2	66	56	20
Trois-Rivières	15	9	6	0	0	56	53	18
Jonquière	15	5	7	1	2	41	62	13
Sém.Saint-François	15	2	12	0	1	26	61	5

SECTION REEBOK

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
C.A.-Girouard	15	13	2	0	0	62	40	26
Lac-Saint-Louis	16	12	3	1	0	73	42	25
Magog	17	8	4	2	3	55	56	21
C.C.-LeMoyne	15	6	6	1	2	52	41	15
Châteauguay	16	6	7	1	2	53	63	15

SECTION C.C.M.

	PJ	G	PDP	DF	BP	BC	PTS
Laval-Montréal	16	12	4	0	0	61	39	24
Saint-Eustache	14	9	4	0	1	54	50	19
C. Esther-Blondin	17	6	10	1	0	54	76	13
Gatineau	17	5	11	0	1	52	69	11
Amos	15	4	9	2	0	50	70	10

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Magog **1** C.A.-Girouard **4**
Lévis **7** Collège Notre-Dame **4**
C.Esther-Blondin **6** Gatineau **2**
Trois-Rivières **4** Saint-Eustache **1**
Laval-Montréal **2** Lac-Saint-Louis **4**
C.Charles-Lemoyne **7** Châteauguay **1**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Sém. Saint-François **5** Amos **2**
Jonquière 3 Laval-Montréal **2**

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
Sém. Saint-François à Amos, 13h30.
Jonquière au C.Charles-Lemoyne, 13h30.
C.A.-Girouard au C.Esther-Blondin, 13h30.
Saint-Eustache à Gatineau, 14h00.
Trois-Rivières au Collège Notre-Dame, 14h00.
Magog à Châteauguay, 14h30.
Lac-Saint-Louis à Lévis, 14h30.

» **MERCREDI 3 NOVEMBRE**
Saint-Eustache au C.Esther-Blondin, 19h30.
Sém. Saint-François au C. Notre-Dame, 19h30.

LES ÉLITES

	PJ	B	A	PTS
21-Michael Gagnon	15	7	8	15
19-Marc-André Thérrien	15	4	7	11
12-Alexandre Jutras	15	5	5	10
14-Danick Poirier	15	7	2	9
17-Simon Tremblay	13	2	7	9
16-Anthony Nellis	15	6	2	8
20-Samuel Landry	15	3	4	7
66-Mickael Quirion	15	2	4	6
28-Jean-Ph. Lebrasseur	12	1	4	5
09-Mathieu Roy	15	0	4	4
18-Jonathan Béland	4	1	2	3
24-Julien Lepage	12	0	3	3
07-Pierre-Olivier Nault	15	0	3	3
10-Mathieu Tremblay	15	0	2	2
27-Guillaume Lavoie	15	0	2	2
71-Stacy Germain	13	1	0	1
04-Simon Boudreau	3	0	0	0

GARDIENS

	PJ	G	P	MIN.	BA	BL	MOY.
29- S. Lemieux	13	3	8	643,20	34	1	3,17
30- A. Dubois	8	2	2	271,42	26	0	5,74

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Québec (Cyclones)	12	8	2	2	53	28	12	30
Rive-Sud	11	8	3	0	36	22	9	25
Mustang Odyssée	12	6	5	1	32	24	8	21
Mont-Joli	12	5	6	1	31	28	10	21
Beauce-Amiante	10	5	5	0	31	31	8	18
Québec (Typhons)	10	5	5	0	35	28	7	17
Côte-Nord	13	1	12	0	17	74	12	14

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Mustang Éc.Odyssée 5 Québec (Typhons) **4**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Québec (Typhons) **1** Rive-Sud **4**
Québec (Cyclones) **5** Mont-Joli **5**
Côte-Nord à Beauce-Amiante, 14h

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
Québec (Cyclones) à Mont-Joli, 13h
Mustang Éc. Odyssée à Beauce-Amiante, 15h
Côte-Nord à Rive-Sud, 15h

BANTAM AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Québec	12	10	2	0	63	32	11	31
Rive-Nord	11	9	0	2	55	25	8	28
Espoirs Saguenay	10	4	4	2	32	29	8	18
Beaubourg	11	4	4	3	37	45	6	12
Esp. Lac-St-Jean	11	2	7	2	41	52	8	14

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Sud (1)	12	9	2	1	53	26	11	30
Beauce-Amiante	11	7	3	1	54	36	6	21
Rive-Sud (2)	13	5	5	3	55	52	8	21
Rivière-du-Loup	13	4	9	0	36	48	10	18
Mont-Joli	11	2	7	2	35	48	6	12
Côte-Nord	13	0	13	0	25	93	7	7

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Rive-Sud (1) **3** Québec **1**
Rive-Sud (2) **2** Rive-Nord **4**
Beauce-Amiante **6** Côte-Nord **1**
Esp. Lac-St-Jean 0 Rivière-du-Loup **2**
Espoirs Saguenay à Mont-Joli, 17h

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
Esp. Lac-St-Jean à Mont-Joli, 11h
Beaubourg à Rive-Sud-1, 11h30
Québec à Beauce-Amiante, 13h
Rive-Sud-2 à Côte-Nord, 13h
Espoirs Saguenay à Rivière-du-Loup, 14h

PEE-WEE AA

DIVISION GILBERT

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Rive-Nord	12	11	0	1	62	23	10	33
Beaubourg	12	7	3	2	41	36	10	26
Québec	11	7	2	2	43	27	8	24
Esp. Lac-St-Jean	12	4	6	2	31	42	8	18
Espoirs Saguenay	12	4	8	0	34	44	9	17

DIVISION SAMSON

	PJ	G	P	N	BP	BC	FJ.	PTS
Beauce-Amiante	12	7	3	2	57	32	9	25
Mont-Joli	11	6	3	2	53	37	10	24
Rive-Sud (2)	13	6	6	1	41	40	9	22
Rive-Sud (1)	14	0	13	1	26	75	10	11
Rivière-du-Loup	11	1	9	1	27	59	5	8

» **JEUDI 28 OCTOBRE**
Rive-Sud (2) **6** Rive-Sud (1) **0**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Rive-Sud (1) **4** Québec **5**
Beaubourd **2** Rive-Nord **5**
Espoirs Saguenay 0 Mont-Joli **4**
Rive-Sud (2) **2** Beauce-Amiante **6**
Esp. Lac-St-Jean 1 Rivière-du-Loup **4**

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
Esp. Lac-St-Jean à Mont-Joli, 9h30
Rive-Sud-1 à Rive-Sud-2, 12h
Espoirs Saguenay à Rivière-du-Loup, 12h30
Rive-Nord à Beauce-Amiante, 13h
Québec à Beaubourg, 19h

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Jonquière	10	8	2	0	71	37	8	24
Alma	11	8	2	1	73	45	7	24
Normandin	9	6	3	0	53	49	7	19
Métabetchouan	10	4	5	1	55	58	6	15
Chicoutimi	10	2	8	0	36	53	6	10
La Baie	10	2	7	1	35	81	4	9

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Chicoutimi **2** Alma **4**
Jonquière **5** Normandin **1**
Métabetchouan **8** La Baie **6**

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
La Baie à Jonquière, 18h45 (Kéno.)
Normandin à Chicoutimi, 19h (Plateau)
Alma à Métabetchouan, 19h30

MIDGET BB

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Jonq. (Marquis)	7	5	1	1	37	24	7	18
Chic. (Sags)	8	5	3	0	42	30	7	17
Alma (Aiglons)	6	4	1	1	33	20	5	14
Chibougamau	7	4	3	0	32	30	6	14
St-Félicien	10	1	7	2	26	66	6	10

» **VENDREDI 29 OCTOBRE**
Jonq. (Marquis) **8** Saint-Félicien **1**

» **SAMEDI 30 OCTOBRE**
Saint-Félicien **0** Chic. (Sags) **4**

» **DIMANCHE 31 OCTOBRE**
Chic. (Sags) à Jonq. (Marquis), 14h35 (Palais)

MIDGET CC

	PJ	G	P	P/F	BP	BC	FJ.	PTS
Jonq. (Orioles

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.Y. Jets	5	1	0	.833	159	101
N.-Angleterre	5	1	0	.833	177	136
Miami	3	3	0	.500	111	135
Buffalo	0	6	0	.000	121	198

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Tennessee	5	2	0	.714	199	117
Houston	4	2	0	.667	153	167
Indianapolis	4	2	0	.667	163	125
Jacksonville	3	4	0	.429	130	209

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Pittsburgh	5	1	0	.833	137	82
Baltimore	5	2	0	.714	149	129
Cincinnati	2	4	0	.333	132	141
Cleveland	2	5	0	.286	118	142

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Kansas City	4	2	0	.667	150	112
Oakland	3	4	0	.429	179	165
San Diego	2	5	0	.286	177	149
Denver	2	5	0	.286	138	199

CONFÉRENCE NATIONALE

Division Est

	G	P	N	MOY.	PP	PC
N.Y. Giants	5	2	0	.714	175	153
Washington	4	3	0	.571	130	133
Philadelphie	4	3	0	.571	172	157
Dallas	1	5	0	.167	137	152

Division Sud

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Atlanta	5	2	0	.714	169	133
Tampa Bay	4	2	0	.667	98	128
N.-Orléans	4	3	0	.571	147	138
Caroline	1	5	0	.167	75	130

Division Nord

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Chicago	4	3	0	.571	126	114
Green Bay	4	3	0	.571	167	136
Minnesota	2	4	0	.333	111	116
Detroit	1	5	0	.167	146	140

Division Ouest

	G	P	N	MOY.	PP	PC
Seattle	4	2	0	.667	120	107
Arizona	3	3	0	.500	98	160
St. Louis	3	4	0	.429	120	131
San Francisco	1	6	0	.143	113	162

DIMANCHE, 31 OCTOBRE

Miami à Cincinnati, 13h **(CBS)**
Caroline à St. Louis, 13h **(FOX)**
Jacksonville à Dallas, 13h **(CBS)**
Green Bay à N.Y. Jets, 13h **(FOX)**
Buffalo à Kansas City, 13h **(CBS)**
Washington à Detroit, 13h **(FOX)**
Denver vs. San Francisco à London, 13h **(CBS)**
Tennessee à San Diego, 16h05 **(CBS)**
Seattle à Oakland, 16h15 **(FOX)**
Tampa Bay à Arizona, 16h15 **(FOX)**
Minnesota à N.-Angleterre, 16h15 **(FOX)**
Pittsburgh à N.-Orléans, 20h20 **(NBC)**

LUNDI, 1er NOVEMBRE

Houston à Indianapolis, 20h30 **(ESPN)**

LIGUE UNIVERSITAIRE

ASSOCIATION DU QUÉBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
x-Laval	9	9	0	0	411	58	18
Montréal	9	6	3	0	227	151	12
Bishop's	9	5	4	0	186	248	10
Sherbrooke	9	5	4	0	261	205	10
é-Concordia	9	4	5	0	171	262	8
é-McGill	9	0	9	0	102	330	0

x- champion de la saison régulière.
é- éliminés

SAMEDI 30 OCTOBRE

Laval **62** Concordia **7**
Bishop's **7** Montréal **37**
McGill **8** Sherbrooke **43**
(Fin de la saison régulière)

SÉRIES BASEBALL MAJEUR

SÉRIE MONDIALE (4 DE 7)

San Francisco (92-70) vs Texas (90-72)

MERCREDI 27 OCTOBRE

Texas **7** San Francisco **11**

JEUDI 28 OCTOBRE

Texas **0** San Francisco **9**

SAMEDI 30 OCTOBRE

San Francisco **2** Texas **4**
L.G.: C. Lewis (3-0); L.P.: J. Sanchez (0-2).
Cir.: SF: C. Ross (5), A. Torres (1).
Cir.: Texas: M. Moreland (1), J. Hamilton (5).
(San Francisco mène la série 2-1)

DIMANCHE 31 OCTOBRE

San Francisco (M. Bumgarner 7-6)
à Texas (Hunter 13-4), 20h20 **(RDS-FOX)**

LUNDI 1er NOVEMBRE

San Francisco (T. Lincecum 16-10) à
Texas (Cliff Lee 12-9), 19h57 **(RDS-FOX)**

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

RANGERS 2 TORONTO 0

Première période
1. N.Y. Rangers, Boyle 4 (Prust, Girardi).....13:12
Pénalités - Prust NYR, Komisarek Tor (battu) 1:48, Prust NYR (rudesse) 11:03, Eminger NYR (obstruction) 18:15, Dubinsky NYR (cingler) 19:44.

Deuxième période
2. N.Y. Rangers, Callahan 4, ...18:35
(tir de pénalité)
Pénalités - Aucune.

Troisième période
Aucun but
Pénalités - Tor Caputi (coude) 1:55.

Tirs au but

New York	6	12	6	- 24
Toronto	9	18	8	- 36

Gardiens
New York: Lundqvist ..... (G,4-3-1)
Toronto: Giguere ..... (P, 4-2-1)
Buts et avantages numériques - New York: 0-1 Toronto: 0-3. **Arbitres** - Paul Devorski, Tim Peel. **Juges de lignes** - Andy McElman, Mark Shewchyk. **Assistance** - 19,063

NASHVILLE 2 DETROIT 5

Première période
1. Detroit, Datsyuk 5
(Zetterberg, Salei) 12:11
2. Detroit, Stuart 1
(Franzen, Lidstrom) 18:24
Pénalités - Franzen Det (assaut) 4:49, Ward Nash (accrocher) 14:43.

Deuxième période
3. Nashville, Ward 2
(Franson, O'Reilly) 7:49
4. Detroit, Datsyuk 6
(Cleary, Salei) 18:42
Pénalités - Legwand Nash (trébucher) 1:05, Janik Det (retenir) 5:48, Datsyuk Det (accrocher) 10:07, Spaling Nash (retenir) 13:53, Legwand Nash (trébucher) 15:56.

Troisième période
5. Detroit, Holmstrom 3
(Lidstrom, Datsyuk) ..... 4:18 (an)
6. Detroit, Eaves 2
(Helm, Miller) 6:26
7. Nashville, Klein 1
(Weber, Sullivan) 9:39
Pénalités - Dumont Nash (trébucher) 3:29, Salei Det (obstruction) 11:31, Bertuzzi Det (retenir) 17:30.

Tirs au but

Nashville	8	8	9	- 25
Detroit	12	8	8	- 28

Gardiens
Nashville: Rinne ..... (P,2-2-2)
Detroit: Osgood ..... (G,2-2-0)
Buts et avantages numériques - Nashville: 0-5; Detroit: 1-5. **Arbitres** - Brian Pochmara, Chris Rooney. **Juges de lignes** - David Brisebois, Brad Lazarowich. **Assistance** - 18,711 (20,066)

ISLANDERS 1 PHILADELPHIE 6

Première période
1. Philadelphie, Timonen 1
(Hartnell, Leino) 2:36
2. Philadelphie, Carter 4
(Giroux, Meszaros) 17:19
Pénalités - Sim NYI (double échec) 10:59, Hartnell Pha (obstruction envers gardien) 11:16, Briere Pha (trébucher) 12:06.

Deuxième période
3. Philadelphie, Carter 5
(Powe, Giroux) 2:55
4. Philadelphie, Pronger 1
(Timonen, Leino) ..... 4:32 (an)
5. N.Y. Islanders, Nielsen 2 ..... 8:09
(tir de pénalité,)
6. Philadelphie, Pronger 2
(Timonen, Richards) ..... 9:21 (an)
7. Philadelphie, Nodl 2
(van Riemsdyk, Carter) 15:02
Pénalités - Wisniewski NYI (rudesse) 3:28, Konopka NYI, Carcillo Pha (battu) 4:41, Timonen Pha (coude) 4:49, DiPietro NYI (leaving the crease; purgée par Moulson), Hunter NYI (assaut majeure, mauvaise conduite de partie; purgée par Martin) 7:45, van Riemsdyk Pha (bâton élevé) 12:47.

Troisième période
Aucun but
Pénalités - Carcillo Pha (double échec) 9:10, Konopka NYI (rudesse, battu, mauvaise conduite; purgée par Parenteau), Carcillo Pha (battu) 11:43, Richards Pha (retarder la partie) 14:10, Gillies NYI (rudesse, rudesse; purgée par Parenteau) 16:23, Sim NYI (conduite anti-sportive) 18:58, DiPietro NYI (leaving the crease), Nielsen NYI, Carcillo Pha (mauvaise conduite), Briere Pha (cross checking majeure, mauvaise conduite de partie) 19:00.

Tirs au but

N.Y. Islanders	7	14	10	- 31
Philadelphie	10	12	7	- 29

Gardiens
N.Y. Islanders: DiPietro ..... (P,2-2-2)
Philadelphie: Bobrovsky ..... (G,5-2-0)
Buts et avantages numériques - NY Islanders: 0-6; Philadelphie: 2-5. **Arbitres** - Dean Morton, Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** - Michel Cormier, Pierre Racicot. **Assistance** - 19,613 (19,537)

BOSTON 4 OTTAWA 0

Première période
1. Boston, Krejci 2 ..... 4:32
Pénalités - Campbell Bos (rudesse) 10:53, Fisher Ott (double échec) 12:00, Wheeler Bos (cingler) 17:06.

Deuxième période
2. Boston, Seguin 3
(Recchi, Seidenberg) ..... 13:55 (an)
3. Boston, Lucic 4
(Krejci, Ference) 18:24
Pénalités - Ottawa banc (trop de joueurs; purgée par Foligno) 0:37, Smith Ott (trébucher) 12:26, Horton Bos (accrocher) 15:54.

Troisième période
4. Boston, Caron 3
(Bergeron) 9:03
Pénalités - Seidenberg Bos, Neil Ott (rudesse, battu) 17:53.

Tirs au but

Boston	6	12	7	- 25
Ottawa	12	12	5	- 29

Gardiens
Boston: Thomas ..... (G,6-0-0)
Ottawa: Elliott ..... (P,4-4-0)
Buts et avantages numériques - Boston: 1-4; Ottawa: 0-3. **Arbitres** - Marc Joannette, Chris Lee. **Juges de lignes** - Pierre Champoux, Brian Murphy. **Assistance** - 18,959 (19,153)

PITTSBURGH 3 CAROLINE 0

Première période
1. Pittsburgh, Dupuis 3
(Crosby, Kunitz) 4:18
Pénalités - T.Kennedy Pgh (rudesse) 4:52, E.Staal Car (cingler) 12:31, Lovejoy Pgh (double échec) 15:23.

Deuxième période
2. Pittsburgh, Talbot 2
(Asham, Rupp) 2:15
Pénalités - Kunitz Pgh (accrocher) 11:05.

Troisième période
3. Pittsburgh, Dupuis 4
(Goligoski, Crosby) 8:10
Pénalités - Letestu Pgh (obstruction) 4:18, Goligoski Pgh (accrocher) 5:32, Pitkanen Car (rudesse) 9:57, Dupuis Pgh (trébucher) 14:38, Talbot Pgh, Engelland Pgh, Ruutu Car (rudesse) 19:03.

Tirs au but

Pittsburgh	10	14	7	- 31
Caroline	6	16	11	- 33

Gardiens
Pittsburgh: B.Johnson ..... (G,5-0-1)
Caroline: Ward ..... (P,5-4-0)
Buts et avantages numériques - Pittsburgh: 0-2; Caroline: 0-7. **Arbitres** - Eric Furlatt, Greg Kimmerly. **Juges de lignes** - Derek Nansen, Anthony Sericolo. **Assistance** - 18,680 (18,680)

CHICAGO 3 MINNESOTA 1

Première période
Aucun but
Pénalités - Boynton Chi (obstruction) 8:46.

Deuxième période
1. Chicago, Brouwer 1
(Keith, Kane) 19:29
Pénalités - Burns Min (accrocher) 5:42, Wellman Min (accrocher) 19:57.

Troisième période
2. Chicago, Keith 1
(Brouwer, Kane) 3:26
3. Minnesota, Zidlicky 2
(Koivu, Brunette) 14:06
4. Chicago, Dowell 3 ..... 19:24 (fd)
Pénalités - Pisani Chi (cingler) 8:34, Seabrook Chi (retenir) 11:19.

Tirs au but

Chicago	11	12	9	- 32
Minnesota	9	7	10	- 26

Gardiens
Chicago: Turco ..... (G,6-2-1)
Minnesota: Backstrom ..... (P,4-3-2)
Buts et avantages numériques - Chicago: 0-2; Minnesota: 0-3. **Arbitres** - Gord Dwyer, Dan O'Halloran. **Juges de lignes** - Mike Cvik, Ryan Galloway. **Assistance** - 18,376 (18,064)

BUFFALO 0 DALLAS 4

Première période
1. Dallas, Neal 5
(Ribeiro, Richards) ..... 7:34 (an)
Pénalités - Buffalo banc (trop de joueurs; purgée par Ennis) 3:01, Kaleta Buf (rudesse) 6:06, Morrisonn Buf (obstruction) 6:51, Niskanen Dal (cingler) 10:41, Vanek Buf (double échec) 12:17.

Deuxième période
2. Dallas, Morrow 6
(Richards, Eriksson) ..... 18:20 (an)
Pénalités - McCormick Buf (double échec) 17:49.

Troisième période
3. Dallas, Ott 2
(Benn) ..... 5:05 (dn)
4. Dallas, Daley 1
(Robidas) 11:35
Pénalités - Petersen Dal (trébucher) 4:30, Morrisonn Buf (obstruction) 9:30, McCormick Buf (cingler) 19:17.

Tirs au but

Buffalo	7	14	13	- 34
Dallas	13	13	15	- 41

Gardiens
Buffalo: Lalime ..... (P,0-2-0)
Dallas: Raycroft ..... (G,1-0-0)
Buts et avantages numériques - Buffalo: 0-2; Dallas: 2-7. **Arbitres** - Stephane Auger, Kelly Sutherland. **Juges de lignes** - Mark Wheler, Brad Kovachik. **Assistance** - 15,015 (18,532)

ATLANTA 3 ST.LOUIS 4 (P)

Première période
1. Atlanta, Peverley 1
(Antropov, Ladd) ..... 8:58 (an)
2. St. Louis, McClement 1
(D'Agostini, Steen) 11:58
3. Atlanta, Antropov 2
(Peverley, Ladd) ..... 13:59 (an)
4. Atlanta, Bergfors 3
(Kane, Byfuglien) 19:57
Pénalités - Backes StL (accrocher) 4:51, Brewer StL (obstruction) 8:31, Berglund StL (obstruction) 13:39.

Deuxième période
Aucun but
Pénalités - Antropov Atl (obstruction) 6:47, Backes StL (obstruction) 11:50.

Troisième période
5. St. Louis, McClement 2
(D'Agostini, Steen) 13:49
6. St. Louis, McClement 3
(Pietrangelo, Oystrick) 15:35
Pénalités - Pietrangelo StL (donné du genou) 0:12, Backes StL (donné du genou) 1:53, Jackman StL (obstruction) 2:56, Bogosian Atl (rudesse) 5:21, Bogosian Atl (retenir) 10:15.

Prolongation
Aucun but
Pénalités - Aucune.

Fusillade
St. Louis remporte la fusillade par la marque de 2-0
Atlanta (0) - Peverley, raté; Burmistrov, raté.
St. Louis (2) - Oshie, marqué; Boyes, marqué.

Tirs au but

Atlanta	9	7	8	4	- 28
St. Louis	10	7	14	4	- 35

Gardiens
Atlanta: Pavelec ..... (P,0-0-1)
St. Louis: Halak ..... (G,6-1-1)
Buts et avantages numériques - Atlanta: 2-7; St Louis: 0-3. **Arbitres** - Steve Kozari, Ian Walsh. **Juges de lignes** - Steve Miller, Tim Nowak. **Assistance** - 19,150 (19,150)

COLUMBUS 1 COLORADO 5

Première période
1. Colorado, Jones 4
(Hejduk, Hannan) 4:14
Pénalités - O'Reilly Col (retenir) 4:43, Yip Col (retenir) 11:38, Nash Clb (accrocher) 15:37, Methot Clb (accrocher) 19:45.

Deuxième période
2. Colorado, Stewart 9
(Stastny, Hejduk) ..... 0:50 (an)
3. Colorado, Liffiton 1
(Winnik, Yip) 10:00
4. Colorado, Stastny 5
(Stewart, Galiardi) 10:44
Pénalités - Klesla Clb (trébucher) 0:27, Dorsett Clb, R.Wilson Col (battu) 9:34, Filatov Clb (accrocher) 17:08.

Troisième période
5. Colorado, McLeod 2
(R.Wilson, Winnik) 6:06
6. Columbus, Brassard 3
(Nash, Stralman) ..... 8:37 (an)
Pénalités - Boll Clb (rudesse) 2:27, Methot Clb (rudesse) 3:01, Tyutin Clb (rudesse), Boll Clb, Liffiton Col (mauvaise conduite), Stewart Col (double échec, rudesse; purgée par Yip) 6:39, Dorsett Clb, McLeod Col (rudesse) 19:34.

Tirs au but

Columbus	11	8	15	- 34
Colorado	7	16	8	- 31

Gardiens
Columbus: Mason ..... (P,4-4-0)(19-15), Garon (10:44 de la 2e)(12-11)
Colorado: Budaj ..... (G,3-0-1)
Buts et avantages numériques - Columbus: 1-3; Colorado: 1-6. **Arbitres** - Kyle Rehman, Brad Watson. **Juges de lignes** - Derek Amell, Lonnie Cameron. **Assistance** - 13,017 (18,007)

TAMPA BAY 3 PHOENIX 0

Première période
Aucun but
Pénalités - Aucune.

Deuxième période
1. Tampa Bay, Ritola 1
(B.Jones, Malone) 15:59
Pénalités - Kubina TB, Jovanovski Pho (rudesse) 18:42, Aucoin Pho (trébucher) 19:24.

Troisième période
2. Tampa Bay, Hall 2
(Thompson, Bergenheim) 4:26
3. Tampa Bay, Stamkos 9
(Downie, R.Jones) 14:38
Pénalités - St. Louis TB (cingler) 0:32, Downie TB (trébucher) 7:45, Kubina TB (donné du genou, battu), Doan Pho (instigateur, battu, mauvaise conduite) 12:54, Downie TB (rudesse), Yandle Pho (rudesse, mauvaise conduite; purgée par Ebbett) 17:05.

Tirs au but

Tampa Bay	7	10	6	- 23
Phoenix	6	7	10	- 23

Gardiens
Tampa Bay: Ellis ..... (G,3-2-1)
Phoenix: Bryzgalov ..... (P,3-2-3)
Buts et avantages numériques - Tampa Bay: 0-1; Phoenix: 0-2. **Arbitres** - Tom Kowal, Kevin Pollock. **Juges de lignes** - Jay Sharrers, Bryan Pancich. **Assistance** - 8,171 (17,135)

VENDREDI

NEW JERSEY 2 ANAHEIM 1

Première période
Aucun but
Pénalités - Koivu Ana (obstruction) 10:19, Parros Ana (trébucher) 16:43.

Deuxième période
1. Anaheim, Blake 2
(Koivu, Syvret) ..... 8:07 (an)
2. New Jersey, Langenbrunner 1
(Parise, Pelley) 10:39
Pénalités - Getzlaf Ana (trébucher) 2:11, Getzlaf Ana (bâton élevé) 4:33, Langenbrunner NJ (accrocher) 6:26, Arnott NJ (cingler) 18:48.

Troisième période
3. New Jersey, Elias 2
(Vasyunov) 1:54
Pénalités - Arnott NJ (obstruction) 3:11, White NJ (trébucher) 20:00.

Tirs au but

New Jersey	14	8	5	- 27
Anaheim	7	12	9	- 28

Gardiens
New Jersey: Brodeur ..... (G,3-6-1)
Anaheim: Hiller ..... (P,3-5-1)
Buts et avantages numériques - New Jersey: 0-4; Anaheim: 1-3. **Arbitres** - Tom Kowal, Kevin Pollock. **Juges de lignes** - Bryan Pancich, Vaughan Rody. **Assistance** - 14,724 (17,174)

EDMONTON 7 CHICAGO 4

Première période
1. Edmonton, Hall 2
(Eberle, Horcoff) 1:53
2. Chicago, Toews 3
(Sharp, Keith) ..... 9:49 (an)
3. Edmonton, Hemsky 4
(Whitney, Paajarvi) 16:55
4. Edmonton, Eberle 4
(Horcoff, Hall) 17:30
5. Edmonton, Gagner 1
(Paajarvi) 18:04
6. Chicago, Kane 3
(Sharp, Keith) 19:49
Pénalités - Peckham Edm (accrocher) 9:27.

Deuxième période
7. Edmonton, Cogliano 1
(Brule, Foster) 2:08
8. Chicago, Dowell 2
(Stalberg, Cullimore) 10:46
9. Edmonton, Jones 2
(Foster) 17:26
Pénalités - Dowell Chi (bâton élevé) 3:09, Brule Edm (bâton élevé) 6:21, Horcoff Edm (obstruction) 7:39.

Troisième période
10. Chicago, Sharp 10
(Keith, Toews) ..... 14:08 (an)
11. Edmonton, Gagner 2
(Hemsky) ..... 18:38 (fd)
Pénalités - Brule Edm (accrocher) 8:53, Edmonton banc (trop de joueurs; purgée par Gagner) 12:44.

Tirs au but

Edmonton	12	8	2	- 22
Chicago	15	14	12	- 41

Gardiens
Edmonton: Khabibulin ..... (G,3-4-1)
Chicago: Turco (12-8), Crawford (P,1-3-0)(début de la 2e)(9-7)
Buts et avantages numériques - Edmonton: 0-1; Chicago: 2-5. **Arbitres** - Stephane Auger, Bill McCreary. **Juges de lignes** - Steve Barton, Tim Nowak. **Assistance** - 21,061 (19,717)

GOLF

LPGA

INCHEON, South Korea - Les résultats du samedi à l'issue de la deuxième ronde du Championnat Hana Bank, du circuit de la LPGA et disputé au club de golf Ocean Course of Sky.

Song-Hee Kim	68-68-136
Na Yeon Choi	69-68-137
Vicky Hurst	68-70-138

EN BREF

LIGUE DE BILLARD

(JSTP) - Dans la Ligue de billard Sign-A-Rama (jeu du 9), l'un des «p'tits nouveaux» cette saison, Stéphane Bolduc, se maintient en première place avec 121 points. Le champion en titre, Pat Desbiens, reste un redoutable opposant et suit au 2e rang avec 111 points. Suivent dans l'ordre, Jean Caron (108), Vincent Tremblay (107), Daniel Bolduc (104), Donald Girard (101), Martin Fortin (97), Philippe Blackburn (96), Gaétan Sylvain (94), Marc Desbiens (89), Gervais Minier (87), Alain Desbiens (82), Sylvain Sirois (81). Jean-Guy Gravel ferme le rang avec 78 points. Pour ce qui est de la performance individuelle de la semaine, l'honneur revient au «kid» Philippe Blackburn, qui a remporté 25 de ses 38 matchs lors du rendez-vous hebdomadaire du lundi soir, au Pub Billard Centre-Ville. Enfin, les dirigeants de la ligue sont fiers d'annoncer la venue de Luc Gilbert, de Condor Sports, en tant que partenaire, commanditaire et fournisseur.

MARIE-ALEXANDRE LEDUC À MONTRÉAL

(RT)- Marie-Alexandre Leduc de Jonquière vient d'amorcer avec succès la première étape du championnat québécois de tennis des 14 ans et moins qui se joue à L'ILe-des-Soeurs. Elle a vaincu Antoinetta Toskova 6-1 et 6-1 dans son premier match pour ensuite battre Gabrielle Bergeron 6-0 et 6-1. Ce dimanche, elle affronte Benedic Martin en demi-finale.

SAINT-FÉLICIEN 33/CHICOUTIMI 26

(RT)- Les Titans du Séminaire de Chicoutimi ont vu leur saison prendre fin hier avec une défaite de 33-26 devant Saint-Félicien dans la demi-finale de la ligue juvénile A de football. L'équipe gagnante a obtenu 251 verges au sol et 100 par la passe contre 273 au sol pour les perdants et 85 par la passe.

«Avec six minutes à jouer, notre quart-arrière Mathieu Lévesque, après deux touchés au sol et une solide performance, a été blessé, donc notre jeu au sol devenait facile à contrer pour nos rivaux. On venait de perdre notr option de passes. Benoit Paul Girard, Gabriel Bouvette, Jonathan Simard et Pierre-Luc Villeneuve en défensive ont été superbes en nous gardant dans le match. On a appris dans cette défaite et on a montré du caractère. Ça augure bien pour la prochaine année», disait l'entraîneur Alexandre Lallemand. Lundi soir, chez les cadets, les Titans se mesurent à Charles-Gravel à 18 h.

DAVID MÉNARD CONNAÎT TOUT UN MATCH

(RT)- David Ménard des Carabins de Montréal, originaire de Jonquière, a connu tout un match hier dans la Ligue Universitaire en menant son équipe à un gain de 37-7 aux dépens des Gaiters de Bishop. Au troisième quart, il a ramené un ballon échappé par le quart-arrière Alex Rivet 25 verges plus loin pour le touché.

Ménard a en plus obtenu deux sacs du quart, le portant à neuf sacs cette saison et en améliorant le record d'équipe . Cette marque lui permet de terminer au premier rang au Québec à ce chapitre. « Je croyais en mes moyens au début de la saison, dit Ménard. Je ne voulais rien de moins que d'être parmi les meilleurs », a mentionné au Réseau des Sports la recrue sur le circuit universitaire.



//BADMINTON
Voici quelques-unes des raquettes qui se sont distinguées lors du premier tournoi de badminton scolaire, tenu au Séminaire de Chicoutimi: Justine Plante-Villeneuve de l'école Charles-Gravel de Chicoutimi-Nord (2e féminin div. 1), Marilou Bergeron de l'école Camille Lavoie d'Alma (1re cadet, div. 2), Catherine Thibault du Séminaire de Chicoutimi (2e cadet, div. 2) et Marilou Côté-Gagnon de l'Odyssée Dominique-Racine (1re juvénile en simple).

(Photo Rocket Lavoie)

Texas remporte le troisième match de la Série mondiale

Les Rangers réduisent l'écart à 2-1



Mitch Moreland (18) a claqué un circuit de trois points en deuxième manche, et les Rangers du Texas ont battu les Giants de San Francisco 4 à 2, hier soir.

(Photo AP)

ASSOCIATED PRESS

ARLINGTON, Texas - Mitch Moreland a claqué un circuit de trois points en deuxième manche, Josh Hamilton a ajouté un circuit en solo en cinquième et les Rangers du Texas ont battu les Giants de San Francisco 4-2, samedi soir, réduisant l'écart à 2-1 en Série mondiale.

Sous l'oeil attentif de l'ancien président américain George W. Bush, le partant des Rangers Colby Lewis a alloué deux points en sept manches et deux tiers de travail. Le spécialiste des fins de match des Rangers Neftali Perez s'est amené en neuvième et a mérité le sauvetage contre les Giants, qui n'ont réussi que cinq coups sûrs.

Tandis qu'ils tiraient de l'arrière 4-0, les Giants sont revenus de l'arrière grâce à des longues balles en solo de Cody Ross, en septième, et Andres Torres, en huitième.

Nelson Cruz a frappé un double contre le mur du champ centre en début de deuxième manche, puis, deux retraits plus tard, Bengie Molina a soutiré un but sur balles à Sanchez - le meneur des Ligues majeures à ce chapitre.

Moreland, le neuvième frappeur de la formation, a frappé deux fausses balles alors que le compte était de 2-2 avant de claquer une flèche dans les estrades du champ droit. Il s'agissait du premier circuit de la recrue contre un gaucher.

Hamilton a ensuite cogné une balle courbe suspendue au-dessus du marbre à 426 pieds de la plaque, après deux retraits en cinquième. Il s'agissait de sa cinquième longue balle des séries éliminatoires, et de sa première en Série mondiale.Quarante des 51 dernières équipes à avoir pris les devants 2-0 en Série mondiale ont finalement remporté le titre, incluant 13 des 14 dernières. La seule exception s'est produite en 1996, lorsque les Braves d'Atlanta s'étaient inclinés en six matchs devant les Yankees de New York. De plus, chaque équipe qui a pris les devants 3-0 en Série mondiale a gagné le championnat.

Le quatrième match de la Série mondiale sera présenté dimanche soir - il s'agira du troisième match de l'histoire des Ligues majeures disputé à l'Halloween - et Madison Bumgarner sera sur la butte pour les Giants contre Tommy Hunter. ❑

Patinage artistique provincial

Les régionaux se préparent pour les Championnats

JONQUIÈRE (JSTP) - Six patineurs des Mazurkas de Jonquière tenteront de se tailler une place au sein de l'équipe du Québec, au cours des prochains jours, dans le cadre des Championnats provinciaux de section « A », qui se tiendront du 3 au 7 novembre à Sherbrooke.

Noémie Martel sera la première à sauter sur la glace, avec les qualifications en catégorie « pré-novice ».

Celle-ci tentera d'accéder à la finale où déjà 70 patineuses, dont Ariane Blackburn, se sont qualifiées pour le programme court qui se déroulera jeudi.

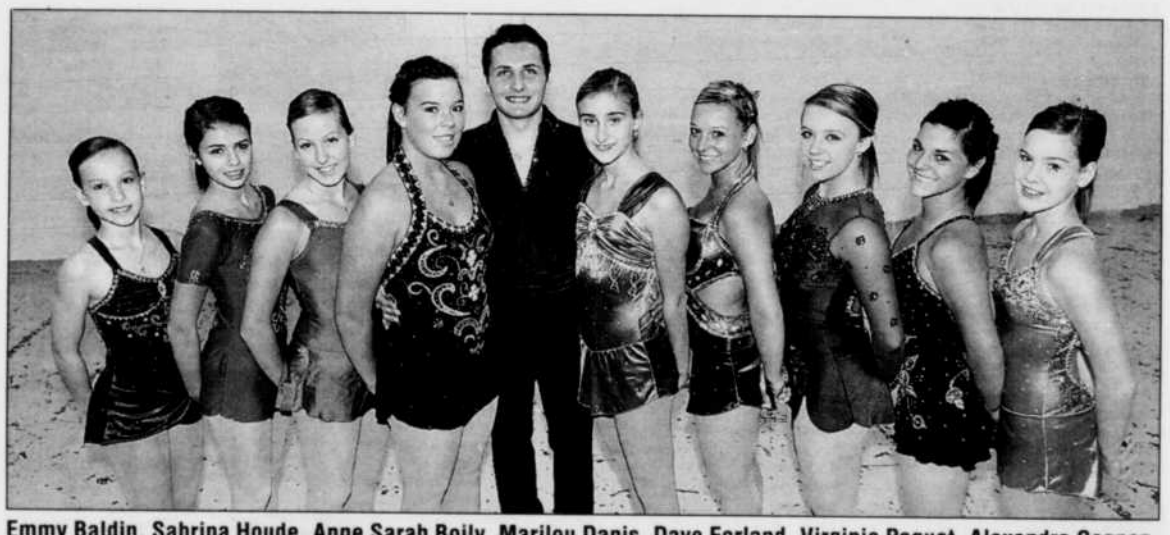
Mercredi, seulement les cinq premières des trois groupes de 54 athlètes se joindront aux 70 déjà confirmées. Les 85 patineuses exécuteront leur programme court jeudi et les 30 premières accéderont à la grande finale qui aura lieu vendredi. Ce jour-là, les 30 patineuses en lice se feront valoir lors de leur programme long (style libre) et ce n'est qu'à l'issue de cette dernière prestation que les huit meilleures formeront l'Équipe du Québec.

> **Les Championnats provinciaux de section « A » se tiendront du 3 au 7 novembre à Sherbrooke.**

Chez les novices, 30 patineuses sont déjà assurées de participer aux finales.

Jeudi, deux athlètes des Mazurkas, Karol-Ann Tremblay et Myriam Fortin, tenteront de se faire valoir dans le but de faire partie des 16 patineuses qui se joindront aux 30 autres pour le programme court (début de la finale) de vendredi. Du lot, seulement 30 pourront présenter leur programme long samedi et huit seront sélectionnées sur L'Équipe du Québec.

Du côté masculin, Olivier Bergeron (pré-novice) et Mathieu Nepton (novice) entreront en action jeudi dans l'espoir de faire partie, eux aussi, des huit heureux élus de l'Équipe du Québec. Mentionnons enfin que ces patineurs sont supervisés par les entraîneures Christine Gravel, Marie-Noëlle Potvin et Josée Arseneault.



Emmy Baldin, Sabrina Houde, Anne Sarah Boily, Marilou Danis, Dave Ferland, Virginie Paquet, Alexandra Gagnon, Joannie Trudel, Ann-Sophie Gagnon et Marianne Bélanger veulent tout donner lors des Championnats provinciaux de patinage artistique qui se tiennent cette semaine à Sherbrooke.

(Photo Rocket Lavoie)



Six athlètes des Mazurkas de Jonquière tenteront de se tailler une place au sein de l'Équipe du Québec dans le cadre des Championnats provinciaux de section A de patinage artistique. Les entraîneures Christine Gravel et Josée Bergeron entourent Noémie Martel, Karol-Ann Tremblay, Olivier Bergeron, Mathieu Nepton (à l'arrière) et Ariane Blackburn. Absente : Myriam Fortin.

(Photo Sylvain Dufour)

Fines Lames

(RT) - Dix athlètes du Club de patinage artistique de Chicoutimi, les « Fines Lames » participent, à compter de mercredi, aux championnats provinciaux à Sherbrooke. De ce nombre, Dave Ferland est peut-être celui qui a les plus fortes chances de se qualifier pour les championnats canadiens qui se tiendront cette année du 17 au 23 janvier à Victoria en Colombie-Britannique.

> « **Dave Ferland s'est déjà classé deux fois pour ces championnats canadiens et, normalement, il devrait être encore de la partie** »
>
> -Marlène Picard

Marlène Picard, responsable de l'équipe chicoutimienne, dirigera, outre Ferland, Emmy Baldin, Sabrina Houde, Marilou Danis, Virginie Paquet, Alexandra Gagnon, Joannie Trudel, Ann-Sophie Gagnon, Anne Sarah Boily et Marianne Bélanger.

« Dave Ferland s'est déjà classé deux fois pour ces championnats canadiens et, normalement, il devrait être encore de la partie. Et d'autres pourraient alors l'imiter. Les patineuses sont prêtes pour ce grand défi qui pourrait les mener aux Championnats de l'Est et de l'Ouest à Mississauga en Ontario du 1er au 5 décembre. On a de bonnes chances de récolter des médailles dans les quatre catégories, pré-novice, novice, junior et senior. Il s'agit d'une importante compétition et les athlètes savent que c'est leur seule chance avant l'an prochain de se qualifier pour les « Canadiens ». Alors, ils ont travaillé fort pour bien performer à Sherbrooke. Tout le monde s'est entraîné en vue de ces Championnats provinciaux », de conclure Marlène Picard. ❑

Des formations se désistent au tournoi André-Desjardins

Difficile d'amener les équipes en région

JOHANNE SAINT-PIERRE
jstpierre@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Organiser un tournoi commande déjà un bon investissement en temps, en préparatifs et en bénévolat. Alors, lorsque des équipes font faux bond et compromettent la tenue d'un événement, il est justifié de se demander s'il n'y aurait pas certaines règles à instaurer pour éviter de telles déceptions se produisent.

Sensibilisé à ce problème par l'organisation du tournoi provincial junior/juvénile André-Desjardins, les dirigeants de Curling Québec ont promis d'examiner la situation et surtout, de tenter de trouver une solution.

> **L'organisation de la 18e édition a dû annuler deux catégories faute d'avoir obtenu suffisamment d'inscriptions.**

De fait, les organisateurs du tournoi qui se termine aujourd'hui au Club Kénogami ont dû composer avec la défection à la dernière minute de trois ou quatre équipes masculines de l'extérieur de la région. « Ils nous ont dit que les jeunes ne pouvaient pas se présenter au tournoi à cause de l'école. En région, nous avons de la misère à faire venir les équipes de l'extérieur », convient Jany Tanguay, directrice des juniors pour le club hôte.

L'organisation de la 18e édition a dû annuler deux catégories faute d'avoir obtenu suffisament d'inscriptions, soit le junior féminin et le juvénile masculin. « Nous avions deux équipes inscrites en junior féminin, mais ce n'était pas assez pour faire un tournoi. En juvénile masculin aussi. Dans le club, nous avons donc des jeunes qui n'ont pas pu jouer notre propre tournoi faute d'un nombre suffisant d'équipes », cite en exemple Mme Tanguay.

Entraîneur d'une équipe junior de Rosemère, Luc Lalonde reconnaît qu'un règlement pourrait être une piste de solution. « Moi, je me fais un devoir personnel de participer à un minimum de un ou deux tournois en dehors de ma région pour encourager les tournois extérieurs parce que les équipes extérieures viennent encourager nos tournois. Mais ce n'est pas le cas de tout le monde. Il y a plusieurs équipes de Montréal qui ne le font pas parce que ça coûte cher, mais elles ne considèrent pas que ça coûte cher aussi aux équipes des régions qui viennent à Montréal. »

Marc-André Guénard, entraîneur de l'équipe de Dolbeau-Mistassini, estime que certains clubs de la région devront aussi faire leur part. « On peut pas mettre le blâme juste sur les équipes de l'extérieur. Dans la région, il faut aussi se donner un coup de main. Il y a certains clubs qui ont beaucoup de relève et qui pourraient faire un effort. »

Résultats

Par ailleurs, le quatuor juvénile féminin de Laura Guénard (Dolbeau-Mistassini) a terminé au premier rang pour ainsi accéder directement à la finale programmée pour 12 h 30 au club de curling Kénogami. Pour obtenir leur billet, les Dolmissoise ont vaincu, hier, le quatuor de Rosemère 9-3. Elles affronteront les gagnantes de la demi-finale régionale (jouée à 9 h 30) opposant Marie-Michèle Émond (Chicoutimi) à Anne-Sophie Guérin (Alma). Hier, Alma l'a emporté 11-3.



L'équipe junior masculin de Kénogami, composée d'Alexandre G.-Ferland (capitaine), d'Adam Saint-Pierre (3e), de Joey Asselin (2e) et de Sabin Tremblay (1er), joue en demi-finale du tournoi provincial junior/juvénile André Desjardins, ce matin, à compter de 9 h 30, au Club de curling Kénogami.

(Courtoisie)

Du côté masculin, l'équipe d'Alexandre Gauthier-Ferland (Kénogami) s'est ressaisie à temps pour l'emporter 8-6 aux dépens de Simon Savard (Saint-Félicien).

« Ç'a mal commencé parce qu'on perdait par 3-0, mais au 4e bout, on s'est remis dans le match et les joueurs ont repris confiance. Nous avions un petit stress parce que nous avions perdu nos deux premiers matchs par des pointages serrés et si nous ne gagnions pas, nous étions éliminés », a expliqué Gauthier-Ferland.

Grâce à cette victoire, Kénogami affronte finalement Valleyfield (Jeffrey Stewart) en demi-finale à 9 h 30. Le gagnant jouera en finale (12 h 30) contre le quatuor du club Victoria (Alexandre B.-Gallant). Mentionnons qu'il est possible de suivre le déroulement des parties sur le site « www.clubcurlingkenogami.com ». ❑

Championnat provincial Dominion

Julie Boissonneault dans le carré d'as

CHICOUTIMI (JSTP) - Le quatuor de Julie Boissonneault (Dolbeau-Mistassini) a arraché une victoire de 8-7 en bout supplémentaire aux dépens de Sian Canavan, du club Royal Montréal, hier, pour ainsi se faufiler dans le carré d'as du championnat provincial Dominion des équipes de clubs de curling, disputé à Sorel-Tracy .

Du côté masculin, Pascal Girard, du club Kénogami faisait face à l'élimination, mais il a sauvé sa peau en vainquant successivement Frederic Lawton, de Baie d'Urfé, par la marque de 7-5, hier, puis le quatuor de Gaétan Tremblay, de l'Est du Québec, 7-3. Pour son 3e match de la journée - et non le moindre puisqu'il donnait accès aux éliminatoires-, Girard devait vaincre Denis Trudel (TMR) tard hier soir.

Rappelons que les deux équipes championnes représenteront le Québec au championnat canadien Dominion des équipes de club, qui se tiendra du 23 au 28 novembre, à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard).

Tournoi Pile ou Face

Au Club de curling de Chicoutimi, les demi-finalistes sont maintenant connus au Tournoi Pile ou Face. Ainsi, à compter de 9 h 30, en classe A, Jean-Marc Rioux jouera contre Robert Desjardins tandis que Serge Reid affrontera Alain Brassard. En classe B, Ghislain Thivierge se mesurera à Yannik Martel alors que Roger Perron disputera la victoire à Claude Reid. En classe C, Louis-Henri Jean sera confronté à Thomas Côté tandis que Carol Bellemare bataillera contre Georges-Henri Gagnon. Les finales commencent à 14 h 30. ❑

Coupe du monde courte piste

Marianne troisième au 1000 m



Marianne a dû patiner la finale du 1000 m sans carre. Elle a néanmoins terminé troisième.

(Photo Le Soleil)

CHICOUTIMI (JSTP) - Les patineurs canadiens ont joué de malchance, hier, dans le cadre de la 2e étape de la Coupe du monde Korean Air courte piste ISU courue à Québec. Parmi les athlètes natifs de la région, seule la Félicinoise Marianne Saint-Gelais est montée sur le podium malgré les obstacles, en remportant la médaille de bronze sur 1000 m.

En finale, Saint-Gelais se mesurait à la patineuse italienne Arianna Fontana et aux Américaines Lana Gehring et Alyson Dudek, Peu après le début de la course, Dudek a tenté de dépasser Marianne qui a conservé sa ligne et n'a pas laissé d'espace. Dudek est tombée et l'a entraînée dans sa chute. La course a dû être arrêtée à cause d'une blessure à l'épaule de Dudek. Quant à Marianne, elle a dû patiner la finale sans carre et n'a pas été en mesure de suivre les autres patineuses.

« C'est vraiment dommage » s'est désolée la Félicinoise après coup. « Ma lame ne glissait plus bien et c'est vraiment frustrant parce que j'aurais beaucoup aimé pouvoir me battre avec ces filles-là pour une médaille, pas les regarder courir de l'arrière. Mais le relais était juste après et je ne pouvais pas risquer de tomber, alors j'ai dû patiner plus lentement. »

Au 1500 m, la récolte s'annonçait bonne avec trois Québécoises, dont Marie-Ève Drolet (Laterrière) et Valérie Maltais (La Baie), parmi les six finalistes. Mais voilà que le trio québécois s'est retrouvé coincé à l'arrière avec 8 tours à faire et n'a pu se frayer un chemin vers l'avant. Valérie Maltais a fini 4e, suivi de Marie-Ève Drolet.

La malchance n'a pas lâché les Canadiens sur 1000 m. François Hamelin a été disqualifié pour interférence en demi-finale tandis que François-Louis Tremblay (natif d'Alma) a terminé troisième de la finale du repêchage.

La journée s'est toutefois terminée sur une bonne note puisque les deux équipes de relais se sont qualifiées pour la grande finale. Aujourd'hui, ce sera également les rondes éliminatoires du 500 m et du 2e 1000 m. ❑

Raymond Desjardins

Un nouveau président pour la SEPAQ



Roger Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

RÉSERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES - La Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) qui gère les parcs nationaux et les réserves fauniques sur les territoires de la province compte sur un nouveau président depuis cet été en la personne de Raymond Desjardins, qui était vice-président Parcs depuis 1999 au sein de l'organisme et qui a fait ses classes dans la région durant plusieurs années.

Détenteur d'un baccalauréat en biologie de l'Université du Québec à Montréal, option écologie et faune, Raymond Desjardins a occupé un poste de professeur en aménagement de la faune au département de technique du milieu naturel du Cégep de Saint-Félicien en 1979 pour occuper ensuite le poste de directeur général du Centre écologique du Lac-Saint-Jean au milieu des années 1980 avant de se joindre au bureau régional du ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche (MLCP) en 1990. Il était adjoint au sous-ministre du MLCP, avant de passer à la Sépaq.

Raymond Desjardins connaît bien les enjeux des activités de chasse et pêche sur les territoires fauniques. Lui-même chasseur, amateur de petit gibier, entre autres, il se dit très près des besoins de la clientèle. « Nos études révèlent que la clientèle de pêcheurs qui pratiquent leurs activités sur les territoires de la Sépaq est vieillissante. Les courbes croissent plus rapidement que celle de la population. Nous sommes présentement en réflexion pour évoluer comment nous pouvons intéresser les jeunes à la pêche. Que ce soit les tirages au sort, les forfaits avec hébergement, les activités de pêche quotidiennes, l'image de la société, l'accessibilité des territoires, bref on veut se préparer pour l'avenir », a confié le président lors d'une rencontre dans le secteur Montagnais de la Réserve faunique des Laurentides récemment.

« Nous savons qu'il y a beaucoup d'amateurs de pêche au Québec, mais il faudra s'adapter aux changements de comportement de la clientèle », affirme-t-il, soulignant par exemple que les amateurs réservent de plus en plus à la dernière minute, en fonction de leur disponibilité et du facteur température. « Dans certains secteurs de pêche, par exemple, nous enregistrons des baisses de réservations à l'avance, comparativement aux années passées, mais ces écarts sont comblés, souvent à la hausse avec les réservations à la dernière minute. Ça devient difficile pour la planification, mais il faudra s'adapter à ces nouvelles tendances », estime Raymond Desjardins qui songe déjà à des campagnes de promotion pour mettre en valeur les réserves fauniques.

Les discussions avec les compagnies forestières qui exploitent le bois sur ces territoires vont s'intensifier dans le futur afin d'intégrer davantage les concepts de gestion des ressources intégrées. « Il faut maximiser les impacts positifs des interventions forestières pour que les récoltes de bois et les travaux de voiries, les activités de chasse, de pêche et de villégiature profitent des retombées », explique Raymond Desjardins qui se dit motivé par les défis d'avenir, tant pour les parcs nationaux que pour les réserves fauniques. D'autres dossiers se retrouvent aussi dans le sac à dos de la SEPAQ, mais ne concernent pas les activités fauniques.

Il est évident que la Sépaq devra conjuguer avec les médias sociaux de la toile informatique pour rejoindre les jeunes pêcheurs dans l'avenir. Même si le site Internet de la société compte déjà plus de 2500 pages et un système d'achat en ligne simple et efficace, les médias sociaux comme Facebook, Twitter et même des courriels personnalisés devront faire partie de la mise en marché des différents produits.



Raymond Desjardins, à droite, connaît bien les enjeux des activités de chasse et de pêche. Il est ici accompagné de Jean-Charles Morin, vice-président à l'exploitation des établissements fauniques et récréotouristiques de la SEPAQ.

(Photo Roger Blackburn)

Alerte chasse et pêche

J'aimerais bien, pour ma part, recevoir un courriel de derrière minute pour faire savoir que tel lac de pêche, par exemple, dans le Parc national des Monts-Valin ou qu'une tente Utopia dans le Parc national de Pointe-Taillon sont disponibles la fin de semaine prochaine.

Je fais partie de ceux qui réservent à la dernière minute et j'aimerais bien qu'on m'offre ce genre « d'alerte chasse et pêche » dans ma boîte de courriels. ❑

Portrait de la SEPAQ

Quatre parcs nationaux

Monts-Valin

Pointe-Taillon

Saguenay

Parc marin Saguenay/Saint-Laurent

Deux réserves fauniques

Ashuapmushuan

Des Laurentides

Un centre touristique

Lac-Kénogami

Hébergement

Camping : 522 emplacements

Chalets : 65 unités d'hébergement

En tout, 165 employés du Saguenay-Lac-Saint-Jean travaillent dans ces établissements.



Le nouveau président songe déjà à des campagnes de promotion pour mettre en valeur les réserves fauniques.

(Archives)

au bout de la ligne

DERNIÈRE JOURNÉE POUR PARTICIPER

Malgré le fait que le niveau de l'eau de la rivière Saint-Jean Saguenay ait été très bas, l'été dernier, les saumons étaient au rendez-vous en grand nombre même s'ils n'étaient pas très coopératifs, nous informent les dirigeants indiquant qu'une montaison d'environ 300 saumons laisse présager une belle année 2011. La rivière a permis aux saumoniers de capturer 53 saumons, dont 35 madeleineaux.

Pour revivre ces belles expériences, il faut savoir que c'est la dernière journée, aujourd'hui, pour participer au tirage au sort en transmettant vos fiches d'inscription avant midi.

Vous pouvez procéder par fax (418) 272-1023, par courriel à riviere@royaume.com ou par un simple appel au (418) 272-2199 ou via le site web de Saumon Québec au www.saumonquebec.com. Assurez-vous des places de choix pour 2010 !

Pour informations : www.rivierestjean.com

Éliminés en quart de finale

Les Gaillards perdent la tête haute

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

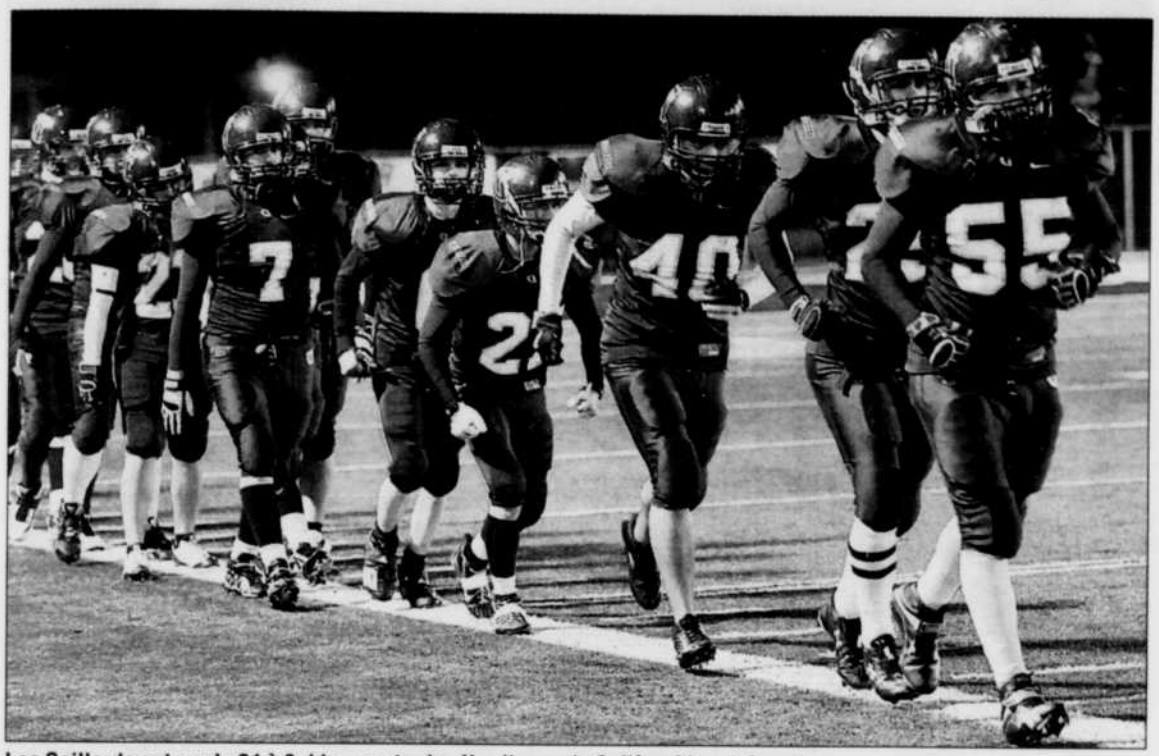
JONQUIÈRE - Alors que tous les experts pensaient qu'ils allaient manger toute une volée, les Gaillards de Jonquière, en véritables guerriers, ont forcé les Nordiques du Collège Lionel-Groulx à sortir leur artillerie lourde tout au long de cette partie de quart de finale. Finalement, les locaux ont éliminé les visiteurs en vertu d'un gain difficilement arraché au pointage de 21-0, mais le score n'indique pas l'allure réelle de la partie.

Selon Éric Paquet, entraîneur-chef, les Gaillards méritaient un meilleur sort.

« On a tout donné, des gars ont même joué blessés en fin de match, mais on a offert toute une résistance aux Nordiques. Après le premier quart, c'était 0-0 et une mauvaise décision des officiels au deuxième quart leur a permis d'ajouter sept points à leur feuille déjà noircie de sept points. Un rival a frappé notre botteur sans qu'il soit puni et cela leur a donné l'occasion de reprendre le ballon pour enfiler un autre touché. On a vu une pénalité, les arbitres en ont décidé autrement. C'est une question d'interprétation. Mais je n'ai rien à redire sur leur travail, il a été très bon », souligne Paquet.

Il faut dire que les deux équipes ont évolué sous une pluie, rendant les choses difficiles pour les quarts-arrières.

« Ça ne nous a pas aidés. Tout mon monde a été utilisé et tous peuvent garder la tête haute. On a chèrement vendu notre peau. Les gens croyaient que nous perdrions 40-0 ou 50-0 devant cette puissante équipe, mais on a tenu le coup. Je suis vraiment fier de mes gars et ça augure bien pour l'an prochain. Ces gars sont de véritables guerriers et ils ont bien fait dans cette partie très physique, très intense », conclut Éric Paquet. ❑



Les Gaillards ont perdu 21 à 0, hier, contre les Nordiques du Collège Lionel-Groulx.

(Archives)

EN BREF

BRETT FAVRE PENSE QU'IL PEUT JOUER, MALGRÉ DEUX FRACTURES

EDEN PRAIRIE, Minn. - Brett Favre a confié à ESPN qu'en dépit des deux fractures à sa cheville gauche, il s'attend à être le quart partant des Vikings du Minnesota face aux Patriots, dimanche à Foxborough.

Lors d'un entretien téléphonique, Favre a dit qu'il a fait beaucoup de progrès dans sa guérison, et qu'il planifie amorcer le match.

S'il commençait la rencontre, cela prolongerait à 292 sa série de départs d'affilée, ce qui est un record.

Favre était sur le terrain, vendredi, participant avec restrictions à l'entraînement des siens pour la première fois de la semaine. Il avait la cheville enrubannée.

Toujours vendredi, l'entraîneur Brad Childress a dit qu'il attendra probablement au dernier moment, dimanche, avant de décider s'il enverra Favre dans la mêlée ou pas.

Sports DRC ALMA

MAINTENANT RELOCALISÉ AU
1600, AV. DE L'ÉNERGIE À ALMA, PARC INDUSTRIEL SUD
(à l'arrière d'Alma Ford)

PRÊTS À VOUS SERVIR!

LA GAMME COMPLÈTE SKI-DOO 2011 SUR PLACE

À SURVEILLER BIENTÔT! VENTE DE FEU

Motoneiges neuves et usagées à des prix dérisoires



SURTOUT, NE BOUGEZ PAS, ATTENDEZ-NOUS POUR CETTE VENTE EXTRAORDINAIRE

Heures d'ouverture
LUNDI AU MERCREDI: de 8 h à midi, de 13 h à 17 h et de 19 h 30 à 21 h
JEUDI ET VENDREDI: de 8 h à midi, de 13 h à 17 h et de 19 h à 21 h
Samedi de 9 h à midi



Jean-Sébastien Martel
directeur des ventes



Dave Paradis
conseiller aux ventes

MERCI DE VOTRE PATIENCE ET DE VOS ENCOURAGEMENTS

Sports DRC ALMA

3055, av. du Pont Sud, Alma
418-668-7389

ski-doo
La meilleure conduite le meilleur de vous-même

2384508

MC Marque de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées.
* Marque de commerce de Bombardier inc. utilisée sous licence.

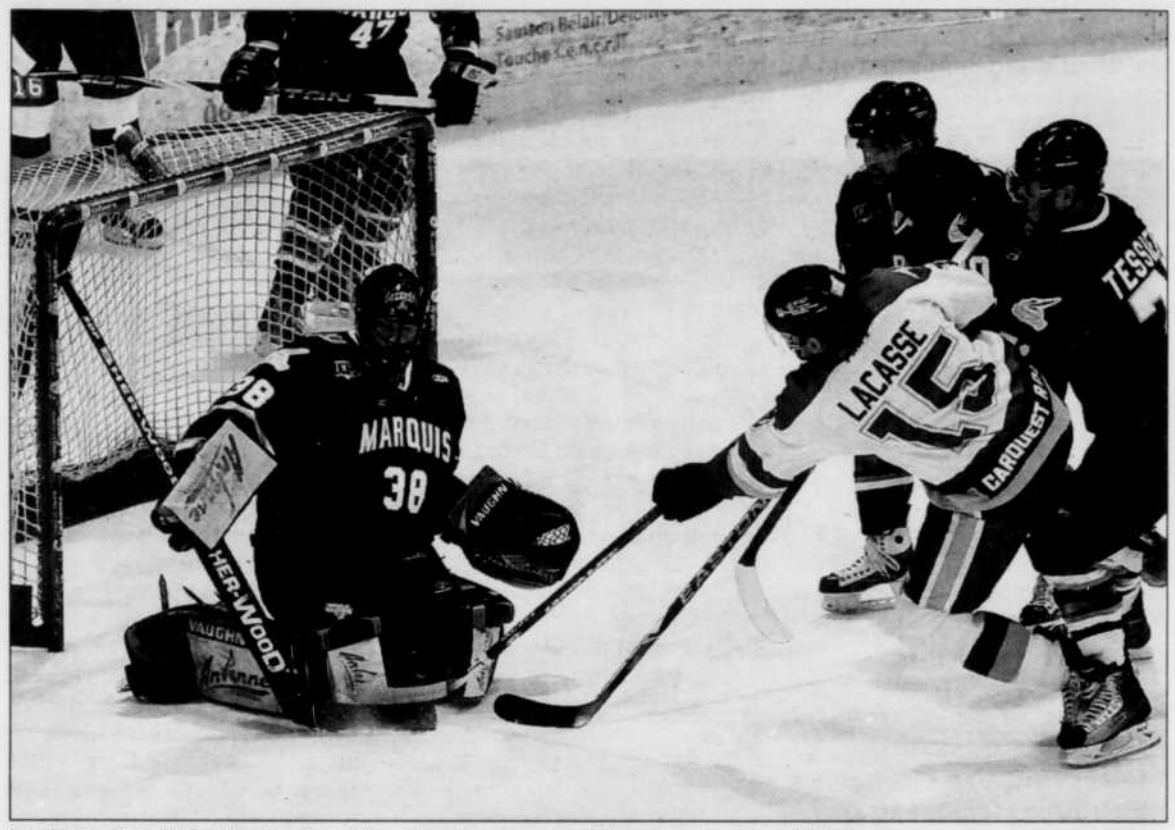
HALLOWEEN
admission gratuite
POUR TOUS LES ENFANTS COSTUMÉS (12 ans et -)
SOIRÉE V.I.P. À GAGNER!
VICTORIAVILLE
VS
SAGUENAY LES Saguenéens DE CHICOUTIMI LAC-ST-JEAN
CET APRÈS-MIDI
16 h
MOLSON EXPORT ALE
gagnon frères
TVA
FM98
Le jour des parties, la billetterie du Centre Georges-Vézina est ouverte à partir de 8 h 30.
2278135
www.reservatech.net
418 545-3330

Gain de 4 à 1 à Rivière-du-Loup

Les Marquis intraitables



Johanne St-Pierre
jstpierre@lequotidien.com



Les Marquis ont très bien joué en défensive, hier, en plus d'être opportunistes à l'attaque.

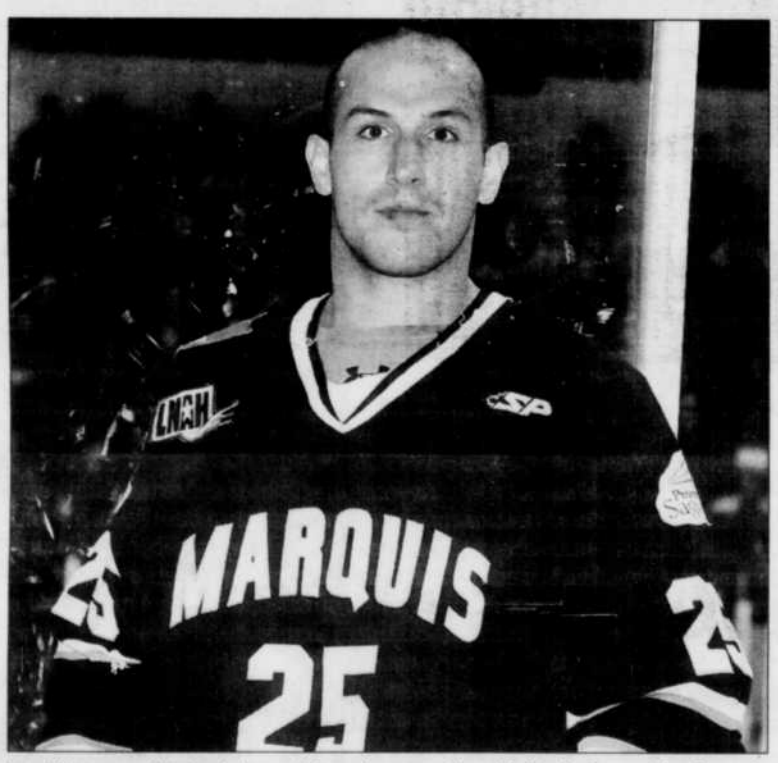
(Archives)

CHICOUTIMI - Faut croire que les Marquis de Saguenay sont allergiques à l'air du Palais des Sports. Hier, la troupe de Serge Forcier s'est montrée intraitable face au 3 L en l'emportant 4-1 à Rivière-du-Loup, devant à peine 785 spectateurs.

Inutile de dire que le pilote Jonquiérois était de bien meilleure humeur hier que vendredi soir, où ses protégés avaient laissé filer une avance de 6-3 pour perdre 7-6 en supplémentaire.

« Nous avons bien joué en défensive et nous avons été opportunistes. Nous avons fermé le jeu et nous n'avons pas donné de lancers dangereux », a-t-il résumé en substance.

De fait, après une première période où aucune des deux formations n'a réussi à marquer, l'offensive des Marquis a amorcé la deuxième en force dès les premières minutes de jeu.



Le défenseur Mario Joly a obtenu la première étoile de la partie. Francis Charette et Sébastien Charpentier ont les autres étoiles.

(Photo Sylvain Dufour)

Olivier Proulx a été le premier à trouver la faille du cerbère Alexandre Vincent, un ancien gardien des Saguenéens de Chicoutimi (2003-06).

> Le cerbère des Jonquiérois n'a pas grand-chose à se reprocher, lui qui a repoussé 38 des 39 tirs dirigés vers lui, ce qui n'a pas été le cas de son vis-à-vis qui a fait face au même nombre de lancers.

Profitant d'un avantage numérique, Kevin Asselin, qui avait récolté une passe sur le premier but des Jonquiérois à peine deux minutes plus tôt, a lui aussi fait scintiller la lumière rouge. Francis Charette, sans aide, a conforté l'avance des Marquis à 3-0 grâce à une « magnifique feinte » digne du « Charette des beaux jours », comme l'a si bien dit le descripteur du match sur la webdiffusion.

En troisième, les hommes de Serge Forcier ont repris là où ils avaient laissé alors que Dominic Chiasson a marqué avec à peine trois minutes écoulées au tableau.

Les Jonquiérois semblaient se diriger allégrement vers un premier jeu blanc cette saison lorsque David Gosselin a joué les trouble-fête et fait mouche aux dépens de Sébastien Charpentier.

Le cerbère des Jonquiérois n'a pas grand-chose à se reprocher, lui qui a repoussé 38 des 39 tirs dirigés vers lui, ce qui n'a pas été le cas de son vis-à-vis qui a fait face au même nombre de lancers.

Les Marquis ont en outre mérité les trois étoiles du match, le défenseur Mario Joly la première, Charette la deuxième, et Charpentier la troisième.

Vendredi prochain, les Marquis tenteront encore une fois de se racheter devant leurs partisans alors qu'ils accueilleront le Caron & Guay de Trois-Rivières.

« On va essayer de trouver un vaudou », a blagué Serge Forcier, souhaitant ainsi conjurer le mauvais sort qui persiste contre ses troupes lorsqu'ils jouent à domicile. ❑

GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE GÉNÉRATRICE
MEC MOTEUR ÉLECTRIQUE CHICOUTIMI LTÉE
418.543.4133
VENTE LOCATION RÉPARATION
Moteur • Génératrice • Automatisation
Idéale pour chalet
2121, boul. du Royaume, Chicoutimi
moteurselectrique@videotron.ca
2282828

Barbier Coiffeur (Le)
ATTENTION!
distinguée clientèle
Gilles Maltais, coiffeur, est relocalisé au 41, rue Price Ouest
418-696-1265
Venez me voir dans mon nouveau local
2351163

Encore devant le filet aujourd'hui

Gibson récolte le fruit de son travail

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Christopher Gibson par-ci, Christopher Gibson par-là ! La jeune merveille des Saguenéens de Chicoutimi continue d'impressionner non seulement les amateurs et partisans, mais aussi les nombreux dépisteurs qui suivent ses faits et gestes. D'autant plus que le cerbère des Bleus est éligible au repêchage cette année. Ses nombreuses brillantes performances augmentent sa valeur marchande. Ce qui ne semble toutefois pas énerver le principal intéressé outre mesure.

Présent hier à l'entraînement de l'équipe au Club Piscine, Gibson mentionnait ne pas vouloir prendre le crédit de ses succès à lui seul. Comme le font généralement tous les gardiens, il en donne une grande partie à ses défenseurs et aux attaquants.

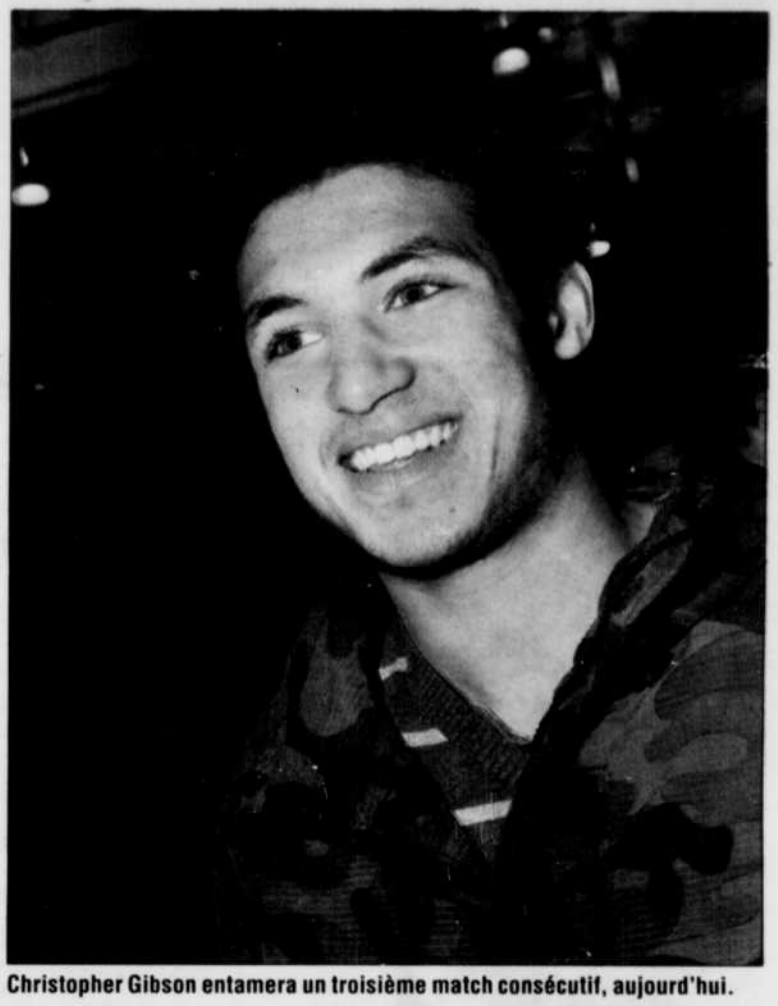
« J'ai travaillé fort au cours de l'été pour revenir au camp en grande forme. J'ai joué dans douze parties depuis le début de la saison, mais ce n'est pas moi qui prends la décision de m'envoyer dans la mêlée. Cette tâche revient à Richard Martel. Je joue en confiance, je suis capable de conserver ma concentration et les choses vont bien pour moi. La plus grande différence par rapport à l'an dernier, c'est que je suis de plus en plus confiant en mes moyens devant le filet. Marc Denis, un gars d'expérience, en est grande partie responsable de mon amélioration. Il sait où il va », de souligner le gardien finlandais.

Barriault patient

Si un joueur aurait raison de faire la « baboune » dans le camp des Bleus, c'est bien le défenseur de 18 ans Jérémy Barriault. Or, même s'il ne joue pas souvent, il refuse de s'apitoyer sur son sort.

« Comme tout joueur de hockey, j'aimerais bien ça être sur la glace plus souvent, mais ce n'est pas moi qui décide, sauf que je me tiens prêt à sauter sur la patinoire en tout temps. C'est vraiment plate de regarder tes coéquipiers du haut des gradins. Je sens quand même que je fais partie intégrante de cette équipe, les autres joueurs sont corrects avec moi. Je dois prendre mon mal en patience et quand ma chance viendra, ça sera à moi de la saisir. Je travaille fort durant les entraînements et je suis prêt. On part dans les Maritimes et j'espère avoir l'occasion de jouer en défensive ou même à l'offensive si besoin est. Je dois rester positif, garder le moral, aider mes coéquipiers et on ne sait jamais ce qui peut arriver. Je vis une belle expérience et je ne veux pas jouer ailleurs même si, présentement, ce n'est pas facile », de terminer Barriault. ❑

> « J'ai travaillé fort au cours de l'été pour revenir au camp en grande forme. »
> - Christopher Gibson



Christopher Gibson entamera un troisième match consécutif, aujourd'hui.
(Photo Rocket Lavoie)

>> POINTES DE PLUME

• Après plus d'une heure d'attente dans la Réserve faunique hier, les joueurs des Sags ont été escortés par la **SQ** pour se rendre à Québec.

• Les enfants de moins de 13 ans **costumés** qui assisteront à l'affrontement contre les Tigres seront admis gratuitement. De plus, vingt-cinq jeunes (25) costumés seront choisis pour participer à une parade sur la patinoire entre la deuxième et troisième période. Le grand gagnant remportera une soirée VIP qui comprend une réception avant la partie déterminée au Salon Roland-Hébert, une loge VIP pour la famille en plus de trois amis, ainsi qu'une rencontre avec les joueurs après la rencontre.

• Les joueurs des Sags ont fait bien plaisir à leurs partisans hier en s'entraînant un peu sur des vélos stationnaires chez Club Piscine propriété de Pierre Pedneault.



Guillaume Asselin a fait bien plaisir à sa plus fidèle admiratrice hier. Alexandra Fillion a pu poser en compagnie de son idole, elle qui célèbre aujourd'hui son 10e anniversaire de naissance. La scène a été croquée chez Club Piscine.
(Photo Rocket Lavoie)

Dans un petit milieu, les **rumeurs** circulent plus rapidement que les automobilistes sur le pont Dubuc. La première concerne **Jos Canale** qui a pris le souper avec Richard Martel la semaine dernière.

« Canale est demeuré un très bon ami à moi. On a jasé de tout et de rien. C'est un gars de hockey qui s'y connaît et qui vient d'être libéré par les Remparts. Je ne nie rien, mais ne confirme rien non plus. La seconde rumeur, qui n'en est pas une, concerne Mathieu Brodeur du Cape Breton. Mathieu joue à Phoenix dans la East Coast et s'il revient dans le junior, soit qu'il s'en vienne chez nous, soit que nous conservions le 2e choix du Cap. Si on prend Brodeur, Cape Breton garde son 2e choix. Mais on ne croit pas qu'il reviendra, car les équipes professionnelles qui font signer des contrats à des jeunes ne les retournent presque jamais dans le junior. C'est un fait établi, donc aucune rumeur à ce sujet », de terminer Martel.

Foi de Richard Martel

Les Tigres : une équipe sous-estimée et à craindre

CHICOUTIMI (RT) - N'allez surtout pas croire que les Saguenéens de Chicoutimi ne respectent pas leurs rivaux de cet après-midi, les Tigres de Victoriaville. Foi de l'entraîneur Richard Martel, les Tigres de Victoriaville constituent une formation sous-estimée dans le circuit. Une équipe bien dirigée et qui fait partie des puissances de la LHJMQ. Aussi le mentor des Sags prépare-t-il ses ouailles en conséquence au même titre qu'il l'a fait contre Drummondville, Moncton et Québec.

« Victoriaville va bien depuis quelques semaines et ses trois joueurs de 20 ans constituent la force de frappe de cette équipe. S'il fallait songer à effectuer une transaction avec eux, que ce soit pour Proulx, Devos ou Goulet, ça nous coûterait cher. Peu d'équipes peuvent se vanter d'avoir de tels éléments dans leur rang et les Tigres demanderaient certes un premier choix et un jeune joueur de 17 ans en retour. En plus de ces joueurs de 20 ans, les Tigres comptent sur des jeunes qui ont goûté au carré d'as l'an passé. Ce n'est donc pas une mauvaise équipe. Elle n'a aucune pression, elle s'amuse, possède une solide offensive et elle constitue une force dans la ligue au même titre que les autres bons clubs. Ce ne sera donc pas un match facile. Nous respectons les Tigres, car c'est vraiment un club de premier plan », jure Martel.

Ce dernier confiera, pour un troisième match de suite, la défense de son filet à Christopher Gibson, faisant fi du principe d'alternance qu'il avait instauré en début de saison.

« Au commencement, c'était comme ça puis c'est devenu 2-1 et là, pour la première fois, c'est Gibson une troisième fois de suite. C'est comme ça. J'ai décidé par ailleurs de rappeler Sébastien Sylvestre du Collège Antoine-Girouard. Il occupe le premier rang des compteurs du midget AAA. Rock Régimbald risque d'être absent. Il est blessé à l'aine. Mathieu Populus sera encore avec nous pour cette partie en raison de l'absence de Matus Matis, Maxime Lévesque et Pierre-Karl Marion. »

Retour de Yanick Jean

Une visite des Tigres de Victoriaville signifie aussi le retour de leur entraîneur Yanick Jean. Peu volubile à quelques heures d'un premier affrontement en saison régulière face aux Sags, Jean dévoilait ainsi son habileté à ne pas dévoiler ses plans pour le match de cet après-midi.

« On n'a pas connu un début de saison satisfaisant, mais depuis deux semaines, tout notre monde est de retour et les choses vont beaucoup mieux. Il faut dire aussi que nous devions composer avec de nombreux blessés, il arrivait même que nous en avions neuf sur la liste. Maintenant, on compte sur une équipe au grand complet, ce qui nous donne plus de profondeur », mentionne Yanick Jean.

Jean garde son plan pour lui, mais il est clair qu'il s'attend à un match serré.

« On est des rivaux de division, donc tous les matchs sont importants. Ce sera serré, mais il faut rester concentrer sur notre travail à nous. Je ne sais pas encore qui sera devant notre filet, la décision se prendra au cours des prochaines heures », de confier Yanick Jean qui nous réfère à son directeur général quant à la rumeur qui envoie un Tigre de 20 ans aux Sags au cours des prochaines semaines. ❑

LES MAPLE LEAFS BLANCHIS PAR LES RANGERS

TORONTO - Henrik Lundqvist a repoussé 36 tirs pour mériter son premier jeu blanc de la saison, samedi, dans une victoire de 2-0 des Rangers de New York contre les Maple Leafs de Toronto.

Les Leafs n'ont désormais pas touché la cible au cours des dernières 122:24 de jeu. Ils n'ont fait vibrer les cordages que sept fois au cours des six derniers matchs, présentant un dossier de 1-4-1.

Brian Boyle et Ryan Callahan ont marqué pour les Rangers (5-4-1).

Les Maple Leafs ont glissé à 5-4-1, après avoir été blanchis pour la deuxième fois d'affilée.

Les Rangers ont aidé la cause de Lundqvist en inscrivant deux buts rapidement, dont celui de Callahan sur un tir de pénalité à 18:35. Il a trébuché en échappée sur le bâton de Phaneuf, après qu'il eut intercepté sa passe lors d'une mise en jeu.

Boyle avait ouvert la marque à 13:12 du premier engagement. Il s'agissait du quatrième filet de Boyle cette saison - et du troisième aux dépens des Maple Leafs.

(Presse Canadienne)



Les Leafs n'ont pas marqué à leurs deux dernières sorties.

(Photo PC)

LES FILLES PASSENT EN RONDE DES MÉDAILLES

OTTAWA - Tim Thomas a effectué 29 arrêts pour demeurer invaincu cette saison et les Bruins de Boston l'ont emporté 4-0 face aux Sénateurs d'Ottawa, samedi.

Il s'agissait d'un 20e blanchissage en carrière pour Thomas, et d'un cinquième contre les Sénateurs, lui qui n'a pas perdu en six matchs cette saison.

David Krejci, Tyler Seguin, Milan Lucic et Jordan Caron ont marqué pour les Bruins (6-2-0).

Brian Elliott, qui en était à son huitième départ de suite, a effectué 21 arrêts devant la cage de l'équipe de Cory Clouston (4-6-1).

Les Sénateurs ont cru qu'ils avaient créé l'égalité à mi-chemin du deuxième vingt grâce à Daniel Alfredsson, mais le but a été refusé parce qu'on a jugé que Mike Fisher avait dérangé le gardien Thomas dans son demi-cercle.

Les Bruins ont semblé connaître un regain de vie après cette décision en leur faveur, et ont enfoncé deux autres buts avant la fin de l'engagement pour prendre les devants 3-0. Ils n'ont plus été inquiétés ensuite.

(Presse Canadienne)



LE JEU DU MATCH

105 secondes

Avant-hier, le Canadien avait frustré les Islanders pendant un long désavantage de deux hommes. Cette fois-ci, ce sont les Panthers qui ont joué le tour au Canadien.

LE HÉROS DU MATCH

Tomas Vokoun

Le gardien des Panthers a été solide pour résister aux attaques, surtout lors de leurs cinq avantages numériques. Il a repoussé 40 des 41 tirs.

LE CHIFFRE DU MATCH

18

Les membres du trio de Brian Gionta (4-3-1=8), Scott Gomez (6-1-0=7) et Travis Moen (2-1-0=3) ont dirigé 18 tirs vers le filet de Tomas Vokoun. Ils ont en effet revendiqué 12 lancers au but, dont cinq tirs qui ont été bloqués.

Markov de retour au jeu

Le désir, mais pas le synchronisme

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Si Andrei Markov a péché, samedi, à son retour à la compétition, c'est peut-être par désir de trop bien faire.

Le vétéran défenseur russe a tenté de longues passes vers ses attaquants depuis son territoire, foncé au filet pour provoquer des surnombres quand il se trouvait en territoire adverse. Il était clair qu'il voulait faire la différence dans le match, et ainsi jouer à la mesure des attentes à son endroit.

Il a toutefois été freiné par son manque de synchronisme. Et ce, malgré le fait qu'il ait passé 23 minutes et trois secondes sur la patinoire.

« C'était pas mal bien étant donné qu'il a raté une bonne partie des dernières séries, tout le camp d'entraînement et les 10 premiers matchs de la saison », a affirmé Jacques Martin, en commentant le retour au jeu de celui qui s'est blessé au genou lors du premier match de la série éliminatoire contre les Penguins de Pittsburgh, le printemps dernier.

« C'est un bon début, il va nous aider, c'est sûr, a ajouté l'entraîneur du Tricolore. Il déplace bien la rondelle et repère bien ses coéquipiers libres. »

Sauf que lorsque le Canadien a amorcé la troisième période à cinq contre trois, Martin n'a pas envoyé Markov sur la glace. Après avoir utilisé le Russe et P.K. Subban à la ligne bleue lors des trois premiers jeux de puissance de la soirée, l'entraîneur a choisi d'envoyer quatre attaquants sur la glace, avec Subban comme seul arrière.

« Demandez à l'entraîneur », a réagi Markov lorsqu'invité à commenter la décision de Martin.

« Il y a eu des moments la saison dernière où (Markov) n'a pas été utilisé dans de telles circonstances, a argué l'entraîneur du Canadien. Par ailleurs, on avait en P.K. Subban et Michael Cammalleri de bons tireurs. On a obtenu de bonnes occasions. »



Andrei Markov a tenté de faire la différence dans le match. Il a toutefois été freiné par son manque de synchronisme.

(Photo PC)

Martin a par ailleurs été évasif lorsqu'on lui a demandé s'il prévoyait continuer de jumeler Markov à Subban, eux qui ont également été utilisés ensemble à armes égales, samedi.

> **« Je savais que ce serait difficile, et la première période a été ardue en ce qui me concerne. Je me suis mieux senti en deuxième et en troisième »**
>
> - Andrei Markov

« On va regarder le film du match, on va analyser tout ça et voir ce qu'on va faire dans les jours à venir », a dit le pilote du Tricolore.

Combat de coqs

En première période surtout, Markov et Subban ont semblé rivaliser d'adresse quand venait le moment de lancer ou d'appuyer l'attaque. Et ce n'était pas toujours très harmonieux - on avait parfois l'impression qu'ils tentaient de montrer qui était le coq de la basse-cour.

« Je savais que ce serait difficile, et la première période a été ardue en ce qui me concerne. Je me suis mieux senti en deuxième et en troisième, a noté Markov. Ce n'est pas facile de revenir après une aussi longue absence. Je savais que le niveau d'intensité serait plus élevé qu'à l'entraînement. »

Price encore solide

Après avoir eu droit à un premier congé cette saison, Price a poursuivi sur la lancée, samedi, qui lui avait permis de présenter une fiche de 6-2-1 avec une moyenne de 2,32 et un taux d'arrêts de ,913 à ses neuf premiers départs de la campagne. Solide en première et étincelant en deuxième, il a permis à ses coéquipiers d'être dans le coup malgré une soirée difficile.

« Carey nous a donné une chance de remporter ce match-là, même si on jouait mal, a déclaré le capitaine Brian Gionta. (Tomas) Vokoun a fait des arrêts importants, mais on ne l'a pas défié autant qu'il aurait fallu le faire. »

« Nos présences étaient un peu trop longues à l'occasion, et c'est dans ces circonstances qu'on a encaissé des buts, a analysé Mathieu Darche, le seul buteur de la soirée pour le Canadien. On était fatigués au moment de revenir en défense. On a eu ce qu'on méritait, après avoir joué avec le feu (vendredi), même si on a gagné (contre les Islanders à New York). ❑

J. SPEZZA DE RETOUR

OTTAWA - L'attaquant Jason Spezza, des Sénateurs d'Ottawa, sera de retour au jeu samedi soir après une absence de quatre matches, en raison d'une blessure à l'aine.

L'entraîneur Cory Clouston a dit que Spezza jouera aux côtés d'Alex Kovalev et de Peter Regin à domicile contre Boston, samedi.

Spezza a obtenu un but et cinq points en cinq matches, cette saison.

Clouston a ajouté que l'attaquant Milan Michalek pourrait rater une semaine d'action, incommodé par de la tendinite au genou gauche.

(Presse Canadienne)



Claude Bouchard

(Archives)

LES ÉLITES DÉBUTENT DU BON PIED LEUR PÉRIPLE DANS LA MÉTROPOLE

MONTRÉAL - Les Élites de Jonquière ont bien amorcé leur périple de deux jours dans la métropole en battant le Rousseau de Laval/Montréal par la marque de 3-2 chez lui. Ils aspirent maintenant à revenir à la maison ce soir avec deux autres points au classement général après leur duel contre le Collège Charles-Lemoyne.

Si la première période n'a pas été très fructueuse pour les deux antagonistes, la seconde leur a permis d'inscrire chacun deux buts. Jonathan Béland et Michaël Quirion ont touché la cible pour les Élites.

En troisième, Danick Poirier a scellé l'issue de la partie avec le but de la victoire. Le reste du temps, malgré de nombreuses punitions décernées par l'officiel Roger Boudreau, les Jonquiérois ont été en mesure de tenir le fort. Dans le hockey senior, ç'aurait valu une bonne bière.

Toujours est-il que cette victoire met un terme à une série de quatre défaites consécutives pour la formation de Claude Bouchard.

« On vient de jouer 60 minutes, ce que nous ne faisions pas au cours des dernières semaines. Il s'agit d'une grosse victoire pour nous. On a joué selon notre identité et je pense que nos chances de marquer ont été supérieures. Notre gardien Alexandre Dubois a fait les arrêts importants dans ce total de 25 lancers contre 20 pour nous. Aujourd'hui, on affronte une équipe, Charles-Lemoyne, qui a nous battus 8-0. On va se présenter, on va y aller à fond », de terminer l'entraîneur-chef Claude Bouchard.

(Par Roger Tremblay)

Une défaite contre la pire équipe de la LNH

Fin de la série de victoires

PIERRE LADOUCEUR
La Presse

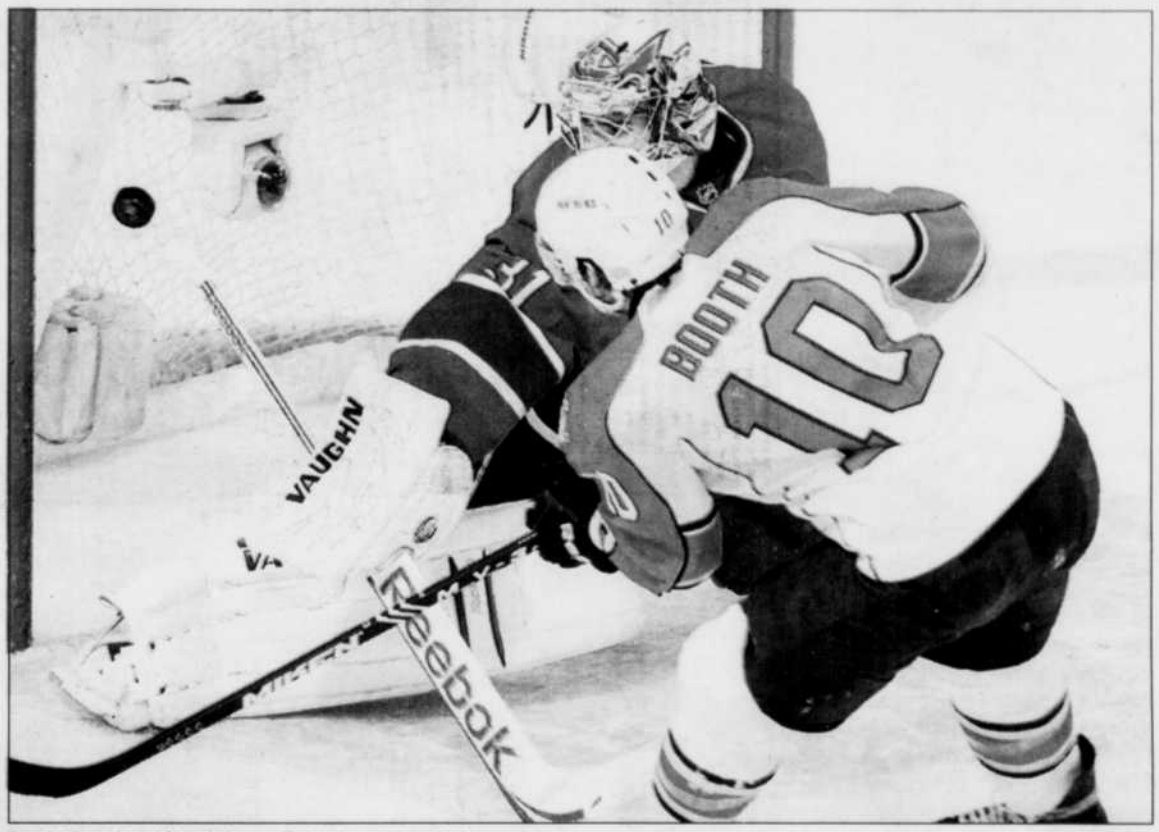
La série de victoires du Canadien est terminée ! Et ce sont les Panthers de la Floride, la pire équipe de la Ligue nationale de hockey depuis le début de la saison, qui ont réussi l'exploit en l'emportant 3-1 au Centre Bell.

Avec 41 lancers au filet, on ne peut pas dire que les joueurs du Canadien se sont trainé les patins. Mais l'exécution a trop souvent fait défaut et les jeux de dentelle ont été trop nombreux.

« On n'a pas été assez direct dans nos attaques, a résumé poliment Jacques Martin. On a commis trop de revirements. Malgré tout, on a eu la chance de corriger la situation avec cet avantage de deux hommes en début de troisième période. Cela a certes été le point tournant de la rencontre ».

Du côté des Panthers, l'entraîneur Peter DeBoer était heureux de cette victoire, leur première ce périple de trois matches en sol canadien, eux qui avaient perdu à Toronto et Ottawa.

« On a eu une grande performance de notre gardien. De plus, on a joué un bon match après la contre-performance à Ottawa. D'ailleurs, pour battre une excellente équipe comme le Canadien, il a fallu faire beaucoup de bonnes choses ».



David Booth a déjoué Carey Price lors d'un tir de punition.

(Photo La Presse)

La période de Booth

Les Panthers ont tout de même quelques éléments intéressants. Ainsi, en période médiane, David Booth s'est assuré que son équipe retraite au vestiaire avec une avance après 40 minutes de jeu.

Au cours de l'engagement, il a mis Price à l'épreuve en trois occasions sur des échappés. Finalement, c'est lors d'un lancer de punition qu'il a inscrit son quatrième but de la saison. Mathieu Darche a par la suite marqué.

« Je suis heureux d'avoir marqué, mais on a également été sur la glace pour un but. De fait, il ne faut jamais être satisfait. Il y a toujours matière à amélioration. Dans ce match, on a souvent voulu être trop « cute » avec la rondelle et tenter des jeux qui n'étaient pas disponibles. Pourtant, on sait bien que les arrières adverses détestent avoir à courir après une rondelle avec le dos au jeu », a-t-il expliqué.

Le jeu de puissance

En fin de deuxième, Garrison et Weaver ont pris le chemin du cachot à 15 secondes d'intervalle accordant un avantage de deux hommes au Canadien. « Il faut rendre hommage à leur gardien qui a offert une excellente performance. Ceci étant dit, il nous faut trouver une solution en avantage numérique. Cette phase du jeu fait souvent la différence entre une victoire et une défaite », a conclu Tomas Plekanec. ❑

Statistiques du match

	B	A	+/-	Pun.	Lan.	Temps
11 S. Gomez	0	0	0	0	6	19:08
13 M. Cammalleri	0	0	-1	2	3	21:13
14 T. Plekanec	0	0	-1	0	3	20:03
15 J. Halpern	0	**1**	0	0	0	09:32
21 B. Gionta (C)	0	0	0	0	4	18:30
32 T. Moen	0	0	0	0	2	13:56
40 M. Lapierre	0	0	0	0	1	12:58
46 A. Kostitsyn	0	0	-1	0	4	20:28
52 M. Darche	**1**	0	0	0	2	07:37
57 B. Pouliot	0	**1**	0	0	1	08:28
81 L. Eller	0	0	0	2	2	11:42
94 T. Pyatt	0	0	0	0	0	12:14
6 J. Spacek	0	0	0	0	1	16:58
26 J. Gorges	0	0	-1	0	2	17:11
44 R. Hamrlik	0	0	-1	0	1	20:23
75 H. Gill (A)	0	0	0	0	0	15:47
76 P. Subban	0	0	0	2	4	24:49
79 A. Markov (A)	0	0	0	0	5	23:03

☆☆☆

1re étoile : Tomas Vokoum
2e étoile : David Booth
3e étoile : Mathieu Darche

Sommaire

PANTHERS 3 CANADIEN 1

Première période
1. Floride, Frolik 1 (Matthias, Higgins) 12:10

Pénalités - Kulikov Fla (coude) 11:54, Cammalleri Mtl (retenir bâton) 12:36, Allen Fla (retenir bâton) 18:15.

Deuxième période
2. Montréal, Darche 2 (Halpern, Pouliot) 2:12
3. Floride, Booth 4 (tir de pénalité) 11:19

Pénalités - Garrison Fla (retarder la partie) 19:25, Weaver Fla (high bâtoning) 19:40.

Troisième période
4. Floride, Matthias 2 (Reinprecht) 16:38

Pénalités - Eller Mtl (retenir) 6:19, Weaver Fla (cross checking) 14:10, Subban Mtl (obstruction) 16:54.

Tirs au but

Floride	11	11	9	- 31
Montréal	9	16	16	- 41

Gardiens
Floride : Vokoun ..... (G.4-4-0)
Montréal : Price ..... (P.6-3-1)

Buts et avantages numériques - Floride : 0-3 ; Montréal : 0-5.
Arbitres - Dave Jackson, Rob Martell. **Juges de lignes** - Scott Cherrey, Dan Schachte.
Assistance - 21,273 (21,273)

VOS PROBLÈMES FINANCIERS VOUS EMPÊCHENT DE DORMIR ?
Nous avons LA solution !
1-888-549-1717
www.raymondchabot.com
Alma - Chicoutimi - Jonquière - Roberval - La Baie - St-Félicien
Raymond Chabot inc.
2996843

Nous payons les 2 taxes sur TOUTE la marchandise sans exception

GRATUIT
avec tout achat de système de son Cinéma maison de 1000$ et plus

Offre exclusive à Tanguay



Frais d'accès réseau et d'activation d'une durée d'un an INCLUS Valeur de 200 $

Radio satellite Starmate 5 (487479)
- Grand écran bleu • Trousse pour le véhicule incluse
- Transmetteur FM • 30 stations préprogrammés • Télécommande

Nous payons les 2 taxes **99,95**

SIRIUS RADIO SATELLITE

40 pouces

SAMSUNG

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (494056)
- Écran ACL Full HD 1920 x 1080P • Entrée PC
- 3 entrées HDMI • Temps de réponse : 6 ms
- Entrée composante • Son SRS TruSurround
- Rapport de contraste dynamique 60 000 : 1
- Grands angles de visionnement de 178°

Full HD 1080 • HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

Nous payons les 2 taxes **769,95**

Épargnez 130$

Courant : 899,95

32 pouces

SAMSUNG

Téléviseur ACL, HDTV 32 pouces (494055)
- Écran ACL HDTV • Définition 1366 x 768 P
- 2 entrées HDMI • Entrée DVI audio (mini-prise)
- Entrée PC • Entrée composante • USB JPEG
- Son Dolby Digital
- SRS TruSurround HD

HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

Épargnez 20$

Nous payons les 2 taxes **479,95**

Courant : 499,95

47 pouces

LG

Téléviseur ACL, HDTV 47 pouces (493459)
- Écran ACL Full HD 1080P • Définition de 1920 x 1080
- Format d'écran 16 : 9 • 2 entrées HDMI
- Rapport de contraste dynamique de 100 000 : 1 • USB

Full HD 1080 • HDTV HDMI GRAND ÉCRAN 16:9

Épargnez 150$

Nous payons les 2 taxes **899,95**

Courant : 1049,95

DENON CANTON

Système de son Cinéma maison (501660+443142)

CINÉMA MAISON

- **RÉCEPTEUR** 7 x 75 watts
- 7,1 canaux • 1080P
- Décodeurs Dolby Digital Plus, True HD, Dolby Digital Surround EX, à Dolby Pro-Logic IIz, DTS-HD et DTS ES
- 3 entrées HDMI v 1,4
- 2 entrées composante
- 2 haut-parleurs avant, 2 arrière et 1 centre • Un caisson de basse «subwoofer» 100 watts

Épargnez 100$

7 x 75 WATTS

L'ensemble (501660+443142)

Nous payons les 2 taxes **1079,95**

Courant : 1269,95

DOLBY DIGITAL • DOLBY DIGITAL EX • HDMI • dts DIGITAL SURROUND

Livraison à la grandeur du Québec *

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Notre plus grande qualité, c'est le service !

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUTE LA MARCHANDISE SANS EXCEPTION, Nous payons L'ÉQUIVALENT des deux (2) taxes de vente (TPS, TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif.
* Livraison à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

2380348